

V40
CROSS COUNTRY

WEB EDITION

车主手册

亲爱的沃尔沃车主

谢谢您选择沃尔沃！

我们衷心期盼车主能长年享受驾驶沃尔沃汽车的乐趣。本汽车是专为车主与所载乘客的安全舒适而设计。沃尔沃汽车是全世界最安全的名牌汽车之一。沃尔沃汽车设计已达到现行所有安全与环保要求。

为使车主充分享受驾车乐趣，我们建议车主先熟读本《车主手册》所有设备介绍、使用说明与维护保养等相关信息。



目录

01 导言

车主信息..... 11
阅读《车主手册》..... 11
车辆中的电子版《车主手册》..... 13
记录数据..... 15
附件与额外配备..... 16
互联网上的信息..... 16
沃尔沃辅助..... 17
客户关怀与支持 17
Volvo ID..... 18
沃尔沃汽车的环保理念..... 19
车主手册与环境..... 21
胶合玻璃..... 21

02 安全

安全带相关概述信息..... 23
安全带 – 佩戴..... 23
安全带 – 松开..... 24
安全带 – 孕妇..... 24
安全带提醒器..... 25
安全带张紧器..... 25
安全 – 警告符号..... 26
安全气囊系统..... 26
驾驶员侧安全气囊..... 27
乘客安全气囊..... 27
乘客安全气囊*..... 29
侧面安全气囊 (SIPS)..... 30
侧面安全气囊 (SIPS) – 儿童安全座椅/增高座垫..... 31
安全充气帘 (IC)..... 31
头颈部保护（WHIPS）概述信息..... 32
WHIPS – 儿童安全座椅..... 33
WHIPS – 乘坐位置..... 33
当系统调用时..... 34
安全模式相关概述信息..... 35
安全模式 – 尝试起动汽车..... 35
安全模式 – 移动汽车..... 36
行人安全气囊*..... 36
行人安全气囊* – 移动车辆..... 37
行人安全气囊* – 折叠..... 37
有关儿童安全的概述信息..... 38
儿童安全座椅..... 39
儿童安全座椅 – 位置..... 43
儿童安全座椅 – ISOFIX..... 44
ISOFIX – 尺寸等级..... 44
ISOFIX – 儿童安全座椅类型..... 45
儿童座椅 – 上方固定点..... 47

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

03 仪表与控制装置

仪表与控制器，左侧驾驶车辆 – 概览.... 49
仪表与控制装置，右侧驾驶车辆 – 概览.. 51
组合仪表板..... 53
模拟组合仪表板 – 概述..... 53
数字式组合仪表板 – 概述..... 54
节能指南及动力指南*..... 57
组合仪表板 – 指示灯符号含义..... 58
组合仪表板 – 警示符号含义..... 59
车外温度表..... 61
旅程表..... 61
时钟..... 61
许可证 – 组合仪表板..... 62
显示屏内的符号..... 63
组合仪表板里的显示屏文字..... 66
Volvo Sensus..... 73
钥匙位置..... 74
钥匙位置 – 不同等级的功能..... 74
前排座椅..... 75
前排座椅 – 电动操作..... 77
后排座椅..... 78
方向盘..... 79
照明开关..... 80
位置灯/驻车灯..... 82
日间行驶灯..... 83
隧道探测*..... 83
远光灯/近光灯..... 84
主动式远光灯*..... 84
主动转向气体放电式大灯*..... 86
后雾灯..... 87
制动灯..... 87
危险警示闪光灯..... 88
方向灯..... 88
室内灯..... 89
家庭安全亮灯时间..... 90
安全取车照明时长..... 91
大灯 – 调整大灯灯照样式..... 92
雨刮器与清洗..... 95
电动窗..... 97
车门后视镜..... 98
车窗、车内后视镜和车门后视镜 – 加热.. 99
后视镜 – 车内..... 100
玻璃天窗*..... 100
指南针..... 101
菜单导航 – 组合仪表板..... 102
菜单概览 – 模拟组合仪表板..... 102
菜单概览 – 数字式组合仪表板..... 103
信息..... 103
信息 – 操作..... 104
MY CAR..... 104
行车电脑..... 105
行车电脑 – 模拟组合仪表板..... 106
行车电脑 – 数字式组合仪表板..... 109
行车电脑 – 补充信息..... 113
行车电脑 – 行程统计*..... 113

04 恒温控制

恒温控制一般信息..... 116
实际温度..... 116
传感器 - 恒温控制..... 117
空气清洁..... 117
空气净化 - 乘客室滤清器..... 117
空气净化 - 车舱环保检测套件 (CZIP)*. 118
空气净化 - IAQS*..... 118
空气净化 - 材料..... 118
菜单设置 - 恒温控制..... 119
乘客室气流分配..... 119
电子恒温控制 - ECC*..... 121
电子温度控制 - ETC..... 122
加热式前排座椅*..... 123
加热式后排座椅*..... 123
风扇..... 124
自动调节..... 124
乘客室温度控制..... 124
空调..... 125
挡风玻璃的除雾和除霜..... 125
气流分配 - 再循环..... 126
气流分配 - 表..... 128
发动机及乘客室加热器*..... 130
发动机缸体加热器和乘客室加热器* - 直接起动..... 131
发动机缸体加热器和乘客室加热器* - 立即停止..... 132
发动机缸体及乘客室加热器* - 定时器.. 132
发动机缸体及乘客室加热器* - 信息.... 133
辅助加热器*..... 134
燃油驱动附加加热器*..... 134
电子辅助加热器*..... 135

05 装载和存储

储物空间..... 137
储物格，驾驶员侧..... 139
前座中央扶手..... 139
中央扶手 - 扶手..... 139
中央扶手 - 点烟器与烟灰缸*..... 140
手套箱..... 140
手套箱 - 冷却..... 140
镶嵌式脚垫*..... 141
梳妆镜..... 141
中央扶手 - 12V 插座..... 141
负载..... 142
负载 - 长物..... 143
车顶负载..... 143
装载物固定索环..... 143
负载 - 购物袋固定架 144
负载 - 折叠购物袋*..... 144
12 V 电源插座 - 行李箱..... 145
货网..... 145
帽架..... 147

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

06 锁与警报器

遥控器..... 149
遥控钥匙 - 遗失 149
遥控钥匙 - 个性化*..... 150
锁止/解锁 - 指示灯..... 151
锁止指示灯..... 151
遥控钥匙 - 电子起动抑制器..... 151
带有追踪系统的遥控驻车防盗系统..... 152
遥控钥匙 - 功能..... 152
遥控钥匙 - 范围..... 153
带 PCC*的遥控钥匙 - 独特功能..... 154
带 PCC*的遥控钥匙 - 范围..... 154
可拆式钥匙片..... 155
可拆卸钥匙片 - 拆卸/安装..... 155
可拆卸钥匙片 - 解锁车门..... 155
遥控钥匙/PCC - 更换蓄电池..... 156
无钥匙驱动*..... 157
无钥匙驱动* — 范围..... 157
无钥匙驱动* - 安全处理遥控钥匙..... 158
无钥匙驱动* - 遥控钥匙功能的干扰..... 158
无钥匙驱动* — 锁止..... 159
无钥匙驱动* — 解锁..... 159
无钥匙驱动* — 用钥匙片解锁..... 159
无钥匙驱动* — 锁止设置..... 160
无钥匙驱动* — 天线位置..... 160
锁止/解锁 - 从外部 161
手动锁止车门..... 162
锁止/解锁 - 从内部..... 162
完全通风功能..... 163
锁止/解锁 - 手套箱..... 163
锁止/解锁 - 尾门..... 164
锁止/解锁 - 加油口盖板..... 165
闭锁功能*..... 165
儿童安全锁 - 手动启用..... 166
儿童安全锁 - 电动激活*..... 167
警报..... 168
警报指示器..... 168
警报 - 自动重新设警..... 169
警报 - 自动设警..... 169
警报 - 遥控钥匙没有作用..... 169
警报信号..... 170
降低警报防护..... 170
型式核准 - 遥控钥匙系统..... 170

07 驾驶员支持

电子稳定控制 (ESC) — 概述..... 173
电子稳定控制 (ESC) — 操作..... 174
电子稳定控制 (ESC) — 符号和信息.... 175
道路标识信息 (RSI)..... 177
道路标识信息 (RSI) * - 操作..... 177
道路标识信息 (RSI) * - 限制..... 179
车速限制器*..... 179
车速限速器* - 启动..... 180
限速器* - 改变速度..... 181
限速器 - 暂时禁用和等待模式*..... 181
限速器* - 超速警报..... 182
限速器* - 禁用..... 182
巡航控制*..... 182
巡航控制系统* - 管理速度..... 183
巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式.... 185
巡航控制* - 恢复所设定的速度..... 186
巡航控制系统* - 禁用..... 186
适应性巡航控制系统(ACC)*..... 187
适应性巡航控制系统* - 功能..... 188
适应性巡航控制系统* - 概览..... 189
适应性巡航控制系统* - 管理速度..... 190
适应性巡航控制系统* - 设置时间间隔.. 191

适应性巡航控制系统* - 暂时禁用和等待模式..... 192
适应性巡航控制* - 超车..... 193
适应性巡航控制系统* - 禁用..... 193
适应性巡航控制系统* - 排队辅助功能.. 193
适应性巡航控制系统* - 切换巡航控制系统功能..... 195
雷达传感器..... 196
雷达传感器 - 限制..... 196
适应性巡航控制系统* - 故障追踪与措施 198
适应性巡航控制* - 符号与信息..... 199
距离警告功能*..... 201
距离警告功能* - 限制..... 202
距离警示* - 符号与信息..... 203
City Safety™..... 204
City Safety™ - 功能..... 204
City Safety™ - 操作..... 205
City Safety™ - 限制..... 206
City Safety™ - 激光传感器..... 207
City Safety™ - 符号与信息..... 209
撞击警示系统*..... 210
碰撞警告系统* - 功能..... 210
碰撞警告系统* - 探测骑车人..... 211
碰撞警告系统* - 探测行人..... 212
碰撞警告系统* - 操作..... 213
碰撞警告系统* — 限制..... 214
碰撞警告系统* - 摄像头传感器限制.... 215
撞击警示系统* - 符号与信息..... 217
Driver Alert System - 驾驶员警示系统*..... 219
Driver Alert Control (DAC)*..... 219
Driver Alert Control (DAC)* - 操作. 220
Driver Alert Control (DAC)* - 符号与信息..... 221
车道保持辅助*..... 223
车道保持辅助 - 功能..... 223
车道保持辅助系统 - 操作..... 225
车道保持辅助系统 - 限制..... 225
车道保持辅助系统 - 符号与信息..... 226
驻车辅助*..... 227
驻车辅助系统* - 功能..... 227
驻车辅助系统* - 后方..... 229
驻车辅助系统* - 前方..... 229
驻车辅助系统* - 故障指示..... 230
驻车辅助系统* - 清洁传感器..... 230
驻车辅助摄像头..... 231
驻车辅助摄像头 - 设置..... 233
驻车辅助摄像头 - 限制..... 234
主动式停车辅助系统 (PAP)*..... 234
主动式停车辅助系统 (PAP) * - 功能... 235
驻车辅助先导系统 (PAP) * - 操作..... 236
主动式停车辅助系 (PAP) * - 限制..... 237
主动驻车辅助 (PAP) * - 符号和信息... 238
BLIS..... 238
BLIS - 操作..... 239
CTA*..... 240
BLIS 和 CTA - 符号与信息..... 242
与速度关联的动力转向系统..... 242
型式核准 - 雷达系统..... 243

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

08 起动与驾驶

酒精锁（Alcolock）*..... 245
酒精锁* - 功能和操作..... 245
酒精锁* - 存储..... 246
酒精锁* - 启动发动机前..... 246
酒精锁* - 请注意..... 247
酒精锁* - 符号与信息..... 248
起动发动机..... 249
关闭发动机..... 250
方向盘锁..... 250
跨接起动..... 251
变速箱..... 252
手动变速箱..... 252
换档指示灯*..... 253
自动变速箱 - Geartronic*..... 253
自动变速箱 - Powershift*..... 257
选档杆抑制器..... 259
坡道起步辅助（HSA）*..... 260
Start/Stop*..... 260
Start/Stop* - 功能和操作..... 261
Start/Stop* - 发动机不停止..... 262
Start/Stop* - 发动机自动起动..... 263
Start/Stop* - 发动机不会自动起动.... 264
Start/Stop* - 手动变速箱意外停止.... 264
Start/Stop* - 设置..... 265
Start/Stop* - 符号与信息..... 266
ECO*..... 268
全轮驱动（AWD)*..... 269
Hill Descent Control（HDC）- 270
脚制动器..... 271
脚制动器 - 防锁止制动系统..... 272
脚制动器 - 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯..... 272
脚制动器 - 紧急制动辅助..... 272
驻车制动..... 273
涉水行驶..... 274
过热..... 274
尾门开启时驾驶..... 275
超载 - 起动机蓄电池..... 275
在长途旅程之前..... 275
冬季驾驶..... 276
加油口盖板 - 开启/关闭..... 276
加油口盖板 - 手动开启..... 277
添加燃油..... 277
燃油 - 操作..... 278
燃油 - 汽油..... 278
燃油 - 柴油..... 279
催化转化器..... 280
用燃油瓶加油..... 280
柴油微粒过滤器（DPF）..... 281
省油驾驶..... 281
带尾车行驶..... 282
加挂拖车行驶 - 自动变速箱..... 283
加挂拖车行驶 - 自动变速箱..... 284
拖车托架..... 284
可拆卸拖车钩 - 存储..... 285
可拆卸拖车钩 - 规格..... 285
可拆卸拖车钩 - 装配/拆卸..... 286
拖车稳定辅助 - TSA..... 288
拖曳..... 289
拖车环..... 290
脱困营救..... 291

09 车轮与轮胎

轮胎 - 转动方向..... 293
轮胎 - 维护..... 293
轮胎 - 胎纹磨耗指示..... 294
车轮螺母..... 295
千斤顶..... 295
冬季轮胎..... 296
车轮和轮辋尺寸..... 296
轮胎 - 尺寸..... 297
轮胎 - 负荷指数..... 297
轮胎 - 速度等级..... 297
备胎*..... 298
更换车轮 - 取出备胎*..... 298
更换车轮 - 拆卸车轮..... 299
更换车轮 - 安装备胎*..... 301
轮胎 - 空气压力..... 302
三角警告牌..... 303
急救箱*..... 303
轮胎气压监测系统*..... 304
TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* — 概述..... 304
TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - 调整（重新校准）..... 305
TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* 状态..... 305
TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)*启用/禁用..... 306
TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - 建议..... 306
TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* — 刺穿后可继续使用的轮胎*.... 307
TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* — 调整低轮胎低气压..... 308
TM (Tyre Monitor)*..... 308
紧急刺穿维修*..... 310
紧急轮胎刺穿检修套件* - 位置..... 310
紧急轮胎刺穿检修套件* - 概览..... 311
紧急轮胎刺穿检修* - 操作..... 312
紧急轮胎刺穿检修* - 复查..... 313
使用紧急轮胎刺穿检修套件给轮胎充气*. 314
紧急刺穿维修* - 储物组件..... 314
紧急轮胎刺穿检修套件* - 密封液..... 315
型式核准 - 胎压监测警示系统..... 316

10 保养与服务

沃尔沃保养计划..... 323
预订保养和维修*..... 323
提升车辆..... 325
发动机盖 - 开启和关闭..... 327
发动机舱 - 概览..... 327
发动机舱 - 检查..... 328
发动机机油 - 概述..... 329
发动机机油 - 检查和添加..... 330
冷却液 - 液位..... 333
制动与离合器液 - 液位..... 333
恒温控制系统 - 故障追踪与维修..... 334
更换灯 - 概述..... 334
更换灯 - 前灯位置..... 335
更换灯 - 大灯..... 335
更换灯 - 远光灯/近光灯灯泡灯罩..... 336
更换灯 - 近光灯..... 336
更换灯 - 远光灯..... 337
更换灯 - 辅助远光灯..... 337
更换灯 - 前方向指示灯..... 337
更换灯 - 前位置灯/驻车灯..... 338
更换灯 - 日间行驶灯..... 338
更换灯 - 后灯位置..... 338
更换灯 - 后方向指示灯，制动灯和倒车灯..... 339

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

更换灯 – 后雾灯..... 339
更换灯 – 梳妆镜灯..... 340
灯 – 规格 340
雨刮片..... 341
清洗液 – 加注..... 343
起动机蓄电池 – 概述..... 343
蓄电池 – 符号..... 344
起动机蓄电池 – 更换..... 345
蓄电池 – Start/Stop..... 345
电路系统..... 346
保险丝 – 概述..... 347
保险丝 – 在发动机舱中..... 348
保险丝 – 手套箱下..... 352
保险丝 – 在前右座下方..... 355
洗车处..... 357
抛光及打蜡..... 358
防水与防尘保护涂层..... 358
防锈..... 359
清洁内饰..... 359
漆面损坏..... 361

11 规格

型式代号..... 363
尺寸..... 365
重量..... 366
发动机规格..... 368
发动机机油 – 严苛行驶状况..... 369
发动机机油 – 等级和容积..... 370
冷却液 – 等级和容积..... 372
变速箱油 – 等级和容积..... 373
制动液 – 等级和容积..... 374
清洗液 – 品质和容积..... 374
油罐 – 容积..... 375
空调系统，油品 – 容积和等级..... 376
燃油油耗量与二氧化碳 (CO2) 排放..... 378
轮胎 – 核准胎压..... 379
车轮定位设置..... 380
制动器 – 规格..... 381
性能..... 382

12 索引

索引..... 384

01

导言



车主信息

车辆配备有一块显示车辆运行相关信息的屏幕（适用于特定车型）。对于屏幕显示车主信息的车辆，由于实际原因无法阅读屏幕信息时，印刷版《车主手册》可作为补充资料，提供重要的文本信息、最新更新以及实用指南。

更改显示语言可能意味着某些信息不符合国家或当地法律法规。

重要

驾驶员应始终对确保车辆在途中安全驾驶承担责任，并遵守适用的法律和交通规则。还必须在维护和操作车辆时遵循沃尔沃在车主信息中的建议。

如果屏幕信息和印刷版手册中的信息存在差异，则应始终以印刷版信息为准。

阅读《车主手册》

熟悉新车的最好方法是精读《车主手册》，最好是在首次驾车前就阅读全文。这是为使车主熟知车辆各种新功能，了解不同状况时如何应变最佳，能把本车特性运用发挥到最佳程度。请注意本手册关于安全行车的说明。

本《车主手册》所含技术规格、设计特性与插图均不具法律约束力。本公司保留不经事先通知而进行修改的权利。

© 沃尔沃汽车公司

移动设备中的车主手册



注意

本车主手册可作为移动应用进行下载（适用于特定车型和移动设备），请访问 www.volvocars.com。

移动应用还包括视频和可搜索内容，以及在不同部分之间易于导航的功能。

选配件/附件

所有类型的选配件/附件都以星号标示*。

在标准配备之外，此手册也介绍选配件（原厂安装配备）设备以及某些附件（可加装的额外设备）。

本《车主手册》描述的设备不一定所有车辆都会装配 — 实际装配的设备会随市场需求及各国家或地区的法令规定调整。

若您不确定什么是标准配备，什么是选配件/附件，请咨询沃尔沃经销商。

特殊文字

警告

警告文字提醒存在人身伤害风险。

重要

重要文字提醒存在材料损坏风险。

注意

“注意”文字给出建议或提示，便于使用一些特性和功能（例如）。

脚注

《车主手册》中有脚注信息位于页面底部。本信息通过数字做为所指文字的补充。如果是为表格内容所做的脚注，则以字母取代数字来指示。

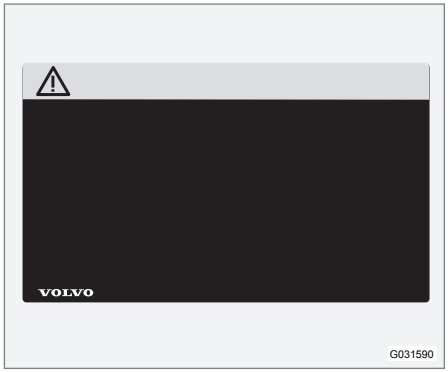
信息文字

车内有显示屏显示文字信息。这些文字信息在《车主手册》中通过较大的灰色字体突出显示：此类范例有信息显示屏里的菜单文字和信息文字（例如音频设置）。

标签

此车包含不同类型的标签，其设计目的在于以简单明确的方式传达重要信息。车内标签有以下警告/信息意义的重要性分级。

人身伤害的警告



在黄色警告区内有黑色 ISO 符号，黑色信息区内有白色文字/图形。用来指示危险情况，若忽视警告可能会导致严重的人身伤害或致命。

财物损害的危险



在黑色或蓝色警告符号区和信息区的白色 ISO 符号与白色文字/图形用来指示危险情况，若忽视警告可能会导致财物损害。

信息



黑色信息区内有白色 ISO 符号与白色文字/图形。

注意

《车主手册》中插图显示的标示牌并不一定就是汽车中标示牌的完全复制品。这些标示牌只是用于显示它们在汽车中的位置和大致外观。适合您汽车的特别信息可在您汽车的对应标示牌上找到。

工作顺序列表

在《车主手册》中对于工作的执行按照顺序做了编号标示。

1 逐步说明有一系列插图时，每一步骤标号方式会相当于对应的插图。

A 系列插图旁边有带字母的编号列表，其说明顺序无关紧要。

有标号与未标号的箭头用于描绘一个动作。

带字母的箭头用于阐明一种动作，逆向顺序则无关紧要。

如果逐步说明并无一系列插图，则不同步骤会以一般号码标示。

位置列表

1 有标号的红色圆圈用于概览插图，指出不同组件。该号码重复出现在说明该项目的插图所列的位置列表上。

步骤列表

在《车主手册》中有一串标号顺序时则使用步骤列表。

例如：

- 冷却液
- 发动机机油

相关信息

相关信息请参阅包含相关信息的其它章节。

图像

手册中的图像有时仅用作示意，可能随设备级别和市场与汽车外观出现偏差。

继续

当文章继续到下一页时，右下方显示▶▶符号。

续上一页

当文章从上一页继续时，左上方显示◀◀符号。

相关信息

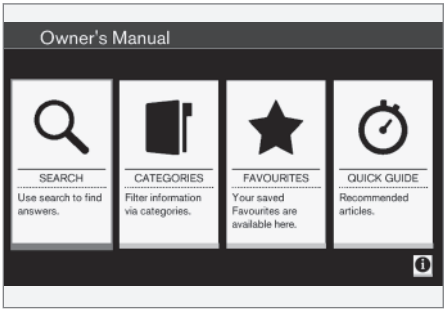
- 车主手册与环境（页码21）
- 互联网上的信息（页码16）

车辆中的电子版《车主手册》

车主手册可在车辆中的屏幕 [1] 上阅读。内容可进行搜索并易于在不同的部分之间导航。

打开电子版《车主手册》- 按下中控台中的 MY CAR 按钮，按下 OK/MENU 并选择车主手册。

关于基本导航，请参阅“系统操作”。更详细的说明请参阅下面。



车主手册，首页。

有四个在车主手册中查找信息的选项：

- 搜索 - 查找段落的搜索功能。
- 类别 - 存储在类别中的所有段落。
- 收藏夹 - 快速访问收藏的-标记有书签的段落。
- 快速指南 - 有关常用功能的文章选集。

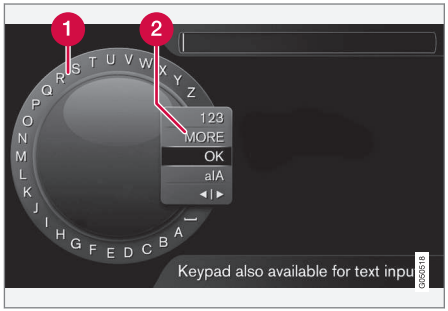
[1] 适用于某些车型。

选择右下角的信息符号，获取电子版车主手册的信息。

注意

本车主手册在驾驶中无法查阅。

搜索



利用菊轮搜索。

1. 字符列表。
2. 更改输入模式（见下表）。

利用菊轮输入检索项，例如“安全带”。

1. 转动 TUNE 到需要的字母，按下 OK/MENU 以确认。也可使用中控台控制面板上的号码和字母按钮。
2. 继续输入下一个字母等等。
3. 要将输入模式切换为数字或特殊字符，或进行搜索，请转动 TUNE 到切换输入模式列表（2）中的某一选项（见下表中的说明），然后按下 OK/MENU。

123/ABC	通过 OK/MENU 在字母和数字间进行切换。
更多	通过 OK/MENU 切换至特殊字符。
OK	执行搜索。转动 TUNE 选择搜索结果段落，按下 OK/MENU 访问该段落。
a|A	通过 OK/MENU 切换小写和大写字母。
◀▶	从文字轮切换至搜索字段。通过 TUNE 移动光标。通过 EXIT 删除拼写错误。要返回文字轮，按下 OK/MENU。 注意，控制面板上的数字和字母按钮可用于编辑搜索字段。

类别

车主手册中的段落划分为主类别和子类别。同一段落可能归入若干个相应的类别，以使查找更为容易。

转动 TUNE 在类别树内导航，按下 OK/MENU 打开一个类别 – 选择的 – 或段落 – 选择的 。按下 EXIT 返回到前一视图。

收藏夹

此处是作为收藏夹保存的文章。要将某一文章选为收藏夹，请参见下文“在文章中导航”。

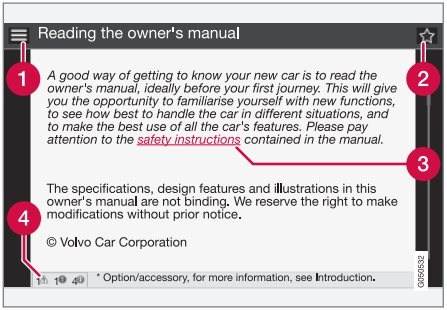
旋转 TUNE 以在收藏夹列表中导航，按下 OK/MENU 打开文章。按下 EXIT 返回到前一视图。

快速指南

此处为介绍汽车最常用功能的文章选集。这些文章可通过类型访问，但均保存于此处以便快速访问。

旋转 TUNE 以在快速指南中导航，按下 OK/MENU 打开文章。按下 EXIT 返回到前一视图。

在段落内导航



1. **主页** – 引导至《车主手册》的首页。
2. **收藏夹** – 添加/删除收藏的文章。您可以按下中控台中的 FAV 按钮以在收藏夹中添加/删除文章。

❸ **高亮链接** – 导引至链接的文章。

❹ **特殊文字** – 如果文章包含警告信息、重要文本或注意事项，则在此处显示一个关联符号以及文章中此类文本的数量。

转动 TUNE 在链接之间导航或在段落内滚动。当屏幕滚动至文章开头/末尾时，可进一步向上/向下滚动打开主页和收藏夹选项。按下 OK/MENU 激活选集/高亮连接。按下 EXIT 返回到前一视图。

相关信息

- 互联网上的信息 (页码16)

记录数据

某些有关车辆操作和功能性的信息，以及任何附带信息都记录在车辆中。

您的车辆配备有许多计算机，其功能是持续检查和监测车辆的操作和功能性。如果它们探测到一个错误，一些计算机可以在正常行驶期间对信息进行记录。另外，还在发生车辆碰撞或事故时对信息进行记录。技师需要记录下的一部分信息以便可以在维修和保养期间对车辆中的故障进行诊断和排除，从而使沃尔沃符合法定要求和其它规定。除此之外，由于该类信息有助于更好的了解导致事故和伤害发生的因素，沃尔沃还将其应用于研究用途，以持续开发高质量和高安全性的车辆。信息包含有关车辆中各类系统和模块状态和功能性的详细资料，其中包括发动机、节气门、转向和制动系统等。该类信息还包含关于驾驶员驾驶车辆的方式，例如车速、制动和油门踏板的使用、方向盘运动以及驾驶员和乘客是否系上安全带等。出于给出的这些原因，同样也作为碰撞或事故的结果，该信息将在车辆的计算机中存储一段时间。只要该信息有助于进一步开发和提升安全性和质量，以及出现沃尔沃需考虑的法定要求及其它规定，沃尔沃将对该信息进行存储。

未经车主的同意，沃尔沃不会向第三方透露上述信息。然而，根据国家法规和规定，可能会要求沃尔沃向机关透露此类信息，例如警察局或其它声称对该信息有合法获取权的部门或人员。

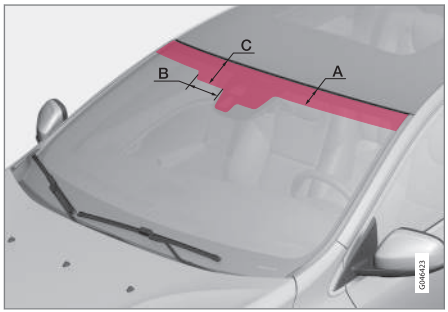
对于车内计算机记录下的此类信息，需要使用专用技术设备才可读取和破译。与沃尔沃集团签订协议的沃尔沃和维修中心方有权使用该设备。沃尔沃保证对在维修和保养期间传输至沃尔沃的信息采用安全方式进行存储和处理，且操作符合适用的法定要求，并对此承担相应的责任。关于更多信息 – 请联系沃尔沃经销商。

附件与额外配备

错误的附件和附加设备连接与安装会对车辆电气系统产生负面的影响。

某些附件唯有在其相关软件安装于车辆的电脑系统后，才会开始运作。在安装可能连接到或影响到电气系统的附件或附加设备之前，沃尔沃建议您事先联络经沃尔沃授权的维修中心。

热反射挡风玻璃*



在热反射薄膜不会适用的区域。

	规格尺寸
A	65 mm
B	150 mm
C	125 mm

挡风玻璃配备了热反射薄膜 (IR)，可以减少射入乘客室的阳光热辐射。

把电子设备如信号应答器等放在带有热反射薄膜的玻璃表面后，其功能和特性可能会受到不良影响。

为了能够让电子设备发挥最大的功能，请将它放置在挡风玻璃上没有热反射薄膜的部分（请参阅上图标记出的部位）。

互联网上的信息

在网页 www.volvocars.com 上有更多关于您汽车的详细信息。

使用个人的 Volvo ID，可以登录 My Volvo - 您和您爱车的个人网页。

QR 代码

为了能够阅读 QR 代码，您需要一个 QR 代码阅读器，其可作为一些移动电话的附加系统 (app) 提供。可以从 App Store、Windows Phone 或 Google Play 下载一个 QR 代码阅读器。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

沃尔沃辅助

道路救援热线



将号码存入您的手机。

购买汽车时即订阅，在有效期内有效，有效期可延长。更多信息，请参见道路救援手册。

客户关怀与支持

您对 Volvo 汽车提供的产品和服务的满意程度对我们是非常重要的。我们以生产高品质车辆并为客户提供为荣，这些高品质车辆通过 Volvo 汽车优秀的经销网络输送至全国。如果您需要了解 Volvo 车辆性能或服务相关的任何问题，经销商将竭诚为您解答。

我们建议您保留在经销商处所有关于保养和维修车辆的纪录，包括：

- 发票
- 保养纪录
- 维修工单

如果经销商的服务不能让您满意，我们建议您参阅以下方式进行沟通：

1. 联系相应问题的部门主管（如服务经理、配件经理等）。请您向部门主管详细说明是何种原因造成您的不满以及您期望的结果。如果在合理的时间内，问题依然没有解决，请参照步骤 2
2. 联系经销商总经理并说明您在经销商处遇到的问题以及在步骤 1 的过程中不满意的地方。
3. 如果在完成步骤 1 和 2 后，您依然不满意，请联系 Volvo 汽车中国客户关怀中心。您可以通过电话或电子邮件与客户关怀中心取得联系。为了更好的解决您的问题，客户关怀中心需要您提供以下信息：

- 您的姓名、住址和回电号码
- 车架号（您可以在行驶证上和仪表台的左上角找到这一信息）
- 购车日期及行驶里程
- 经销商名称（购车经销商和维修经销商）
- 问题描述

在中国大陆

请联系沃尔沃汽车中国

客户关怀中心

关怀热线：400-678-1200

EMAIL：ccmchina@volvocars.com

www.volvocars.com/cn

Volvo ID

Volvo ID 是您的个人 ID，能够进入不同的服务[2]。

服务示例：

- My Volvo – 您和您爱车的个人网页。
- 在连接互联网的车辆中* – 某些功能和服务要求您的车辆注册个人 Volvo ID，例如，从互联网的一项地图服务直接发送向车辆一个新地址。
- Volvo On Call（随车管家）、VOC* – Volvo ID 在登录 Volvo On Call（随车管家）手机应用使用。

注意

旧的登录账户必须更新至 Volvo ID，以继续使用这些服务。

Volvo ID 的优点

- 接入在线服务的一个用户名和一个密码，即，只需记住一个用户名和一个密码。
- 更换某一服务（如 VOC）的用户名/密码时，其他服务（如）的用户名/密码也同时更改

创建 Volvo ID

要创建一个 Volvo ID，您需要输入您的个人电子邮箱地址并遵照接收到的电子邮件中的说明完成注册。可通过以下服务中的任何一项创建 Volvo ID：

- My Volvo 网页 – 输入您的电子邮箱地址并遵照说明进行操作。
- 联网车辆* – 在要求 Volvo ID 的应用中输入您的电子邮件地址并遵照说明进行操作。或者，按下中控台中的连接按钮，选择应用程序、设置，并遵照说明进行操作。
- Volvo On Call（随车管家）、VOC* – 下载最新版的 VOC 应用。选择在首页创建一个 Volvo ID 并遵照说明进行操作。

相关信息

- 互联网上的信息 (页码 16)

[2] 可获取的服务可能随时间而异，也可能随设备级别和市场而异。

沃尔沃汽车的环保理念

您的沃尔沃汽车已达到严格的国际环保标准，且由全世界最清洁最有效利用资源的汽车专业制造厂生产装配。



环保是主导沃尔沃汽车公司全部运作的核心价值之一。我们相信，沃尔沃车主也具有和我们相同的环保理念。

您的沃尔沃汽车已达到严格的国际环保标准，且由全世界最清洁最有效利用资源的汽车专业制造厂生产装配。沃尔沃汽车公司已获得 ISO 全球认证，其中包括所有的工厂及数个外围单位的环保标准（ISO 14001）。我们对本公司合作企业也提出环保要求，使这些企业也做到全面性系统化地处理环保问题。

油耗

沃尔沃各车款在各自同类汽车等级都具有低油耗的竞争能力。较低油耗一般能降低温室效应二氧化碳气体排放量。

驾驶员的驾驶风格可以影响燃油消耗。若欲取得详细信息，请阅读**减少环境污染**标题下的内容。

有效的废气排放控制

您的沃尔沃汽车是遵循“Clean inside and out”（内外清洁）概念制造，此概念既能达到清洁车内环境又能高度有效控制废气排放。废气排放量在大多情况下大大低于所适用的标准。

乘客室空气净化

车内空气滤清器阻止粉尘和花粉经由空气进气口进入乘客室。

精密高级的空气质量系统 IAQS*（车内空气质量系统）确保进入车内的空气比车外空气更清洁。

本系统由电子传感器和活性碳滤清器组成。进气持续受到监测，若发现某些不利健康的气体如一氧化碳含量增高，空气进气口就会关闭。

▶▶

这种情况可能发生在交通繁忙、堵车或隧道行车时。

活性碳滤清器阻挡氧化氮、近地臭氧与碳氢化合物进入车内。

内饰

沃尔沃汽车内装设计注重乘客的惬意舒适，而且也关注有接触过敏与气喘的乘客。特别用心选用有利环保的可回收材料。

沃尔沃授权维修中心和环保

定期维护保养是使您的汽车长寿命、低油耗的前提条件。因此，您对于净化环境也多有贡献。沃尔沃授权维修中心荣幸地维修和保养您的汽车时，这也成为我们服务系统的一部分。沃尔沃对本公司汽车维修中心场地设计有严格要求，以防止机油溅洒和排放污染至环境中。本公司维修中心员工拥有为良好环境维护所需要的知识技能和工具。

减少环境污染

您能轻松的帮助减少对环境的影响 – 这里有几条小窍门：

- 避免让发动机怠速运行 – 因堵车而长久静置时将发动机熄火。请遵守当地交通法规。
- 用经济的方法行驶 – 行车时提前判断。
- 根据车主手册中的说明执行维修和保养 – 遵守保养和担保手册中推荐的间隔时间。
- 如果发动机配有发动机缸体加热器*，发动机冷起动前使用它 – 这将改进寒冷天气中的起动能力并减少磨损，发动机将更快速的达到工作温度，因此降低油耗并减少排放。
- 高速行驶由于增加的风阻会大大增加燃油消耗 – 车速提高一倍，风阻会增加 4 倍。
- 对环境有害废弃物，例如蓄电池与机油等，务必用环保安全方式来处理。在不确定什么类型的废弃物可以丢弃时，请咨询维修车间 – 建议咨询认证的沃尔沃维修车间。

遵守本提示可节省成本、地球上的能源并延长汽车的使用寿命。更多建议信息，请参见节能指南(页码57)、省油驾驶(页码281)和油耗(页码378)。

回收利用

对沃尔沃的环保使命而言，以环保的方式完成汽车的资源回收工作是很重要的。几乎整部汽车都可以回收。因此我们要求本汽车最后一位车主联络经销商，请其推荐经认证/许可的资源回收机构。

相关信息

- 车主手册与环境 (页码21)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

车主手册与环境

车主手册使用的纸浆来自 FSC®认证的森林或其它受控的原料源。

森林管理委员会®标志说明车主手册使用的纸浆来自 FSC®认证的森林或其它受控的原料源。



相关信息

- 沃尔沃汽车的环保理念（页码 19）

胶合玻璃

胶合玻璃



此胶合玻璃曾经过强化处理，针对未授权的侵入提供较佳防护，并且改善乘客室内的隔音效果。挡风玻璃与其他车窗*采用了夹层玻璃。

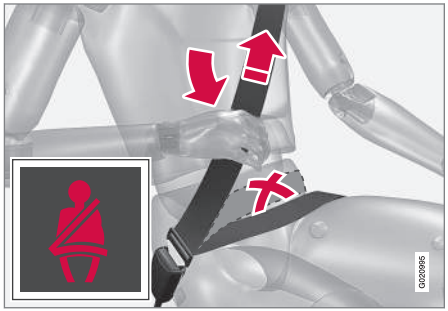
02

安全



安全带相关概述信息

若未使用安全带，紧急制动时可能会带来严重后果。因此请确定所有乘客在行车时都系好安全带。



将安全带的对角肩带向上朝肩部方向拉紧，使髋部安全带妥善的包覆在腹部之下。髋部安全带应尽可能放置在较低的位置（不要配戴在腹部的上方）。

安全带应紧贴身体，如此才能提供最佳保护，这很重要。不要让椅背过度向后倾斜。安全带的设计是保护正常乘坐姿势的乘客。

声音提醒器与视觉提醒器(页码25)会提醒未系上安全带的乘员系上(页码23)安全带。

记住

- 不要使用夹子或任何可能使安全带无法妥善固定的东西。
- 不要扭曲安全带或使其卡在任何物体上。

警告

安全带和安全气囊交互作用。如果未使用安全带或不合理使用安全带，则会降低发生碰撞时安全气囊所提供的保护。

警告

每条安全带针对一个人单独设计。

警告

切勿自行调整或修理安全带。Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心。

如果座椅安全带承受过重大冲击，例如在发生汽车碰撞事故时，那么整条座椅安全带都必须更换。尽管座椅安全带外观看来并无损坏，但某些保护性能也可能已经失去。如果座椅安全带显现磨损或损坏迹象，也必须更换。新座椅安全带必须获得型号核准，其设计也必须适合安装在被更换座椅安全带的相同位置。

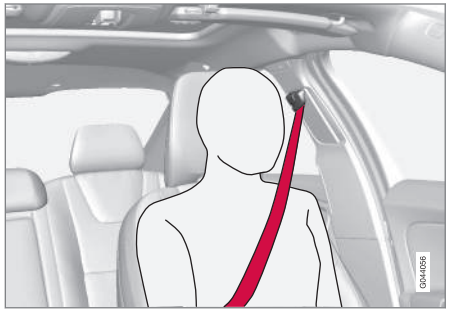
相关信息

- 安全带 – 孕妇 (页码24)
- 安全带 – 松开 (页码24)
- 安全带张紧器 (页码25)

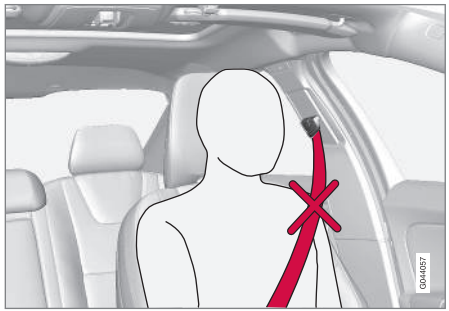
安全带 – 佩戴

开始驾驶前要系好安全带(页码 23)。

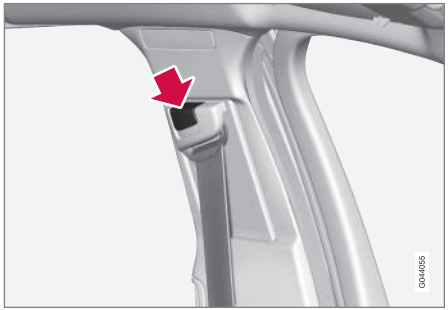
缓慢拉出安全带，并将锁止扣插入安全带锁扣内固定。听到响亮的“喀哒”声响即表示安全带已扣好锁定。



正确安装的安全带。



不正确安装的安全带。安全带必须位于肩膀上。



安全带高度调节。按压按钮，垂直移动安全带。尽可能调高上部固定点的位置，以防止安全带摩擦到您的咽喉部位。

中心后部座椅的锁止扣只适用于既定的安全带扣。

记住

安全带在下列情况下会造成卡住而无法拉出：

- 如果拉出的速度太快。
- 刹车及加速时。
- 如果车辆过度倾斜。

相关信息

- 安全带 – 孕妇（页码24）
- 安全带 – 松开（页码24）
- 安全带张紧器（页码25）
- 安全带提醒器（页码25）

安全带 – 松开

汽车静止时松开安全带(页码 23)。

请按安全带扣的红色按钮，然后让安全带缩回。如果安全带无法完全缩回，请用手将其缩回以免松弛吊挂。

相关信息

- 安全带 – 佩戴（页码 23）
- 安全带提醒器（页码25）

安全带 – 孕妇

孕妇必须系上安全带（页码 23）。但重要的是必须以正确的方式系上。



斜对角肩带部分必须绕经肩膀，然后通过胸部中间至腹部旁边。

腰带部分必须平贴过大腿并尽可能调至腹部下缘。绝对不可以将安全带向上移。拉紧安全带，并确认紧密贴合身体。此外，也请检查确定安全带没有扭曲。

随着孕期增加，孕妇驾驶员应调整座椅(页码75)和方向盘(页码79)，使其驾驶时能方便地操控车辆（即她们必须能够容易地踩到踏板和操作方向盘）。目标应该是尽可能将座椅定位在腹部与方向盘之间可以保持最大距离的位置。

相关信息

- 安全带 – 佩戴（页码 23）
- 安全带 – 松开（页码 24）

安全带提醒器

声音提醒器与视觉提醒器会提醒未系上安全带的乘员系上(页码 23)安全带。



声音提醒器是由速度决定的，在某些状况下是时间决定的。视觉提醒器位于车顶控制台和组合仪表板(页码53)上。

安全带提醒器系统并不涵盖儿童安全座椅。

后排座椅

后座的安全带提醒器有两个附属功能：

- 提供后座哪些安全带(页码 23)已系上的信息。当有安全带正在使用中，或后车门曾被开启时，组合仪表板上会出现一则信息。在驾驶约 30 秒或按下指示灯拨杆 OK 按钮(页码102)后，可自动确认该信息。如果有乘客未系安全带，则该信息只能通过按下指示灯拨杆 OK 按钮手动确认。
- 在行驶期间后座有安全带未扣上时将提出警告。警告方式是在组合仪表板上显示信息，同时发出声音/视觉信号。警告在安全带重新系上时停止，或可按下 OK 键手动确认而终止。

组合仪表板的信息显示屏显示正在使用的座椅安全带。该信息始终可用。

安全带张紧器

驾驶员侧、乘客侧和后排外侧座椅上的安全带 (页码 23)均配备安全带张紧器。安全带张紧器内的机械装置，会在撞击力相当强度的碰撞时将环绕身体的安全带收紧。如此可以对乘客提供更有效的安全带防护。

警告

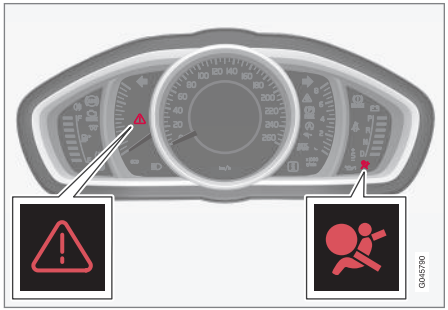
切勿将乘客安全带的锁扣片插入驾驶侧的锁扣座内。务必将安全带的锁扣片插入到其同一侧的锁扣座内。切勿损坏安全带，也不要将任何异物插入到锁扣座内。否则在发生碰撞情况下，安全带与锁扣可能会失去原来预想的功能。这就有严重伤害的危险。

相关信息

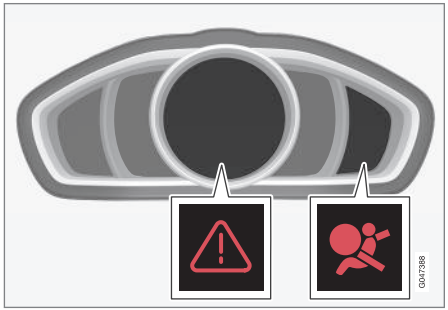
- 安全带相关概述信息 (页码 23)

安全 – 警告符号

如果在故障跟踪或系统启用时检测到故障，则显示警示符号。必要时，组合仪表板(页码53)的信息显示屏上将随警示符号出现一条信息。



模拟组合仪表板中的三角警示牌及安全气囊系统(页码26)警示符号。



数字式组合仪表板中的三角警示牌及安全气囊系统警示符号。

组合仪表板上的警示符号亮起，遥控钥匙位于钥匙位置 II （页码74），每次打开点火开关，执行故障跟踪。此灯号会在大约 6 秒后熄灭，其前提是安全气囊系统无故障。

如果在故障跟踪或系统启用时检测到故障，则显示警示符号。必要时，显示屏上将随警示符号出现一条信息。若警示灯号故障，则三角形警示灯号亮起且在显示幕上出现 SRS 安全气囊 需要维修 或 SRS 安全气囊 需紧急维修。沃尔沃建议您立即联络沃尔沃授权维修中心。

警告

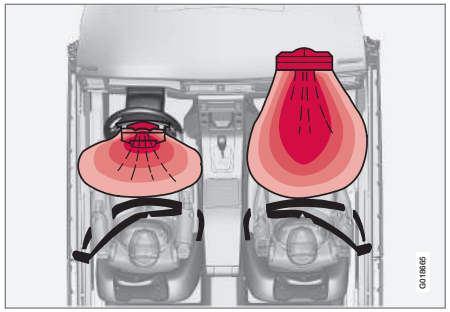
若安全气囊系统警示灯号持续点亮或于行驶期间亮起，表示安全气囊系统不完全有效。此符号表示安全气囊系统、安全带张紧系统、SIPS、IC 系统有故障，或者系统内的其他地方有故障。Volvo 建议您立即联络 Volvo 授权维修中心。

相关信息

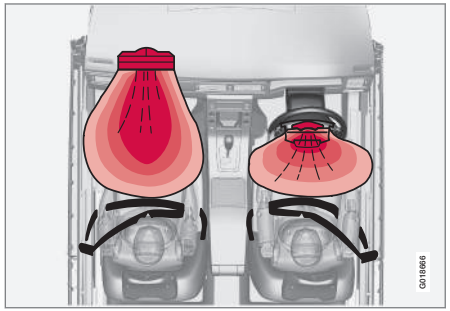
- 安全模式相关概述信息 （页码35）

安全气囊系统

在发生正面碰撞时，这些安全气囊帮助保护驾驶员和乘客的头部、面部和胸部免受伤害。



安全气囊系统顶视图，左驾驶车辆。



安全气囊系统顶视图，右驾驶车辆。

此系统由安全气囊和传感器组成。在力量足够的碰撞下会触发传感器，并使安全气囊充满热

气展开。安全气囊可缓冲乘员受到的初始撞击力。安全气囊在被撞击压缩时也会收缩。此时车内有些烟雾进入是完全正常的。安全气囊展开及泄气的全部过程发生于十分之几秒内。

警告

Volvo 建议您联系 Volvo 授权维修中心进行修理。防护气囊系统内的不当操作可能引发故障，导致人员严重受伤的结果。

注意

根据碰撞的性质以及是否系好安全带，探测器的反应会有所不同。适用于除后排中间座椅之外所有位置的安全带。

因此有可能在一次碰撞中，仅一个（或没有）安全气囊充气。探测器感知车辆受到的碰撞力，并作出相应调节，从而启用一个或多个安全气囊。

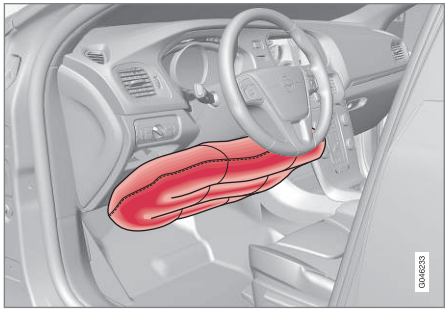
相关信息

- 驾驶员侧安全气囊（页码27）
- 乘客安全气囊（页码27）
- 安全 – 警告符号（页码 26）

驾驶员侧安全气囊

本车在驾驶员侧配备了两个安全气囊(页码 23)，辅助安全带(页码 26)的保护作用。

一个安全气囊收折于方向盘中心内。方向盘上有 AIRBAG 标记。



驾驶座膝部安全气囊，左驾驶车辆。

另一个安全气囊（在膝部高度）安装在驾驶侧仪表板的下部，该仪表板上标有 AIRBAG。

警告

安全带和安全气囊交互作用。如果未使用安全带或不合理使用安全带，则会降低碰撞时安全气囊提供的保护。

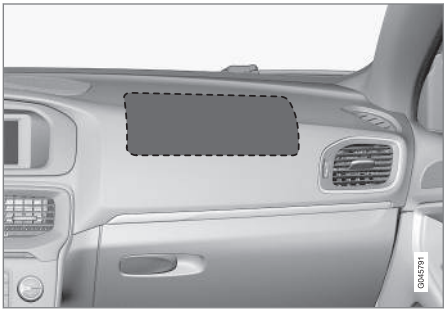
相关信息

- 乘客安全气囊（页码27）

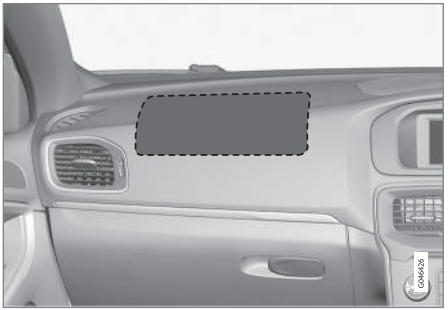
乘客安全气囊

本车在乘客侧配备安全气囊(页码 23)，辅助安全带(页码 26)的保护作用。

安全气囊收折在手套箱上的一个储存隔间内。此处面板上标有 AIRBAG 的标记。



左驾驶车型上前排乘客安全气囊的位置。



右驾驶车型上前排乘客安全气囊的位置。

乘客安全气囊的警告标签贴在车内的两个位置：



位置 1：安全气囊标签在乘客侧遮阳板处的位置。



位置 2：安全气囊标签在乘客侧车门柱上的位置。打开乘客车门，可以看到此标签。

警告

如果座椅装配有激活的安全气囊，切勿在该座椅上使用后向儿童座椅。不遵守以上建议有可能造成儿童死亡或重伤。

警告

安全带和安全气囊交互作用。如果未使用安全带或不合理使用安全带，则会降低发生碰撞时安全气囊提供的保护。

为最大程度减少安全气囊打开时的受伤风险，乘客们必须尽可能坐直 – 将双脚放在地板上，背靠在靠背上。安全带必须要系好。

警告

不要将物体放在安置乘客安全气囊的仪表板的前方和上方。

警告

若前乘客座防护气囊在启动状态，切勿让儿童坐在前乘客座椅上的儿童座椅内或辅助椅垫上。

切勿让任何人站立或坐在前排乘客座椅的前面。

如果该防护气囊在启动状态，则身高低于 140 厘米者切勿坐在前乘客座。

不遵守以上建议有可能危及生命。

开关 – PACOS*

如果车辆配备了 PACOS（Passenger Airbag Cut Off Switch）开关，则可以禁用(页码29)前座乘客安全气囊。

警告

若车辆配备有前乘客座安全气囊，但没有乘客座安全气囊解除开关（PACOS），则该安全气囊一直在启动状态。

相关信息

- 驾驶员侧安全气囊（页码 27）
- 儿童安全座椅（页码39）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

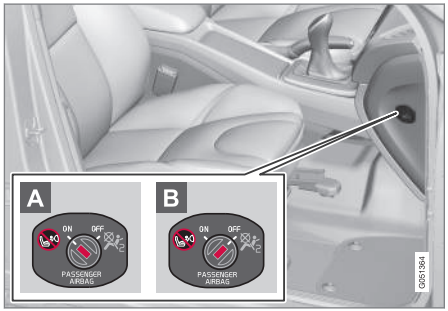
乘客安全气囊*

如果车辆配备 PACOS（Passenger Airbag Cut Off Switch）开关，则可禁用前座乘客安全气囊(页码 27)。

开关 – PACOS

乘客安全气囊开关 (PACOS) 位于乘客侧仪表板上，在打开乘客侧车门时即可看到。

请检查开关是否在要求位置。应采用遥控钥匙的钥匙片(页码155)改变位置。



安全气囊开关的位置。

A 该安全气囊在启动状态。开关在此位置时，身高 140 厘米以上者可以坐在前乘客座椅，但坐在儿童安全座椅或增高坐垫上的儿童绝不可以。

B 安全气囊在禁用状态。开关在这位置时，可将儿童安全座椅或增高坐垫装在乘客座椅上让儿童乘坐，但身高超过 140 厘米者不可以。

警告

安全气囊已启动（乘客座椅）：

若前排乘客座椅安全气囊在启动状态，切勿让儿童坐在前排乘客座椅上的儿童座椅内或增高坐垫上。这也适用于任何身高不足 140 厘米的乘客。

安全气囊已禁用（乘客座椅）：

当安全气囊在禁用状态时，任何身高 140 厘米以上的乘客均不可坐在前排乘客座椅。

不遵守以上建议有可能危及生命。

注意

遥控钥匙处于钥匙位置 II(页码74)时，组合仪表板上的安全气囊警示符号(页码 26)就会显示大约 6 秒。

随后，车顶控制台内的指示灯会点亮，表示前乘客座安全气囊处于正确状态。

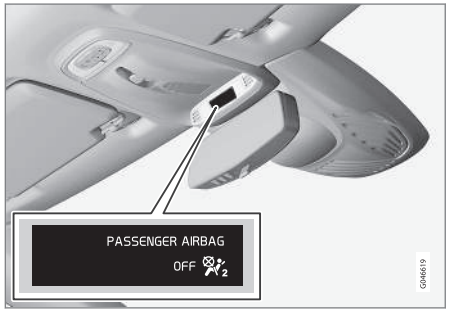


指示灯显示乘客座气囊在启动待机状态。

车顶控制台上有一条文字信息和一个警示符号显示前排乘客座椅安全气囊已被启用（请参阅前图）。

警告

如果安全气囊启用且车顶控制台中的符号 亮起，则不要将儿童放入前排座椅的儿童座椅或增高坐垫。不遵守以上建议有可能危害孩童生命。



指示灯指示乘客座安全气囊已禁用。

车顶控制台上有一文字信息和一警示符号显示前排乘客座安全气囊已被禁用（请参阅前图）。

警告

如果车顶控制台上的信息指示安全气囊处于禁用状态，且组合仪表板上也显示安全气囊系统的 警示符号(页码 26) ，则不要让任何人坐在前排乘客座椅上。这表示有一个严重的故障。将车辆开到维修中心。Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心。

警告

不遵守以上建议有可能危及乘客生命。

相关信息

- 儿童安全座椅 (页码39)

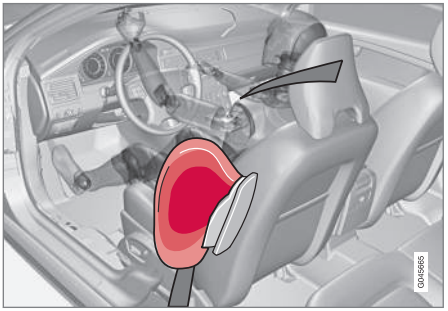
侧面安全气囊 (SIPS)

在发生侧向撞击事故时，大部分撞击力由 SIPS (Side Impact Protection System) 传送至横梁、门柱、地板、车顶及车身其他结构部份。驾驶座与前乘客座的侧面安全气囊用以保护胸部与髋部，是 SIPS 防侧撞保护系统的重要部份。

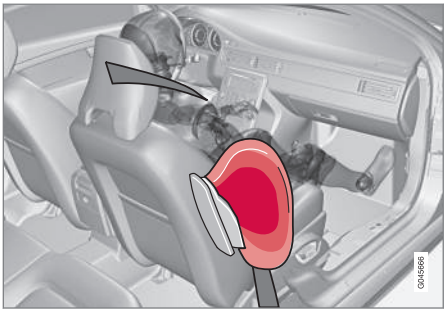


SIPS 安全气囊系统包括两个主要部件，即侧面安全气囊和传感器。侧面安全气囊安装在前座靠背内。

在遭受足够强度的撞击时，传感器会作动并使侧面安全气囊充气。安全气囊在乘客和车门面板之间充气展开，因而缓解最初的撞击力。安全气囊在被撞击压缩时也会收缩。通常唯有受到撞击一侧的侧面安全气囊会展开。



驾驶座，左驾驶车型。



前乘客座，左驾驶车型。

警告

- 沃尔沃建议只让沃尔沃授权维修中心来执行维修工作。防侧撞保护系统（SIPS）内的不当操作可能引发故障，导致人员严重受伤的结果。
- 请勿在座椅外侧和车门饰板之间放置任何物品，因为这是侧面安全气囊需要的作用空间。
- 沃尔沃建议只使用经本公司核准的汽车座椅套。其它座椅套可能会妨碍侧撞防护气囊的操作。
- 侧撞防护气囊是座椅安全带的辅助装置。在任何驾驶状况下都应使用安全带。

相关信息

- 驾驶员侧安全气囊（页码 27）
- 乘客安全气囊（页码 27）
- 侧面安全气囊（SIPS）- 儿童安全座椅/增高座垫（页码31）
- 安全充气帘（IC）（页码31）

侧面安全气囊（SIPS）- 儿童安全座椅/增高座垫

侧面安全气囊(页码 30)并不会减弱车辆提供给坐在儿童安全座椅或增高座垫上儿童的防护。

在汽车前排乘客侧未 启用安全气囊(页码 29)的前提下， 儿童安全座椅/增高座垫(页码39)可安放在前排乘客座椅上。

相关信息

- 乘客安全气囊（页码 27）
- 有关儿童安全的概述信息（页码38）

安全充气帘（IC）

安全充气帘有助于防止在发生撞击期间驾驶员与前座乘客头部撞击到车辆的内侧。



安全充气帘（IC）Inflatable Curtain 是SIPS 系统（页码 30)的一部分。它沿着车顶两侧安装在车顶内衬内，可以保护车内所有外侧座椅上的乘客。在遭受足够强度撞击时，传感器会作动并使安全充气帘充气。

警告

切勿在车顶的扶手上悬挂或附加沉重物品。这个钩子只设计用于轻的衣服（不能用于坚硬物品，如挂雨伞等）。

不要在车顶饰面，门柱或侧饰板上使用螺丝或安装任何东西。这可能会影响到预定的保护功能。Volvo 建议您只使用本公司核准在这些部位使用的 Volvo 正品零件。

警告

给车辆装载货物时，货物必须处于车门窗顶沿 50 mm 以下的位置。否则，充气车帘（隐藏在车顶篷中）原有的保护作用会打折扣。

警告

安全充气帘是安全带的辅助装置。

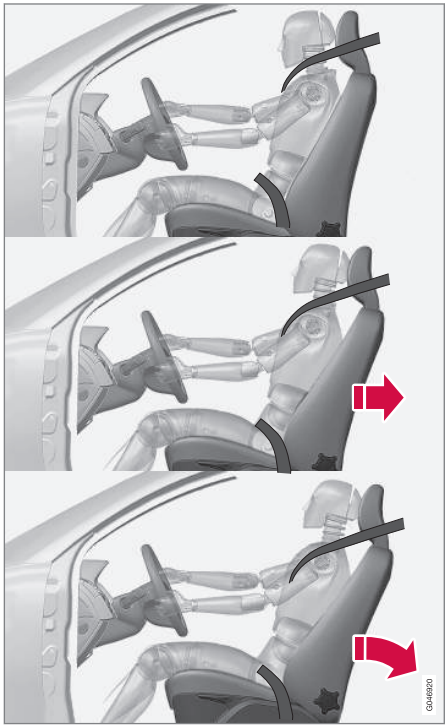
在任何驾驶状况下都应使用安全带。

相关信息

- 安全带相关概述信息 (页码 23)
- 安全气囊系统 (页码 26)
- 侧面安全气囊 (SIPS) (页码 30)

头颈部保护（WHIPS）概述信息

WHIPS（头颈部保护系统）用于保护头颈部不受损伤。该系统包括前排座椅配备的吸能式靠背与特别开发的防护头枕。



WHIPS 系统根据碰撞角度、速度及碰撞性质，在发生车尾碰撞时启动。

警告

头颈部保护系统是安全带的辅助装置。在任何驾驶状况下都应使用安全带。

座椅特性

头颈部保护系统（WHIPS）启动后，前排座椅靠背会向后降低，以改变驾驶员与前排乘客的坐姿。这可减少发生后部碰撞时引起的颈椎受伤的危险。

警告

切勿自行改装或修理这个座椅或 WHIPS 颈椎撞击防护系统。沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- WHIPS – 儿童安全座椅 (页码33)
- WHIPS – 乘坐位置 (页码33)
- 安全带相关概述信息 (页码 23)

WHIPS – 儿童安全座椅

头颈部保护系统 WHIPS 系统(页码 32)并不会降低车辆所提供给坐在儿童安全座椅/增高座垫上的儿童的防护。

在汽车前排乘客侧未启用安全气囊(页码 29)的前提下，儿童安全座椅/增高座垫(页码39)可安放在前排乘客座椅上。

相关信息

- 有关儿童安全的概述信息 (页码38)

WHIPS – 乘坐位置

为了从 WHIPS 系统(页码 32)获得最佳保护，驾驶员和乘客必须拥有正确的乘坐位置并确保系统功能不受妨碍。

乘坐位置

在开始行驶前设置正确的前排座椅(页码75)乘坐位置。

驾驶员与前排乘客应坐在座椅正中央，并应尽可能减少头部与防护头枕之间的距离。

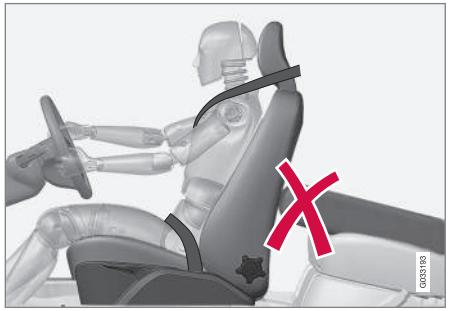
功能



不要将任何可能妨碍头颈部保护系统（WHIPS）发挥作用的物体留在驾驶员座椅/乘客座椅后面的地板上。

警告

不要挤压后座椅垫和前座椅靠背间的坚硬物体。确保不要妨碍头颈部保护系统的功能。



不要将任何可能妨碍头颈部保护系统（WHIPS）发挥作用的物体放在后排座椅上。

警告

如果后座椅靠背折下，则相应的前座椅必须向前移动，以免碰到折叠的靠背。

警告

如果座椅曾经承受过重大冲击，例如在发生汽车尾部碰撞事故时，WHIPS 颈椎撞击防护系统就必须经过检查。沃尔沃建议让沃尔沃授权维修中心检查该系统。

尽管这些座椅外表无损，但 WHIPS 颈椎撞击防护系统的部分保护功能可能已损失。

即使是在轻微的尾部碰撞之后，沃尔沃也建议您联络沃尔沃授权维修中心检查该系统。

当系统调用时

当发生碰撞时，沃尔沃不同的人身安全系统共同工作，以尽可能避免受伤。

系统	触发时机
前排座椅安全带张紧器（页码 25）	车头碰撞以及/或者侧向撞击以及/或者车尾撞击以及/或者翻滚
后排座椅 A 安全带张紧器（页码 25）	发生前部碰撞及/或侧向碰撞事故及/或车辆倾翻时
安全气囊 （方向盘，膝部(页码 27)以及乘客安全气囊(页码 27)）	车头碰撞 B
侧面安全气囊(SIPS)（页码 30）	侧向撞击 B
安全充气帘 IC（页码 31）	发生侧向碰撞及/或车辆倾翻及/或某些前部碰撞时 B
头颈部保护系统 WHIPS（页码 32）	车尾撞击

A 后部中央座椅中没有安全带张紧器。

B 汽车车身在发生碰撞事故而未展开气囊状况下会大大变形。有多种因素影响到本车不同安全系统如何启动作用，例如撞击物体之刚性与重量、车速、碰撞角度等等。

如果安全气囊（页码 26）已展开，建议采取以下措施：

- 脱困拖救车辆。沃尔沃建议您将车辆拖吊到沃尔沃授权维修中心进行修理。切勿驾驶安全气囊已充气展开的汽车！
- 沃尔沃建议您让沃尔沃授权维修中心来处理汽车安全系统的零件更换工作。
- 务必寻求医生检诊。

注意

安全气囊及安全带张紧器系统在撞击期间只展开一次。

警告

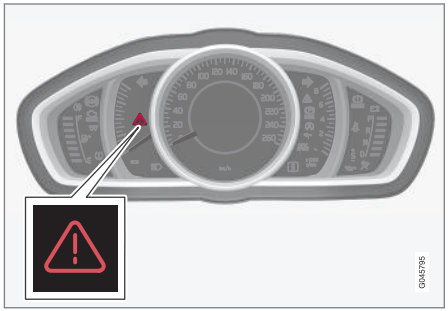
安全气囊系统的控制模块位于中控台内。如果中控台进水或其它液体，就要拆掉蓄电池的电线。不要尝试起动车辆，因为安全气囊可能充气展开。脱困拖救车辆。沃尔沃建议您将车辆拖吊到沃尔沃授权维修中心进行修理。

警告

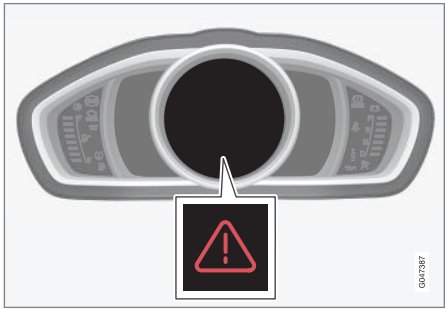
不要在安全气囊打开时驾驶。安全气囊会导致转向困难。其他安全系统也可能被损坏。安全气囊打开时产生的大量烟尘会造成皮肤和眼睛刺激/受伤。发生皮肤和眼睛刺激时，用冷水清洗。安全气囊快速的打开和及气囊纤维可能导致摩擦和皮肤灼伤。

安全模式相关概述信息

安全模式为一防护状态，在撞击可能已对汽车的重要功能如燃油线、安全系统的传感器或制动系统造成破坏时将强制执行。



模拟式组合仪表板中的三角警告牌。



数字式组合仪表板中的三角警告牌。

如果车辆发生撞击，组合仪表板(页码53)的信息显示屏上可能出现文字信息安全模式 请参看手册。这表示汽车性能已减低。

警告

如果汽车已进入安全模式，切勿尝试自行维修车辆或重设车内电子设定。这会造成人员受伤或导致该车辆功能异常。Volvo 建议您务必让 Volvo 授权维修中心进行检查。并在显示过之后，将车辆恢复到安全模式 请参看手册状态。

相关信息

- 安全模式 – 尝试起动汽车 (页码35)
- 安全模式 – 移动汽车 (页码36)

安全模式 – 尝试起动汽车

如果车辆设置在安全模式 (页码 35)，则在任何事物看起来正常且未检测到燃油泄漏的情况下可以尝试起动汽车。

首先，检查确定汽车没有燃油泄漏，而且也不能有燃油气味。

如果一切都显示正常，而且您已检查确定没有燃油泄漏迹象，则可尝试发动汽车。

拆下遥控钥匙并打开驾驶员车门。如果信息显示点火开关“打开”，按下起动按钮。然后，关闭车门并重新插入遥控钥匙。此时汽车的电子系统会尝试将系统重设至正常模式，然后试着发动汽车。

如果显示屏上仍显示安全模式 请参看手册，则不可驾驶该车辆或者进行拖吊。请使用车辆救援服务(页码291)。即使汽车看似可以行驶，但是看不见的内部损坏却可能使汽车一旦行进之后无法控制。

警告

在显示安全模式 请参看手册（安全模式）信息时，如果可以嗅到燃油气味，在任何情况下，均不得尝试重新启动轿车。立刻离开车辆。

警告

如果汽车处于安全模式则不可拖吊，请务必使用运输方式将车辆从其所在位置运走。沃尔沃建议您将车辆运送到 Volvo 授权维修中心进行修理。

相关信息

- 安全模式 – 移动汽车 (页码36)

安全模式 – 移动汽车

尝试启动车辆 (页码 35)且安全模式 请参看手册已复位后，如果显示 Normal mode，则可小心地将汽车移出危险位置。

但是请勿在不必要的情况下进一步移动汽车。

相关信息

- 安全模式相关概述信息 (页码 35)

行人安全气囊*

行人安全气囊 (Pedestrian Airbag) 有助于在一些正面碰撞中减轻行人与车辆碰撞的严重程度。



安全气囊（Pedestrian Airbag）安装在发动机罩下方挡风玻璃附近。如果与行人发生某类正面碰撞，前部保险杠中的传感器做出反应，且安全气囊根据撞击力的大小，在必要时展开。传感器在大约 20-50 km/h 的速度和-20 至+70 ℃的环境温度范围内活动。

该传感器用于检测与属性类似于人类腿部的物体发生的碰撞。

注意

在交通环境中，可能会有物体触发一个类似于与行人发生碰撞的信号至传感器。如果与此类物体发生碰撞，系统可能会启用。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

如果安全气囊启动（Pedestrian Airbag）

- 发动机罩的后部升高，并锁定在该位置。
- 危险警示闪光灯激活
- 制动器系统准备好应对即将到来的紧急制动。

警告

如果汽车配备安全气囊（Pedestrian Airbag），不要在车头安装任何附件或更换任何零件。对车头进行错误的干预会导致系统功能失常，从而引起严重的受伤以及汽车的损坏。

沃尔沃建议使用正品雨刮臂，且请您仅使用正品零件。

警告

如果保险杠发生损坏，沃尔沃建议联系沃尔沃授权维修中心，以确保系统完好无损。

相关信息

- 行人安全气囊* – 移动车辆（页码37）
- 行人安全气囊* – 折叠（页码37）

行人安全气囊* – 移动车辆

如果车辆未设置在安全模式(页码 35)，则可以移动。

如果乘客室内的任何其它安全气囊曾启动，车辆将保持 安全模式。

如果仅启用了行人安全气囊(页码 36)Pedestrian Airbag：

1. 移动车辆，尽可能接近安全的位置。
2. 按照说明(页码37)折叠安全气囊。
3. 寻找最近的维修厂。

警告

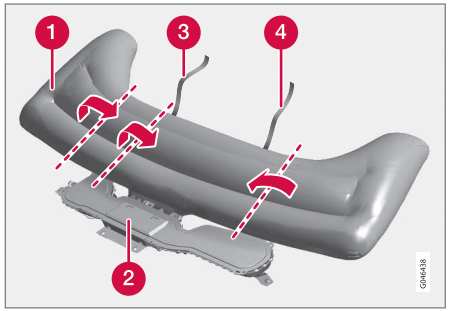
沃尔沃建议启用安全气囊后，您应尽快的联系一家沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- 行人安全气囊*（页码 36）

行人安全气囊* – 折叠

在车辆移动前必须折叠行人安全气囊(页码 36)（Pedestrain Airbag）。



1. 安全气囊(Pedestrian Airbag)
2. 安全气囊外壳
3. 尼龙搭扣，右侧
4. 尼龙搭扣，左侧

可能感觉安全气囊温热，并发现其冒烟。这是正常的。安全气囊折叠如下：

1. 找到左侧（4）的尼龙搭扣。
2. 在左侧，沿着安全气囊织物的长度，将织物收纳在一起。而后，向中心折叠收纳的织物。在织物周围缠绕尽可能多的尼龙搭扣（双面），然后紧固它。
3. 将安全气囊卷起的部分按压到安全气囊外壳(2)中。

4. 右侧的重复点 1-3。在这一侧，可能需要将收纳的织物折叠两次，以便在周围缠绕尼龙搭扣。
5. 安全气囊外壳罩盖将略微打开。这是完全正常的。

相关信息

- 行人安全气囊* – 移动车辆（页码 37）

有关儿童安全的概述信息

不论儿童的年龄及体型如何，在车内都应确实使用安全带固定。不要让儿童坐在乘客的膝上！

沃尔沃建议儿童乘车旅行使用后向式儿童安全座椅，且尽量使用到较大的年龄，至少用到 3-4 岁，然后改用前向式增高座垫/儿童安全座椅，可一直用到 10 岁。

儿童在车中乘坐位置以及安全设备的选用是根据儿童的身高与体重决定的；请参阅儿童安全座椅（页码39）。

注意

有关车辆中儿童安置位置的规定因国家而异。查看适用的规定。

沃尔沃拥有儿童乘车安全设备（儿童安全座椅、增高座垫及附加装置等），是专为您的特定汽车而设计的。使用沃尔沃儿童安全设备可提供您最好的条件，让您的孩子安全乘车。此外，这些儿童乘车安全设备既适用也易于安装。

注意

安装儿童安全产品过程中如出现问题，则请联系制造商获得更清楚的指示。

儿童安全锁

操作后车门电动窗的控制器以及后车门的开启把手可以封锁(页码166)，使其无法从车内打开。

相关信息

- 儿童安全座椅（页码39）
- 儿童安全座椅 – 位置（页码43）
- 儿童安全座椅 – ISOFIX（页码44）
- 儿童座椅 – 上方固定点（页码47）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

儿童安全座椅

儿童应舒适而安全地就座。确保正确使用儿童安全座椅。



儿童安全座椅和安全气囊不相容

注意

使用儿童安全产品时，务必要阅读其中所包含的安装说明。

警告

不要将儿童座椅皮带固定在座椅水平调整杆上、弹簧、或座椅底部的导轨和横梁上。锐边可能损坏皮带。

请阅读儿童安全座椅安装说明以了解正确固定方法。

建议使用的儿童安全座椅[1]

重量	前排座椅（安全气囊已禁用）	外侧后座椅	中央后座椅
组别 0 最重 10 千克 组别 0+ 最重 13 千克		沃尔沃婴儿安全座椅(Volvo Infant Seat) — 使用 ISOFIX 安装系统固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E1 04301146 (L)	
组别 0 最重 10 千克 组别 0+ 最重 13 千克	沃尔沃婴儿安全座椅(Volvo Infant Seat) — 用汽车座椅安全带固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E1 04301146 (U)	沃尔沃婴儿安全座椅(Volvo Infant Seat) — 用汽车座椅安全带固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E1 04301146 (U)	沃尔沃婴儿安全座椅(Volvo Infant Seat) — 用汽车座椅安全带固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E1 04301146 (U)
组别 0 最重 10 千克 组别 0+ 最重 13 千克	获得公认的儿童安全座椅。A (U)	获得公认的儿童安全座椅。 (U)	

[1] 有关其他儿童安全座椅，您的汽车必须包括在制造商附加的车辆名单内，或者是根据ECE R44法律要求核准的通用型。

重量	前排座椅（安全气囊已禁用）	外侧后座椅	中央后座椅
组别 1 9-18 千克	沃尔沃后向式/可转式儿童安全座椅 (Volvo Convertible Child Seat) - 用汽车座椅安全带及固定带固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E5 04192 (L)	沃尔沃后向式/可转式儿童安全座椅 (Volvo Convertible Child Seat) - 用汽车座椅安全带及固定带固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E5 04192 (L)	
组别 1 9-18 千克	获得公认的儿童安全座椅。 A (U)	获得公认的儿童安全座椅。 (U)	
组别 2 15-25 千克	沃尔沃后向式/可转式儿童安全座椅 (Volvo Convertible Child Seat) - 用汽车座椅安全带及固定带固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E5 04192 (L)	沃尔沃后向式/可转式儿童安全座椅 (Volvo Convertible Child Seat) - 用汽车座椅安全带及固定带固定的后向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E5 04192 (L)	
组别 2 15-25 千克	沃尔沃后向式/可转式儿童安全座椅(Volvo Convertible Child Seat) - 用汽车座椅安全带固定的前向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E5 04191 (U)	沃尔沃后向式/可转式儿童安全座椅(Volvo Convertible Child Seat) - 用汽车座椅安全带固定的前向式儿童安全座椅。 型式核准号码：E5 04191 (U)	
组别 2/3 15-36 千克	带靠背的沃尔沃辅助座椅(Volvo Booster Seat with backrest)。 型式核准号码：E1 04301169 (UF)	带靠背的沃尔沃辅助座椅(Volvo Booster Seat with backrest)。 型式核准号码：E1 04301169 (UF)	

重量	前排座椅（安全气囊已禁用）	外侧后座椅	中央后座椅
组别 2/3 15-36 千克	有靠背和无靠背的增高坐垫(Booster Cushion with and without backrest)。 型式核准号码：E5 04216 (UF)	有靠背和无靠背的增高坐垫(Booster Cushion with and without backrest)。 型式核准号码：E5 04216 (UF)	

L：适用于特殊的儿童安全座椅。这些儿童座椅仅在特殊车型中使用，属于有限制或部分通用类别的座椅。

U：适用于此重量级别中获得公认的儿童安全座椅。

UF：适用于此重量级别中获得公认的前向式儿童座椅。

B：此重量级别中经认证的内置式儿童安全座椅。

A 仅适用于后向式儿童座椅。将座椅靠背设定至直立位置。

相关信息

- 儿童安全座椅 - 位置 (页码43)
- 儿童座椅 - 上方固定点 (页码47)
- 儿童安全座椅 - ISOFIX (页码44)
- 有关儿童安全的概述信息 (页码 38)

儿童安全座椅 – 位置

如果乘客安全气囊处于激活(页码 29)状态，务必将儿童座椅/增高座垫(页码 39)安装在后排座椅中。如果儿童乘坐在前乘客座而此处气囊展开，该儿童可能受严重伤害。

乘客安全气囊的警告标签贴在车内的两个位置：



位置 1：安全气囊标签在乘客侧遮阳板处的位置。



位置 2：安全气囊标签在乘客侧车门柱上的位置。打开乘客车门，可以看到此标签。

可选用装置：

- 只要前排乘客侧安全气囊没有启动，就可在前排乘客座椅上设置儿童座椅/增高坐垫。
- 后座椅用的一个或更多儿童安全座椅/增高坐垫。

警告

如果座椅装配有激活的安全气囊，切勿在该座椅上使用后向儿童座椅。不遵守以上建议有可能造成儿童死亡或重伤。

警告

若前乘客座防护气囊在启动状态，切勿让儿童坐在前乘客座椅上的儿童座椅内或辅助椅垫上。

切勿让任何人站立或坐在前排乘客座椅的前面。

如果该防护气囊在启动状态，则身高低于 140 厘米者切勿坐在前乘客座。

不遵守以上建议有可能危及生命。

警告

带有钢制支架或其他可以倚靠在安全带搭扣打开按钮处的设计的增高坐垫/儿童座椅不可使用，否则可能导致安全带搭扣意外打开。

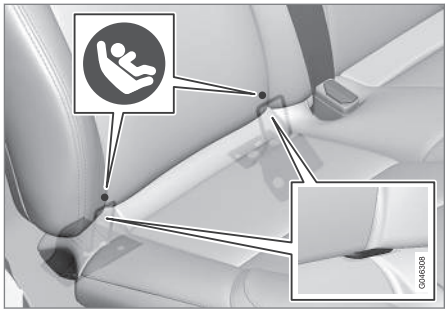
不要让儿童座椅的上部靠在挡风玻璃上。

相关信息

- 有关儿童安全的概述信息 (页码 38)
- 儿童座椅 – 上方固定点 (页码47)
- 儿童安全座椅 – ISOFIX (页码44)

儿童安全座椅 – ISOFIX

ISOFIX 是基于国际标准的汽车儿童座椅(页码 39)的安装系统。



ISOFIX 安装系统的固定点位于后座外侧座椅靠背下方。

固定点的位置由靠背上的符号指示（请参阅前图）。

把儿童安全座椅连接至 ISOFIX 专用固定点时，请务必遵照制造商的安装说明进行。

相关信息

- ISOFIX – 尺寸等级 (页码44)
- ISOFIX – 儿童安全座椅类型 (页码45)
- 有关儿童安全的概述信息 (页码 38)

ISOFIX – 尺寸等级

使用适用于 ISOFIX(页码 44)安装系统的儿童安全座椅尺寸等级，以便帮助用户选择正确的儿童安全座椅类型(页码45)。

尺寸分级	说明
A	完全尺寸，前向式儿童安全座椅
B	减缩尺寸（1 型），前向式儿童安全座椅
B1	减缩尺寸（2 型），前向式儿童安全座椅
C	完全尺寸，后向式儿童安全座椅
D	减缩尺寸，后向式儿童安全座椅
E	后向式婴儿座椅
F	左侧横置式婴儿座椅
G	右侧横置式婴儿座椅

警告

如果车辆安装的安全气囊已启用，切勿让孩子坐在乘客座椅上。

注意

如果 ISOFIX 儿童座椅的尺寸统一，则车型必须包含在儿童座椅的车辆列表上。

注意

沃尔沃建议您联系 Volvo 授权经销商，以了解沃尔沃对 ISOFIX 儿童座椅的推荐。

相关信息

- ISOFIX – 儿童安全座椅类型 (页码45)

ISOFIX – 儿童安全座椅类型

儿童安全座椅有不同尺寸，汽车亦有不同尺寸。这表示并非所有儿童安全座椅都适合所有车型的所有座椅。

儿童安全座椅类型	重量	尺寸分级	适用 ISOFIX[A] 儿童安全座椅安装的乘客座椅	
			前排座椅	外侧后座椅
婴儿座椅横置式	最重 10 千克	F	X	X
		G	X	X
婴儿座椅，后向式	最重 10 千克	E	X	OK（可用）(IL)
婴儿座椅，后向式	最重 13 千克	E	X	OK（可用）(IL)
		D	X	OK（可用）(IL)
		C	X	OK（可用）(IL)
儿童安全座椅，后向式	9-18 千克	D	X	OK（可用）(IL)
		C	X	OK（可用）(IL)

儿童安全座椅类型	重量	尺寸分级	适用 ISOFIX[A] 儿童安全座椅安装的乘客座椅	
			前排座椅	外侧后座椅
儿童安全座椅，前向式	9-18 千克	B	X	OK（可用）[B] (IUF)
		B1	X	OK（可用）[B] (IUF)
		A	X	OK（可用）[B] (IUF)

X：此重量级别和/或尺寸等级中，ISOFIX 位置不适合 ISOFIX 儿童安全座椅。

IL：适用于特殊的 ISOFIX 儿童安全座椅。这些儿童座椅仅在特殊车型中使用，属于有限制或部分通用类别的座椅。

IUF：适用于此重量级别中获得公认的前向式 ISOFIX 儿童安全座椅。

[A] ISOFIX是基于国际标准的汽车儿童安全座椅的安装系统。
[B] 沃尔沃建议此年龄层使用后向式儿童安全座椅。

确保您选择正确尺寸等级(页码 44)的儿童座椅和 ISOFIX 安装系统。

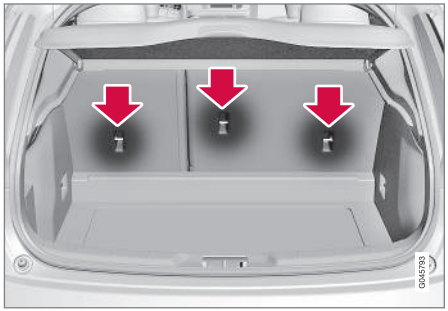
相关信息

- 儿童安全座椅 - ISOFIX (页码 44)

儿童座椅 – 上方固定点

本车配备了某些朝前儿童安全座椅(页码 39)专用的上方固定点。这些固定点位于座椅后面。

上方固定点



上方固定点基本上用于前向式的儿童安全座椅。沃尔沃建议幼小儿童应该乘坐在面向后方的儿童安全座椅，且尽量使用到较大的年龄。

注意

折起防护头枕，以方便防护头枕位于外侧座椅的汽车中安装这款类型的儿童安全座椅。

注意

行李箱上带有行李罩的汽车里，在将儿童座椅安装至固定点前，必须先拆除行李罩。

有关儿童安全座椅应如何于上固定点拉紧的详细信息，请参阅儿童安全座椅制造商之说明。

警告

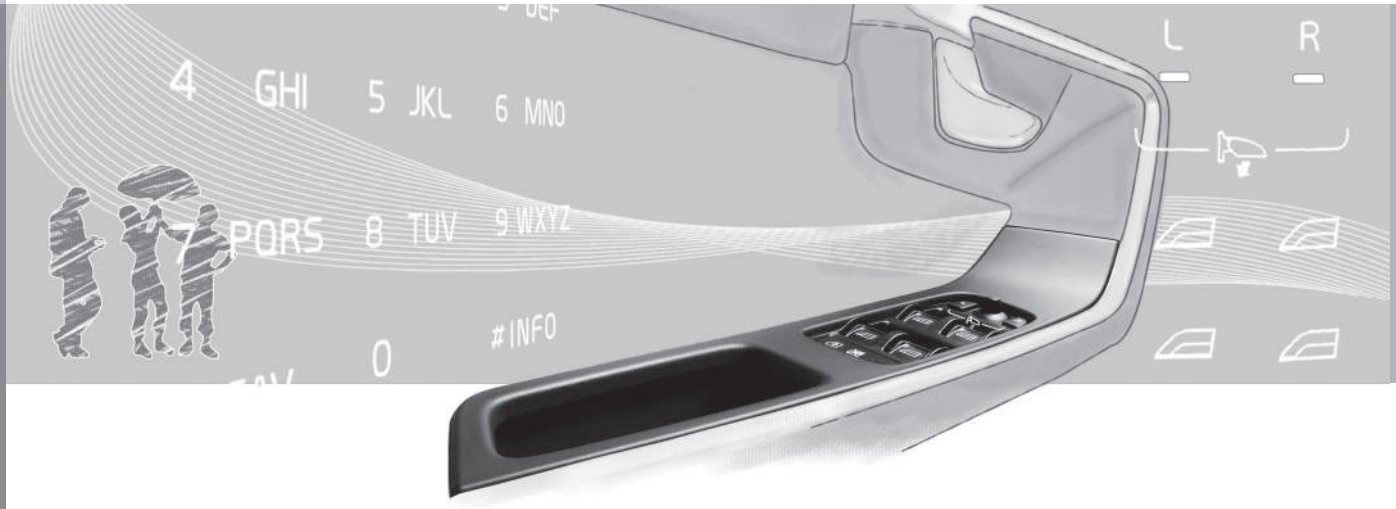
在固定点张紧儿童座椅的束带前，必须始终将其从头部保护装置的孔眼中拉出。

相关信息

- 有关儿童安全的概述信息（页码 38）
- 儿童安全座椅 – 位置（页码 43）
- 儿童安全座椅 – ISOFIX（页码 44）

03

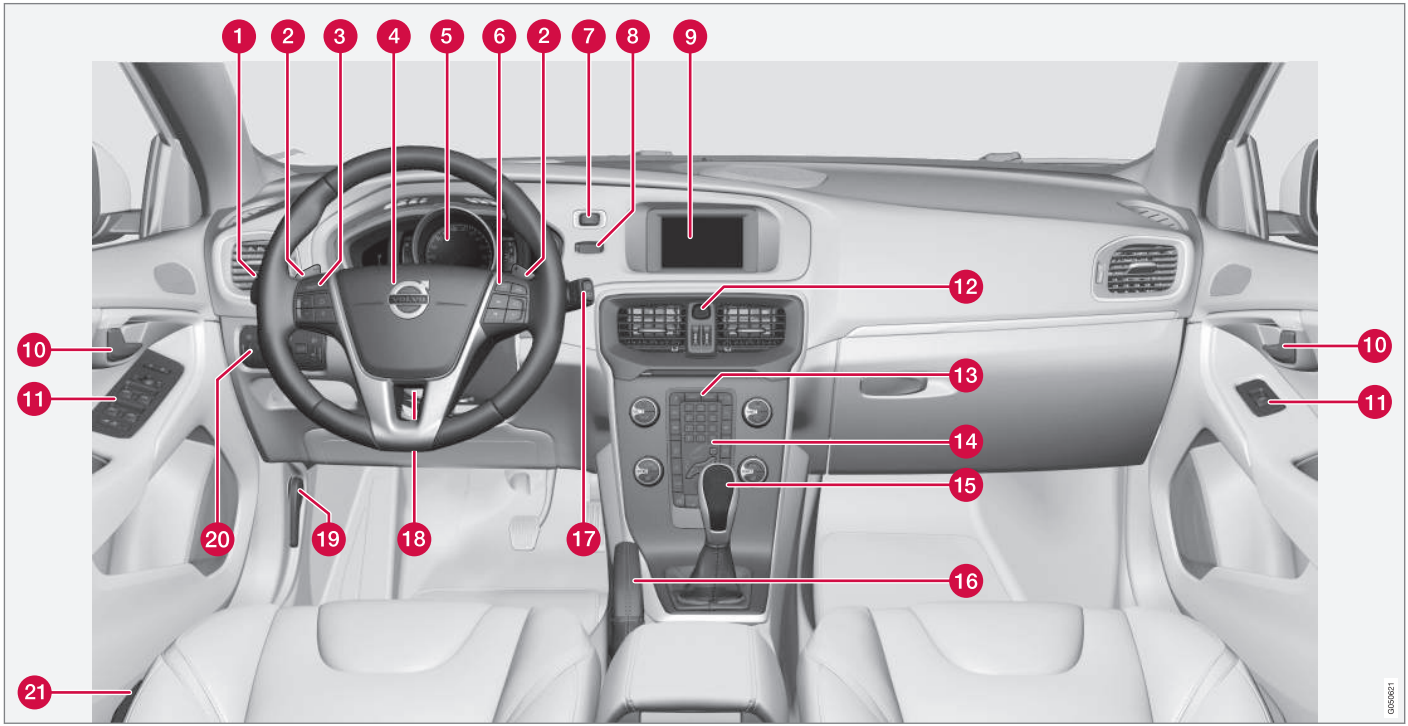
仪表与控制装置



仪表与控制器，左侧驾驶车辆 – 概览

此概览显示车辆显示屏和控制器的安装位置。

概览，左驾车型



	功能	参见
1	菜单与信息，方向灯，远光灯/近光灯，行车电脑	(页码102)、(页码104)、(页码88)、(页码84)以及(页码113)。
2	自动变速箱手动换档*	(页码253).
3	定速巡航控制系统*	(页码182)以及(页码187)。
4	喇叭、安全气囊	(页码79)以及(页码 26)。
5	组合仪表板	(页码53).
6	菜单导航系统、音频控制系统、电话控制系统*	(页码104) 和 Sensus Infotainment 附录。
7	START/STOP ENGINE 按钮	(页码249).
8	点火开关	(页码74).
9	娱乐信息系统显示屏和菜单显示屏	(页码104) 和 Sensus Infotainment 附录。
10	车门把手	-

	功能	参见
11	控制面板	(页码162)、(页码167)、(页码97) 以及(页码98)。
12	危险警示闪光灯	(页码88).
13	娱乐信息系统和菜单导航控制面板	(页码104) 和 Sensus Infotainment 附录。
14	气候控制面板	(页码121)或(页码122)。
15	排档杆	(页码252)、(页码253)或者(页码257)。
16	驻车制动器	(页码273).
17	雨刮器与清洗	(页码95).
18	方向盘调整	(页码79).
19	发动机盖开启器	(页码327).
20	照明开关、尾门开启装置	(页码80)以及(页码164)。
21	座椅调节*	(页码77).

相关信息

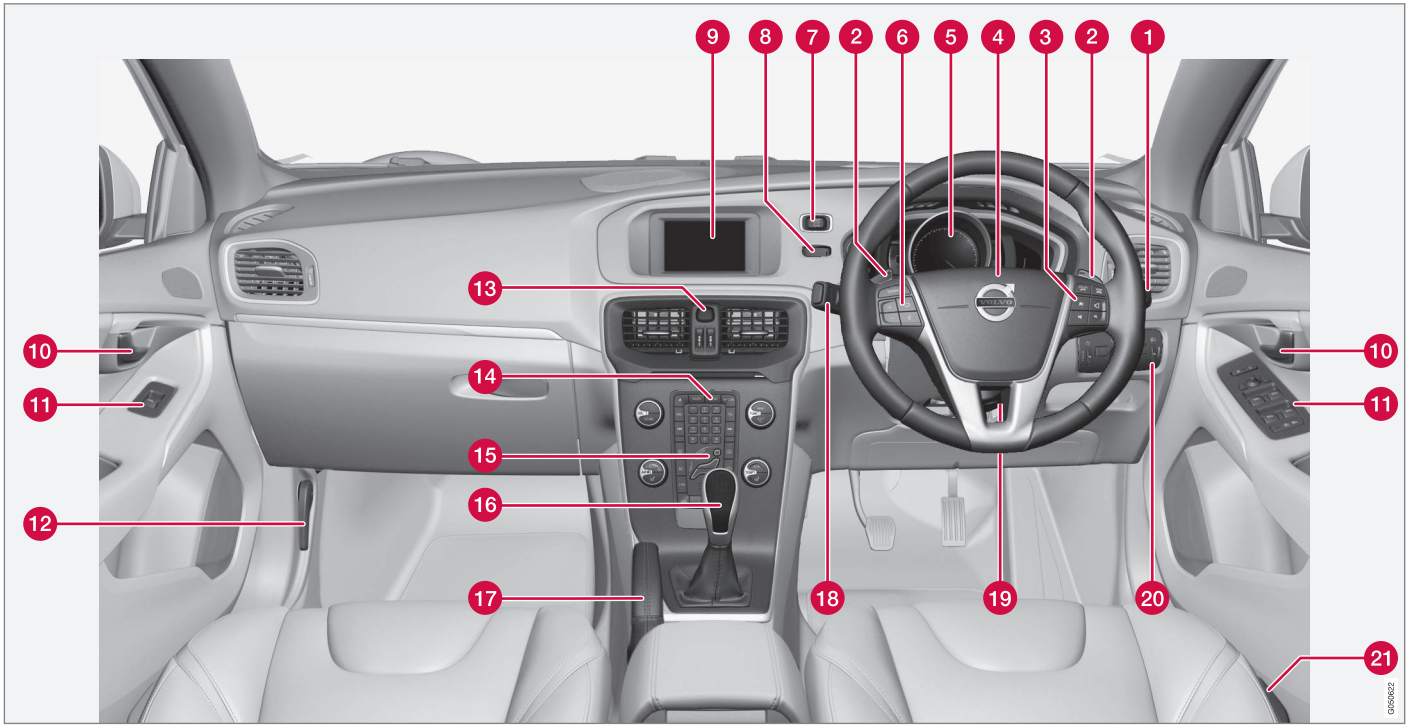
- 车外温度表 (页码61)
- 旅程表 (页码61)
- 时钟 (页码61)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

仪表与控制装置，右侧驾驶车辆 – 概览

此概览显示车辆显示屏和控制器的安装位置。

概览，右驾车型



	功能	参见
1	雨刮器与清洗	(页码95).
2	自动变速箱手动换档*	(页码253).
3	菜单导航系统、音频控制系统、电话控制系统*	(页码104) 和 Sensus Infotainment 附录。
4	喇叭、安全气囊	(页码79)以及(页码 26)。
5	组合仪表板	(页码53).
6	定速巡航控制系统*	(页码182)以及(页码187)。
7	START/STOP ENGINE 按钮	(页码249).
8	点火开关	(页码74).
9	娱乐信息系统显示屏和菜单显示屏	(页码104) 和 Sensus Infotainment 附录。
10	车门把手	-

	功能	参见
11	控制面板	(页码162)、(页码167)、(页码97) 以及(页码98)。
12	发动机盖开启器	(页码327).
13	危险警示闪光灯	(页码88).
14	娱乐信息系统和菜单导航控制面板	(页码104) 和 Sensus Infotainment 附录。
15	气候控制面板	(页码121)或(页码122)。
16	排档杆	(页码252)、(页码253)或者(页码257)。
17	驻车制动器	(页码273).
18	菜单与信息，方向灯，远光灯/近光灯，行车电脑	(页码102)、(页码104)、(页码88)、(页码84)以及(页码113)。
19	方向盘调整	(页码79).

	功能	参见
20	照明开关、尾门开启装置	(页码80)以及(页码164)。
21	座椅调节*	(页码77).

相关信息

- 车外温度表 (页码61)
- 旅程表 (页码61)
- 时钟 (页码61)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

组合仪表板

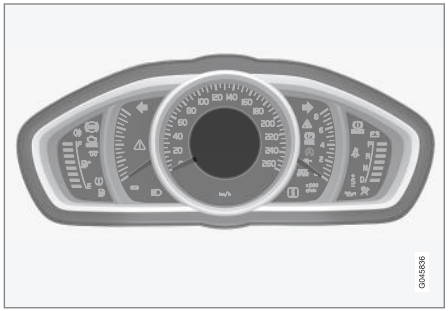
组合仪表板信息显示屏可显示一些车辆功能的信息，如巡航控制系统、行车电脑以及具体信息。

- 模拟组合仪表板 – 概述 (页码53)
- 数字式组合仪表板 – 概述 (页码54)
- 组合仪表板 – 指示灯符号含义 (页码58)
- 组合仪表板 – 警示符号含义 (页码59)

模拟组合仪表板 – 概述

组合仪表板信息显示屏可显示一些车辆功能的信息，如巡航控制系统、行车电脑以及具体信息。信息通过符号和文字显示。

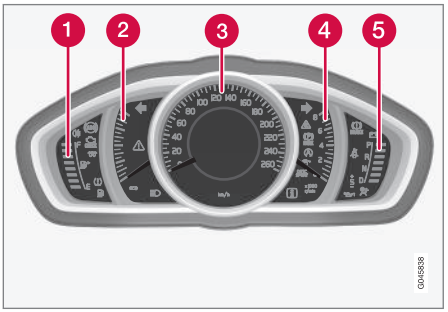
信息显示幕



信息显示屏，模拟式仪表板。

对显示屏的功能提供更详细说明。

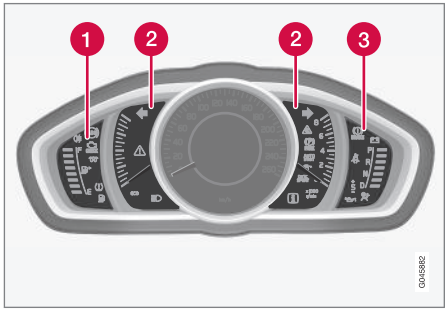
量表和指示灯



1. 燃油表。当指示降至仅一个白色标记 [1] 时，燃油箱内的低油位黄色指示灯灯号点亮。另请参阅行车电脑 – 补充信息 (页码113)和添加燃油 (页码277)。
2. Eco meter 仪表显示正在行驶的汽车的经济性。量表上的读数越高，经济性越好。
3. 车速表
4. 转速表此表以每分钟仟转数(rpm)的方式来显示发动机转速。
5. 换档指示灯 [2] / 档位指示灯 [3]。另请参阅换档指示灯* (页码253)、自动变速箱 – Geartronic* (页码253)或自动变速箱 – Powershift* (页码257)。

1 当显示屏上的信息 续航里程： 开始显示为 ----- 时，标记开始变为红色。
2 手动变速箱。
3 自动变速箱。

指示灯与警示符号



指示灯与警示符号，模拟式仪表板。

1 指示灯灯号

2 指示灯与警示符号

3 警示符号 [4]

功能检查

所有指示灯与警示符号，除信息显示屏中央的符号外，在钥匙位置 II 或发动机起动时亮起。发动机已起动后，所有符号应熄灭而只有驻车制动符号亮着，唯有在制动放开时驻车制动符号才熄灭。

如果发动机不起动，或在钥匙位置 II 时执行功能检查，则所有符号于数秒内熄灭而只有车辆的废气排放系统故障符号和低油压符号亮着。

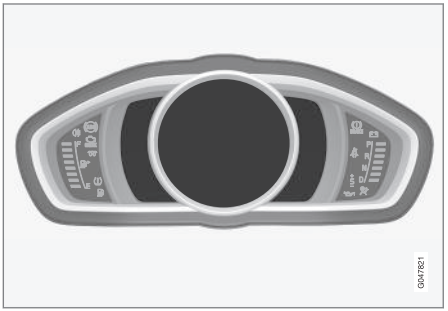
相关信息

- 组合仪表板（页码 53）
- 组合仪表板 – 指示灯符号含义（页码58）
- 组合仪表板 – 警示符号含义（页码59）
- 数字式组合仪表板 – 概述（页码54）

数字式组合仪表板 – 概述

组合仪表板信息显示屏可显示一些车辆功能的信息，如巡航控制系统、行车电脑以及具体信息。信息通过符号和文字显示。

信息显示幕



信息显示屏，数字式仪表板。*

对显示屏的功能提供更详细说明。

量表和指示灯

数字式组合仪表板可以选择各种主题可选的主题有“Elegance”、“Eco”和“Perform - ance”。

当发动机运转时只能选择一个主题。

要更改主题，按下左侧拨杆开关的 OK 按钮，转动操纵杆上的调节环选择主题菜单选项。按下 OK 按钮。转动调节环以选择主题并按下 OK 按钮以确认。

4 某些发动机型号没有油压失压警示系统。装配这些型号发动机的汽车上不使用油压过低的符号。油压过低通过显示屏文本进行警示。更多信息，请参见发动机机油 – 概述（页码329）。

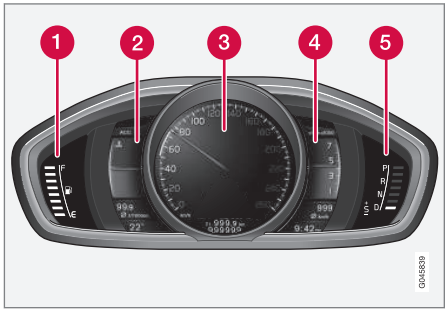
* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

在某些车型上，中控台屏幕的外观根据组合仪表板的所选主题而异。

也可使用左侧操纵杆开关对仪表的对比度模式和颜色模式进行设置。

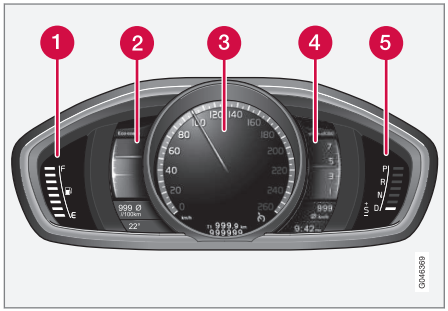
有关菜单管理的更多信息，请参阅菜单导航 - 组合仪表板（页码102）。

主题的选择与对比度模式和颜色模式的设置可针对每把要看那个钥匙存储在车辆钥匙记忆*中，请参阅遥控钥匙 - 个性化*（页码150）。



仪表和指示灯，主题“Elegance”。

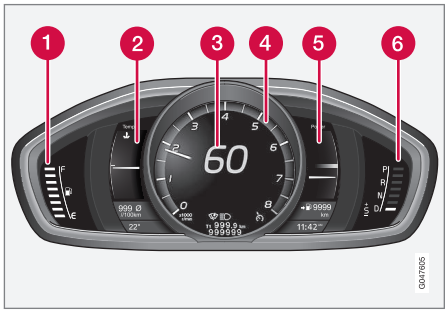
1. 燃油表。当指示降至仅一个白色标记[5]时，燃油箱内的低油位黄色指示灯灯号点亮。另请参阅行车电脑 - 补充信息（页码113）和添加燃油（页码277）。
2. 发动机冷却液温度计
3. 车速表
4. 转速表此表以每分钟仟转数(rpm)的方式来显示发动机转速。
5. 换档指示灯[6] / 档位指示灯[7]。另请参阅换档指示灯*（页码253）、自动变速箱 - Geartronic*（页码253）或自动变速箱 - Powershift*（页码257）。



仪表和指示灯，主题“Eco”。

1. 燃油表。当指示降至仅一个白色标记[8]时，燃油箱内的低油位黄色指示灯灯号点亮。另请参阅行车电脑 - 补充信息（页码113）和添加燃油（页码277）。
2. Eco guide。另请参阅节能指南及动力指南*（页码57）。
3. 车速表
4. 转速表此表以每分钟仟转数(rpm)的方式来显示发动机转速。
5. 换档指示灯[6] / 档位指示灯[7]。另请参阅换档指示灯*（页码253）、自动变速箱 - Geartronic*（页码253）或自动变速箱 - Powershift*（页码257）。

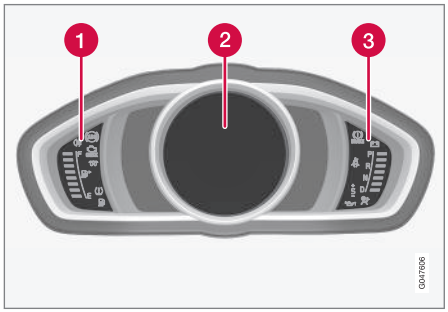
5 当显示屏上的信息 续航里程： 开始显示为 ----- 时，标记开始变为红色。
6 手动变速箱。
7 自动变速箱。
8 当显示屏上的信息 续航里程： 开始显示为 ----- 时，标记开始变为红色。



仪表和指示灯，主题“Performance”。

1. 燃油表。当指示降至仅一个白色标记 [9] 时，燃油箱内的低油位黄色指示灯灯号点亮。另请参阅行车电脑 – 补充信息(页码113)和添加燃油 (页码277)。
2. 发动机冷却液温度计
3. 车速表
4. 转速表此表以每分钟仟转数(rpm)的方式来显示发动机转速。
5. Power guide。另请参阅节能指南及动力指南*(页码57)。
6. 换档指示灯 [6] / 档位指示灯 [7]。另请参阅换档指示灯*(页码253)、自动变速箱 – Geartronic*(页码253)或自动变速箱 – Powershift*(页码257)。

指示灯与警示符号



指示灯与警示符号，数字仪表板。

1. 指示灯灯号
2. 指示灯与警示符号
3. 警示符号 [10]

功能检查

所有指示灯与警示符号，除信息显示屏中央的符号外，在钥匙位置 II 或发动机起动时亮起。发动机已起动后，所有符号应熄灭而只有驻车制动符号亮着，唯有在制动放开时驻车制动符号才熄灭。

如果发动机不起动，或在钥匙位置 II 时执行功能检查，则所有符号于数秒内熄灭而只有车辆的废气排放系统故障符号和低油压符号亮着。

相关信息

- 组合仪表板 (页码 53)
- 组合仪表板 – 指示灯符号含义 (页码58)
- 组合仪表板 – 警示符号含义 (页码59)
- 模拟组合仪表板 – 概述 (页码 53)

9 当显示屏上的信息 续航里程： 开始显示为 ----- 时，标记开始变为红色。
6 手动变速箱。
7 自动变速箱。
10 某些发动机型号没有油压失压警示系统。装配这些型号发动机的汽车上不使用油压过低的符号。油压过低通过显示屏文本进行警示。更多信息，请参见发动机机油 – 概述 (页码329)。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

节能指南及动力指南*

Eco guide 和 Power guide 是两种组合仪表板(页码 53)仪表，有助于驾驶员以最佳经济性驾驶汽车。

该车辆也存储所行驶里程的统计数据，可以框图的形式查看；请参阅行车电脑 – 行程统计(页码113)。*

Eco guide

仪表显示正在行驶的汽车的经济性。

要查看此功能，选择主题“Eco”；请参阅数字式组合仪表板 – 概述 (页码 54)。



1 瞬时值

2 平均值

瞬时值

瞬时值显示在此处 – 刻度盘上的读数越大越好。

瞬时值基于速度、发动机转速、使用的发动机功率和脚制动器进行计算。

鼓励采用最佳的速度(50–80 km/h)和低发动机转速。加速和制动期间指针下落。

极小的瞬时值点亮仪表上的红色区域（短暂延迟），这表示较差的行驶经济性，因此应避免。

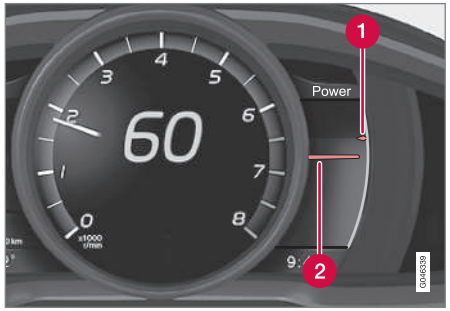
平均值

平均值在瞬时值后缓慢显示，描述最近汽车的行驶状况。量表上的指针越高，驾驶员获得的经济性越好。

Power guide

该仪表显示使用的发动机功率(Power)和可用功率之间的关系。

要查看此功能，选择主题“Performance”；请参阅数字式组合仪表板 – 概述 (页码 54)。



1 发动机可用功率

2 使用的发动机功率

发动机可用功率

较小的上指针显示发动机可用功率 [11]。量表上的读数越高，当前档位可用的功率越大。

使用的发动机功率

较大的下指针显示使用的发动机功率 [11]。量表上的读数越高，发动机提供的功率越大。

两个指针之间的间隙大指示大功率储备。

11 功率取决于发动机转速。

组合仪表板 – 指示灯符号含义

指示灯符号警示驾驶员启用了某一功能、系统正在运行，或产生了某种错误或故障。

指示灯灯号

符号	意义
	ABL 故障
	废气排放系统
	ABS 防抱死制动系统：ABS 故障
	后雾灯亮起
	稳定系统，请参阅 电子稳定控制 (ESC) — 概述 (页码173)
	稳定系统、运动模式，请参阅 电子稳定控制 (ESC) — 操作 (页码174)
	发动机预热装置（柴油发动机）
	油箱低油位
	信息，阅读显示文字
	远光灯亮起

符号	意义
	左侧方向指示灯
	右侧方向指示灯
	Eco-功能启用，请参阅 ECO* (页码268)
	Start/Stop，发动机自动停止；请参阅 Start/Stop* – 功能和操作 (页码261)
	轮胎气压系统，请参阅 轮胎气压监测系统* (页码304)

ABL 故障

如果在主动转向大灯（ABL）功能内出现故障，此符号就会点亮。

废气排放系统

如果此符号在发动机起动后亮起，则可能是因为车辆的废气排放系统内有故障。请将车辆开到维修中心进行检查。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

ABS 防抱死制动系统：ABS 故障

若这个符号亮起则表示该系统没有作用。汽车的一般制动系统继续运作，但是没有 ABS 功能。

1. 将车辆停置安全地点，并将发动机熄火。
2. 再发动汽车。
3. 如果该符号依然点亮，请开到维修中心检查 ABS 系统。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

后雾灯亮起

在后雾灯打开时此符号亮起。

稳定系统

一闪烁符号表示稳定系统运作中。如果符号一直亮着而非闪烁，则系统有故障。

稳定系统，运动模式

运动模式带来更动感的驾乘体验。该系统检测油门踏板、方向盘移动和转向是否比正常驾驶更加活跃，之后，在其对车辆进行干预和使之稳定前，允许后部可控的滑行上升到一定的水平。当运动模式启用时，符号点亮。

发动机预热装置（柴油发动机）

发动机预热时这个符号亮起。大部分情况下，低温时才进行预热。

油箱低油位

当此符号亮起时，表示燃油箱内的油位低，请尽快加油。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

信息，阅读显示文字
在汽车有系统未依照设计运作时，这个信息符号会亮起且一文字出现于信息显示屏上。此信息文字可以用 OK 按钮来清除，请参阅菜单导航 – 组合仪表板 (页码102)，或者它会在一段时间之后自动消失（其时间长短取决于所指的功能）。信息符号也可能连同其他符号亮起。

注意

维修信息显示时，其符号和信息可按下 OK 按钮清除，或者在一段时间后也会自动消失。

远光灯亮起
在远光灯亮起或远光灯闪烁时，该符号亮起。

左/右方向指示灯
使用危险警示闪光灯时，两个方向指示灯灯号皆闪烁。

Eco 功能开
当 Eco 功能启用时，符号点亮。

Start/Stop
发动机自动停止时，此符号闪烁。

轮胎压力系统
如果轮胎压力低，或者轮胎压力系统中出现故障，该符号照亮。

相关信息

- 组合仪表板 (页码 53)
- 组合仪表板 – 警示符号含义 (页码59)
- 模拟组合仪表板 – 概述 (页码 53)
- 数字式组合仪表板 – 概述 (页码 54)

组合仪表板 – 警示符号含义

警示符号警示驾驶员启用了某一重要功能或产生了某一严重错误或严重故障。

警示符号

符号	意义
	机油压力过低 A
	驻车制动器接合，数字式仪表板
	驻车制动器接合，模拟式仪表板
	安全气囊 – SRS
	安全带提醒器
	发电机不充电
	制动系统故障
	警告

A 某些发动机型号没有油压失压警示系统。装配这些型号发动机的汽车上不使用油压过低的符号。油压过低通过显示屏文本进行警示。更多信息，请参见发动机机油 – 概述 (页码329)。

机油压力过低

若这个符号在行驶中亮起，表示发动机机油压力过低。请立即停下车辆并检查机油油位高度，如有必要请添满机油。如果警示符号亮起但机油液面高度正常，请联系维修中心。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

拉起驻车制动器

在使用驻车制动器时这个符号一直持续亮着。操作期间此符号亮起。要想了解更多信息，参阅驻车制动（页码273）。

安全气囊 — SRS

如果这个符号保持点亮或在行驶中亮起，则表示已检测到安全带扣、SRS、SIPS 或 IC 系统发生故障。请立即驾驶车辆至维修中心进行检修。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

安全带提醒器

若有前座乘客未系安全带或后座乘客将安全带解开，则此符号会闪烁。

发电机不充电

行驶期间如果电路系统出现故障则这个符号会亮起。将车辆开到维修中心。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

制动系统故障

若此符号亮起，表示制动油油位可能太低。请在安全地点停下车辆并检查制动油储油罐的油位；请参阅制动与离合器液 – 液位（页码333）。

如果制动符号以及 ABS 符号同时亮起，则制动力分配系统可能有故障。

1. 将车辆停置安全地点，并将发动机熄火。
2. 再发动汽车。
   - 若两个符号都熄灭，请继续行驶。
   - 若此符号依然亮着，请检查制动油储罐油位；请参阅制动与离合器液 – 液位（页码333）。若制动液油位正常，而该灯号依然点亮，可小心驾驶车辆至维修中心检查制动系统。沃尔沃建议您向沃尔沃授权维修中心请求协助。

警告

如果制动液储液罐内的制动液液位是在 MIN 之下，在加满制动液之前请勿再开动车辆。

制动液位降低必须由维修中心进行检查。沃尔沃建议您联络 Volvo 授权维修中心。

警告

如果 BRAKE 和 ABS 符号同时亮起，则急刹车时存在车尾打滑的风险。

警告

在系统发现有一个可能影响车辆安全和/或驾驶性能的故障时，红色警示符号亮起。一说明文字同时显示于信息显示屏上。故障矫正后该符号消失，但是需要按下按钮 OK 才会使文本信息不再显示；请参阅菜单导航 – 组合仪表板（页码102）。警示符号也可能连同其他符号亮起。

处理方式

1. 在安全地点停下汽车。请勿继续驾驶。
2. 阅读显示器的信息。根据该显示器显示信息采取措施。用此 OK 按钮清除信息。

提醒器 — 车门未关

如有车门未正确关闭，则信息符号或警示符号亮起且信息显示屏上出现说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上仍开启的车门。

如果汽车行驶时速低于约 7 公里，则信息符号亮起。

如果汽车行驶时速超过约 7 公里，则警示符号亮起。

如果发动机盖 [12] 未正确关闭，则警示符号亮起且信息显示屏上出现说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上发动机盖。

如果尾门未正确关闭，则信息符号亮起且信息显示屏上出现说明图像。请尽快在安全地点停下车辆并关上尾门。

相关信息

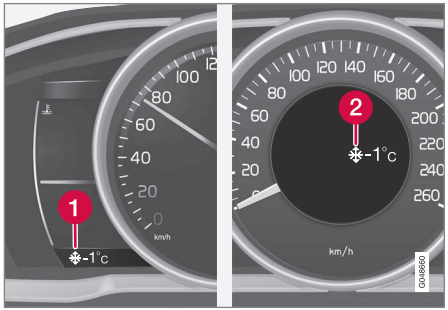
- 组合仪表板（页码 53）
- 组合仪表板 – 指示灯符号含义（页码 58）
- 模拟组合仪表板 – 概述（页码 53）
- 数字式组合仪表板 – 概述（页码 54）

12 仅限配备警报器的车辆，*。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

车外温度表

车外温度表显示屏显示于组合仪表板上。



1 车外温度表显示屏，数字式仪表板

2 车外温度表显示屏，模拟式仪表板

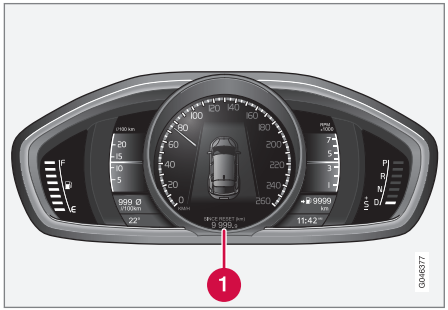
车外温度在 +2 ℃至-5 ℃之间时，显示幕会显示雪花符号。此符号警示路面结冰。汽车停止不动时，车外温度表可能显示稍高于实际温度的读值。

相关信息

- 组合仪表板 （页码 53）

旅程表

里程表显示屏显示于组合仪表板上。



旅程表，数字仪表板。

1 旅程表显示屏 [13]

两个旅程表 T1 和 T2 均用于测量短距离。距离显示于该显示屏。

转动左拨杆开关调节环以显示所需计量表。

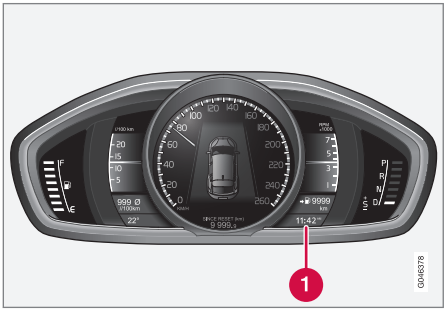
长按（直至出现变化）左侧拨杆开关的 RESET 按钮重置所示的旅程表。要想了解更多信息，参阅行车电脑 – 补充信息 （页码113）。

相关信息

- 组合仪表板 （页码 53）

时钟

时钟显示屏显示于组合仪表板上。



时钟，数字仪表板。

1 显示屏用于显示时间 [14]

设置时钟

时钟可在菜单系统 MY CAR 内调节，请参阅 MY CAR （页码104）。

相关信息

- 组合仪表板 （页码 53）

13 显示屏外观可能随具体的仪表板类型而异。
14 如果安装的是模拟仪表板，时间显示在仪表板的中间。

许可证 - 组合仪表板

许可证是为了根据相关条款和条件进行某一操作或使用其他人所拥有的权益而订立的协议。以下文本是沃尔沃和制造商/开发者之间的协议，为英文版。

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994 - 2013 Lua.org, PUC-Rio (http://www.lua.org/)



This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html

- · GNU FriBidi
- · DevIL

The FreeType Project License: http://git.savannah.gnu.org/cgit/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT

- · FreeType 2

MIT License: http: http://open-source.org/licenses/mit-license.html

- · Lua

显示屏内的符号

本汽车显示屏内有很多不同的符号。这些符号可分为警告符号、指示灯及信息符号。以下显示的是最常用的符号及其意义，并有在本手册内什么地方可以找到更详细信息的参考说明。

当一个影响到汽车安全性和操控性的故障出现时，红色警告灯 就亮起。一则说明文字同时显示于组合仪表板中信息显示屏上。

– *信息符号，结合组合仪表板中信息显示屏上的文字，在任一汽车的系统出现偏差时会亮起。黄色信息灯号也可能会与其他灯号一起亮起。*

组合仪表板内的警示符号

符号	意义	请参见
	机油压力过低	(页码 59)
	驻车制动器接合，数字式仪表板	(页码 59)，(页码273)
PARK	驻车制动器接合，模拟式仪表板	(页码 59)
	安全气囊 – SRS	(页码 26)，(页码 59)
	安全带提醒器	(页码 23)，(页码 59)
BRAKE	制动系统故障	(页码 59)，(页码271)
	警告，安全模式	(页码 26)，(页码 35)，(页码 59)

组合仪表板内的控制符号

符号	意义	请参见
	ABL 故障*	(页码 58)，(页码86)
CHECK	废气排放系统	(页码 58)
ABS	ABS 防抱死制动系统：ABS 故障	(页码 58)，(页码271)
	后雾灯亮起	(页码 58)，(页码87)
	稳定系统，ESC（电子稳定性控制系统），拖车稳定辅助系统*	(页码 58)，(页码175)，(页码288)
OFF	稳定系统，运动模式	(页码 58)，(页码175)

符号	意义	请参见
	发动机预热装置（柴油发动机）	(页码 58)
	油箱低油位	(页码 58)，(页码133)
	信息，阅读显示文字	(页码 58)
	远光灯亮起	(页码 58)，(页码84)
	左转方向灯	(页码 58)
	右转方向灯	(页码 58)
	起动/停止*，发动机自动停止	(页码 58)，(页码261)
ECO	ECO 功能*开	(页码 58)，(页码268)
	轮胎压力系统*	(页码 58)，轮胎气压监测系统* (页码304)

组合仪表板内的信息符号

符号	意义	请参见
	能够自动调光的主光束 – AHB*	(页码84)
	摄像头传感器*、激光传感器*	(页码84), (页码209), (页码217), (页码221), (页码226)
	适应性巡航控制*	(页码199)
	适应性巡航控制*	(页码190), (页码199)
	适应性巡航控制系统*、距离警告*（距离警示）	(页码199), (页码201)
	适应性巡航控制*	(页码189)
	定速巡航控制系统*	(页码182)
	车速限制器	(页码179)

符号	意义	请参见
	雷达传感器*	(页码199), (页码203), (页码217)
	启动/停止*	(页码266)
	启动/停止*	(页码266)
	启动/停止*	(页码266)
	距离警告*（距离警示）、City Safety™、碰撞警告系统*、自动制动*	(页码203), (页码209), (页码217)
	发动机及乘客室加热器*	(页码133)
	发动机缸体加热器和乘客室加热器*需要保养	(页码133)

符号	意义	请参见
	激活的定时器*	(页码133)
	激活的定时器*	(页码133)
	ABL 系统*	(页码86)
	蓄电池电量不足	(页码133)
	主动式停车辅助系统–PAP*	(页码234)
	雨量传感器*	(页码95)
	车道保持辅助*	(页码225)
	驾驶员警示系统*，车道保持辅助*	(页码221), (页码226)
	驾驶员警示系统*，停车休息时间已到	(页码220)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

符号	意义	请参见
	驾驶员警示系统*，停车休息时间已到	(页码221)
	换档指示灯	(页码253)
	档位位置	(页码253)
–	–	–
	测量机油油位	(页码330)

车顶控制台显示屏内的信息符号

符号	意义	请参见
	安全带提醒器	(页码 25)
	乘客座椅安全气囊，已启动	(页码 29)
	乘客座椅安全气囊，已关闭	(页码 29)

相关信息

- 组合仪表板 – 指示灯符号含义（页码 58）
- 组合仪表板 – 警示符号含义（页码 59）
- 信息 – 操作（页码104）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

组合仪表板里的显示屏文字

出现在文章中的组合式仪表板中的显示屏文字列在下表中。

显示屏文字	意义
BLIS 和 CTA 系统关闭 有拖车	BLIS 和 CTA OFF 拖车已连接
CTA 关闭	CTA OFF
BLIS 和 CTA 系统 需要维修	要求 BLIS 和 CTA 服务
自动制动已启用	自动制动 曾启用
雷达受阻 参看手册	雷达受阻挡，请参阅《车主手册》
碰撞警告系统 需要维修	撞车警告，需要维修
防碰撞警告系统 关闭	撞车警告 关闭
防碰撞警示系统 不可用	撞车警告 无法取用
自适应巡航已取消	定速巡航取消*
自适应巡航不可用	无法提供定速巡航功能*
自适应巡航 需要维修	定速巡航控制需要维修*
雷达受阻 参看手册	雷达受阻挡，请参阅手册。
将 ESC 设定为“标准” 以启用巡航	将 ESC 设置为“正常”，避免激活巡航控制
踩制动踏板 以制动	踩刹车 保持速度
低于 30 km/h 需要前导车辆	低于 30 km/h 仅跟进
Driver Alert 请勿疲劳驾驶	警示驾驶员休息时间到

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

显示屏文字	意义
Driver Alert OFF	驾驶员警示功能关闭
Driver Alert 无法使用	Driver Alert 无法使用
Driver Alert 待命 <65 km/h	Driver Alert 待命 <65 km/h
Driver Alert 需要维修	驾驶员警示系统，需要维修
挡风玻璃传感器受阻 请参看手册	挡风玻璃上的传感器被遮蔽。参见手册。
车道保持辅助系统 需要维修	要求车道保持辅助服务
车道保持辅助系统 中断	车道保持辅助待机模式
ESC 暂时关闭	ESC 暂时禁用
ESC 需要维修	ESC，需要保养
加热器	驻车加热器
直接起动	直接启动
停止	停止
燃油加热器已停止 省电模式	燃油驱动加热器停止，蓄电池处于节电模式
燃油加热器已停止 燃油油位低	燃油驱动加热器停止，燃油液位低下
燃油加热器 需要维修	燃油驱动加热器，需要维修
自动加热器开启	自动加热器开启
防盗系统 尝试重新起动	起动抑制器，请重新起动
插入车钥匙	插入汽车钥匙

显示屏文字	意义
车钥匙未找到	无法找到汽车钥匙
City Safety 自动制动	自动刹车 用 City Safety
City Safety 需要维修	City Safety，需要维修
已到定期 保养时间	定期保养时间已到
请预定时间 保养	预约维修时间
已超过定期保养 时间	保养超过时限
变速箱油 需要更换	需要更换变速箱油
变速箱 性能低	变速箱降低性能
变速箱油温热 请减速	变速箱油温热，减速
变速箱油温热 请安全停车 等待冷却	变速箱高温，安全停车，等待冷却
蓄电池电不足 省电模式	蓄电池电压低下，节电模式
锁和警报 已降低警备	锁与警报器的保护减少
锁和警报 完全警备	锁与警报器的全面保护
Alcoguard 请呼气 5 秒	Alcoguard 呼气 5 秒
Alcoguard 请用力呼气	Alcoguard 呼气更用力
Alcoguard 请延长呼气	Alcoguard 呼气更久
Alcoguard 请柔和呼气	Alcoguard 呼气更柔和
Alcoguard 旁路启用	Alcoguard 旁通启用

显示屏文字	意义
Alcoguard 预热 请稍等	Alcoguard 等候 预热
Alcoguard 测试已通过	Alcoguard 通过测试
Alcoguard 未接收到信号	Alcoguard 无信号
Alcoguard 需要校验 请参看手册	Alcoguard 需要校正
Alcoguard 请重新尝试	Alcoguard 无效测试
Alcoguard 需要维修	Alcoguard 需要维修
Alcoguard 请插入电源线	Alcoguard 插口 电源线
Alcoguard 可以重新启动	Alcoguard 可以重起动
旁路激活 请等待 1 分钟	旁通启用 等候 1 分钟
测试未通过 请等待 1 分钟重新尝试	否决测试 等候 1 分钟
后排儿童安全锁 已启用	后儿童安全锁已启用
主动远光灯 暂时不可用 请手动切换	主动远光灯暂时不可用，手动操作
大灯系统故障 需要维修	大灯系统故障 需要维修
油烟过滤器塞满 请参看手册	油烟过滤器塞满— 请参阅手册
自动起动/停止系统 需要维修	自动启动/停止，需要维修
Eco DRIVe 关闭	Eco DRIVe 关闭
发动机进入自动起动状态	发动机处于自动起动
档位换到空档 以起动	换入 空档以起动

显示屏文字	意义
选择 P 或 N 档 以起动	选择 P 或 N 起动
按起动按钮	按下启动按钮
踩离合踏板 以起动	踩下离合器踏板起动
踩制动踏板 以起动	踩下制动踏板起动
踩制动和 离合踏板以起动	踩下制动器和离合器起动
SRS 安全气囊 需要维修	SRS 气囊 需要维修
SRS 安全气囊 需紧急维修	SRS 气囊 紧急维修
安全模式 请参看手册	安全模式 见手册
Normal mode	正常模式
拖车停车灯故障	灯泡失灵-停车 拖车灯
拖车转向信号故障	灯泡失灵-转向 拖车信号
机油油位低 添加 0.5 升	低油位，加注 0.5 升发动机油
机油油位	油位
机油需要维修	机油 需要维修
自动泊车系统 需要维修	驻车辅助 需要维修
发动机水温高 请停止发动机	高发动机温度 停止发动机
发动机水温高 请安全停车	高发动机温度 请安全停车
发动机冷却液液位低 请安全停车	冷却液位低，请安全停车

显示屏文字	意义
变速箱油温热 请减速	变速箱油温热 减速
变速箱油温热 请安全停车 等待冷却	变速箱油温 安全停车
蓄电池电不足 省电模式	蓄电池电不足 节约电力模式
变速箱离合热 请停车	变速箱过热 保持制动
变速箱油温热 请安全停车 使发动机转动	变速箱过热 安全停车
变速箱正在冷却 请保持发动机转动	变速箱冷却 使发动机作动
数字车速	数字车速
附加加热器	辅助加热器*
TC 选项	行车电脑可选
维修状态	服务状态
机油油位	机油等级 A
信息	信息
设置	设置*
主题	主题*
对比模式	对比度模式*
彩色模式	彩色模式*
预设空调	预处理*
行车电脑 重新设置	重置行车电脑

显示屏文字	意义
自动开	自动开启
关闭	关
续航里程	范围
燃油消耗	油耗
平均车速	平均车速
T1 和总里程	T1 和数十公里
T2 和总里程	T2 和数十公里
信息 (##)	信息 (##)
续航里程:	---至油箱用空距离:

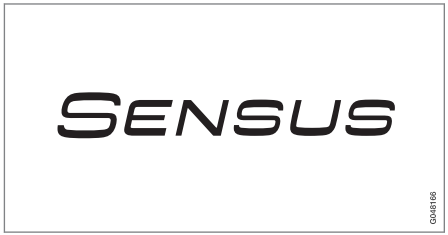
A 某些发动机。

相关信息

- 信息 – 操作 (页码104)
- 信息 (页码103)

Volvo Sensus

Volvo Sensus 是个人沃尔沃体验的核心内容。Sensus 提供信息、娱乐和众多功能，令驾驶更轻松。



坐在爱车内，您希望掌控各类信息，而在如今的互联世界中，这包括最适合您的信息、通讯和娱乐内容。Sensus 覆盖了我们能够与*外部世界取得连接的所有解决方案，同时还为您提供覆盖所有车辆功能的直观控制。

Volvo Sensus 将多种车辆系统中的众多功能进行组合，并显示在中控台显示屏中。使用 Volvo Sensus，可以通过直观的用户界面，对车辆进行个性化设置。可在车辆设定、音响和媒体、气候控制等菜单中进行设定。

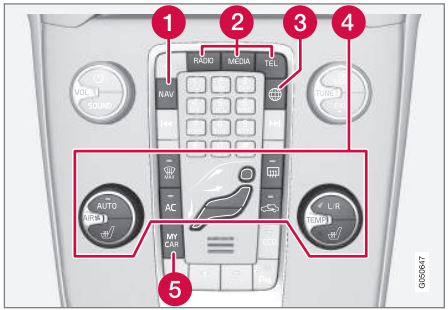
使用中控台的按钮和控制或方向盘右侧的键盘，可以启动或解除*功能和进行许多不同的设置。

按下 **MY CAR**，显示与车辆驾驶和控制有关的所有设定，例如 City Safety、锁和警报、自动风扇转速、设定时钟等。

按下每个功能：**RADIO**、**MEDIA**、**TEL***、🌐*、**NAV***和 **CAM***，可以启动其它来源、系统和功能，例如，AM、FM、CD、DVD*、电视*、Bluetooth®* 、导航*和驻车辅助摄影头*。

关于所有功能/系统的更多信息，请参阅《车主手册》或其附录中的相关章节。

概览



中控台中的控制面板。图示仅用作示意 - 功能的数量和按钮的布置随选定的设备和具体市场而异。

1. 导航* - **NAV**，请参阅专门的附录（Sensus 导航系统）。
2. 音响和媒体 - **RADIO**、**MEDIA**、**TEL***，请参阅单独的附录（Sensus 信息娱乐系统）。
3. 功能设置 - **MY CAR**，请参阅 MY CAR (页码104)。
4. 联网车辆 - 🌐*，请参阅单独的附录（Sensus 信息娱乐系统）。
5. 气候控制系统(页码116)。

钥匙位置

遥控钥匙可用来将车辆电子系统设置为不同模式/级别，以使用不同功能；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码74）。



点火开关，遥控钥匙抽出/插入。

注意

对于带有无钥匙进入*功能的汽车，钥匙不必插入点火开关中，可保存在例如存储袋中。有关“无钥匙”功能的更多信息，请参阅无钥匙驱动*（页码157）。

插入钥匙

1. 按住带可拆式钥匙片的遥控钥匙末端，并将钥匙插入点火开关。
2. 接着按下遥控钥匙至锁止的末端。

重要

如异物进入点火开关，可能会损及其功能或将锁头破坏。

不要不正确地压入遥控钥匙并转动 — 握住带可拆卸钥匙片的钥匙端；请参阅可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装（页码155）。

取出钥匙

往里推遥控钥匙，让它弹出，然后将它从点火开关取出。

钥匙位置 – 不同等级的功能

如要在发动机关闭后启用部分功能，汽车的电器系统可以设为 3 个级别（钥匙位置）– 0, I and II，由遥控钥匙控制。本用户手册通篇使用“钥匙位置”这一名称来描述这些级别。

下表中列出各个钥匙位置/级别上的可用功能。

级别	功能
0	里程表、时钟和温度计亮起。 电动座椅可以进行调节。 音响系统可限时使用 – 请参阅 Sensus 信息娱乐系统附录。
I	可使用玻璃天窗遮阳帘、电动车窗、乘客厢内 12 V 插座、RTI、电话、通风风扇和挡风玻璃雨刮器。
II	大灯亮起。 警告灯/指示灯会亮起 5 秒。 其他几个系统也处于启动状态。不过，座垫以及后车窗的电加热需要在起动发动机之后才能启用。 **钥匙位置会消耗电池大量电流因此应当避免使用。**

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

选择钥匙位置/级别

- **钥匙位置 0** – 解锁汽车 – 这意味着汽车的电气系统处于等级 0。
- **钥匙位置 I** – 在遥控钥匙完全插入点火开关 [15] 时，短暂按下 START/STOP ENGINE。

> **注意**
>
> 要在**不**起动发动机的情况下，达到级别 I 或者 II—准备选择钥匙位置时，**切勿**踩下制动器/离合器踏板。

- **钥匙位置 II** – 在遥控钥匙完全插入点火开关 [15] 时 – 长按 [16]START/STOP ENGINE 一次。
- **返回钥匙位置 0** – 要从钥匙位置 II 和 I 回到 0，短暂按下 START/STOP ENGINE。

音响系统

有关取出遥控钥匙后音响系统功能的信息，请参阅 Sensus 信息娱乐系统附录。

起动和关闭发动机

有关起动/关闭发动机的信息，请参阅起动发动机（页码249）。

拖吊

有关拖曳车辆时的遥控钥匙信息，请参阅拖曳（页码289）。

15 不必向配备无钥匙启动*功能的车辆提供。
16 大约2秒钟。
17 还适用于电动座椅。

相关信息

- 钥匙位置（页码 74）

前排座椅

汽车前排座椅具有不同的设置选项，从而使座椅达最佳舒适度。

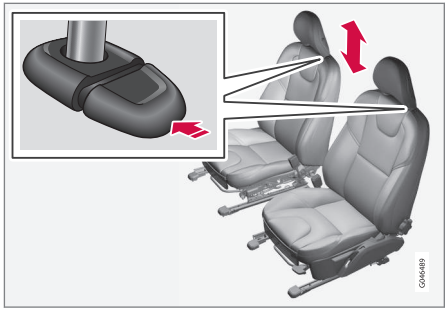


1. 调整腰部支撑*，旋转指轮 [17]。
2. 往前/往后：拉高把手，调整与方向盘及踏板之间的距离。在调整位置之后检查座椅是否在锁定位置。
3. 升高/降低*座垫的前缘高度：提起/压下。
4. 调整靠背的倾斜角度，旋转旋钮。
5. 升高/降低座椅高度*，提起/压下。
6. 电动座椅控制面板*，参见前排座椅 – 电动操作（页码77）。

警告

请在出发前调整驾驶员座椅位置，切勿在行驶中进行调整。确认座椅在锁定位置，以免在紧急制动或事故中导致人身伤害。

调整前座头枕



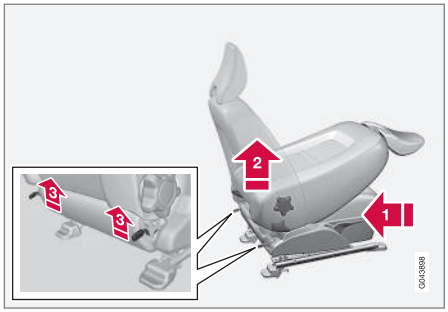
可以调整头枕的高度。

根据身高调节头枕，尽可能覆盖整个头后部分。

若要调整高度，头枕向上或向下移动的同时，必须按住该按钮（见插图）。

头枕可以在三个不同的位置进行调整。

降下乘客座椅靠背*



乘客座椅靠背可以向前折叠到水平位置以方便装载较长的物品。

1. 将座椅尽可能移到最后方/最下方。
2. 调整靠背至垂直位置。
3. 将靠背后方的拉柄向上扳并将靠背往前折叠。
4. 将座椅往前推，使防护头枕“锁定”在手套箱底下。

提高则按照相反顺序进行。

警告

当降低乘客座椅靠背时，不要使用乘客座椅后方的座椅或后排中间座椅。

警告

握住椅背，确认它在折起后已正确锁住，以免在紧急制动或碰撞事故中导致人身伤害。

相关信息

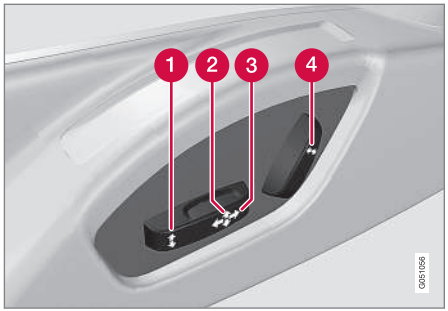
- 前排座椅 – 电动操作（页码77）
- 后排座椅（页码78）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

前排座椅 – 电动操作

汽车前排座椅具有不同的设置选项，从而使座椅达最佳舒适度。电动座椅可以向前/向后以及向上/向下移动。座垫前缘可以升高/降低。靠背角度可以调节。

电动座椅*



1. 座椅前缘的高度
2. 升高/降低座椅
3. 座椅，向前/向后
4. 靠背倾斜角度

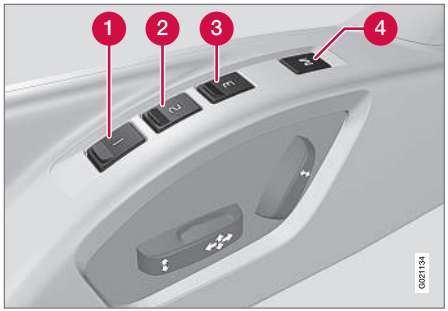
电动座椅有一个电流过载保护装置，会在座椅遭任何物品阻碍时触发。如果发生这种情况，将车辆电气系统设置为钥匙位置 I 或 0，稍等片刻后再次调整座椅。

一次只能完成一个动作（向前/倒退/向上/向下）。

准备事项

用遥控钥匙给该车门解锁之后而遥控钥匙未插入点火开关内的一段时间内，座椅可进行调整。座椅调整通常于钥匙位置 I 时操作，在发动机运转时仍可随时进行。

附记忆功能的座椅*



记忆功能存储座椅和车门后视镜设置。

储存设定

1. 记忆按钮
2. 记忆按钮
3. 记忆按钮
4. 储存设定的按钮

1. 调整座椅和车门后视镜。
2. 按住 M 按键，同时按 1、2 或者 3 数字按键。按住按钮，直到听到信号音且组合仪表板中显示文本。

必须再次调整座椅，然后设置新的记忆位置。

使用已储存的设定

按下记忆按键 1-3 之一，直到座椅和车门后视镜停住。如果松开按钮，座椅和车门后视镜的移动将中断。

遥控钥匙的钥匙记忆*

所有遥控钥匙都可以由不同驾驶员使用，以存储驾驶员座椅和车门后视镜 [18] 的设置，请参阅遥控钥匙 – 个性化*（页码150）。

紧急停止

如果座椅无意中开始移动，请按下其中一个座椅设定按钮或记忆按钮以停止座椅移动。

警告

挤压危险！确保儿童不随便玩耍控制设备。座椅调整过程中确保前方、后方或下方没有物体。确保后排乘客都没有受困危险。

加热式座椅

有关加热式座椅的更多信息，请参阅加热式前排座椅*（页码123）和加热式后排座椅*（页码123）。

[18] 仅适用于配备可记忆电动座椅和电动收折后视镜和车门后视镜的车辆。

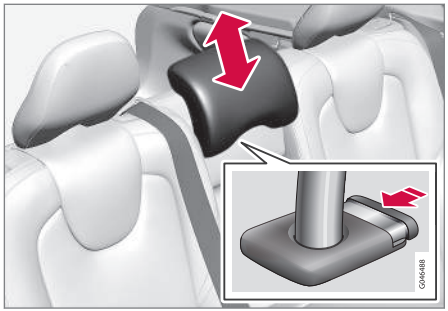
相关信息

- 前排座椅（页码 75）
- 后排座椅（页码78）

后排座椅

后排座椅靠背与外侧防护头枕可以收折。中间座椅防护头枕可进行调节以适合乘客高度。

后排中间防护头枕



根据乘客身高调节头枕，尽可能覆盖整个头后部份。可依需求将其往上滑移。

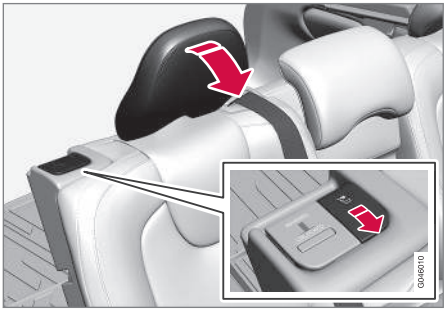
要再次降低防护头枕，必须按下按钮（参见插图），同时小心地向下移动防护头枕。

头枕可以在五个不同的位置进行调整。

注意

坐在中央位置上时，不要将防护头枕放置在最低位置。

手动降低后排座椅外侧防护头枕



拉动最靠近头枕的锁定把手，将头枕朝前折。

手动移回头枕。

警告

头枕折叠后必须处于锁止位置。

降低后排座靠背

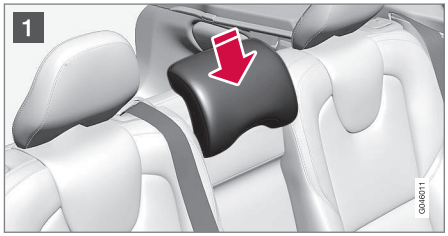
重要

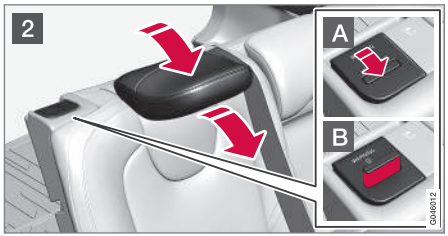
折叠座椅靠背时，后座椅杯座必须关闭，且后座椅上不应有物体。座椅安全带也未连接。否则，就有损坏后排座椅内饰的风险。

注意

前座椅可能需要向前推，靠背调正，这样后座靠背才能完全向前折倒。

- 两个部分可以分开折叠。
- 如果整个靠背想要折叠起来，那么不同的部分应该单独折叠。





1 如果右侧部分降低 – 释放并调节中间座椅防护头枕，请参阅之前章节“后排中间防护头枕”。

2 靠背降低时，外侧头枕自动降低。拉起靠背锁定把手 A 同时将靠背向前折。锁扣内有一红色指示器 B 显示靠背已不在锁定位置。

注意

当降低靠背时，还必须将头枕稍向前倾，以接触到坐垫。

提高则按照相反顺序进行。

注意

靠背升起后，红色指示灯应熄灭。如果红色指示灯仍保持亮起，则靠背未锁止到位。

警告

检查确保后座椅的靠背和头枕折叠后正常锁住。

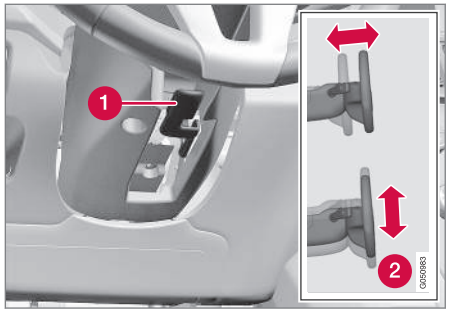
相关信息

- 前排座椅（页码 75）
- 前排座椅 – 电动操作（页码 77）

方向盘

方向盘可调节至不同位置，并具有喇叭与巡航控制，还具有菜单、音响和电话控制。

调整



调整方向盘。

1 控制杆 – 松开方向盘

2 可能的方向盘位置

方向盘的高度与深度皆可调整：

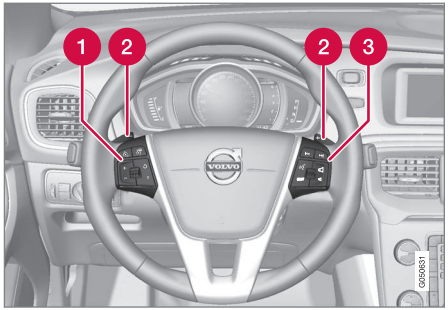
1. 向前推动控制杆以解锁方向盘。
2. 调整方向盘至适合您的位置。
3. 将控制杆推回以使方向盘固定入位。如果控制杆不易推动，请您在推回控制杆的同时轻压方向盘。

警告

调节方向盘，驾驶之前修正好。

配备了速度感应式动力转向系统*，以调整转向力的程度，参见与速度关联的动力转向系统(页码242)。

键盘*和拨片*



方向盘中的键盘和拨片。

1. 巡航控制*（页码182）

   适应性巡航控制系统(ACC)*（页码187）
2. 自动变速箱手动换档拨片，请参阅 自动变速箱 – Geartronic*（页码253）
3. 音响和电话控制系统，请参阅附录，Sensus 信息娱乐系统。

喇叭



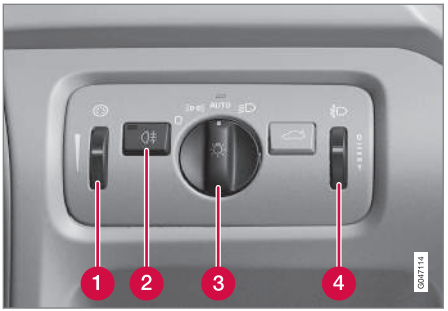
喇叭

按下方向盘中央以发出信号示意。

照明开关

启用大灯控制并调节外部照明。还可以用来调节显示屏与仪表照明及氛围灯(页码89)。

照明开关概览



照明开关概览。

1. 调整显示屏、仪表照明和环境照明的调节环*
2. 后雾灯按钮
3. 日间行驶灯和驻车顶旋钮
4. 调节环 [19] 用于大灯高度调节

[19] 不适用于配备主动式氙气大灯*的车辆。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

旋钮位置

位置	意义
0	日间行车灯 A 当汽车的电气系统处于钥匙位置 II 或发动机正在运转。 可采用远光灯闪光。
≡D≡	车辆电气系统处于钥匙位置 II 或发动机正在运行时的日间行驶灯、后部侧示廓灯和位置灯/驻车灯。 驻车时的后部侧示廓灯和位置灯/驻车灯。 可采用远光灯闪光。
AUTO	在日间车辆电气系统处于钥匙位置 II 或发动机正在运行时的日间行驶灯、后部侧示廓灯和位置灯/驻车灯。 日间光线不足或昏暗或者后雾灯启用时的近光灯、后部侧示廓灯和位置灯/驻车灯。在配备主动式氙气大灯* (页码86)的车辆上，日间行驶灯开启且亮度减弱。 “隧道探测”(页码83)*功能启用。 可以使用主动式远光灯(页码84)*功能。 可在开启近光灯时启用远光灯。 可采用远光灯闪光。
≡D	近光灯、后部侧示廓灯和位置灯/驻车灯。 可启用远光灯。 可采用远光灯闪光。 在配备主动式氙气大灯的车辆上，日间行驶灯开启且亮度减弱。

A 安装在前保险杠内或之下。

如果交通状况和天气条件不适宜启用主动式远光灯*功能，沃尔沃则建议在车辆行驶时采用 AUTO 模式。

仪表照明

根据钥匙的不同位置，显示屏与仪表照明的强度不同；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能(页码 74)。

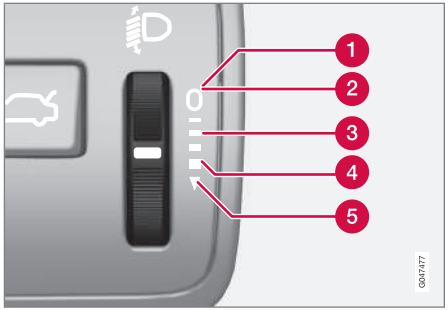
显示屏照明在黑暗中自动减弱，敏感度可用调节环来设定。

仪表照明的强度是以调节环调整。

大灯高度调节器

车上的负载会改变大灯光束的垂直对准，造成来车驾车人的眩目。调整光束高度可避免此现象。如果汽车负载沉重请降低光束。

1. 使发动机保持运转，或使车辆电气系统处于钥匙位置 I。
2. 向上/向下转动调节环以提高/降低光束对准。



不同负荷时调节环的位置。

1. 仅驾驶员
2. 驾驶员与前座乘客
3. 所有乘员
4. 所有乘员及载物舱最大载荷的货物
5. 驾驶员及载物舱最大载荷的货物

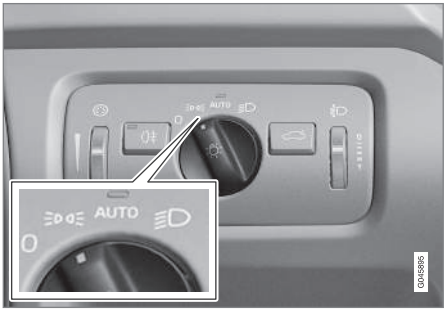
配备主动式氙气大灯的车辆*上具备自动大灯高度调节功能，因此没有配备调节环。

相关信息

- 位置灯/驻车灯（页码82）
- 日间行驶灯（页码83）
- 远光灯/近光灯（页码84）

位置灯/驻车灯

位置灯/驻车灯通过大灯控制旋钮开启。



大灯控制旋钮处于位置灯/驻车灯位置。

将旋钮转动至 位置（车牌照明同时打开）。

如果汽车的电气系统处于钥匙位置 II 或发动机正在运转，则日间行车灯也开启。

如果车外光线很暗，而后车门打开，后位置灯/驻车灯会亮起以警示后方车辆。无论旋钮或车辆电气系统钥匙处于什么位置，都不影响这一功能的实现。

相关信息

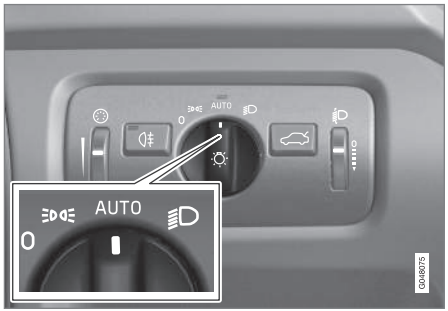
- 照明开关（页码 80）
- 更换灯 – 前灯位置（页码335）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

日间行驶灯

将大灯控制旋钮置于 AUTO *位置并将车辆电气系统置于钥匙位置 II 或使发动机运行，日间行驶灯将在日间自动启用。*

日间行驶灯-白天期间。DRL



大灯控制旋钮处于 ***AUTO*** *位置。*

大灯控制旋钮处于 AUTO 位置，当车辆在日间行驶时，日间行驶灯 (Daytime Running Lights - DRL) 将自动启用。仪表板顶部的光传感器在黄昏时或日光过于微弱时从日间行驶灯切换至近光灯。如果后雾灯启用，也会切换至近光灯。

在配备卤素大灯的车辆上，当远光灯或近光灯启用时，日间行驶灯关闭。

在配备主动式氙气大灯(页码86)的车辆上，当远光灯或近光灯启用时，日间行驶灯开启且亮度减弱。

警告

此系统帮助节省能量 - 它并不能在所有的情况下判断日间灯太弱或太强，例如，在雨天或起雾的天气。

驾驶员始终有义务确保汽车在符合合适的交通法规情况下，以正常的灯光行驶。

相关信息

- 更换灯 - 前灯位置 (页码335)

隧道探测*

汽车进入隧道时，隧道探测功能使照明模式从日间行驶灯更换为近光灯。车辆离开隧道约 20 秒后，照明模式恢复为日间行驶灯。

隧道探测功能在配备雨量传感器的车辆上提供*。传感器检测到隧道入口并将照明模式从日间行驶灯重置为近光灯。车辆离开隧道约 20 秒后，照明模式恢复为日间行驶灯。如果车辆在此期间驶入另一条隧道中，则近光灯保持开启状态。这可以避免反复改变车辆照明设置。

注意大灯控制旋钮必须保持在 AUTO 位置，隧道探测功能才能工作。

相关信息

- 远光灯/近光灯 (页码84)
- 照明开关 (页码 80)

远光灯/近光灯



大灯控制拨杆开关和旋钮。

1. 远光灯闪烁位置
2. 远光灯位置

近光灯

旋钮处于AUTO位置，当光线昏暗或日光过于微弱时近光灯自动启用。如果后雾灯启用，近光灯也自动启用。

旋钮处于位置，当发动机运转或钥匙位置 II 启用时，近光灯总是处于开启状态。

远光灯闪烁

将拨杆开关朝方向盘的方向轻轻拨向远光灯闪烁位置。远光灯保持点亮，直到开关拨杆放开。

远光灯

远光灯可在旋钮处于位置AUTO [20] 或时启用。要启用/禁用远光灯，应将拨杆开关朝方向盘的方向移至末端位置，然后放开。另外，也可通过朝方向盘的方向轻按拨杆开关，禁用远光灯。

远光灯启用后，组合仪表板的符号亮起。

相关信息

- 主动转向气体放电式大灯*（页码86）
- 主动式远光灯*（页码84）
- 更换灯 – 前灯位置（页码335）
- 照明开关（页码 80）
- 大灯 – 调整大灯灯照样式（页码92）
- 隧道探测*（页码 83）

主动式远光灯*

“主动式远光灯”功能用来探测迎面来车的大灯光束或前方车辆的尾灯，并将远光灯转换到近光灯。当迎面车灯消失后，照明恢复为远光灯。

启用远光灯 – AHB

启用远光灯（Active High Beam – AHB）是一项功能，它使用挡风玻璃上缘的一个摄像头传感器探测迎面车辆的大灯光束或前面车辆的尾灯，然后从远光灯转换到近光灯。该功能还可将路灯因素考虑在内。

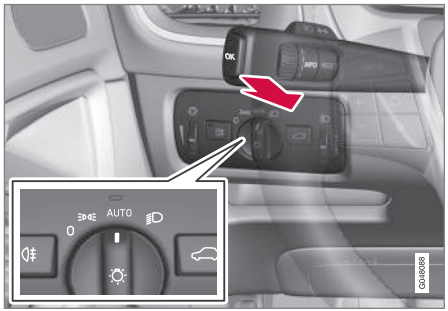
在摄像头传感器不再探测到迎面车辆的大灯光束或前方车辆的尾灯约一秒后，照明将恢复到远光灯。

[20] 近光灯启用。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

启动/禁用

将大灯控制旋钮置于位置 AUTO 时可启用 AHB（前提是此功能没有在菜单系统 MY CAR 内禁用，请参阅 MY CAR（页码104））。



大灯控制拨杆开关和旋钮处于 AUTO 位置。

在黑夜中行驶，当车速为 20 km/h 或以上时，该功能可启动。

要启用/禁用 AHB，应将左侧拨杆开关朝方向盘的方向移至末端位置，然后放开。在远光灯开启时将其禁用意味着将灯直接复位至近光灯。

配备模拟式组合仪表板的汽车

当 AHB 启用时，仪表板信息显示屏中的 符号亮起。

远光灯开启后，组合仪表板中的 符号也会亮起。

配备数字式组合仪表板的汽车

当 AHB 启用时，仪表板信息显示屏中的白色 符号点亮。

当远光灯启用时，蓝色符号闪烁。

手动操作

注意

保持摄像机传感器前方的挡风玻璃表面清洁，没有冰雪、雾气和污垢附着。

不要在摄像机传感器前面的挡风玻璃上粘贴任何物质，这可能降低有效性，或导致一个或多个倚靠摄像机的系统停止工作。

如果信息主动远光灯 暂时不可用 请手动切换显示在组合仪表板信息显示屏中，那么您必须在远光灯和近光灯之间手动转换。然而，大灯控制旋钮仍然处于位置 AUTO。如果信息挡风玻璃传感器受阻 请参看手册和 符号显示，这同样适用。当这些信息显示时， 符号熄灭。

AHB 可能会临时不可用，如在浓雾或大雨的情况下。当 AHB 再次变为可用，或挡风玻璃传感器不再被遮蔽时，信息熄灭并且 符号照亮。

警告

AHB 是一种辅助装置，在条件适宜的情况下，为您使用最佳的光束照射方向提供帮助。

在交通状况或天气条件需要的情况下，驾驶员始终担负手动转换远光灯和近光灯的责任。

重要

可能需要手动转换远光灯和近光灯的情况例举如下：

- 在大雨或浓雾中行驶
- 在极冷的雨天
- 在雪天或污泥中行驶
- 在月光下行驶
- 在光照差且建筑物多的区域行驶
- 在前方交通照明较弱的情况下
- 当道路上或路旁有行人时
- 当道路附近有高反光物体时，例如交通标志
- 当前方来车的灯光被挡住时，例如防撞栏
- 当连接路上有车辆行人经过时
- 在斜坡上或凹坑中行驶
- 在急转弯时。

有关摄像头传感器限制的更多信息，请参阅碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制（页码215）。

03

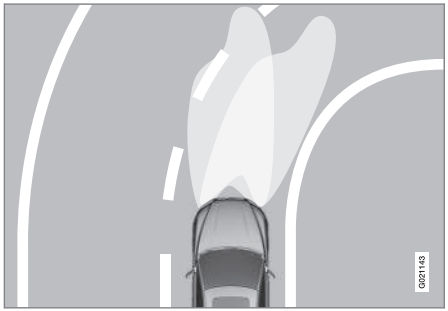
相关信息

- 远光灯/近光灯 (页码 84)
- 照明开关 (页码 80)

主动转向气体放电式大灯*

主动转向氙气大灯用来在转弯时及交叉路口提供最充足的照明，从而提高行车安全性。

主动氙气大灯 – ABL



功能关闭（左边）或者启动（右边）的大灯样式。

如果车辆配备主动式氙气大灯 (Active Bending Lights – ABL)，来自大灯的光束会跟随方向盘动作而转动，以便在转弯时与交叉路口提供最充足照明，从而提升行车安全。

该功能在车辆启动时自动启用（前提是该功能未在菜单系统 MY CAR 中禁用，请参阅 MY CAR (页码104)）。在此功能出现故障的情况下，组合仪表板的 符号会亮起，同时信息显示屏上显示解释文字及亮度增强的符号。

符号	信息	规格
	大灯系统故障需要维修	此系统已关闭。如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心。

此功能只有在微弱光线或者黑暗中起作用，而且只有在行驶中才有效。

此功能 [21] 可在菜单系统 MY CAR 内启用/禁用，请参阅 MY CAR (页码104)。

相关信息

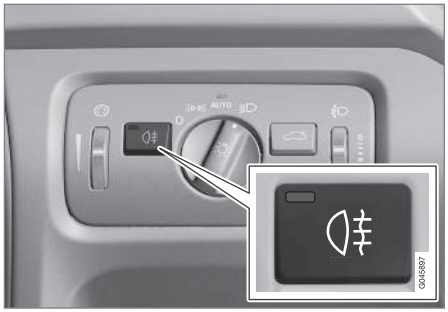
- 远光灯/近光灯 (页码 84)
- 主动式远光灯* (页码 84)
- 照明开关 (页码 80)
- 大灯 – 调整大灯灯照样式 (页码92)

[21] 从工厂交付时启动。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

后雾灯

若由于雾气而使能见度降低，可使用后雾灯使其它道路使用者及早发现前方车辆。



后雾灯的按钮.

仅当钥匙位置 II 激活或发动机正在运转且大灯控制旋钮处于位置 AUTO 或 时，后雾灯才可开启。

按下 On/Off（开/关）按钮。后雾灯打开时，组合仪表板上的后雾灯指示符号 以及按钮内的指示灯会亮起。

当发动机关闭或大灯控制旋钮转至位置 0 或 时，后雾灯自动关闭。

注意

后雾灯的使用规定因国家而异。

相关信息

- 照明开关（页码 80）
- 更换灯 – 后灯位置（页码338）

制动灯

制动灯在制动时自动点亮。

踩下制动踏板时，制动灯亮起。另外，驾驶支持系统适应性巡航控制（页码187）、City safety（页码204）或碰撞警示系统（页码210）之一制动汽车时，制动灯也会亮起。

有关紧急制动灯与自动的危险警示闪光灯的信息，请参阅脚制动器 – 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯（页码272）。

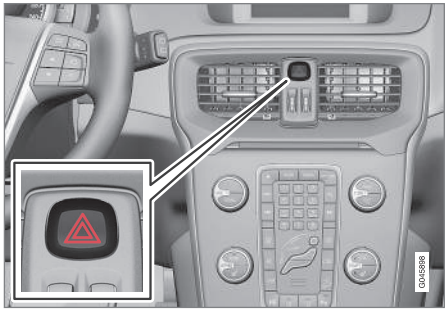
相关信息

- 更换灯 – 后灯位置（页码338）

危险警示闪光灯

若启用了该功能，则危险警示闪光灯通过使车辆的全部方向指示灯同时闪烁而向其它道路使用者发出警告。

危险警示闪光灯启用时，组合仪表板上的两个方向指示灯符号闪烁。



危险警示闪光灯按钮。

按下按钮启动危险警示闪光灯。危险警示闪光灯使用时，组合仪表板的两个方向指示符号皆闪烁。

当汽车已经紧急制动使得紧急制动灯已经在一个低于 10 km/h 的速度下启用时，危险警示闪光灯自动启用。当汽车已经停止时，危险警示闪光灯仍然照亮，并且在汽车再次开动或按下按钮时自动禁用。有关紧急制动灯与自动的危险警示闪光灯的更多信息，请参阅脚制动器 - 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯 (页码272)。

相关信息

- 方向灯 (页码88)

方向灯

使用左侧拨杆开关可以操作汽车的方向指示灯。根据拨杆开关上移或下移的程度，方向指示灯闪烁三次或持续闪烁。



方向指示灯。

短暂闪烁

1. 将拨杆开关向上或向下移动到第一位置，然后放开。方向指示灯会闪烁三次。该功能可在菜单系统 MY CAR 内启动/禁用，请参阅 MY CAR (页码104)。

连续闪烁

2. 将拨杆开关向上或向下移动到外部位置。

拨杆开关会保持在位置，可手动拨回，或由方向盘转向操作时自动回位。

方向指示灯灯号

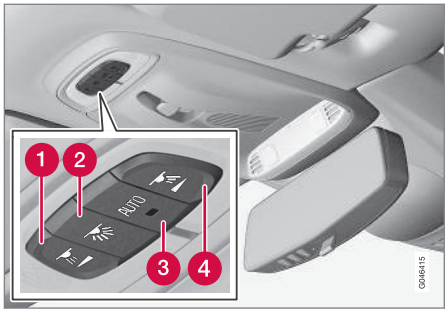
方向指示灯符号，请参阅组合仪表板 - 指示灯符号含义 (页码 58)。

相关信息

- 危险警示闪光灯（页码 88）
- 更换灯 – 后灯位置（页码338）
- 更换灯 – 前灯位置（页码335）

室内灯

使用前排座椅与后排座椅上方的控制器按钮启用/禁用乘客室照明。



车顶控制台内用于前阅读灯与乘客厢照明的控制器。

1. 阅读灯，左侧
2. 乘客车厢照明（落地灯*和车顶灯）– 开/关
3. 乘客车厢照明的自动功能
4. 阅读灯，右侧

乘客室内所有照明在下列情况时都可以在 30 分钟之内手动打开或关闭：

- 发动机已经关闭并且汽车的电气系统处于钥匙位置 0
- 汽车已解锁，但发动机还未起动。

前阅读灯*

阅读灯通过快速按下车顶控制台的相关按键点亮或关闭。

通过按住按钮，调整亮度。

后阅读灯*



后阅读灯。

灯通过快速按下相关按键点亮或关闭。

通过按住按钮，调整亮度。

地板照明用作环境照明*

行驶时，为了使车内更亮，可将地板照明调暗。

落地灯的强度可以在菜单系统 MY CAR 中修改，请参阅 MY CAR（页码104）。

前车门储物箱中的照明*

发动机起动时，前车门储物箱中的照明亮起。

手套箱照明
手套箱盖开启或关闭时，手套箱照明灯自动开启或关闭。

化妆镜照明
化妆镜盖开启或关闭时，化妆镜(页码141)的照明灯，会相应开启和关闭。

要更换照明灯，请参阅更换灯 – 梳妆镜灯(页码340)。

行李箱内的照明
尾门开启或关闭时，行李箱照明灯相应开启或关闭。

乘客车厢照明的自动功能
AUTO 按钮中的灯亮起时，自动功能启动。

之后，乘客车厢照明按照下列说明开启和关闭。

如有以下情况乘客室照明亮起且保持点亮达 30 秒：

- 车辆是用遥控钥匙或者钥匙片解锁，请参阅遥控钥匙 – 功能 (页码152)或可拆卸钥匙片 – 解锁车门 (页码155)
- 发动机已经关闭并且汽车的电气系统处于钥匙位置 0。

乘客室照明在这些情况时关闭：

- 发动机起动后。
- 汽车已锁止。

乘客厢照明会在一侧车门打开或关闭时相应地点亮和熄灭。

如果某一车门开启，它将点亮且保持两分钟。

如果有任何车灯手动打开，而汽车锁止，那么此灯在两分钟后自动熄灭。

气氛灯*
当正常的乘客舱照明熄灭且发动机运转时，前后车顶控制台中的 LED 会相应地亮起，以此提供低光及增强行车中的舒适氛围。气氛灯也便于在一天中较暗的时间寻找储物室等区域的物品。当发动机关闭时，此灯关闭。车灯的强度和颜色可在菜单系统 MY CAR 中进行更改，请参阅 MY CAR (页码104)。

家庭安全亮灯时间
安全返家照明包括近光灯、驻车灯、车门后视镜灯、牌照灯、车内顶灯以及落地灯。

当车辆锁止后，有些外部的照明可以保持亮起以供返家的安全返家照明。

1. 将遥控钥匙自点火开关取出。
2. 把左侧拨杆开关朝方向盘推到终端位置，然后放开。可以按照启动远光灯闪烁的同样方式启动此功能；请参阅远光灯/近光灯 (页码 84)。
3. 离开车辆并锁止。

该功能在启用状态时，近光灯、驻车灯、车门后视镜灯、牌照灯、车内顶灯以及落地灯都会打开。

安全返家照明保持点亮的时间长短可在菜单系统 MY CAR 内设定，请参阅 MY CAR (页码104)。

相关信息
- 安全取车照明时长 (页码91)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

安全取车照明时长

安全取车照明包括驻车灯、车门后视镜灯、牌照灯、车内顶灯以及落地灯。

引导照明通过遥控钥匙开启，请参阅遥控钥匙 – 功能（页码152），用于在远处打开车灯。

该功能通过遥控启用时，驻车灯、车门后视镜灯、牌照灯、车内顶灯以及落地灯都会打开。

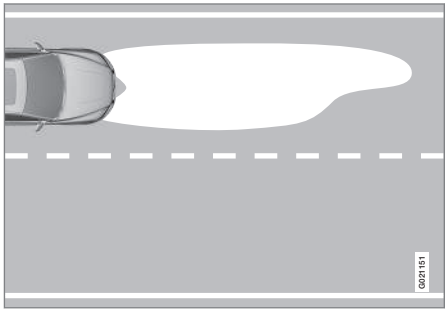
引导照明保持点亮的时间长短可在菜单系统 MY CAR 内设定，请参阅 MY CAR（页码104）。

相关信息

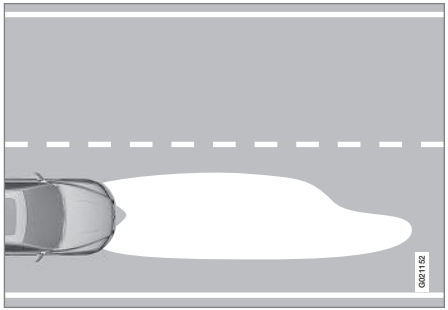
- 家庭安全亮灯时间（页码 90）

大灯 – 调整大灯灯照样式

大灯的投射必须进行调整以避免造成来车驾驶员目眩，且可以针对右侧行车或左侧行车来进行设定。



右驾车型（左侧行车）的大灯灯照样式。



左驾车型（右侧行车）的大灯灯照样式。

主动转向气体放电式大灯*

照明模式无需调整。大灯模式采用专门设计，不会使来车驾驶员目眩。

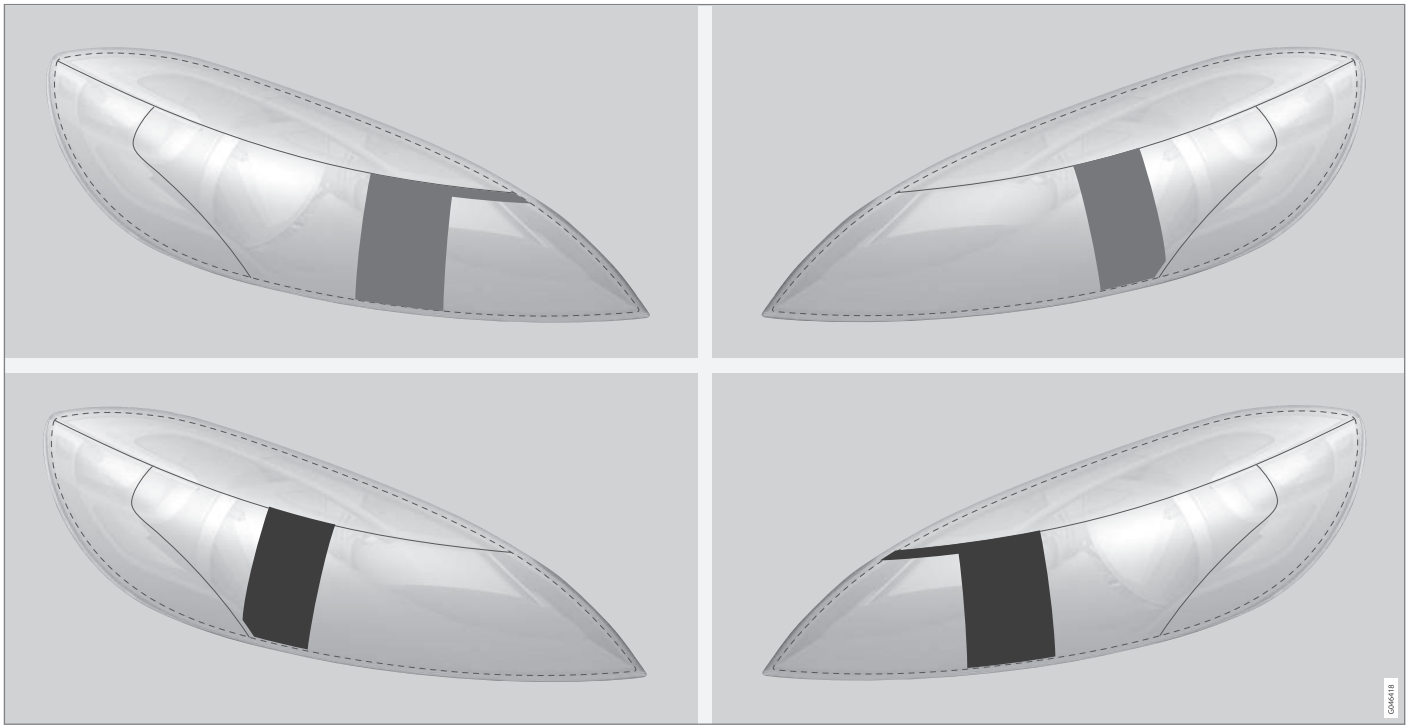
卤素大灯

卤素大灯的大灯灯照样式可由大灯遮罩来改变。但大灯灯照可能效果没有本来的那么好。

大灯遮罩

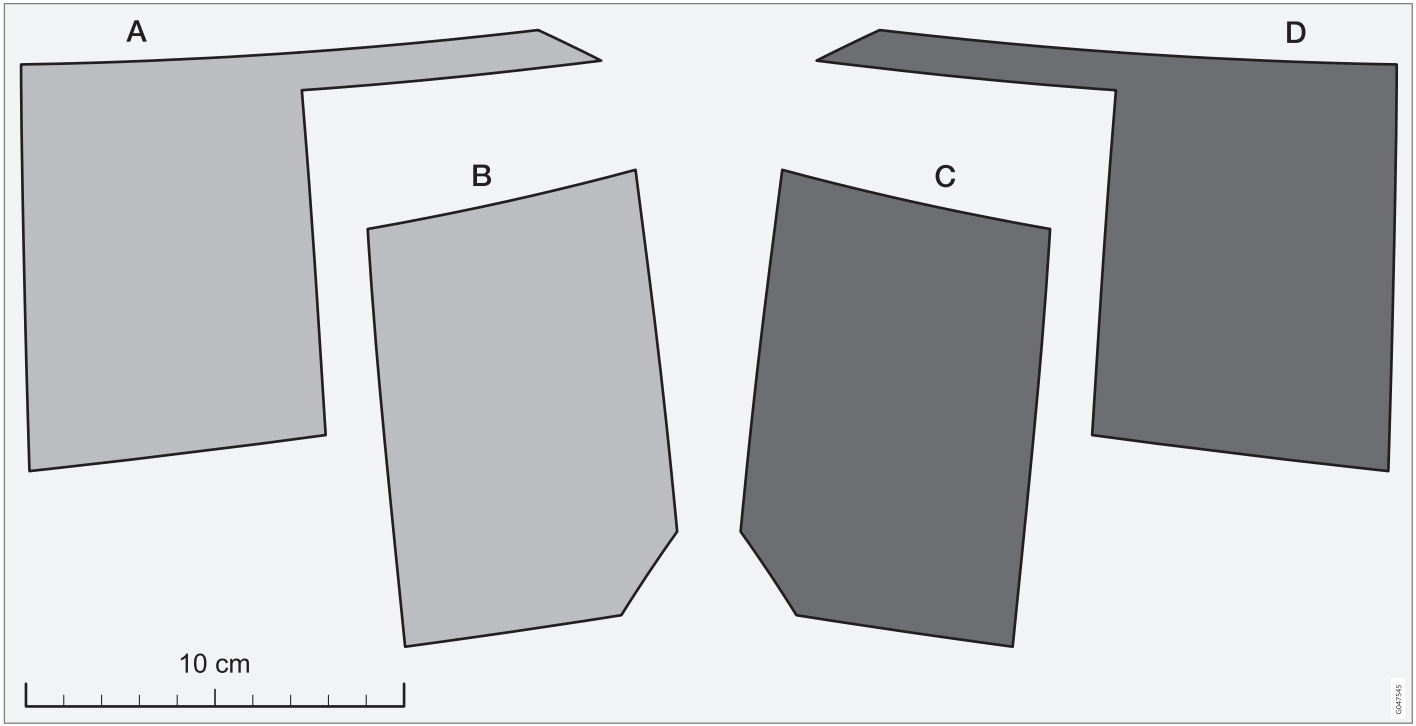
1. 左驾车型复制 A 和 B 样板，右驾车型复制 C 和 D 样板，请参阅稍后章节“卤素大灯样板”：
   - A = LHD 右（左驾车型，右灯罩）
   - B = LHD 左（左驾车型，左灯罩）
   - C = RHD 右（右驾车型，右灯罩）
   - D = RHD 左（右驾车型，左灯罩）
2. 将样板移到自粘防水材料并割下。
3. 从大灯透镜设计线条开始；请参阅如下图示线条。借助插图，在设计线上放置不干胶模板。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。



上一行：左座驾驶汽车，样板 A 和 B。下一行：右座驾驶汽车，样板 C 和 D。

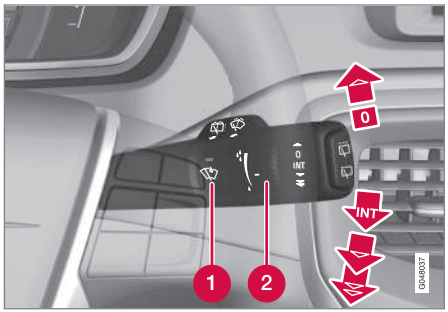
卤素大灯的样板



雨刮器与清洗

雨刮器及清洗器清洁挡风玻璃与后车窗。使用高压冲洗清洁大灯。

挡风玻璃雨刮器 [22]



挡风玻璃雨刮器与挡风玻璃清洗器。

1. 雨量传感器，开/关
2. 调节环敏感度/频率

关闭挡风玻璃雨刮器

0 将拨杆开关移至位置 0 可关闭挡风玻璃雨刮器。

单次刷动

升起拨杆开关然后放开会刷一次。

间歇雨刮器

INT 选取间歇刷动，可使用调节环设定每一次的刷动次数。

连续刷动

雨刮器以“正常”速度作动

雨刮器以“高速”作动

重要

冬季启动雨刮器前，确保雨刮片未结冻，并确保已刮落挡风玻璃上的冰雪。

重要

当刮水器清洁挡风玻璃时，要使用足够的清洗液。挡风玻璃刮水器工作时，挡风玻璃必须保持潮湿。

雨刮片维修位置

有关清洁挡风玻璃/雨刮片以及替换雨刮片的信息，请参阅雨刮片 （页码341）和洗车处（页码357）。

雨量传感器*

雨量传感器根据挡风玻璃上检测到的水量，自动开始作动挡风玻璃雨刮器。雨量传感器的灵敏度可使用调节环进行调整。

雨量传感器启动时按钮内的指示灯点亮，且雨量传感器符号显示在组合仪表板中。

启动并设定灵敏度

启动雨量传感器时，汽车必须是运转中或是在点火位置 I 或 II，且挡风玻璃雨刮器拨杆开关必须在位置 0，或者在单一刷动位置。

按下拨杆上的 键即可启动雨量传感器。挡风玻璃雨刮器将会刷动一次。

将拨杆开关往上拨，可使雨刮器再刷动一次。

向上或向下调整调节环以选择较高或较低的灵敏度（调节环向上调时会再一次刷动。）

禁用

禁用雨量传感器。按下拨杆上的 按钮或将拨杆开关往下移至另一个雨刮器设定。

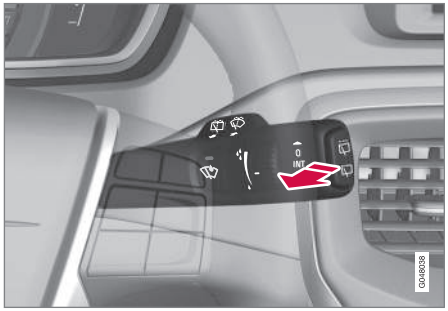
从点火开关取出遥控钥匙时或在发动机熄火五分钟后，雨量传感器会自动禁用。

重要

在自动洗车房中，挡风玻璃刮水器可能启动并导致损坏。当车辆运动或遥控钥匙处于位置 I 或 II 时，应关闭雨量传感器。组合仪表板上的符号和按钮上的灯光熄灭。

[22] 有关更换雨刮片及雨刮片维修位置的信息，请参阅雨刮片 （页码341）。有关添加清洗液的信息，请参阅清洗液 – 加注 （页码343）。

清洗大灯与车窗



清洗功能

清洗挡风玻璃

将拨杆朝方向盘方向移动启动挡风玻璃清洗器与大灯清洗器。

一旦拨杆开关已松开，挡风玻璃雨刮器就再做几次刷动，并清洗大灯。

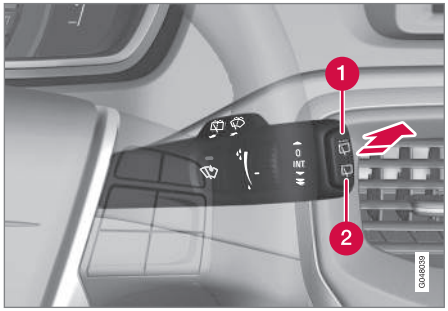
高压大灯清洗*

高压大灯清洗会消耗大量清洗液。为了节省清洗液，每第五次刷洗挡风玻璃时才会清洗大灯一次。

取消大灯清洗

如果储液罐中还剩大约 1 升的清洗液并且您应添加清洗液的信息显示在组合仪表板中，那么大灯的清洗液供给切断。这是为了优先清洁挡风玻璃并优先考虑透过挡风玻璃的能见度。

后车窗刮水和清洗



1 后挡风玻璃雨刮器-间歇刷动

2 后挡风玻璃雨刮器-连续刷动

将拨杆开关向前推（请参阅上面的箭头），即可启动后窗清洗与刷动。

注意

后窗刮水器配备过热保护装置，这意味着如果电机过热，则会切断电机电源。冷却一段时间后，后窗刮水器重新工作（30 秒或更长时间，这取决于电机中的热量和外部温度）。

挡风玻璃雨刮器 — 倒车

在挡风玻璃雨刮器启动状态时排入倒档，即启动间歇式后车窗雨刮器刷动 [23]。排出倒档时此功能就停止。

如果后窗雨刮器已在连续刷动的速度位置，就没有变化。

注意

在装备雨量传感器的车辆上，如果正在下雨且传感器启用，则后刮雨器在倒车时启用。

相关信息

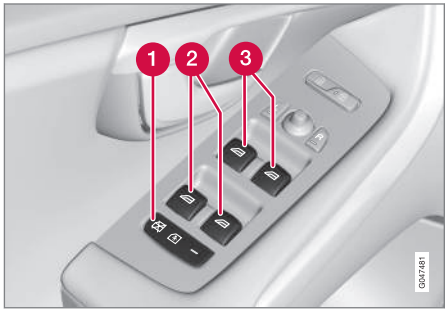
- 清洗液 – 加注（页码343）
- 清洗液 – 品质和容积（页码374）

[23] 此功能（倒车时间歇刷动）是可以关闭的。请将车辆开到维修中心。沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

电动窗

所有电动车窗都可以通过驾驶员侧车门控制面板来操作—其他车门控制面板只能操作各自的电动车窗。



驾驶侧车门控制面板

1. 开关用于电动儿童安全锁* 以及松开后电动车窗按钮；请参阅儿童安全锁 – 电动激活*（页码167）。
2. 后侧车窗控制装置
3. 前侧车窗控制装置

警告

从驾驶员车门侧关闭窗户时，检查确保没有后座乘客困在车里。

警告

车窗关闭时，检查儿童或其他乘客未困在车里，即使是使用遥控钥匙。

警告

如果有儿童在车内，记住务必要选择钥匙位置 0 关闭电动车窗的电源，离开车时带上遥控钥匙。有关钥匙位置的信息 – 参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 74）。

操控



操作电动窗。

1. 部分升降
2. 完全升降

所有电动车窗都可以通过驾驶员侧车门控制面板来操作—其他车门控制面板只能操作各自的电动车窗。一次只能操作一个控制面板。

要使用电动车窗，钥匙位置必须至少是在 I – 参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 74）。发动机关闭以及遥控钥匙取出后，电动车窗可以操作数分钟—但如果有车门打开则不能操作。

当有外物阻挡车窗的作动时，车窗的关闭动作会停止且车窗开启。如遇结冰的情况而使关闭动作中断时，可以暂时取消防夹保护。在两次连续的关闭动作中断后，将取消防夹保护，并短暂禁用自动功能，现在可以通过持续按住关窗按键关闭。

注意

后车窗打开时降低脉动风噪声的方法之一即同时稍稍打开前部车窗。

部分升降

轻轻将控制装置往上扳/往下压。只要按住控制装置则电动窗上升/下降。

完全升降

将控制装置往上/往下移动至末端位置然后放开。车窗会自动运转至完全开启/关闭位置。

用遥控钥匙和中控锁操作

要想用遥控钥匙从车外或用中央锁止系统从车内远程操纵电动车窗，请参阅遥控器（页码 149）和锁止/解锁 – 从内部（页码162）。

重设

如果分开蓄电池线，则自动开启功能必须进行重设才能正确运作。

1. 轻扳按键前端，升起车窗至其顶端位置后再持续按住达一秒。
2. 稍微放开按键。
3. 再次扳起按键前端达一秒。

警告

必须进行复位从而使防夹保护功能可以工作。

车门后视镜

使用驾驶室车门控制器的控制杆调节车门后视镜位置。



车门后视镜控制装置。

调整

1. 按下 L 按钮，可控制左侧车门后视镜，或是按 R 按钮可控制右侧车门后视镜。按钮的灯亮起。
2. 以中央的操纵杆调整位置。
3. 再次按下 L 或者 R 按键。按键的灯应熄灭。

警告

两个广角后视镜都可以提供最佳的全方位视野。物体看上去的距离可能会比实际的距离更远。

存储设置 [24]

后视镜和车门后视镜的设置以及驾驶员座椅的位置可针对每把遥控钥匙存储在车辆钥匙记忆*中，请参阅遥控钥匙 – 个性化*(页码150)。

停车时车门后视镜折成角度 [24]

车门后视镜可往下折，使驾驶员在停车时可看到路边。

– 排入倒档，按住 L 或者 R 按键。

移出倒车档时，车门后视镜将在约 10 秒后自动回复原位，或者按标记 L（左）或者 R（右）的按键使其更早复位。

停车时车门后视镜自动折成角度 [24]

当挂入倒档时，车门后视镜自动向下折叠，这样驾驶员就能看到路边，例如停车时。当退出倒档后一会，后视镜自动返回至原位。

该功能可在菜单系统 MY CAR 内启动/禁用，请参阅 MY CAR（页码104）。

上锁时自动收折 [24]

以遥控钥匙将汽车锁上/开锁时，车门后视镜自动折叠/伸展。

该功能可在菜单系统 MY CAR 内启动/禁用，请参阅 MY CAR（页码104）。

[24] 仅限与带记忆功能的电动座椅结合使用，请参阅前排座椅 – 电动操作（页码77）。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

重设至原始位置

后视镜因为外力影响造成错位外翻，为能保有正确的电动折收功能，必须将后视镜重新电动设定至中间位置：

1. 使用 L 以及 R 按键来收折后视镜。
2. 使用 L 以及 R 按键再次伸展后视镜。
3. 必要时重复上述步骤。

此时后视镜重设于原始位置。

折叠式电动车门后视镜*

在狭窄空间停车/驾驶时可将后视镜折叠：

1. 同时按下 L 和 R 按钮（钥匙位置必须至少在 I）。
2. 在大约 1 秒后放开。后视镜自动停止于完全折叠好的位置。

同时按下 L 按键以及 R 按键可伸展后视镜。后视镜会自动停止于完全伸展的位置。

安全回家灯与引导照明

选择引导照明（页码 91）或安全返家照明（页码 90）时，车门后视镜上的灯会亮起。

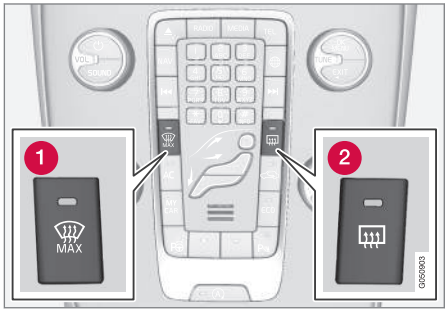
相关信息

- 后视镜 – 车内（页码100）
- 车窗、车内后视镜和车门后视镜 – 加热（页码99）

车窗、车内后视镜和车门后视镜 – 加热

使用除雾器迅速去除挡风玻璃、后车窗以及车门后视镜上的雾气和结冰。

加热式挡风玻璃*、后车窗和车门后视镜



1 挡风玻璃加热装置

2 加热装置、后车窗和车门后视镜

此功能用于清除挡风玻璃、后车窗和车门后视镜上的积冰和薄雾。

按一下相应的按键即开始加热。按键的灯亮起显示功能已启动。一旦清除了积冰/薄雾，立刻关闭加热功能，避免蓄电池过度使用。不过在一定时间后，此功能也会自动关闭。

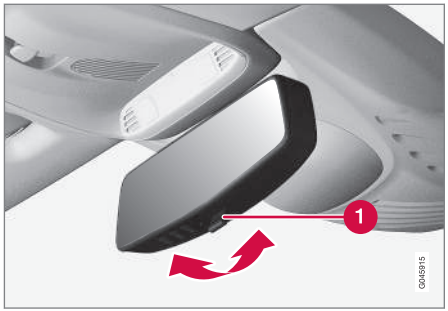
另请参阅挡风玻璃的除雾和除霜（页码125）。

如果汽车在外界温度低于+7 ℃时起动，车门后视镜和后窗除雾/除霜功能自动启用。自动除霜功能可以在菜单系统 MY CAR 中选择，请参阅 MY CAR（页码104）。

当启用加热式挡风玻璃时，指南针（页码101）禁用。当禁用加热式挡风玻璃时，指南针重新启用。

后视镜 – 车内

车内后视镜可通过镜子下沿的控制器进行防眩调节。也可以使用后视镜自动防眩功能。



1 防眩控制杆。

手动防眩

来自车后的强烈灯光会在车内后视镜中引起反射，使驾车人感到眩目。来自后方灯光影响行车注意力时，可通过减光控制器减少反光：

1. 把减光控制器朝乘客厢内移动可减光。
2. 把减光控制器朝挡风玻璃移动可恢复正常位置。

自动防眩*

来自后方的强烈光线会由此后视镜自动减光。带自动防眩功能的后视镜上无手动防眩控制装置。

车内后视镜含有两个传感器 – 一个前向，一个后向 – 共同工作以确认和消除眩目的光线。前向传感器检测环境光线，而后向传感器检测车辆大灯后面发出的光线。

注意

如果传感器被如停车许可证、收发器、遮阳板或者座椅或行李箱内的物体遮掩，使光线无法照射到传感器，则车内后视镜的防眩功能将减弱。

指南针(页码101)仅限用于车内后视镜带自动防眩功能的情况。

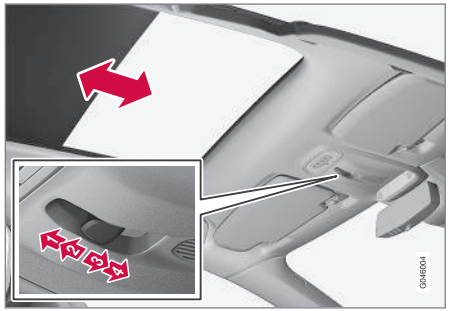
相关信息

- 车门后视镜（页码 98）

玻璃天窗*

玻璃天窗的遮阳帘可使用天窗控制台中的控制器进行操作。

玻璃天窗固定，但电动遮阳帘可在钥匙处于位置 I 或 II 时使用天窗控制台上的控制装置操作。有关钥匙位置的信息 – 参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 74）。



1 自动开启至止动位

2 手动开启至按钮松开

3 手动关闭至按钮松开

4 自动关闭至止动位

重要

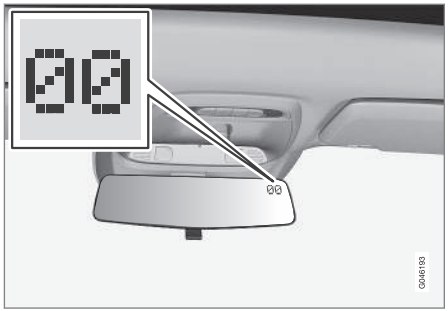
- 避免接触遮阳帘，否则遮阳帘可能损坏。
- 仅使用车顶控制台内的控制装置操作遮阳帘。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

指南针

该后视镜右上角有一整体式显示屏，显示车头所指向的指南针方向。

操作



后视镜含指南针。

该后视镜右上角有一整合显示屏，显示车头所指向的指南针方向。共可显示八个不同方向，并有英语缩写：N（北）、NE（东北）、E（东）、SE（东南）、S（南）、SW（西南）、W（西）以及 NW（西北）。

汽车启动后或钥匙位置 II 启用时，指南针*自动启用，请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能 (页码 74)。禁用/启用指南针 – 使用纸夹等按下后视镜后侧的按钮。

当启用加热式挡风玻璃时，指南针禁用。当禁用加热式挡风玻璃时，指南针重新启用。

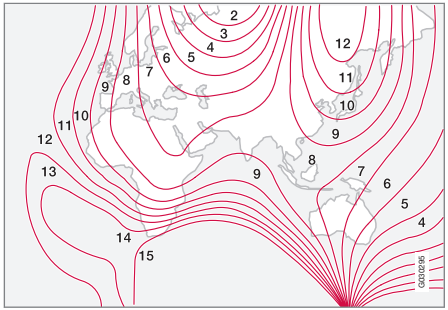
校准

地球分为 15 个磁区。指南针设定在汽车出售交付使用的地理磁区。若本汽车行驶过数个磁区，则指南针应该校正。执行如下操作：

1. 将车辆停放在一个没有钢结构与高电压线的大而空的场地。
2. 发动车辆。

> **注意**
>
> 为获得最佳校准，关闭所有的电气装置（气候控制系统，刮水器等），并确保所有车门关闭。

3. 按住后视镜下面的这个按键不放大约 3 秒。显示目前磁区的号码。

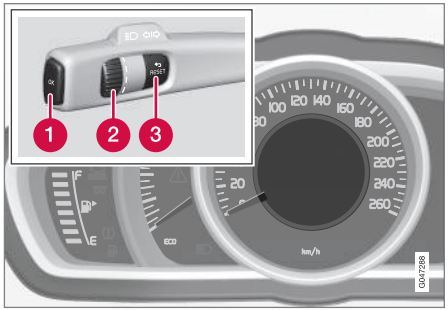


磁区。

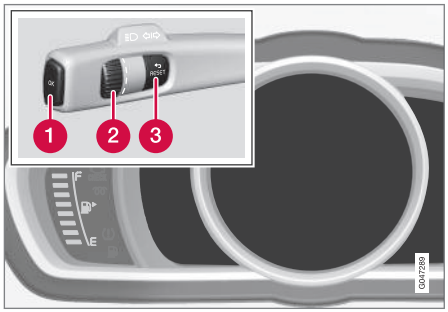
4. 重复按这个按键，直到显示所要求的磁区 (1 – 15)。请参阅指南针磁区地图。
5. 等候到显示屏重新显示字符 C 为止；或将车内后视镜底部按钮按下约 6 秒钟（使用如纸夹等），直到显示字符 C。
6. 以低于时速 10 公里的速度缓慢绕圈行驶，直到显示屏内显示一个指南针方向，说明校正已经完成。然后继续行驶 2 圈，做精密校正。
7. 必要时重复上述步骤。

菜单导航 – 组合仪表板

显示于综合仪表板(页码 53)信息显示屏上的菜单以左侧拨杆开关进行控制。组合仪表板信息显示屏显示哪一菜单取决于钥匙位置(页码 74)。



信息显示屏（模拟式组合仪表板）和菜单导航控制系统。



信息显示屏（数字式组合仪表板）和菜单导航控制系统。

1. OK–进入菜单，确认消息，并确认菜单选择。
2. 调节环 – 在菜单选项之间浏览。
3. RESET–在选定的行车电脑步骤中，复位数据，并返回菜单结构。

如果有信息(页码103)，则必须通过 OK 确认信息，以显示菜单。

相关信息

- 信息 – 操作 (页码104)
- 菜单概览 – 模拟组合仪表板 (页码102)
- 菜单概览 – 数字式组合仪表板 (页码103)

菜单概览 – 模拟组合仪表板

组合仪表板信息显示屏显示哪一菜单取决于钥匙位置(页码 74)。

下面某些菜单选项要求在汽车上安装好特定功能与软件。

数字车速

加热器*

附加加热器*

TC 选项

维修状态

机油油位 [25]

信息 (##) [26]

相关信息

- 菜单导航 – 组合仪表板 (页码 102)
- 菜单概览 – 数字式组合仪表板 (页码103)
- 组合仪表板 (页码 53)

25 某些发动机。
26 括号中显示消息数量。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

菜单概览 – 数字式组合仪表板

组合仪表板信息显示屏显示哪一菜单取决于钥匙位置(页码 74)。

下面某些菜单选项要求在汽车上安装好特定功能与软件。

设置*

主题

对比模式/彩色模式

维修状态

信息 [27]

机油油位 [28]

驻车加热器*

行车电脑 重新设置

相关信息

- 菜单导航 – 组合仪表板 (页码 102)
- 菜单概览 – 模拟组合仪表板 (页码 102)
- 组合仪表板 (页码 53)

信息

在一警示、信息或指示符号亮起时，一对应信息出现在信息显示屏上。

信息	规格
Stop safely [A]	停车并将发动机熄火。严重的伤害风险 – 咨询维修中心 [B]。
Stop engine [A]	停车并将发动机熄火。严重的伤害风险 – 咨询维修中心 [B]。
Service urgent [A]	联系一家维修中心 [B]，立即检查汽车。
需要保养 [A]	联系一家维修中心 [B]，尽可能快的检查汽车。
See manual [A]	阅读《车主手册》。
请预定时间保养	预定常规维修 – 联系一家维修中心 [B]。
已到定期 保养时间	常规维修 – 联系一家维修中心 [B]。时间长短取决于自上次维修以来行驶公里数、月份数，以及发动机运转时间与机油级别。
已超过定期保养 时间	如未确实按照保养间隔进行保养，则保修不支付任何受损零件 – 联系一家维修中心 [B]。
变速箱油 需要更换	联系一家维修中心 [B]，尽可能快的检查汽车。
变速箱 性能低	变速箱无法发挥全部功能。小心驾驶，直到此信息清除。 [C] 如果不断显示 – 联系一家维修中心 [B]。
变速箱油温热请减速	应更平稳开车，或以安全方式停车。排出该档位，怠速运转发动机，直到此信息清除 [C]。
变速箱油温热请安全停车等待冷却	严重故障。以安全的方式立即停车，并且联系一家维修中心 [B]。

27 括号中显示消息数量。
28 某些发动机。

信息	规格
临时性关闭 A	一功能已暂时关闭，在行驶时或于再次启动后自动重设。
蓄电池电不足省电模式	音响系统关闭以省电。将蓄电池充电。

A 部分信息与有关什么位置出现故障的信息一起显示。
B 建议联系Volvo 授权维修中心。
C 有关自动变速箱的更多信息。

相关信息

- 信息 – 操作 （页码104）
- 菜单导航 – 组合仪表板 （页码 102）

信息 – 操作

使用左侧拨杆开关确认及浏览显示在综合仪表板信息显示屏中的信息(页码 103)。

警示、信息或指示符号亮起时，对应信息则出现在显示屏上。一条故障信息保存在存储器列表中，直到故障被纠正。

按下左侧拨杆开关 OK 确认 [29] 信息。用调节环(页码 102)滚读信息。

注意

使用行车电脑时如果出现警告信息，则必须先阅读信息 OK，再继续前项活动。

相关信息

- 菜单概览 – 模拟组合仪表板（页码 102）
- 菜单概览 – 数字式组合仪表板（页码 103）

MY CAR

MY CAR 是一个操作很多车辆功能的菜单源，例如 City Safety™、锁与警报器、自动风扇转速、设置时钟等。

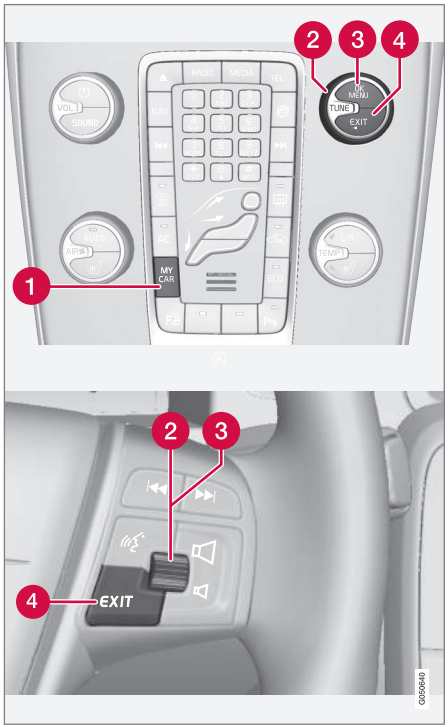
某些功能为标准配置，其它为选装配置 – 范围也随市场不同而有差别。

操作

菜单导航是通过中控台的按钮或者通过方向盘上的右侧键盘来操作的*。

[29] 也可以通过调节环或RESET按钮确认消息。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。



中控台上的控制面板或方向盘键盘。图示仅用作示意 – 功能的数量和按钮的布置随选定的设备和具体市场而异。

1 **MY CAR** – 打开菜单系统 MY CAR。

2 **OK/MENU** – 按下中控台上的按钮或方向盘上的调节环，选择/勾选高亮显示的菜单选项或将选择的功能储存在存储器中。

3 **TUNE** – 转动中控台上的旋钮或方向盘上的调节环，上下滚动菜单选项。

4 **EXIT**

EXIT 功能

根据光标所在的功能，短暂按下 **EXIT** 时，在菜单级别上会出现以下之一的信息：

- 拒接来电
- 当前功能中断
- 输入字符删除
- 最近使用的选项已复原
- 向上浏览菜单系统。

长按 **EXIT** 可显示 MY CAR 的普通视图，而如果当前处于普通视图，则切换为最高菜单级别（主源菜单）。

菜单选项和搜索路径

有关菜单选项和搜索路径在 MY CAR 中的说明，请参阅 Sensus 信息娱乐系统附录。

行车电脑

车辆的行车电脑可记录、计算和显示信息。

概述

组合仪表板自动亮起并解锁后即可执行检查和设置。如果驾驶员侧车门打开后约 30 秒内未启动任何行车电脑控制装置，则仪表板熄灭，此后如操作行车电脑，则需将钥匙转到钥匙位置 II(页码 74)或起动发动机。

注意

使用旅程电脑时，若显示警告信息，则必须先读取该信息，然后才能重新启动旅程电脑。

- 短按一下指示灯拨杆上的 **OK** 按钮即可确认此信息。

菜单组

行车电脑有两个不同的菜单组：

- 功能
- 组合仪表板上的标题

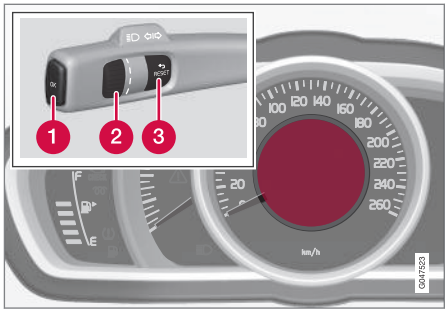
行车电脑的**功能**或**标题**均置于各自的无限循环内。

相关信息

- 行车电脑 – 模拟组合仪表板 (页码106)
- 行车电脑 – 数字式组合仪表板 (页码109)
- 行车电脑 – 补充信息 (页码113)
- 行车电脑 – 行程统计* (页码113)

行车电脑 – 模拟组合仪表板

行车电脑菜单位于一个可变环路中。备用选项之一是行车电脑的显示屏“熄灭”– 这也标志着环路的开始/结束。



信息显示屏以及控制装置。

1. OK – 打开行车电脑功能循环 + 激活所选选项。
2. **调节环** – 打开行车电脑标题循环 + 浏览选项。
3. RESET – 进行选择后撤消 、清零或退出一项功能。

功能

按如下操作打开并检查/调整功能：

1. 为确保无任何控制装置处于进程中，首先按下 RESET 两次将其“重置”。
2. 按下 OK – 所有功能的循环打开。
3. 利用**调节环**浏览功能，然后用 OK 选择/确认。
4. 完成检查/调整后，按两次 RESET 结束操作。

行车电脑的不同功能见下表：

功能	信息
数字车速 • 公里/小时 • 英里/小时 • 无显示	在组合仪表板中心用数字显示车速。 • 用 OK 打开，用**调节环**进行选择，用 OK 进行确认，然后用 ENTER 退出。
加热器* • 直接启动 • – 计时器 1 – 前往选择时间的菜单。 • – 计时器 2 – 前往选择时间的菜单。	有关定时器编程的说明，请参阅发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器 (页码132)。
附加加热器* • 自动开 • 关闭	要想了解更多信息，参阅辅助加热器* (页码134)。
TC 选项 • 油箱剩油可行驶距离 • 油耗 • 平均车速 • 旅程表 T1 和总里程 • 旅程表 T2 和总里程	可在此处选择/激活希望成为行车电脑中可选标题的选项。已选择的项目符号为“白色”，带有“记号” – 其它符号为“灰色”，无“记号”。 1. 用 OK 打开功能，用**调节环**浏览选项符号，选择/停止于需要的符号。 2. 用 OK 进行确认 – 符号从“灰色”变为“白色”，标有“记号”。 3. 继续用**调节环**选择功能符号，或用 RESET 结束操作。
维修状态	显示月份与距下次保养的英里数。
机油油位 A	要想了解更多信息，参阅发动机机油 – 检查和添加 (页码330)。
信息 (##)	要想了解更多信息，参阅信息 (页码 103)。

A 某些发动机。

标题

可在下表中任选一个在组合仪表板上恒定显示的标题。按如下操作确定所选标题：

1. 为确保无任何控制装置处于进程中，首先按下 RESET 两次将其“重置”。
2. 转动**调节环** – 行车电脑的可选标题显示在一个循环内。
3. 在所需标题处停止。

组合仪表板上的行车电脑标题	信息
旅程表 T1 和总里程	• 长按 RESET，重置旅程表 T1。
旅程表 T2 和总里程	• 长按 RESET，重置旅程表 T2。
续航里程	更多信息 – 请参阅“续驶里程 – 油箱剩油可行驶距离”(页码113)。
燃油消耗	当前油耗。
平均车速	• 长按 RESET，重置平均车速。
无行车电脑信息。	此选项产生空白显示 – 这也标志着循环的开始/结束。

组合仪表板的行车电脑可在旅程中随时更改为其它选项。执行如下操作：

- 转动**调节环** – 在所需标题处停止。

重置 – 旅程表与平均车速

利用当前行车电脑标题 – T1 和总里程、T2 和总里程 或 平均车速 – 显示在组合仪表板中：

- 长按“重置”RESET – 所选标题清零。

每个标题必须单独清零。

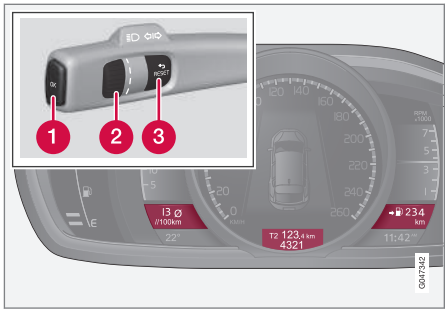
相关信息

- 行车电脑（页码 105）
- 行车电脑 – 数字式组合仪表板(页码109)
- 行车电脑 – 补充信息（页码113）
- 行车电脑 – 行程统计*（页码113）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

行车电脑 – 数字式组合仪表板

行车电脑菜单位于一个可变循环中。备用选项之一是行车电脑的三个显示屏都“熄灭”– 这也标志着环路的开始/结束。



信息显示屏以及控制装置。

1. **OK** – 打开行车电脑功能循环 + 激活所选选项。
2. **调节环** – 打开行车电脑标题循环 + 浏览选项。
3. **RESET** – 进行选择后撤消 、清零或退出一项功能。

功能

按如下操作打开并检查/调整功能：

1. 为确保无任何控制装置处于进程中，首先按下 **RESET** 两次将其“重置”。
2. 按下 **OK** – 有关所有功能的循环打开。
3. 利用**调节环**浏览功能，然后用 **OK** 选择/确认。
4. 完成检查/调整后，按两次 **RESET** 结束操作。

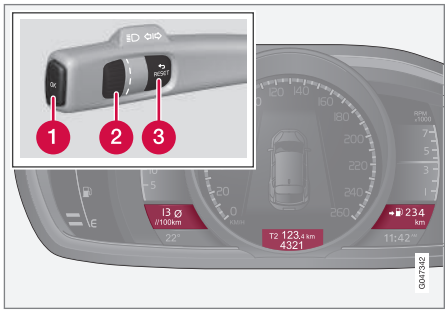
行车电脑的不同功能见下表：

功能	信息
行车电脑 重新设置 • 平均油耗 • 平均车速	**注意**此功能**不能**同时重置旅程表 T1 和 T2 – 参见下一章节“标题”中的表格和 “重置” “平均车速/油耗”章节，了解此流程的信息。
信息	要想了解更多信息，参阅信息 (页码 103)。
主题	在此处选择组合仪表板外观，请参阅数字式组合仪表板 – 概述 (页码 54)。
设置*	请选择 自动开 或 关闭。 要想了解更多信息，参阅辅助加热器* (页码134)。
对比模式/彩色模式	调整组合仪表板的亮度和色度。
驻车加热器* • 直接起动 • – 计时器 1 符号 – 前往选择时间的菜单。 • – 计时器 2 符号 – 前往选择时间的菜单。	有关定时器编程的说明，请参阅发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器 (页码132)。
维修状态	显示月份与距下次保养的英里数。
机油油位 A	要想了解更多信息，参阅发动机机油 – 检查和添加 (页码330)。

A 某些发动机。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

标题



可同时显示三个行车电脑标题 – 分别显示于各自的“视窗”内。

可在下表中任选一个在组合仪表板上恒定显示的标题组合。按如下操作确定所选标题：

1. 为确保无任何控制装置处于进程中，首先按下 RESET 两次将其“重置”。
2. 转动**调节环** – 可选标题组合显示在一个循环内。
3. 在所需标题组合处停止。

标题组合			信息
平均油耗	旅程表 T1 + 仪表读数	平均车速	• 长按 RESET，重置旅程表 T1。
瞬时	旅程表 T2 + 仪表读数	油箱剩油可行驶距离	• 长按 RESET，重置旅程表 T2。
瞬时	仪表读数	kmh<>mph	kmh<>mph – “数字式车速显示”，请参阅行车电脑 – 补充信息 (页码113)。
	无行车电脑信息。		此选项熄灭所有三个行车电脑显示 – 这也标志着循环的开始/结束。

组合仪表板的行车电脑标题组合可在旅程中随时更改为其它选项。执行如下操作：

- 转动**调节环** – 在所需标题处停止。

重置 – 旅程表

用**调节环**转动至含有需要重置的旅程表的标题组合处：

- 长按“重置”RESET – 所选旅程表清零。

重置 — 平均车速/油耗

1. 选择功能行车电脑 重新设置，然后用 OK 激活。
2. 用**调节环**选择下列任一选项，然后用 OK 激活：

- 1/100 公里
- 公里/小时
- – 全部重置

3. 用 RESET 结束操作。

相关信息

- 行车电脑 (页码 105)
- 行车电脑 – 模拟组合仪表板 (页码 106)

- 行车电脑 – 补充信息（页码113）
- 行车电脑 – 行程统计*（页码113）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

行车电脑 – 补充信息

以下是几项功能的补充信息。

平均油耗

平均油耗根据上次重新设置进行计算。

> **注意**
>
> 如果使用燃油驱动加热器*，则可能会出现细微的读数错误。

平均车速

平均车速通过自上次归零后行驶的距离计算。

瞬时

当前油耗信息持续更新 – 大约每秒一次。当车辆以低速行驶时，油耗按照时间单位显示 – 车辆以高速行驶时，油耗显示与里程数相关。

可选择以不同的单位（公里/英里）显示 – 请参阅下文“更改单位”(页码 113)部分

行驶距离 – 油箱剩油可行驶距离

行车电脑显示油箱内剩余燃油量还可行驶的大概距离。

当标题续航里程显示为“----”时即表示不再有保证范围。

- 此时请尽快加油。

此计算基于最后行驶的 30 公里的平均燃油消耗量和剩余可驾驶燃油量。

> **注意**
>
> 如果驾驶风格已改变，读数中可能有一个小错误。

驾驶风格讲究省油，一般来说就能行驶更长距离。有关如何降低油耗的更多信息，请参阅沃尔沃汽车的环保理念（页码 19）。

数字车速显示 [30]

以与主仪表对应的单位 (kmh/mph) 显示车速。如果以 mph 进行校准，则行车电脑以 km/h 显示对应车速，反之亦然。

更改单位

您可在菜单系统 MY CAR 中切换距离和速度单位（公里/英里），请参阅 MY CAR (页码 104)。

> **注意**
>
> 除在行车电脑内，还可在沃尔沃导航系统内改变这些装置*。

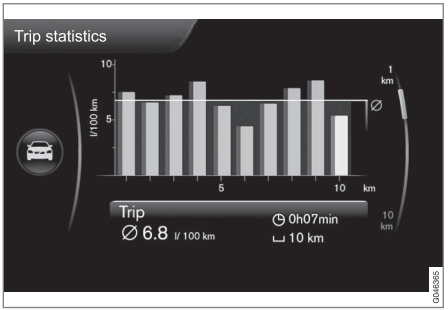
相关信息

- 行车电脑（页码 105）
- 行车电脑 – 模拟组合仪表板（页码 106）
- 行车电脑 – 数字式组合仪表板（页码 109）
- 行车电脑 – 行程统计*（页码113）

行车电脑 – 行程统计*

存储有关完成的行程信息，包括平均油耗和平均车速，可以在中控台屏幕上通过柱状图查看。

功能



行程统计 [31]。

根据所选比例尺的不同，每个条柱表示 1 公里或 10 公里的行驶距离 – 最右侧的条柱显示当前公里数或 10 公里。

TUNE 旋钮可用于在 1 km 至 10 km 之间更改每个条柱的比例尺 – 最右侧的光标根据所选比例尺上下改变位置。

操作

可在菜单系统 **MY CAR** 中进行不同的设置，请参阅 MY CAR（页码 104）– 可在此找到 燃油信息。

30 仅配备组合仪表板"Digital"。
31 该图为示意图 – 布局可能随软件更新及具体市场变化。

“在车辆至少已停止 4 小时后重置”选项高亮显示时，一旦结束驾驶且停车 4 小时 以上，则自动删除所有统计数据。下次启动发动机时，则再次从零开始进行行程统计。

- 在车辆至少已停止 4 小时后重置 – 通过选择 ENTER 高亮显示选框，通过选择 EXIT 退出菜单。

若在未达到 4 小时 时开始新的驾驶循环，则必须先使用“开始新行程”选项手动删除当前时间段。

- 开始新行程 – ENTER 用于删除所有之前的统计数据，通过选择 EXIT 退出菜单。

请同时参阅节能指南(页码 57)中的信息。

相关信息

- 行车电脑（页码 105）
- 行车电脑 – 模拟组合仪表板（页码 106）
- 行车电脑 – 数字式组合仪表板（页码 109）
- 行车电脑 – 补充信息（页码 113）

04

恒温控制



恒温控制一般信息

本车配备电子气候控制系统。气候控制系统冷却或加热乘客厢，也为乘客厢空气除湿。

有两种不同的恒温控制系统：

- 电子温度控制（ETC）（页码122）
- 电子恒温控制 –（ECC）（页码121）

注意

可关闭空调系统（AC）（页码125），但为了确保乘客厢达到最佳的舒适温度，并避免车窗起雾，空调系统应始终开启。

请注意

- 为了确保空调运作达到最佳状况，必须关闭侧车窗。
- 完全通风功能(页码163)同时开启或关闭所有侧车窗且可用于在炎热天气下迅速让车内通风。
- 去除气候控制系统进气口（发动机盖与挡风玻璃之间的护栅）处的结冰与雪。
- 在温暖的天气，空调的冷凝水可能会滴到车下。这是正常现象。
- 在发动机需要全部动力，例如全力加速或行驶于上坡路段又拖挂拖车时，空调可以暂时关闭。乘客厢内的温度可能会暂时升高。
- 首先使用除雾器功能(页码125)去除车窗内面的雾气。要减少结雾危险，请保持车窗清洁并使用车窗清洁剂。

配备 Start/Stop*的车辆

如果配备自动停止(页码260)的发动机，某些设备的功能将临时降低，例如，恒温控制风扇转速(页码124)。

配备 ECO*的车辆

当 ECO(页码268)功能激活时，部分设备功能可能会暂时降低或禁用，如空调(页码125)。

注意

当 ECO 功能启用时，气候控制系统设置中的几个参数发生改变，从而减少几项电动设备功能。部分设置可进行手动重置，但只有禁用 ECO 功能才能恢复全部功能。

相关信息

- 实际温度（页码116）
- 传感器 – 恒温控制（页码117）
- 菜单设置 – 恒温控制（页码119）
- 乘客室气流分配（页码119）
- 空气清洁（页码117）
- 加热式前排座椅*（页码123）
- 加热式后排座椅*（页码123）

实际温度

您在乘客室所选择的温度，将会参照当时车辆内外环境温度、空气流速、湿度与太阳辐射因素来调和您的实际体验。

此系统包括一个阳光传感器(页码117)，可侦测到阳光从哪一侧照入乘客室。这表示 [1] 左右侧出风口之间温度可能有差别，尽管控制器在两侧设定了相同的温度。

相关信息

- 恒温控制一般信息（页码 116）
- 乘客室温度控制（页码124）

[1] 仅适用于ECC。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

传感器 – 恒温控制

恒温控制系统拥有一系列传感器，用以帮助控制车内的温度(页码 116)。

- 阳光传感器位于仪表板顶部上。
- 乘客厢的温度传感器位于恒温控制面板下方。
- 车外温度传感器位于车门后视镜上。

注意

不要使用布料或其他物体遮盖或堵住传感器。

相关信息

- 恒温控制一般信息（页码 116）

空气清洁

乘客室内装设计注重乘客的惬意舒适，而且也关注有接触过敏与气喘的乘客。

- 乘客厢滤清器（页码117）
- 乘客室材料（页码118）
- 车舱环保检测套件（CZIP）（页码118）*
- 车内空气质量系统（IAQS）（页码118）*

相关信息

- 恒温控制一般信息（页码 116）

空气净化 – 乘客室滤清器

进入汽车乘客厢的所有空气由一滤清器清洁。

该滤清器必须定期更换。请参照沃尔沃保养计划取得建议之更换间距。如果车辆使用于污染严重的环境，则必须更常更换滤清器。

注意

乘客室空气过滤器具有多种类型。确保安装正确的过滤器。

相关信息

- 空气清洁（页码 117）

空气净化 – 车舱环保检测套件 (CZIP)*

CZIP 包含一系列使乘客室过敏与气喘更少的更改 – 包括实质性更改。

包含了以下：

- 强化的风扇功能，这表示风扇在汽车以遥控钥匙开启时即启动。风扇使乘客厢内充满新鲜空气。此功能在需要时启动，过一段时间后自动关闭，或在有一乘客厢车门打开时关闭。风扇运转时间会因为需求降低而逐渐减少，直到汽车使用 4 年 为止。
- 车内空气质量系统 IAQS(页码118)是一个完全自动的系统，可清净乘客室内空气如去除微粒、碳氢化合物、氮氧化物与地面臭氧等污染物。

注意

为确保带有 CZIP 的汽车的 CZIP（车舱环保监测套件）标准， IAQS 空气滤清器应在 15 000 km 后予以更换或每年更换一次，以先到者为准。然而，5 年里不得超过 75 000 km。在不带 CZIP 及客户不希望保留 CZIP 标准的汽车内，IAQS 过滤器必须在进行定期保养时更换。

关于 CZIP（车舱环保检测套件）的详细信息，请参阅购车时所附之手册。

相关信息

- 恒温控制一般信息 (页码 116)
- 空气清洁 (页码 117)

空气净化 – IAQS*

车内空气质量系统（IAQS）将有害气体与微粒分离以减少乘客厢内的臭味及污染程度。

如果车外空气受到污染，则进气口关闭，以屏蔽碳氢化合物、氮氧化物与地面臭氧等污染物。空气在乘客室中再循环。

可在菜单系统 MY CAR 内启用/禁用此功能。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 104)。

注意

必须始终启用空气质量传感器，以确保客厢中拥有优质的空气。

在较冷的气候环境下，为防止雾气，限制使用自动再循环功能。

相关信息

- 恒温控制一般信息 (页码 116)
- 空气清洁 (页码 117)
- 空气净化 – 车舱环保检测套件 (CZIP)* (页码 118)

空气净化 – 材料

通过测试的材质已处理过，以便将乘客室内的灰尘量减至最低，而且它们有助于使乘客室更容易保持清洁。

乘客厢与行李厢区的地毯皆可移动，易于取下清洁。使用沃尔沃推荐的清洁剂与汽车护理产品清洁内饰(页码359)。

相关信息

- 空气清洁 (页码 117)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

菜单设置 – 恒温控制

可以通过中控台启动/禁用或改变气候控制系统 4 个功能的默认设置。

- 自动恒温控制(页码124)*时的风扇档位。
- 车内循环计时设置(页码126)。
- 后窗除霜器(页码 99)自动启动。
- 内部空气质量系统(页码 118)*。

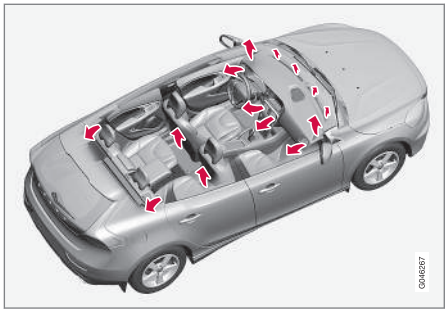
通过 MY CAR 中的菜单系统，气候控制系统功能可重新设置成默认设置。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 104)。

相关信息

- 恒温控制一般信息 (页码 116)

乘客室气流分配

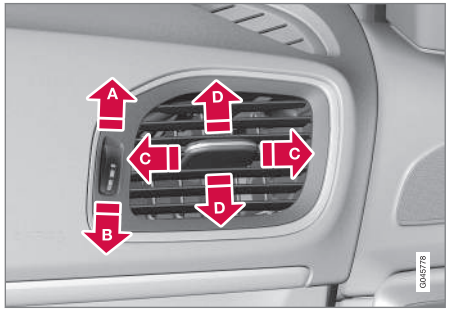
进来的气流分配于乘客室的许多不同的通风口。



在 AUTO 模式*下，空气分配会全自动进行。

必要时可使用手动控制；请参阅气流分配表(页码128)。

仪表板上的出风口



A 开启

B 关闭

C 调整气流的左右方向

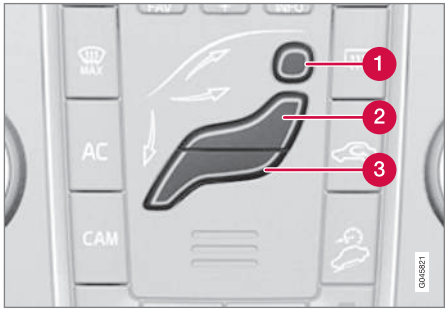
D 调整气流的上下方向

使出风口朝向侧车窗以去除玻璃上的雾气。

注意

请记住，婴幼儿可能对气流和通风敏感。

空气分配

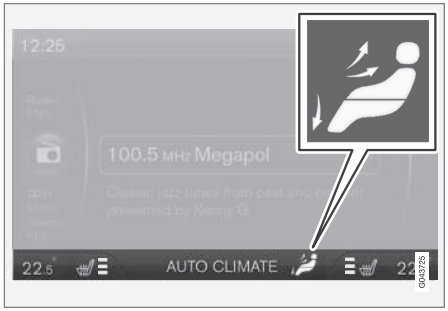


1 气流分配 — 挡风玻璃除霜器

2 气流分配 – 出风口仪表盘

3 气流分配 – 通风地板

其整体分为三个按钮。当按下按钮时，相应的数字会显示在电视屏中（参见下面的数字），并且数字前的箭头显示了选择的气流分配。有关更多信息，请参阅气流分配表(页码128)。



选择的气流分配显示在中控台电视屏上。

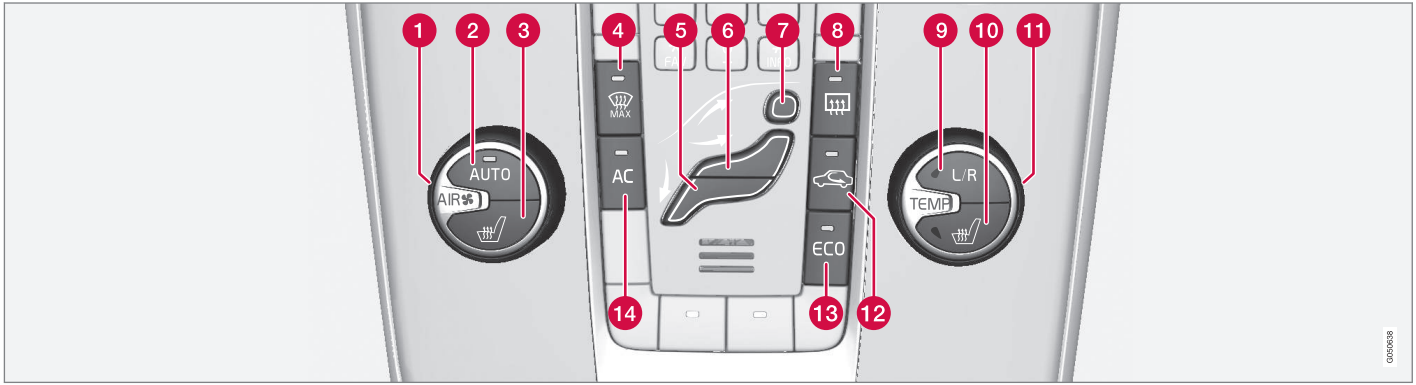
相关信息

- 恒温控制一般信息（页码 116）
- 自动调节（页码124）
- 气流分配 – 再循环（页码126）

电子恒温控制 – ECC*

ECC（电子恒温控制）保持所选的乘客室温度，并可分别设置驾驶员侧和乘客侧的温度。

自动功能 用于自动控制温度、空调、风扇速度、再循环和气流分配。



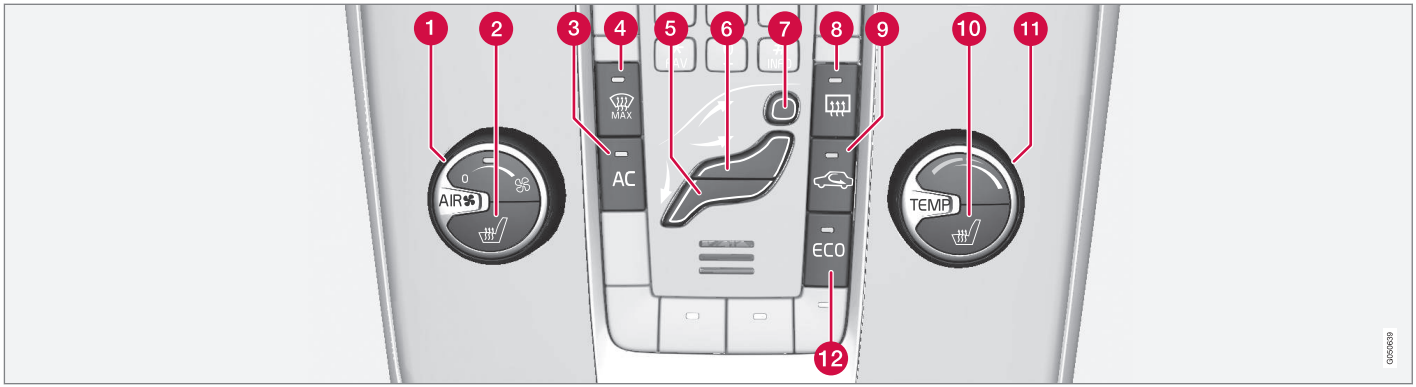
1. 风扇（页码124）
2. AUTO–自动恒温控制(页码124)
3. 前排电子加热座椅(页码123)，左侧
4. 加热式挡风玻璃 和 最大除霜功能（页码125)*
5. 气流分配(页码 119) – 通风地板
6. 气流分配 – 出风口仪表盘
7. 气流分配 – 挡风玻璃除霜器
8. 后挡风玻璃与车门后视镜除霜器（页码 99)
9. 左/右侧温度控制(页码124)设置
10. 前排电子加热座椅(页码123)，右侧
11. 温度控制（页码124)
12. 再循环（页码126)
13. ECO*（页码268)
14. AC – 空调开启/关闭(页码125)

相关信息

- 恒温控制一般信息（页码 116)

电子温度控制 – ETC

乘客室的气温舒适通过 ETC（电子温度控制）手动调节。



1. 风扇（页码124）
2. 前排电子加热座椅(页码123)，左侧
3. AC – 空调开启/关闭(页码125)
4. 加热式挡风玻璃 和 最大除霜功能*
5. 气流分配(页码 119) – 通风地板
6. 气流分配 – 出风口仪表盘
7. 气流分配 – 挡风玻璃除霜器
8. 后挡风玻璃与车门后视镜除霜器（页码 99）
9. 再循环（页码126）
10. 前排电子加热座椅(页码123)，右侧
11. 温度控制（页码124）
12. ECO*（页码268）

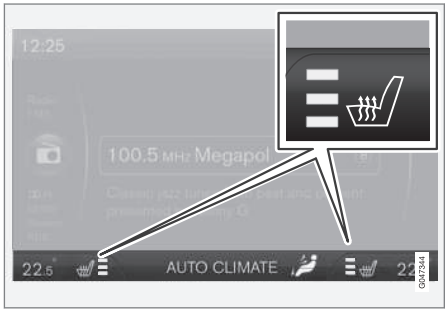
相关信息

- 恒温控制一般信息（页码 116）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

加热式前排座椅*

加热式前排座椅有三个位置可调，用于提升严寒早晨乘坐车辆的乘客及驾驶员的舒适度。



当前的加热等级显示在中控台电视屏上。



重复按下按钮，以启用此功能：

- 最高加热等级 – 中控台屏幕上的三个橙色区域亮起（见上图）。
- 较低加热等级 – 屏幕上的两个橙色区域亮起。
- 最低加热等级 – 屏幕上的一个橙色区域亮起。
- 关闭加热功能 – 无区域亮起。

警告

因为感觉丧失，或有任何使用加热座椅控制器的困难而无法感受到温度上升的人，不应该使用加热座椅。否则，可能会出现烫伤的情况。

相关信息

- 恒温控制一般信息（页码 116）
- 加热式后排座椅*（页码123）

加热式后排座椅*

加热式后排座椅外部位置有三个位置可调，用于提升严寒早晨乘坐车辆的乘客舒适度。



当前的加热等级显示在按钮灯内：

重复按下按钮，以启用此功能：

- 最高加热等级 – 三个灯亮起。
- 较低加热等级 – 两个灯亮起。
- 最低加热等级 – 一个灯亮起。
- 关闭加热功能 – 无灯亮起。

警告

因为感觉丧失，或有任何使用加热座椅控制器的困难而无法感受到温度上升的人，不应该使用加热座椅。否则，可能会出现烫伤的情况。

相关信息

- 恒温控制一般信息（页码 116）
- 加热式前排座椅*（页码 123）

风扇

风扇应始终启用，从而防止车窗起雾。

注意

如果风扇完全关闭，则空调没有接合—可能导致车窗有起雾的危险。

电子恒温控制*



转动旋钮以提高或降低风扇速度，**AUTO** 停用。当选定 **AUTO** 时，风扇速度自动（页码124）– 之前设定的风扇速度禁用。

ETC



转动旋钮以提高或降低风扇速度。

相关信息

- 恒温控制一般信息（页码 116）
- 电子恒温控制 – ECC*（页码 121）
- 电子温度控制 – ETC（页码 122）

自动调节

只有在电子恒温控制（ECC）（页码 121）下才可进行自动调节。



该自动功能自动调节温度（页码 124）、空调（页码 125）、风扇转速（页码 124）、车内循环（页码 126）及气流分配（页码 119）。

如果您选取一或多个手动功能，其他功能会继续受自动控制。在 **AUTO** 按下时，所有手动设置都关闭。电视屏显示自动模式。

自动模式下的风扇转速可在菜单系统 MY CAR 内设置。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 104）。

相关信息

- 恒温控制一般信息（页码 116）

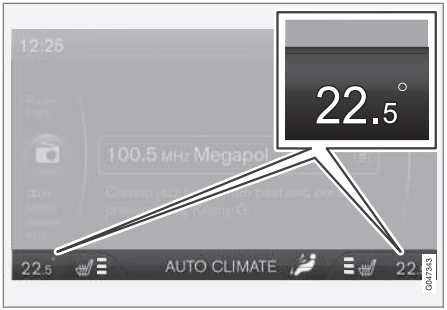
乘客室温度控制

在汽车起动时，会取用最近一次的温度设定。

注意

选择的温度如果比实际需要的更高或更低，无法加速加热或冷却。

电子恒温控制*



当前每侧的温度均显示在中央控制台的显示屏上。



驾驶座与乘客侧的温度可分开进行设定。反复按下按钮中的 **L/R** 以选择左侧、右侧或两侧的设置。使用旋钮设置温度 – 每侧所选温度显示在中控台显示屏上。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

ETC



乘客舱温度可用旋钮调节。

相关信息

- 恒温控制一般信息（页码 116）
- 实际温度（页码 116）
- 电子温度控制 – ETC（页码 122）
- 电子恒温控制 – ECC*（页码 121）

空调

空调按要求对流入的空气冷却和除湿。

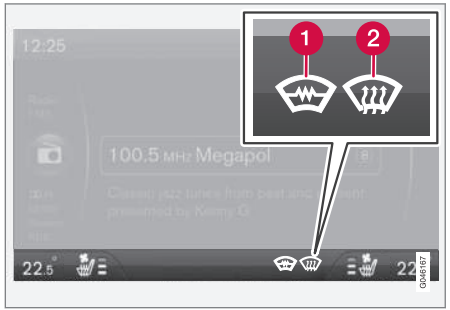


当 AC 按钮中的灯亮起，气流分配通过系统的自动功能进行控制。

当 AC 按钮中的灯关闭，气流分配将断开。而其他功能仍受自动控制。当除雾器最大功能(页码125)启用，空调将自动打开，因此空气将以最大的设置被除湿。

挡风玻璃的除雾和除霜

*加热式挡风玻璃*和除霜器最大功能用于快速清除挡风玻璃和侧窗上的雾气和结冰。*



选择的设置显示在中控台电视屏上。

1. 加热式挡风玻璃*
2. 除雾器最大功能



除雾键内的灯亮起显示功能已启动。

重复按下按钮，以启用此功能。

适用于未配备加热式挡风玻璃的车辆：

- 空气吹向车窗 – 屏幕上的符号 (2) 亮起。
- 关闭此功能 – 无符号亮起。

适用于配备加热式挡风玻璃的车辆：

- 启动挡风玻璃的加热功能 [2] – 屏幕上的符号 (1) 亮起。
- 启动挡风玻璃的加热功能 [2] 和空气吹向车窗 – 屏幕上的符号 (1) 和 (2) 亮起。
- 关闭此功能 – 无符号亮起。

注意

加热式挡风玻璃和 IR 车窗(页码 16)可对收发器和其它通信设备的性能产生影响。

注意

挡风玻璃每侧端部的三角区无电热功能，除冰时将花费较长时间。

注意

发动机自动关闭(页码260)时，无法对挡风玻璃进行电动加热。

当该功能启用时，同时进行以下操作，以为乘客舱提供最大除湿功能：

- 空调自动作动
- 再循环和空气品质系统会自动关闭。

注意

当风机以最大转速运转时，噪音水平会增加。

当将除雾器关闭时，气温控制将恢复至之前的设定。

相关信息

- 恒温控制一般信息 (页码 116)

气流分配 – 再循环

选择车内循环将污气和废气等从乘客室中排出，即启用该功能时，没有外部空气进入车辆。



再循环启用时，按钮右侧橙色灯亮起。

重要

如果车内空气再循环时间过长，车窗内侧会有结雾的风险。

计时器

计时器功能启动时，系统将根据取决于车外温度的一个时间退出手动启动的再循环模式。这会降低结冰、起雾与不良空气的情况。

可在菜单系统 MY CAR 内启用/禁用此功能。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 104)。

注意

当选择除霜器（最大）时，再循环始终禁用。

[2] 当加热式挡风玻璃启用时指南针熄灭。

相关信息

- 恒温控制一般信息（页码 116）
- 乘客室气流分配（页码 119）
- 气流分配 – 表（页码128）

气流分配 – 表

可使用 3 个按钮选择空气分配(页码 119)。

	空气分配	使用
	大量热空气吹向车窗。	迅速去除结冰与雾气。
	空气通过除霜器出风口吹至挡风玻璃和侧窗。部分空气从出风口吹出。	防止在湿冷气候出现起雾与结冰，（风扇速度别太低以使本功能可启动）。
	出风至车窗及仪表板出风口。	在干热天气保持绝佳舒适。
	自仪表板出风口出风至头部与胸部。	能在和暖天气时有足够的冷却。

	空气分配	使用
	出风至地板与侧车窗。部分空气从仪表板出风口吹出。	在寒冷或潮湿的天气能保持舒适条件与良好除雾。
	出风至地板及仪表板出风口。	天气晴朗外界温度凉爽。
	出风至地板。部分吹向仪表板出风口与车窗。	引导热气或冷气至地板。
	出风至车窗，从仪表板出风口及地板。	在炎热、干燥天气下沿地板提供冷风或在寒冷天气下向上提供热风。

相关信息

- 恒温控制一般信息（页码 116）
- 气流分配 – 再循环（页码 126）

发动机及乘客室加热器*

预处理可使车辆加热器、发动机和乘客室在出发前处于就绪状态，从而降低行驶过程中的磨损量及能量需求。汽车预热还可以延长行驶距离。

可直接（页码131）启动或通过定时器（页码132）启动加热器。

如果外部温度超过 15 ℃，加热器就不会启动。在-5 ℃或者更低温度下，加热器的最长运行时间为 50 分钟。

警告

不要在室内使用燃油驱动加热器。废气不易察觉。

注意

当启用燃油驱动辅助加热器时，汽车底部可能会冒烟，这其实是正常的现象。

加油



在加油口盖板上的警示标签。

警告

溅洒出的燃油可能会被点燃。开始加油前应关闭燃油驱动辅助加热器。

检查组合仪表板确定加热器是否已经关闭。当加热器工作时，将会显示加热符号。

在斜坡上驻车

如果车辆停放在陡坡上，车辆前方应朝下坡方向，以确保有足够的燃油供应给燃油驱动加热器。

蓄电池和燃油

如果蓄电池充电量不足或者燃油油位过低，加热器则会自动关闭且显示屏会出现一则信息。按下方向灯开关拨杆（页码 102）上的 OK 按钮即确认此信息。

重要

反复使用加热器并且短距离行驶，可造成主蓄电池充电量降低，从而导致加热器停止或无法启动。最坏的情况下，发动机将无法起动。

加热器使用的时间与车辆行驶的时间应一致，以确保主蓄电池充足电，从而填补加热器定期使用时消耗的能量。加热器每次最多使用 50 分钟。

相关信息

- 发动机缸体及乘客室加热器* – 信息（页码133）
- 辅助加热器*（页码134）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 直接起动

发动机缸体加热器和乘客室加热器可直接起动。

可通过以下方式进行直接启动：

- 信息显示屏
- 遥控钥匙*
- 手机*。

直接启动发动机缸体和乘客室加热器(页码 130)时，其将运行 50 分钟。

乘客室的加热将在发动机冷却液一达到正确温度时立即开始。

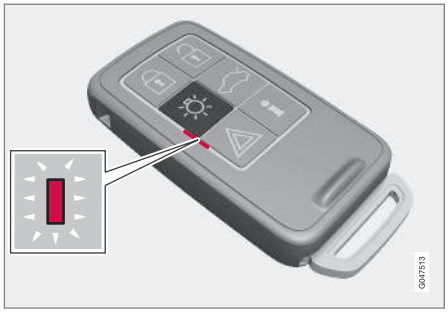
注意

驻车加热器运行时可启动并驾驶车辆。

通过信息显示屏直接启动

1. 短按 OK 按钮，以进入菜单。
2. 使用调节环滚动至 加热器，并使用 OK 进行选择。
3. 在下一菜单中向前浏览至 直接启动，以启用加热器并利用 OK 进行选择。
4. 使用 RESET，退出菜单。

通过遥控钥匙激活直接启动*



*带 PCC*的摇控钥匙上的指示灯。*

发动机缸体加热器和乘客室加热器可通过遥控钥匙启用：

– 按住引导照明按钮 2 秒。

危险警示闪光灯提供符合下述情况的相应信息：

- 短暂闪烁 5 次后持续点亮约 3 秒 – 信号已到达车辆并且加热器已启用。
- 短暂闪烁 5 次 – 信号已到达车辆但加热器未启用。
- 危险警示闪光灯保持关闭 – 信号尚未到达车辆。

如果在加热器激活情况下按下信息按钮，则指示灯将会显示相应的状态 – 车辆的锁止状态(页码154)同时显示。进行状态调查时，指示灯闪烁两次，如果加热器激活，则随后持续点亮。

进行加热时，行车电脑中还可显示状态。

通过手机直接启动*

能够通过手机进行管理的所选设定的激活和信息显示可通过 Volvo On Call（随车管家）* 移动应用程序实现。

相关信息

- 发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器(页码132)
- 发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 立即停止（页码132)
- 发动机缸体及乘客室加热器* – 信息(页码133)

发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 立即停止

发动机缸体加热器和乘客室加热器可通过信息显示屏直接禁用。

1. 短按 OK 按钮，以进入菜单。
2. 使用调节环滚动至 加热器，并使用 OK 进行选择。
3. 在下一菜单中向前浏览至 停止，以禁用加热器并利用 OK 进行选择。
4. 利用 RESET 退出菜单。

相关信息

- 发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 直接起动 (页码 131)
- 发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器 (页码132)
- 发动机缸体及乘客室加热器* – 信息 (页码133)

发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器

发动机及乘客室加热器(页码 130)定时器连接至车辆时钟。

可以使用定时器选择两个不同启动时间。在此，启动时间是指汽车已加热且可以发动的时间。汽车的电子系统根据车外温度计算何时应开始加热。

注意

汽车时钟重置后，所有定时编程将清空。

调整

1. 短按 OK 按钮，以进入菜单。
2. 使用调节环(页码 102)滚动至 加热器，并使用 OK 进行选择。
3. 使用调节环选择两个定时器之一，并利用 OK 进行确认。
4. 短按 OK，以切换至点亮的小时设置。
5. 使用调节环选择所要的小时。
6. 短按 OK，以切换至点亮的分钟设置。
7. 使用调节环选择所要的分钟。
8. 按下 OK [3]，以确认设置。
9. 利用 RESET 返回菜单结构。
10. 选择另一个定时器（从第 2 点继续）或利用 RESET 退出菜单。

起动

1. 短按 OK 按钮，以进入菜单。
2. 使用调节环滚动至 加热器，并使用 OK 进行选择。
3. 使用调节环从两个定时器之中选择其一，并使用 OK 激活。
4. 利用 RESET 退出菜单。

关闭

定时器启动的加热器可以在设定时间未结束前就手动关闭。执行如下操作：

1. 短按 OK 按钮，以进入菜单。
2. 使用调节环滚动至 加热器，并使用 OK 进行选择。
   > 如果已设置定时器但未激活，则设置时间旁显示时钟图标。
3. 使用调节环选择两个定时器之一，并利用 OK 进行确认。
4. 通过按下以下按钮关闭定时器：
   - 长按 OK 或
   - 短按 OK 继续进入菜单。然后选择停止定时器，并利用 OK 进行确认。
5. 利用 RESET 退出菜单。

可以直接(页码 131)关闭定时器启动的加热器。

[3] 再次按下OK激活定时器。

相关信息

- 发动机缸体及乘客室加热器* – 信息 (页码133)

发动机缸体及乘客室加热器* – 信息

有关发动机缸体和乘客室加热器(页码 130)的符号与信息，根据组合仪表板类型为模拟(页码 53)或数字(页码 54)而有所不同。



启动加热器后，信息显示屏上的加热符号亮起。

如果启动了某个定时器，则信息显示屏上该定时器的符号亮起，同时还会在该符号旁显示设定的时间。



模拟式组合仪表板上已启用定时器的符号。



数字式组合仪表板上已启用定时器的符号。

此表格显示灯号及会出现的显示屏文字。

符号	显示屏	规格
		燃油加热器打开并在运转中。 在将遥控钥匙从点火开关中拔下并离开车辆后，加热器定时器被启用 – 发动机和乘客室在设置的时间内被加热。
	燃油加热器已停止省电模式	加热器已被汽车电子控制装置关闭，以便节约电力，有利于起动发动机。
	燃油加热器已停止燃油油位低	由于燃油油位太低而无法设置加热器 – 加热是为了便于起动发动机和有助于大约 50 公里的驾驶。
	燃油加热器需要维修	加热器没有作用。联络维修中心以进行修理。沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心。

显示屏文字过一段时间就自动消除，或者在按一下方向灯开关拨杆(页码 102) 上的 OK 按钮后消除。

相关信息

- 发动机缸体加热器和乘客室加热器* – 直接起动 (页码 131)
- 发动机缸体及乘客室加热器* – 定时器 (页码 132)

辅助加热器*

对于在寒冷气候区域出售的配备柴油发动机的车辆 [4]，可能需要一个辅助加热器以获得发动机中的正常工作温度，并且保证乘客室中的充足加热。

在这种情况下，该车还配备：

- 电子辅助加热器(页码135)或
- 燃油驱动辅助加热器(页码134) [5]。

相关信息

- 发动机及乘客室加热器* (页码 130)

燃油驱动附加加热器*

汽车配备有电子(页码135)或燃油驱动辅助加热器(页码 134)。

加热器在需要额外加热且发动机正运转时会自动启动。

加热器在达到正确温度或发动机熄火时，会自动关闭。

注意

辅助加热器启用时，车辆下方可能出现烟雾，这是很正常的。

自动模式或关闭

可以根据需要，关闭辅助加热器的自动启动顺序。

注意

沃尔沃建议应在短距离行驶时关闭燃油驱动辅助加热器。

1. 启动发动机前：选择钥匙位置 I (页码 74)。
2. 短按 OK 按钮，以进入菜单。

4 一个认证的沃尔沃经销商可以回答有关地理区域的信息。
5 对于配备驻车加热器(页码130)的车辆。

3. 使用调节环滚动至 附加加热器 [6] 或设置 [7]，并使用 OK 进行选择。
4. 使用调节环从选项开或关之间选择其一，并使用 OK 确认。
5. 利用 RESET 退出菜单。

注意

菜单选项仅当遥控钥匙位于钥匙位置 I 时才可见 — 因此必须在起动发动机前进行调整。

相关信息

- 发动机及乘客室加热器*（页码 130）

电子辅助加热器*

汽车配备有燃油驱动(页码 134)或电子辅助加热器(页码 134)。

加热器不能手动控制，但是当发动机在外界温度低于 9 ℃时起动后，可以自动起动，并且当达到乘客厢设定的温度后，自动关闭。

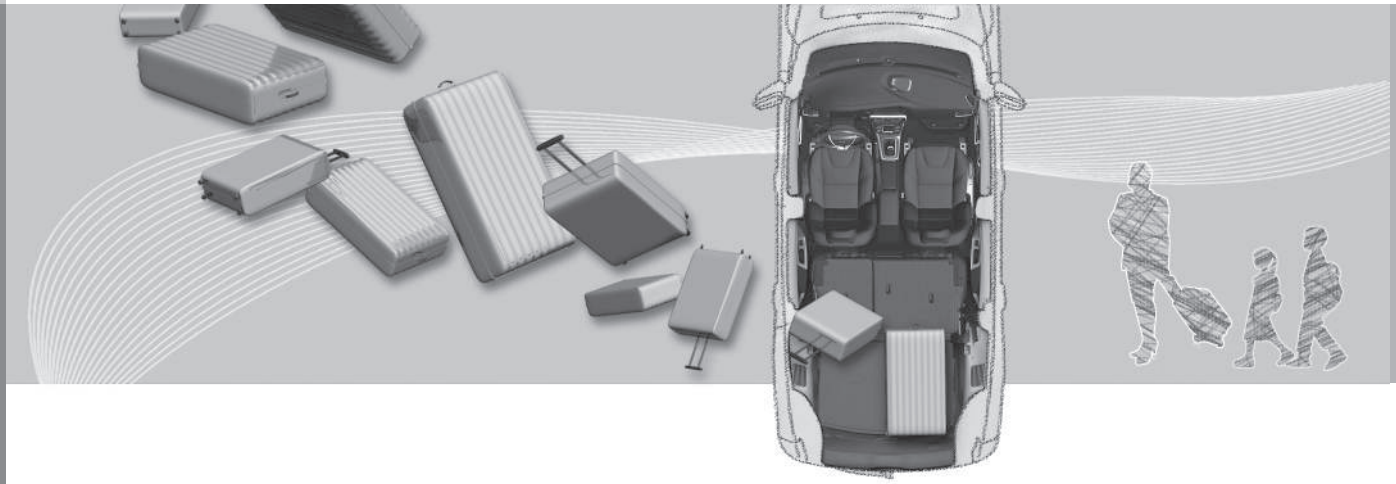
相关信息

- 发动机及乘客室加热器*（页码 130）

6 模拟式组合仪表板。
7 数字式组合仪表板。

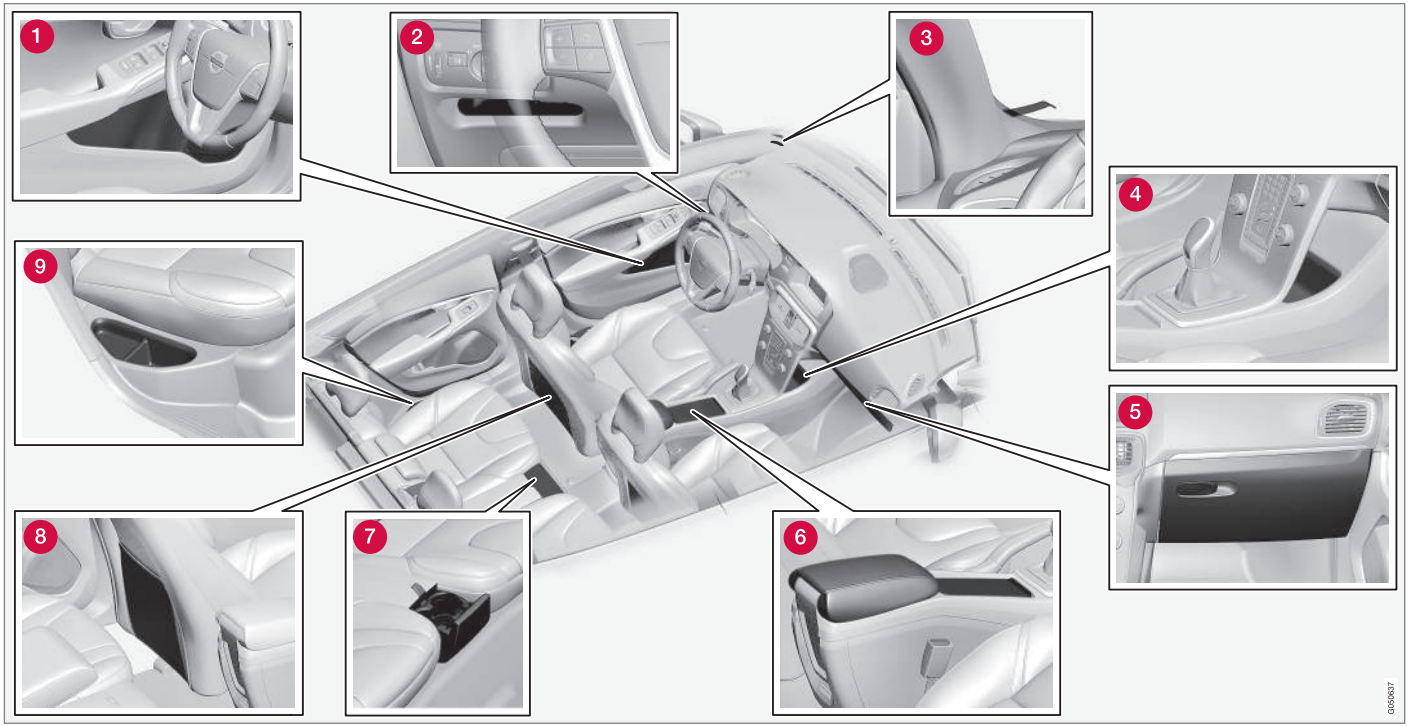
05

装载和存储



储物空间

乘客室储物空间概览。



1. 车门面板内的储物格 [1]
2. 储物格，驾驶员侧（页码139）
3. 票卷夹
4. 储物空间
5. 手套箱（页码140）
6. 储物格，杯架（页码139）
7. 后排座椅杯架*
8. 储物袋 [2]
9. 储物格，后座

警告

将不能固定的物品，例如手机、摄像机、附件遥控器等，放在手套箱或其他盒子中。否则，在发生紧急制动或碰撞的情况下，它们可能会对车内乘员造成伤害。

[1] 驾驶员侧的刮冰刀架。
[2] 不适用于织物饰面。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

储物格，驾驶员侧

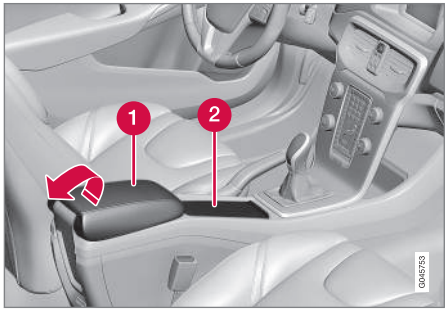
该储物箱(页码 137)位于驾驶员侧，在照明面板的左下方。

警告

不要在行李箱中装载尖锐物体或带突出的物体。

前座中央扶手

中央扶手位于前排座椅之间。



1. 扶手下方有储物空间（可存放如光盘片）以及 USB*/AUX 输入插座。
2. 包含杯罐座供驾驶员与乘客使用。（如果指定烟灰缸与点烟器(页码140)，则前座 12 V 插座(页码141)里会有点烟器，而杯罐座内附有分离式烟灰缸。）

相关信息

- 储物空间（页码 137）
- 中央扶手 – 扶手（页码139）

中央扶手 – 扶手

中央扶手位于前排座椅之间。

关闭时，中央扶手可纵向调节*。

相关信息

- 中央扶手 – 12V 插座（页码141）
- 中央扶手 – 点烟器与烟灰缸*（页码140）

中央扶手 – 点烟器与烟灰缸*

可拆卸烟灰缸安装在 扶手 下方的杯座中。点烟器安装在前座的 12V 插座(页码141)中。

把烟灰缸往上提起即可将其从前座中央扶手(页码 139)内拆除。

按下按钮启动点烟器。点烟器烧热时该按钮就弹出。拿出点烟器在加热之电热丝上点烟。

相关信息

- 储物空间 (页码 137)

手套箱

手套箱位于乘客侧。

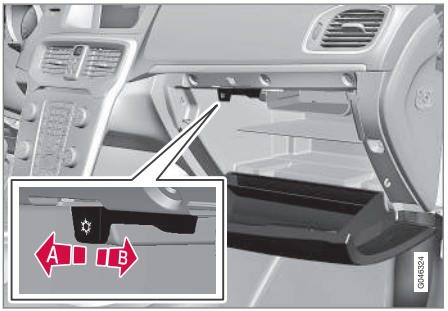
车主手册与地图可收纳在此处。盖内也有放笔的架子。手套箱可以使用钥匙片(页码155)锁止(页码163)*。

相关信息

- 储物空间 (页码 137)
- 手套箱 – 冷却 (页码140)

手套箱 – 冷却

手套箱(页码 140)也可用作冷却区域[3]。



A 通过朝乘客舱移动控制杆至止动位开始进行冷却。

B 通过朝止动位移动控制杆关闭冷却功能。

气候控制系统启用时(即 钥匙位置 II(页码 74))或发动机运转时,冷却功能启用。

[3] 仅适用于配备 ECC 的车辆。

* 选配件/附件的更多信息,请查看“导言”。

镶嵌式脚垫*

镶嵌式脚垫可遮挡垃圾和泥浆等物体。沃尔沃供应特制镶嵌式脚垫。

警告

在每个座椅上仅使用一个嵌入式座垫，起步前，应先检查驾驶员座椅旁的座垫是否牢固固定在销中，以避免卡滞在踏板附近和下方。

相关信息

- 清洁内饰（页码359）

梳妆镜

梳妆镜位于遮阳板的后方。



梳妆镜含照明。

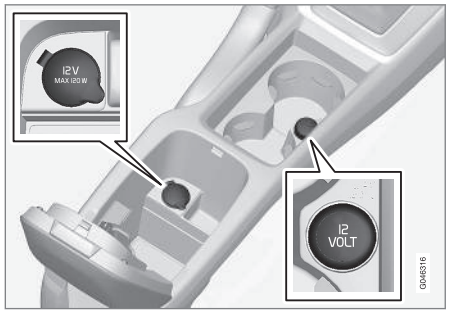
提起该盖时此灯自动点亮。

相关信息

- 更换灯 – 梳妆镜灯（页码340）

中央扶手 – 12V 插座

电源插座（12V）位于中央扶手的储物箱中，杯座的旁边[4]。



12 V 插座在前座中央扶手。

电源插座可用于各种使用 12 V 电源的附件，例如，电视屏幕，音乐播放器和手机。要让该插座提供电流，遥控钥匙必须至少在钥匙位置 I（页码 74）。

警告

当插座未使用时，总是将塞子留在插座中。

[4] 如果指定烟灰缸和点烟器，则没有杯座及其附近的12V插座。

注意

连接至乘客厢 12 V 电源插座之一的备选设备和附件 – 例如，显示屏，音乐播放器和移动电话 – 可通过气候控制系统激活，即使遥控钥匙已取下或汽车锁止，例如，当发动机缸体与乘客室加热器*以预设时间被启动。

因此，当不使用备选设备或附件时，将它们从电源插座上拔下，以免将蓄电池的电量耗尽。

重要

插座的最大功率输出为 10A（120W）。

注意

紧急轮胎刺穿检修(页码310)压缩器已经过沃尔沃检测和批准。有关使用沃尔沃推荐的临时紧急轮胎刺穿检修（TMK）的信息。

相关信息

- 中央扶手 – 点烟器与烟灰缸*（页码 140）
- 12 V 电源插座 – 行李箱（页码145）

负载

汽车负载能力是根据汽车的整备质量而定。

汽车负载能力是根据汽车的整备质量而定。乘客和所有附件的总重量，会减少汽车相应重量的负载能力。

有关载重的更详细信息，请参阅重量(页码366)。

尾门可通过照明控制面板上或遥控钥匙上的一个按钮开启，请参阅锁止/解锁 – 尾门（页码164)。

警告

车辆的驾驶属性因载荷重量和位置会有所不同。

当装载时，请牢记

- 将载荷紧紧靠着后排座椅的靠背。

注意：如果有后排座椅靠背折起，则不得有物体妨碍前排座椅 WHIPS 系统的功能，请参阅 WHIPS – 乘坐位置（页码 33)。

- 将载荷放在中间的位置。
- 重物应尽可能放置低处。避免将重物放置在降低的靠背上。
- 用柔软物包住尖锐的边缘以避免椅垫受损。
- 使用系带或固定系带将所有装载物品固定至车上的载荷固定扣环。

警告

如果车辆在 50 km/h 时发生正面碰撞，则重量 20 kg 的未放稳物体产生的冲击力相当于 1000 kg 物体的冲击力。

警告

顶衬中可充气式窗帘提供的保护作用可能由于重载荷而降低或是失效。

- 千万不要将货物放在靠背上。

警告

始终牢固固定负载。否则在发生紧急制动的情况下，负载可能会对车内乘员造成伤害。

用较软的物品包住锋利的边缘和锐利的尖角。

当装卸长形物件时，关闭发动机并施用驻车制动。否则，该负载可能会伸进驾驶位置，而突然敲击排挡杆或选档杆 — 从而使汽车发生移动。

相关信息

- 装载物固定索环（页码143）
- 货网（页码145）
- 负载 – 长物（页码143）
- 车顶负载（页码143）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

负载 – 长物

为便于在行李厢装载物品，后排座椅靠背可以折下。乘客座靠背也可折叠以装载额外的长物。

折叠乘客座椅

参见（页码 76）。

降低后排座靠背

参见（页码 79）。

相关信息

- 负载（页码 142）

车顶负载

建议车顶负载使用的承重装置是由沃尔沃开发制造的。这是为了避免对车辆造成损坏，以在旅途中获得最大安全性。

小心按照行李架所附安装说明进行安装。

- 行李架必须安装在铝制支架上。
- 请定期检查车顶行李架及装载的物品是否正确固定。请用适当的束带将装载物品系紧！
- 请在车顶行李架上平均分配装载重量。最重的物品应放在底部。
- 车辆遇风阻的区域大小及油耗会随着装载物品的大小而增减。
- 请温和驾驶。避免急加速、紧急制动及激烈转向。

警告

车顶载荷会改变汽车的重心和驾驶特性。

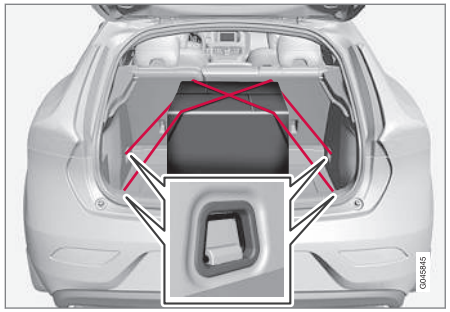
关于车顶最大允许载荷的相关信息，包括车顶运货架和空间盒，请参阅重量（页码366）。

相关信息

- 负载（页码 142）

装载物固定索环

载荷固定扣环用于系住束带以将物品牢牢固定于行李箱区域。



警告

急刹车时，坚硬、尖锐和/或较重的突出物体可能导致人员受伤。

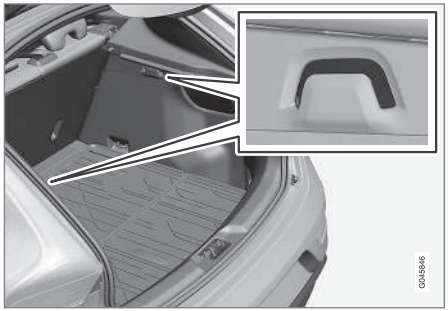
庞大、较重的物体务必要使用安全带或货物固定带固定。

相关信息

- 负载（页码 142）

负载 – 购物袋固定架

购物袋固定架可将购物袋固定在位，防止其翻倒或将其中的东西散落行李箱内。该固定架最大容量为 3 千克。



杂物袋固定器

相关信息

- 负载（页码 142）
- 负载 – 折叠购物袋*（页码144）

负载 – 折叠购物袋*

地板上的折叠购物袋固定架可将购物袋固定在位，防止其翻倒或将其中的东西散落行李箱内。它有三个开启位置。



折叠购物袋固定架

可将其设置为两种调节位置和一种维修位置，正如所知，可在此处将其完全展开。还有两款地板组合版本，一款在地板下的凹槽中配备调节位置，一款在塑料导轨中配备调节位置。下面的突起指示地板下凹槽内的调节位置。

中间支座上的负载最大为 3 千克，外部支座上最大为 10 千克。

向上折叠



1. 提起上部地板的拉手*并折起地板。
2. 将地板向前移至合适的位置并将其放入调节槽中。
3. 在维修位置，将地板一直向前移动至后座靠背，并置于中央位置的塑料支撑中。

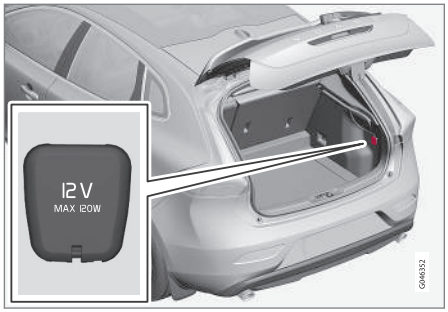
相关信息

- 负载（页码 142）
- 负载 – 购物袋固定架（页码 144）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

12 V 电源插座 – 行李箱

电源插座可用于各种使用 12 V 电源的附件，例如，显示屏、音乐播放器和手机。



将盖子往下拨即可看到电源插座。

- 当遥控钥匙不在点火开关时，该插座还可提供电压。

重要

插座的最大功率输出为 10 A（120 W）。

注意

请记住，发动机关闭时使用电源插座有可能会将汽车蓄电池的电量用尽。

注意

临时紧急轮胎刺穿检修压缩器已经过沃尔沃检测和批准。有关使用沃尔沃推荐的临时紧急轮胎刺穿维修（TMK）的信息，请参阅紧急刺穿维修*（页码310）。

相关信息

- 中央扶手 – 12V 插座（页码 141）

货网

货网防止行李在用力制动时抛进乘客室。



货网安装到四个固定点内。

基于安全，请务必正确安装与固定货网。安全网由结实的尼龙织物制成，固定在前排座椅靠背后。

警告

行李箱中的载荷必须牢固放稳，并且正确安装安全网。

安装

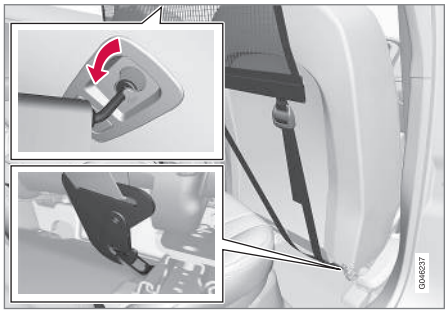
注意

安装安全网的最简易方法是通过后车门之一。

警告

必须确保安全网的上部紧固点正确安装，且拉紧带也正确紧固。已损坏的安全网绝对不能继续使用。

1. 展开货网，确认分开的上网杆锁定在延伸位置。
2. 把该杆的一端钩入车顶固定件，固定绳索锁定件要转向您。
3. 把该杆的另一端钩入对面的车顶固定件 – 套筒式的弹簧力作用的定位钩可便于对齐。注意把该杆对准各车顶固定件前端位置的定位钩向前推。



4. 将货网的固定绳索钩入座椅滑轨后部的环上–如果靠背竖直而且座椅稍微向前移动就更便于操作。

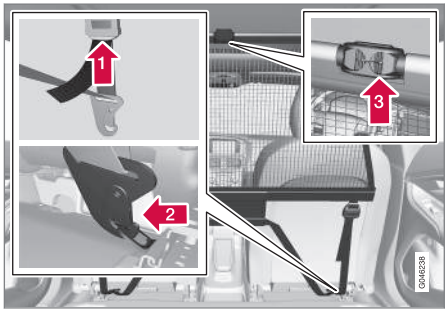
   注意，您在把座椅/靠背再次推回的时候，要确定不要推得太猛，使得座椅/靠背压紧安全网 – 只要调整到座椅/靠背刚刚触及安全网即可。

重要

如果座椅/靠背向后被用力的推入安全网中，那么安全网和/或它的顶架可能会损坏。

5. 用固定绳索来拉紧货网。

拆除和存放



货网可以容易地拆除并折叠起来。

1. 按下固定绳索锁定件内的按钮，松开一部分绳索，就可解除安全网内的张紧力。
2. 压下卡扣，把两个固定绳索的钩子都分开。
3. 通过将连杆拉回车顶固定件的后端位置，将连杆从其车顶固定件中松开。沿任意方向进行按压以使钩子钩入连杆，该连杆同时使钩子另一端松开。

   最后，从车顶固定件上取下其余的车顶安装钩子。

4. 把网杆从中间分开，折到一起，把安全网卷起来。

   将安全网装入储物袋中。

折叠的安全网存储在行李箱的袋子中。



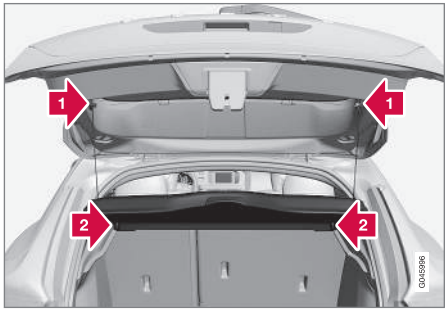
相关信息

- 负载（页码 142）
- 装载物固定索环（页码 143）

帽架

可拆卸帽架以提供额外的储物空间。

帽架拆卸



1. 从两侧松开帽架吊环。
2. 松开帽架前部边缘并将其取下。

相关信息

- 负载（页码 142）
- 负载 – 长物（页码 143）

06

锁与警报器



遥控器

除其它功能外，遥控钥匙还可用于锁止/解锁和起动发动机。

遥控钥匙有三种版本 – 基本版遥控钥匙、不带 PCC*的遥控钥匙和带有 PCC*的遥控钥匙。

功能	基本 A	不带 PCC A	带 PCC B
锁止/解锁和可拆卸钥匙片	X	X	X
无钥匙锁止/解锁		X	X
无钥匙发动机起动		X	X
信息按钮和指示灯			X

A 5按钮钥匙
B 6按钮钥匙

更多信息

- 基本版遥控钥匙 – 是一把基本版钥匙，请参阅遥控钥匙 – 功能 (页码152)中的功能描述。
- 不带 PCC 的遥控钥匙 – 带有无钥匙驾驶*(页码157)以及无钥匙锁止(页码159)以及解锁(页码159)功能。
- 带有 PCC 的遥控钥匙 – 还设有信息按钮和指示灯。请阅读有关这些独特功能(页码154)的更多信息。

所有遥控钥匙均包含一个金属制成的可拆式钥匙片(页码155)。可见部分有两个版本可供选择，以便可以区分遥控钥匙。

还可订购更多遥控钥匙，但必须是和车辆随附的钥匙同款。最多可对六把钥匙编程并应用于同一车辆。

本车配备两副遥控器。

警告

如果有儿童在车内：

如果驾驶员离开车辆，请记住要应拔下遥控钥匙，关闭电动车窗的供电。

遥控钥匙 – 遗失

如果您遗失了一把遥控钥匙(页码 149)，那么可以在维修中心订购一把新的遥控钥匙 – 建议您联系一家特约沃尔沃维修中心。

其余的遥控钥匙必须送至沃尔沃授权维修中心。遗失之遥控钥匙密码必须自系统清除以做为防窃措施。登记于车辆的当前钥匙数目可在菜单系统 MY CAR 中查询。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 104)。

相关信息

- 遥控钥匙 – 功能 (页码152)
- 遥控钥匙 – 范围 (页码153)

遥控钥匙 – 个性化*

遥控钥匙 中的钥匙记忆功能意味着车内的某些设置能够针对不同的人员独立调节。

钥匙记忆功能搭配电动*驾驶员座椅(页码 77)。

车门后视镜(页码 98)、驾驶员座椅、转向力(页码242)的设置及组合仪表板的主题、对比度和颜色模式(页码 54)可存储在钥匙记忆中，根据车辆的装备水平而异。

功能 [1] 可在菜单系统 MY CAR 内启用/禁用。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 104)。

该功能启用时，设置自动连接至钥匙记忆。这意味着设置的更改将自动保存至特定遥控钥匙的记忆中。

存储设置

确保在菜单系统 MY CAR 中启用钥匙记忆功能。

按如下方式存储设置和使用遥控钥匙中的钥匙记忆功能：

1. 使用遥控钥匙解锁车辆，其记忆中将存储设置 [2]。
2. 进行所需的设置，例如座椅和车门后视镜设置。
3. 设置存储于当前的遥控钥匙记忆中。

下次使用相同的遥控钥匙解锁车辆时，存储于钥匙记忆中的位置将自动进行设置 – 前提条件是最后一次使用当前的遥控钥匙后进行了更改。

紧急停止

如果座椅无意中开始移动，请按下其中一个座椅设定按钮或记忆按钮以停止座椅移动。

按下遥控钥匙上的解锁键执行重新启动，以到达钥匙记忆所储存的座椅位置。然后驾驶侧车门必须打开。

警告

挤压危险！确保儿童不随便玩耍控制设备。座椅调整过程中确保前方、后方或下方没有物体。确保后排乘客都没有受困危险。

更改设置

如果多人均携带一把遥控钥匙靠近车辆，则座椅和车门后视镜等的设置由解锁驾驶员车门的遥控钥匙持有者执行。

如果带有遥控钥匙 A 的乘客 A 打开驾驶座车门，但要改由带遥控钥匙 B 的乘客 B 来驾驶，则其设定可以用以下方式更改：

- 站在驾驶员车门旁或坐在方向盘后，乘客 B 按下其遥控钥匙上的解锁按钮。
- 用座椅按钮 1-3 选择三个座椅调整记忆中的一个。
- 手动调整座椅和车门后视镜。

相关信息

- 遥控钥匙 – 功能 (页码152)
- 带 PCC* 的遥控钥匙 – 独特功能 (页码154)

1 即 MY CAR 中的车钥匙记忆功能。
2 此设置不影响已经存储在电动座椅记忆功能中的设置。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

锁止/解锁 – 指示灯

使用遥控钥匙(页码 149)锁止或解锁汽车时，方向灯将确认锁止/解锁已正确执行。

- 锁止 – 一次闪烁，且车门后视镜向内折叠[3]起来。
- 解锁 – 两次闪烁且车门后视镜向外[3]折出

注意

请注意将遥控钥匙锁在轿车内的危险。

锁止时，仅在所有锁均锁止且所有车门均关闭时才提供指示。当最后一扇门关闭时将提供指示。

选择功能

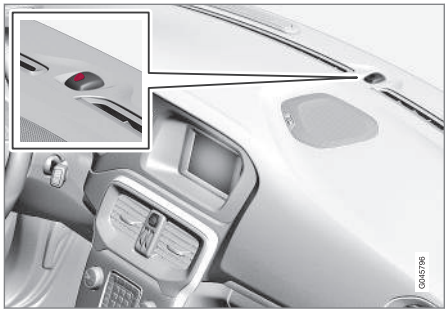
用车灯显示锁止/解锁的不同选项可以在菜单系统 MY CAR 中设置。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 104）。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码157）
- 锁止指示灯（页码151）
- 警报指示器（页码168）

锁止指示灯

挡风玻璃旁边的的 LED 灯闪烁证明汽车已锁止。



与 警报指示器(页码168)的 LED 相同。

注意

未配备警报器的汽车也有这个指示灯。

相关信息

- 锁止/解锁 – 指示灯（页码 151）

遥控钥匙 – 电子起动抑制器

电子起动抑制器是一个防盗保护系统，用以防止非授权人员起动(页码249)汽车。

每一把遥控钥匙(页码 149)都有独一无二的密码。车辆只能以含有正确密码的正确遥控钥匙启动。

以下出现在组合仪表板信息显示屏上的错误信息与电子防盗系统有关：

信息	意义
插入车钥匙	起动过程中读取遥控钥匙错误-从点火开关取下钥匙，重新插入并再次尝试起动。
车钥匙未找到 （仅适用于配备无钥匙驱动功能的车辆。）	起动过程中读取遥控钥匙错误-尝试再次起动。 如果错误仍在：将遥控钥匙压入点火开关，尝试重新起动。
防盗系统 尝试重新起动	起动过程中防盗系统出现错误。如果错误仍在：请联络维修中心。我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。

[3] 仅用于配备折叠式电动车门后视镜的汽车。

相关信息

- 带有追踪系统的遥控驻车防盗系统（页码152）
- 无钥匙驱动*（页码157）

带有追踪系统的遥控驻车防盗系统

带有追踪系统的遥控起动抑制器可追踪和寻找汽车位置，并遥控启动防盗的起动抑制器来关闭发动机。

请联络您最近的沃尔沃经销商以了解更多信息，及获得启动该系统的辅助。

相关信息

- 遥控器（页码 149）
- 遥控钥匙 – 电子起动抑制器（页码 151）

遥控钥匙 – 功能

遥控钥匙具有诸如锁止和解锁车门的功能。

功能



基本版遥控钥匙。

- 锁止
- 解锁
- 引导照明
- 尾门
- 紧急功能

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。



带 PCC（Personal Car Communicator）的遥控钥匙。*

信息按钮 – 请参阅带 PCC*的遥控钥匙 – 独特功能（页码154）中的功能描述。

功能键

锁止 – 锁上车门及尾门，然后启动警报器设警，请参阅锁止/解锁 – 从外部（页码161）。

按下并按住此按钮，以同时关闭所有车窗。要想了解更多信息，参阅完全通风功能（页码163）。

警告

如果使用遥控钥匙关闭天窗和车窗，检查确保没有人的手被夹住。

解锁（页码161） – 解锁车门及尾门，然后解除警报器设警。

按下并按住此按钮，以同时打开所有车窗。要想了解更多信息，参阅完全通风功能（页码163）。

功能可以从同时解锁所有车门变成按一下按钮，仅解锁驾驶员车门，然后继续按一下按钮 – 在 10 秒钟之内 – 解锁其余的车门。

此功能可在菜单系统 MY CAR 中更改。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 104）。

引导照明时长（页码 91） – 用于在远处开启汽车照明。

尾门（页码164） – 只为尾门解锁及解除警报。

紧急功能 – 用于在紧急情况时引起注意。

按下按钮并按住持续至少三秒或者在三秒内连按两次，这样可以启动方向灯和喇叭。

一旦此功能已启动至少五秒钟，就可以用同一按钮关闭。否则此功能将在约三分钟后自动关闭。

相关信息

- 遥控器（页码 149）

遥控钥匙 – 范围

遥控钥匙功能（基本版）的有效范围约为距离汽车 20 米。

如果汽车没有证实有一个按钮被按下–走进些，再次尝试。

注意

遥控钥匙功能可能会受到周围无线电波、建筑、地形条件等的干扰。始终可通过钥匙片（页码155）锁止/解锁汽车。

如果在发动机运转或钥匙位置 I 或 II（页码 74）启用时将遥控钥匙带出车外，且所有车门都关闭，则组合仪表板的信息显示屏中会显示警告信息并同时响起一次声音提醒信号。

在下列任一操作之后，当遥控钥匙被带回车内时，该信息消失并且声音提醒信号停止：

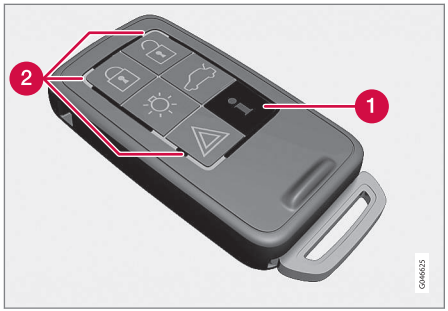
- 已经将遥控钥匙插入点火开关中。
- 车速超过 30 公里/小时。
- 该 OK 读取键已按下。

相关信息

- 遥控器（页码 149）
- 遥控钥匙 – 功能（页码 152）

带 PCC*的遥控钥匙 – 独特功能

带 PCC 的遥控钥匙具有增强的功能，类似于信息按钮和指示灯形式的基本版本遥控钥匙 (页码 149)。*



带 PCC 的遥控钥匙。

1. 信息键
2. 指示灯

使用信息键通过方向灯可从汽车取得一些信息。

使用信息键

– 按下信息键 。

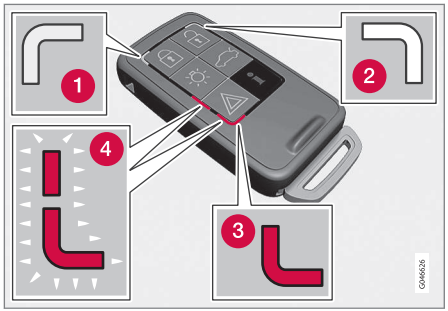
› 所有指示灯闪烁大约 7 秒且指示灯在人车远端检测系统 PCC 上绕行。这表示来自汽车的信息已被读取。

如果在此期间按下其他键则读取会中断。

注意

如果重复使用信息键及在不同位置使用（以及在 7 秒后且指示灯在人车远端监测系统 PCC 上绕行之后）而指示灯均未亮起，请联络 Volvo 授权维修中心。

方向灯根据下图显示信息：



1. 绿色持续灯光 – 汽车已锁。
2. 黄色持续灯光 – 汽车未锁。
3. 红色持续灯光 – 警报自汽车锁止时已经触发。
4. 两个指示灯中的红灯交替闪烁 – 警报已经触发，不超过 5 分钟。

相关信息

- 带 PCC*的遥控钥匙 – 范围 (页码154)

带 PCC*的遥控钥匙 – 范围

带 PCC（Personal Car Communicator）的遥控钥匙解锁车门和尾门时有效范围为离车辆约 20 米 – 其它功能最远约为 100 米。如果汽车没有证实有一个按钮被按下-走进些，再次尝试。

注意

信息按钮功能可能会受到周围无线电波、建筑、地形条件等的影响。

超出范围

如果遥控钥匙距离汽车太远导致信息无法被读取，则会显示上次汽车所处的状态，指示灯不会在遥控钥匙上绕行。

如果车辆使用多个遥控钥匙，只有最后用于锁止/解锁的遥控钥匙显示正确状态。

注意

如果重复使用信息键及在不同位置使用（以及在 7 秒后且指示灯在人车远端监测系统 PCC 上绕行之后）而指示灯均未亮起，请联络 Volvo 授权维修中心。

相关信息

- 无钥匙驱动* — 范围 (页码157)
- 遥控钥匙 – 范围 (页码 153)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

可拆式钥匙片

遥控钥匙包括一把金属的可拆卸式钥匙片，使用钥匙片可启动部分功能并执行一些操作。

钥匙片的唯一密码由沃尔沃授权维修中心提供。订购新钥匙片时，我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

钥匙片的功能

使用遥控钥匙的可拆式钥匙片：

- 如果无法用遥控钥匙启动中控锁，左侧前车门可以手动打开(页码155)。
- 后车门的机械儿童安全锁可以启动/禁用(页码166)。
- 右侧前车门和后车门可以手动锁止，例如在电源发生故障的情况下。
- 手套箱锁*开启。
- 可以启用/禁用前排乘客座椅安全气囊（PACOS*）。

相关信息

- 手动锁止车门（页码162）
- 锁止/解锁 – 手套箱（页码163）
- 乘客安全气囊*（页码 29）

可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装

按如下方法拆卸/安装可拆式钥匙片(页码 155)：

取下钥匙片



1. 将弹簧卡梢滑移到一侧。
2. 同时将钥匙片笔直往后拉出。

连接钥匙片

小心将钥匙片重新插入遥控钥匙(页码 149)中的位置。

1. 拿住遥控钥匙且插缝往上，将钥匙片往下放入其插缝内。
2. 轻轻压入钥匙片。在钥匙片锁入时您应会听见一"喀嚓"声响。

相关信息

- 可拆卸钥匙片 – 解锁车门（页码155）
- 儿童安全锁 – 手动启用（页码166）
- 乘客安全气囊*（页码 29）

可拆卸钥匙片 – 解锁车门

如果无法使用遥控钥匙启用中央锁止，例如当遥控钥匙电池(页码156)电量耗尽时，可使用可拆卸钥匙片。

左前侧车门可通过以下操作开启：

1. 将钥匙片插入车门把手的锁芯，解锁左侧前车门。要想了解更多信息，参阅无钥匙驱动* — 用钥匙片解锁（页码159）。

注意

当车门已使用钥匙片开锁并打开后，警报器就会触发。

2. 请将遥控钥匙插入点火开关内以解除警报。

有关配备无钥匙驱动的汽车，请参见无钥匙驱动* — 用钥匙片解锁（页码159）。

相关信息

- 可拆式钥匙片（页码 155）
- 遥控器（页码 149）

遥控钥匙/PCC – 更换蓄电池

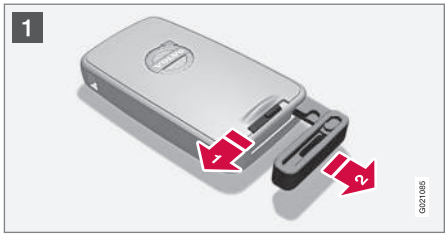
遥控钥匙的电池[5] 可能需要进行更换。

在以下情况下，应更换遥控钥匙的电池：

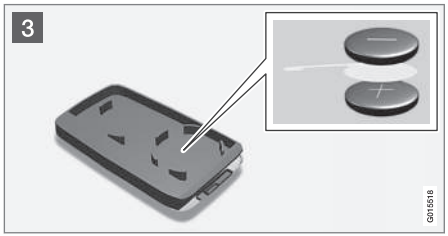
- 信息符号点亮并且组合仪表板显示遥控器电量过低。请更换电池。

和/或

- 锁组一直无法对距离车辆 20 米范围之内的遥控钥匙所发出的信号做出反应。







开启

1 1 将弹簧卡梢滑移到一侧。

2 同时将钥匙片笔直往后拉出。

2 3 将一把 3 毫米螺丝起子插于弹簧卡梢后面的孔内，并轻轻撬起遥控钥匙护盖。

注意

翻转遥控器使按键面向上，这是为了避免在开启时电池掉出。

重要

避免用手指接触新的蓄电池及其接触表面，否则会损伤蓄电池功能。

电池更换

注意

沃尔沃建议用于遥控钥匙/PCC 中的蓄电池应满足 UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 中的标准。出厂配备或在沃尔沃授权维修中心更换的蓄电池应满足上述标准。

3 仔细确认盖内电池 (+) 极和 (-) 极的固定方式。

带一块电池的遥控钥匙

1. 小心撬出电池。
2. 安装新电池，(+) 面朝下。

带 PCC*及两块电池的遥控钥匙

1. 小心地撬出电池。
2. 首先安装一颗新电池，(+) 面朝上。
3. 将白色塑料片放于两者之间，最后安装第二颗新电池，(+) 面朝下。

电池类型

使用带标识“CR2430, 3 V”的电池。

组装

1. 将遥控钥匙护盖压回定位。
2. 拿住遥控钥匙且插缝往上，将钥匙片往下放入其插缝内。

[5] 带PCC的遥控钥匙带有两块电池。

3. 轻轻压入钥匙片。在钥匙片锁入时您应会听见一"喀嚓"声响。

重要

确保以环保的方式处理废弃蓄电池。

相关信息

- 遥控器（页码 149）
- 遥控钥匙 – 功能（页码 152）

无钥匙驱动*

配备无钥匙驱动的车辆具有可进行无钥匙操作的起动和锁止系统。

通过无钥匙起动/锁止系统，无需将遥控钥匙(页码 149)插入点火开关 [6] 就可起动、锁止和解锁车辆。将遥控钥匙放在口袋里就足够了。该系统可使操作更为便捷，例如在您双手拿着东西时打开车门。

车辆随附的两把遥控钥匙均具有无钥匙功能。可订购更多遥控钥匙。

通过遥控钥匙，可以将车辆的电气系统设置为三个不同的水平 – 钥匙位置 0、I 和 II(页码 74)。

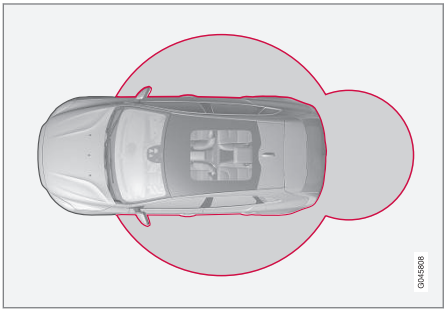
相关信息

- 无钥匙驱动* — 范围（页码157）
- 无钥匙驱动* – 安全处理遥控钥匙(页码158)
- 无钥匙驱动* – 遥控钥匙功能的干扰(页码158)

无钥匙驱动* — 范围 [8]

为了在未按下遥控钥匙上按钮的情况下打开车门或尾门，遥控钥匙必须离车门把手或尾门约 1.5 米。

这表示希望将车门锁止或解锁的人必须携带着遥控钥匙。如果遥控钥匙在汽车另一侧，则无法将此侧车门锁止或解锁。



上图所示的红色圆圈指出系统天线涵盖的范围。

如果在发动机运转或钥匙位置 I 或 II(页码 74) 启用时将所有遥控钥匙都带出车外，且某个车门在开启后关闭，则组合仪表板的信息显示屏中会显示警告信息并同时响起一次声音提醒信号。

将遥控钥匙插回车上后或发生以下情况时，警告信息消失且提醒音停止：

6 不适用于基本版遥控钥匙。
8 不适用于配备免钥匙启动功能的车辆。

- 一车门已开启后并关闭
- 遥控钥匙已插入点或开关
- 方向指示杆上的 OK 按钮。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 157）
- 无钥匙驱动* — 天线位置（页码160）

无钥匙驱动* - 安全处理遥控钥匙

请务必小心处理所有遥控钥匙。

如果某把遥控钥匙 [9] 遗忘在车内，当使用属于车辆的其它遥控钥匙锁定车辆时，无钥匙功能禁用。这可防止未经授权进入汽车的情况。

下次使用其它遥控钥匙解锁车辆时，被遗忘的遥控钥匙再次启用。

重要

避免将带 PCC 的遥控钥匙遗忘在车内。如果有人侵入您的车内并盗走了遥控钥匙，可通过按下点火开关中的遥控钥匙或按下 START/STOP ENGINE 按钮等方法启动车辆。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 157）

无钥匙驱动* - 遥控钥匙功能的干扰

电磁场和屏障可能会干扰遥控钥匙的无钥匙功能(页码 157)。

注意

切勿将遥控钥匙（带 keyless 功能）置于/储放在手机或金属物质旁，需保持 10-15cm 以上的距离。

如果存在干扰，使用遥控钥匙和钥匙片，例如基本版遥控钥匙(页码 149)。

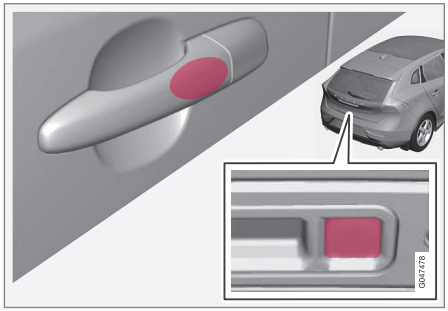
相关信息

- 遥控钥匙/PCC - 更换蓄电池（页码 156）
- 无钥匙驱动* - 安全处理遥控钥匙（页码 158）
- 无钥匙驱动* — 范围（页码 157）

[9] 适用于带PCC（个人汽车通信器）的遥控钥匙。

无钥匙驱动* — 锁止

装配无钥匙驱动系统的车辆在车门外侧把手上有一块触感区域，且行李箱盖橡胶压力板旁边有一个橡胶按钮。



抓住车门把手或按下尾门上两个橡胶按钮中较小的一个以锁止车门和尾门 – 挡风玻璃上的锁止指示灯(页码 151)开始闪烁，以确认锁止已完成。

车辆锁止前，所有的车门和尾门必须关闭 – 否则车辆不能锁止。

注意

在带自动选档杆的车辆上，选档杆必须设定至 P 档位，否则车辆无法锁止或发出警报。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 157）
- 警报指示器（页码168）

无钥匙驱动* — 解锁 [11]

当手握住一个车门把手或尾门的橡胶压力板被促动时，即进行解锁 – 和往常一样打开车门或尾门。

注意

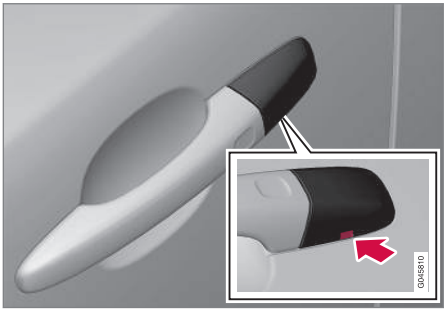
通常用手握住车门把手，该把手会感应到手并进行验证，但如果戴着厚手套或过快的用手滑过，则可能需要再一次的尝试，或把手套摘下。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 157）
- 无钥匙驱动* — 锁止（页码 159）

无钥匙驱动* — 用钥匙片解锁

如果无法用遥控钥匙启动中控锁 – 例如，在电池无电情况下，那么左侧前车门可以使用遥控钥匙的可拆式钥匙片(页码 155)打开。



钥匙片插孔 – 松开盖子。

若要接近锁芯，必须拆卸车门把手的塑料盖 – 这也使用钥匙片完成：

1. 将钥匙片大约笔直的向车门把手/盖按入 1 cm – 不要撬动。
   > 钥匙片笔直的推入锁孔时，通过力矩，塑料盖会自动松开。
2. 之后，将钥匙片插入锁芯，解锁车门。
3. 解锁后，重新安装塑料盖。

注意

左前车门使用钥匙片解锁并打开后，警报器(页码168)就会触发。将遥控钥匙插入点火开关内就可以解除警报，请参阅警报 – 遥控钥匙没有作用（页码169）。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 157）
- 可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装（页码 155）

无钥匙驱动* — 锁止设置

配备无钥匙驱动系统的车辆的锁止设置可通过在菜单系统 MY CAR 中指定哪些车门解锁来作出调节。

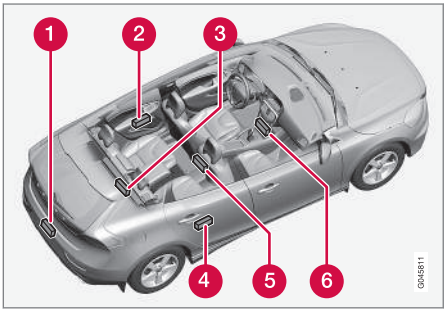
有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 104）。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 157）

无钥匙驱动* — 天线位置

配备无钥匙驱动功能的车辆在车内不同的位置具有大量集成式天线。



1. 后保险杠中央
2. 车门把手左后侧
3. 行李厢内，地板中央最靠里面的地方
4. 车门把手右后侧
5. 中控台后方下面
6. 中控台前方下面

警告

做过心脏起博器手术的人员在佩戴心脏起搏器时应与无钥匙系统的天线保持至少 22 厘米的距离。这是为了防止心脏起搏器和无钥匙系统之间的相互干扰。

11 不适用于配备无钥匙启动功能的遥控钥匙。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

相关信息

- 无钥匙驱动*（页码 157）

锁止/解锁 – 从外部

使用遥控钥匙(页码 152)从外部执行锁止/解锁。用遥控钥匙可锁上/开启所有车门、尾门及加油口盖板。解锁可选择不同的顺序。

为了能够启动锁止顺序，必须关闭驾驶员车门 – 如果任何其它车门或尾门打开，那么，只有在关闭后，其才能锁定，且报警器才会启动。对于配备无钥匙锁止系统*的车辆，所有车门和尾门都必须关闭，请参阅无钥匙驱动* — 锁止 （页码 159）和无钥匙驱动* — 解锁（页码 159）。

注意

请注意将遥控钥匙锁在轿车内的危险。

如果不能用遥控钥匙锁止/解锁，可能是电池没电 – 请用可拆式钥匙片(页码 155)将左侧前车门锁止/解锁。

注意

请注意，在使用钥匙片解锁车门后，车门打开时，将触发报警器—在遥控钥匙插入点火开关时，报警器关闭。

警告

注意使用遥控钥匙从外部锁闭时有被锁在车内的危险 – 此时无法通过车门控制器从内部打开任何车门。更详细信息，请参阅闭锁功能*（页码165）。

自动重新锁止

如果在开锁后两分钟内未开启任何车门或尾门，所有车门及尾门都自动重新上锁。此功能防止车主无意中忘记锁车而离开。对于配备警报器的车辆，请参阅警报（页码168）。

相关信息

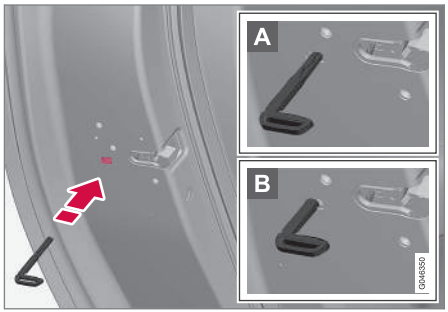
- 锁止/解锁 – 从内部（页码162）
- 遥控钥匙 – 功能（页码 152）

手动锁止车门

在某些情况下，汽车必须手动可锁止，例如，电源不足的情况下。

左侧前车门可以用锁芯和遥控钥匙的可拆式钥匙片(页码 159)锁止。

其它车门未配备锁芯，而是在每个车门末端配备一个锁止开关，必须使用钥匙片将其按下 – 然后机械锁止/封锁以防其被从外面开启。但是，仍然可以从车内打开车门。



手动锁止车门。不得与儿童安全锁(页码166)混合。

– 从遥控钥匙上拆下可拆式钥匙片(页码 155)。将钥匙片插入锁复位孔并向内按压钥匙到底，约 12 mm。

A 车门既可以从车外打开，也可以从车内打开。

B 车门被挡住，不能从车外打开。要返回至位置 A，车门内拉手必须开启。

车门还可用遥控钥匙(页码 149)上的解锁按钮，或驾驶员车门上的中控锁按钮解锁。

注意

- 车门的旋钮控制仅可锁止特定的车门 — 不能同时锁止所有车门。
- 儿童安全锁(页码166)被手动激活且手动锁闭的后车门从外部或内部都无法打开。以这种方式锁闭的后车门只能通过遥控钥匙或中控锁按钮解锁。

相关信息

- 遥控钥匙/PCC – 更换蓄电池 (页码 156)

锁止/解锁 – 从内部

可使用中控锁的驾驶员车门按钮执行锁止/解锁。所有的车门和尾门(页码164)可以同时锁止或解锁。



中控锁

- 按压按钮的一侧可锁止 – 另一侧可解锁。

锁按钮中的灯

驾驶员车门上的中控锁按钮指示灯点亮时，表示所有车门均已锁止。

当只有驾驶员车门有中控锁按钮，其他车门没有按钮：

- 灯亮起表示所有的车门都锁止。

当两扇前车门都有中控锁按钮，而每扇后车门都有电子锁按钮：

- 灯亮起表示只有特定的车门被锁止。所有的按钮都亮起时，表示所有的车门都锁止。

解锁

车门可以使用两种方式从车内解锁：

- 按中控锁按钮。

长按一下还可同时开启所有侧窗*（另请参阅章节完全通风功能(页码163)）。

- 拉起车门把手并打开车门 – 一个操作即解锁并打开车门。

锁止

- 两个前车门必须关闭以启用中央锁止功能。按下中控锁按钮 – 所有车门均锁止。如果任一后排车门开启，当其关闭时将被锁止。

长按一下还可同时关闭所有侧窗（另请参阅完全通风功能(页码163)）。

自动锁止

汽车开动之后，车门及尾门都可自动锁止。

该功能可在菜单系统 MY CAR 内启动/禁用。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR (页码 104)。

相关信息

- 锁止/解锁 – 从外部 (页码 161)
- 警报 (页码168)

完全通风功能

完全通风功能同时开启或关闭所有侧车窗且可用于在炎热天气下迅速让车内通风。



中控锁按钮

长按一下中控锁按钮上的符号可同时**开启**所有侧窗。同样长按一下按钮可同时**关闭**所有侧窗。

相关信息

- 锁止/解锁 – 从内部 (页码 162)
- 电动窗 (页码 97)

锁止/解锁 – 手套箱

手套箱 (页码 140) 只能使用遥控钥匙 (页码 149) 的可拆式钥匙片锁定/解锁。

有关钥匙片的信息，请参阅可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装 (页码 155)。



锁上手套箱：

1. 将钥匙片插入手套箱锁芯中。
2. 顺时针转动钥匙片 90 度。在锁止位置钥匙孔为水平。
3. 拉出钥匙片

- 解锁时按照相反顺序。

相关信息

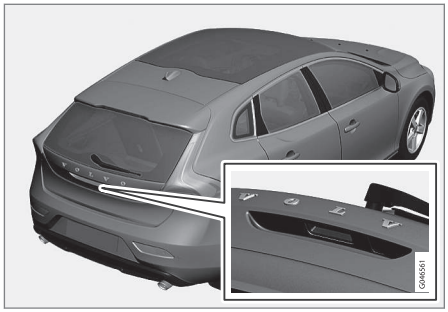
- 遥控钥匙 – 功能 (页码 152)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

锁止/解锁 – 尾门

尾门可通过一系列不同方法开启、锁止和解锁。

手动开启



橡胶板带电气插头。

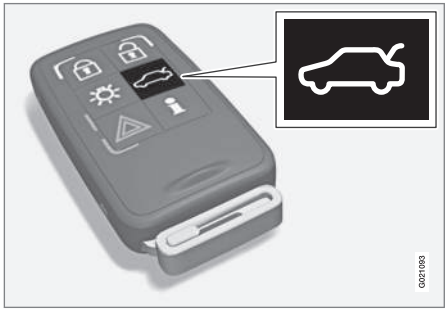
尾门由电动锁保持关闭。开启：

1. 轻轻下推外侧把手下方两个橡胶压力板中较宽的一个 – 锁松开。
2. 提起外面的把手就可以完全开启尾门。

重要

- 只需很小的力即可松开后舱锁 – 只需轻轻的按下橡胶面板。
- 打开后舱时不要直接提升橡胶面板 – 而是提升把手。如果用力太猛，可能会损坏橡胶面板上的电气触点。

以遥控钥匙解锁



使用尾门警报器上的遥控钥匙(页码 149)按钮可以解除尾门警报*，并且尾门可自行解锁。

仪表板上的锁止指示灯(页码 151)停止闪烁，显示不是所有的车门都锁止，且警报*级别和移动传感器以及尾门开启传感器已经断开。

车门保持锁止状态且受到防护。

可使用遥控钥匙以两种方式开启尾门：

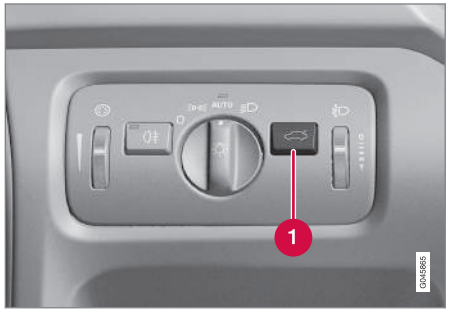
按一下 – 行李厢盖解锁，但是仍关闭 – 轻轻按下外侧把手下的橡胶压力板，提升行李厢盖。如果尾门在 2 分钟内没有打开，则会再次锁止，警报器重新设警。

按两下 – 行李箱盖解锁，锁松开，此时行李箱盖可以开启一厘米 – 提升外侧把手打开。但是，下雨、冷天、冰霜或积雪可能会阻碍尾门从锁脱开。

注意

- 通过按两下或从车内解锁行李箱盖/尾门时，不会执行自动重新锁止，因为行李箱盖/尾门是打开的 – 必须手动将其关闭。
- 关闭行李箱盖/尾门之后，它是处于解锁状态也未设定警报器 – 请用遥控钥匙的锁止键重新锁止并重新将警报器设警。

从车内开启车辆



1 解锁，尾门

开启尾门：

– 按下照明控制面板按钮 (1)。
  › 锁开启且尾门开启数厘米。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

以遥控钥匙锁止

– 按下遥控钥匙(页码 152)锁止按钮。

  › 仪表板上的锁止指示灯开始闪烁，这表示汽车锁止且警报*功能已经启动。

相关信息

- 锁止/解锁 – 从内部 (页码 162)
- 锁止/解锁 – 从外部 (页码 161)

锁止/解锁 – 加油口盖板

加油口盖板使用解锁 ( ) 的遥控钥匙(页码 149)按钮解锁。

加油口盖板保持解锁状态，直到车辆用锁定 ( ) 的遥控钥匙按钮锁定。如果车辆在行驶时锁定或使用车内按钮锁定，加油口盖板保持解锁状态。

加油口盖的锁定逻辑也遵循无钥匙系统和中控锁系统的锁定和解锁。

相关信息

- 加油口盖板 – 开启/关闭 (页码276)
- 加油口盖板 – 手动开启 (页码277)

闭锁功能*

闭锁功能 [12] 的意思是，所有的车门把手都已机械分离，防止汽车从车内打开。

闭锁功能用遥控钥匙(页码 149)启动，在车门锁上约 10 秒后完成设定。

注意

如果在延迟时间内打开车门，则程序中断，且警报解除。

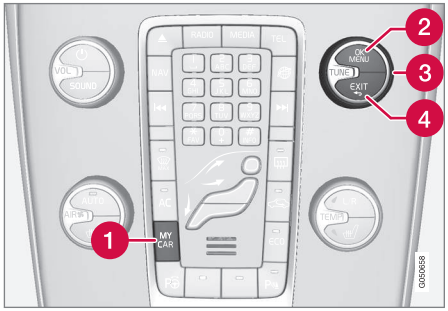
当闭锁功能启用时，车辆仅可使用遥控钥匙解锁。前排左侧车门也可以用可拆式钥匙片(页码 155)解锁。

警告

在未禁用“闭锁”功能的情况下，不允许任何人留在车内，以避免发生被锁在车内的危险。

[12] 仅与警报器结合使用。

暂时禁用



启动中的菜单选项是用一个叉来表示。

1. MY CAR
2. OK MENU
3. 声音 旋钮控制
4. EXIT

如果有人想留在车内但车门必须从车外锁上，可在菜单系统 MY CAR 中将闭锁功能暂时关闭。有关菜单系统的详细描述，请参阅 MY CAR（页码 104）。

在 MY CAR 中，可选择以下选项之一：

- 启动一次：– 车辆锁止时组合仪表板显示 锁和警报 已降低警备 且闭锁功能关闭，仅本次生效。（注意警报器的动作与倾斜检测器*都同时关闭。）

下次起动发动机时，该系统归零，组合仪表板显示信息 锁和警报 完全警备，此时闭锁功能与警报系统的动作以及倾斜检测器重新启动。

- 关闭引擎时询问：– 每次关闭发动机时，驾驶员必须回答问题 解除防盗直到再次启动引擎？。

如果要解除死锁功能：

– 按下 OK/MENU 按钮并将汽车锁止。（注意警报器的动作与倾斜检测器*都同时关闭。）

  › 下次起动发动机时，该系统归零，组合仪表板显示信息锁和警报 完全警备，此时闭锁功能与警报系统的动作以及倾斜检测器重新启动。

如果不要改变锁止系统：

– 请按 EXIT 并锁上汽车。

注意

- 请记住，警报器在轿车锁定时激活。
- 如果有任一车门从车内打开，警报器会触发警报。

相关信息

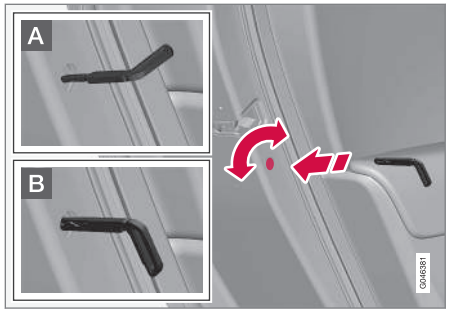
- 无钥匙驱动* — 用钥匙片解锁（页码 159）

儿童安全锁 – 手动启用

儿童安全锁防止儿童从车内打开一扇后车门。

儿童安全锁位于后车门的后缘，车门开启才能看到。

启用/禁用儿童安全锁



使用儿童安全锁。不得与手动车门锁（页码 162）混合。

– 使用遥控钥匙的可拆式钥匙片（页码 155）旋转旋钮。

A 车门被挡住，不能从车内打开。

B 车门既可以从车外打开，也可以从车内打开。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

注意

- 车门的旋钮控制仅可锁止特定的车门 — 两侧的后车门不可同时锁止。
- 配备电动儿童安全锁的汽车没有手动儿童锁。

相关信息

- 儿童安全锁 – 电动激活*（页码167）
- 锁止/解锁 – 从内部（页码 162）

儿童安全锁 – 电动激活*

儿童安全锁防止儿童从车内打开一扇后车门。

启动

可以在高出 0 的所有钥匙位置(页码 74)启动/禁用电动儿童安全锁。如果没有打开车门，在关闭发动机后，启动/禁用最多可以执行 2 分钟。



驾驶员车门控制面板。

1. 启动发动机，或选择高出 0 的钥匙位置。
2. 请按驾驶侧车门控制面板内的这个按钮。
   > 信息显示屏显示信息后排儿童安全锁已启用且按钮灯亮起 – 车锁启动。

电动儿童安全锁在启动状态时：

- 车窗只能用驾驶员车门控制面板打开
- 后车门无法从车内打开。

在发动机关闭时，保存当前的设置—如果在发动机关闭时启动儿童安全锁，发动机下次启动时，该功能将保持启动。

相关信息

- 儿童安全锁 – 手动启用（页码 166）
- 锁止/解锁 – 从内部（页码 162）

警报

警报是一种在发生诸如非法进入车辆时启动报警的设备。

启动的警报触发，如果：

- 车门、发动机盖或尾门开启
- 在乘客厢检测到一动作（如果安装了移动检测器*）
- 汽车被升起或拖走（如果安装了倾斜检测器*）
- 蓄电池电缆断开。
- 报警器断开。

如果警报系统出现故障，则组合仪表板信息显示屏上会有一则信息显示。在此情况下，请联络维修中心。我们建议您联系经沃尔沃授权的维修中心。

注意

在乘客厢有动况出现时，运动传感器会触发警报 — 还能感应到气流。出于这个原因，如果离开汽车时未关闭车窗，或使用乘客厢加热器，这些都会触发警报。

要避免这个情况：当离开汽车时，关闭车窗。如果使用了汽车集成的乘客厢加热器（或便携式电动加热器）— 则将气流从通风口中导出，使其在乘客厢内不向上吹风。或者，使用降低的警报级别，降低警报防护(页码170)。

注意

不要尝试亲自修理或更改警报系统的组件。任何这样的尝试都可能影响保险的条款。

启动警报系统

– 按下遥控钥匙的锁止键。

解除警报系统

– 按下遥控钥匙的解锁键。

解除被触发的警报

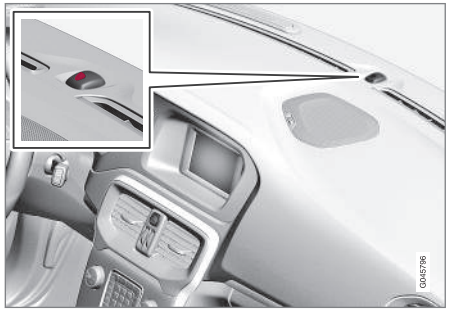
– 按下遥控钥匙的解锁键，或将遥控钥匙插入点火开关内。

相关信息

- 警报 – 自动重新设警（页码169）
- 警报 – 遥控钥匙没有作用（页码169）

警报指示器

警报指示器显示警报系统(页码 168)的状态。



与锁止指示灯(页码 151)的 LED 相同。

仪表板上的红色发光二级管灯 (LED) 会指示警报系统状态：

- LED 指示灯不亮 — 警报器未设警。
- 该 LED 指示灯每隔一秒闪烁一次 — 警报器进入设定警戒状态。
- 解除警报器后，LED 指示灯快速闪烁（直到遥控钥匙插入点火开关并转到钥匙位置 I 时）— 警报器已经触发过。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

警报 – 自动重新设警

自动重新设警警报器(页码 168)可以防止您意外解除警报系统即离开汽车。

如果汽车用遥控钥匙(页码 149)解锁（且警报器解除设警），但没有任何车门或尾门在 2 分钟内打开，则警报器会自动重新设警。车辆也同时重新锁止。

相关信息

- 警报 – 自动设警（页码169）

警报 – 自动设警

在某些国家，如果驾驶侧车门被开启然后关闭但没有再次上锁时，车辆警报(页码 168)会在一定的时间后起动警戒。

相关信息

- 警报信号（页码170）

警报 – 遥控钥匙没有作用

如果警报(页码 168)不能用遥控钥匙禁用，例如，如果遥控钥匙电池(页码 156)的电量不足 – 可按如下方式解锁汽车、解除警报和起动发动机：

1. 用可拆式钥匙片(页码 159)开启左前车门。
   > 警报触发，转向指示器闪烁且报警器鸣响。



2. 将遥控钥匙插入点火开关内。
   > 警报已解除。

警报信号

触发警报(页码 168)时，报警器报警且全部方向指示灯开始闪烁。

- 报警器响 30 秒钟或是直到警报关闭为止。该警笛有自己的电池，不需要依靠汽车蓄电池电源。
- 方向灯闪烁 5 分钟或者直到警报关闭为止。

降低警报防护

降低警报防护意味着可暂时禁用运动和倾斜传感器。

为了避免意外的触发警报 – 例如，一条狗留在车内或是在运送汽车的火车或轮渡上 – 运动和倾斜传感器应暂时禁用。

此程序与暂时关闭锁死功能相同，请参阅闭锁功能*（页码 165）。

相关信息

- 警报（页码 168）
- 警报指示器（页码 168）

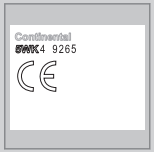
型式核准 – 遥控钥匙系统

遥控钥匙系统的型式核准可在表中读取。

车锁系统，标准

国家/地区	
欧洲、中国	

无钥匙车锁系统（无钥匙驾驶）

国家/地区	
欧洲	
韩国	

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

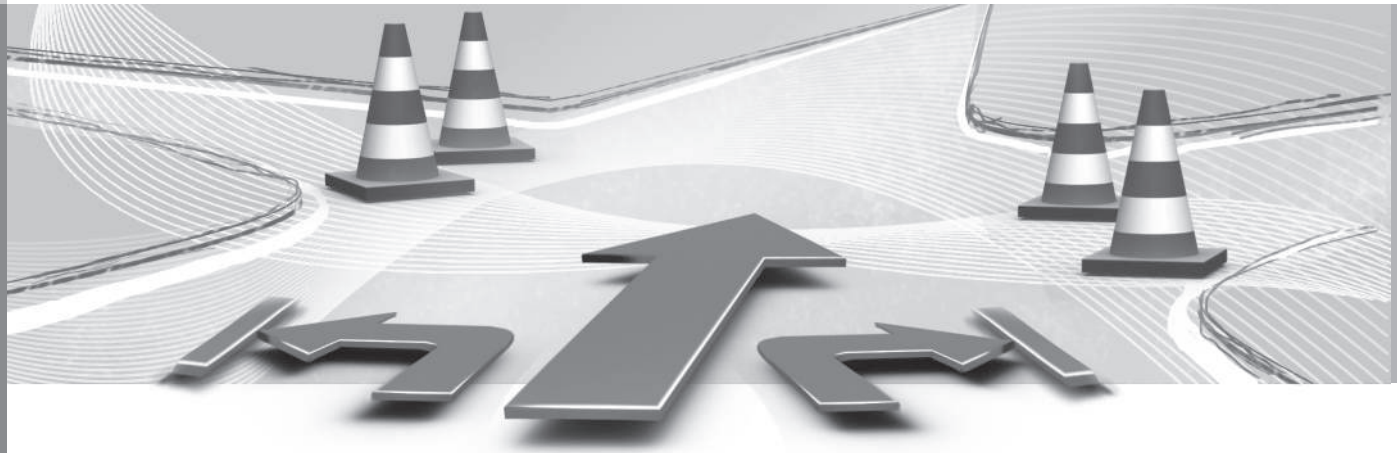
国家/地区	
中国	
香港	

相关信息

- 遥控器（页码 149）

07

驾驶员支持



电子稳定控制（ESC）— 概述

稳定系统 ESC(Electronic Stability Control)可以帮助驾驶员避免打滑，改善汽车的牵引力。



在制动期间 ESC 系统的启动可能造成震动声响。在油门踏板踩下时，汽车加速可能比预期缓慢。

警告

稳定性系统 ESC 仅可起到辅助作用 - 它不可能处理所有路面条件下的所有情况。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

ESC 系统包含以下功能：

- 主动偏航控制
- 防滑控制
- 循迹控制系统
- 发动机阻力控制 - EDC
- 弯道牵引力控制 - CTC
- 驾驶员转向建议-DSR
- 拖车稳定性辅助* - TSA

主动偏航控制

此功能分别检查各车轮驱动与制动力，以稳定车辆。

防滑控制

如果驱动轮在底层表面打滑，该功能可以降低发动机功率，以保持稳定性和牵引力。

循迹控制系统

此功能在低速时启动，将打滑驱动轮的动力转移至不打滑的驱动轮。

发动机阻力控制 - EDC

EDC (Engine Drag Control)防止车轮无意中锁止，例如，在湿滑的路面上以低档行驶时降档或是发动机制动后。

驾驶时无意中车轮锁止的后果之一是会损害驾驶员对车辆的操控能力。

弯道牵引力控制 - CTC

CTC (Corner Traction Control)可以弥补转向不足，并在转弯时内侧车轮没有空转的情况下允许更高的加速，例如，在弧形的高速公路入口迅速达到最适合路面车速。

驾驶员转向建议-DSR

在牵引力下降或 ABS 系统接合时，DSR (Driver Steering Recommendation)帮助驾驶员操作车辆在正确的方向转向。

DSR 功能的主要作用是在车辆打滑时，帮助驾驶员在正确的方向转向。

通过在车辆应转向的方向，略微在方向盘施加扭矩，接合 DSR 功能，以保持/获得尽可能最大的牵引力和保证车辆稳定。

拖车稳定辅助* - TSA[1]

拖车稳定性辅助（页码288）功能的作用是在汽车与拖车组合开始蛇行时使其稳定。要想了解更多信息，参阅带尾车行驶（页码282）。

注意

如果驾驶员选择 Sport 模式，该功能禁用。

相关信息

- 电子稳定控制 (ESC) — 操作 (页码174)
- 电子稳定控制 (ESC) — 符号和信息 (页码175)

1 Trailer Stability Assist 包含在沃尔沃纯正拖车钩的安装中。

电子稳定控制（ESC）— 操作

选择等级 - Sport 模式

ESC 系统始终启用 - 它不能禁用。



但是，驾驶员可以选择 Sport 模式，从而获得更主动的驾驶体验。

在 Sport 模式下，系统将检测到加速踏板、方向盘移动和转向是否比正常行驶更为主动，并且在其进行干预稳定汽车前允许车辆后部以一定程度的可控滑行。

例如如果驾驶员松开加速踏板，停止了可控滑行，ESC 系统就会进行干预并稳定汽车。

在 Sport 模式，如果汽车陷住无法驶出，或在松软的表面（例如：沙滩或积雪）上行驶时，还可以获得最大的牵引力。

如下操作，选择 Sport 模式：

Sport 模式在菜单系统 MY CAR 中进行选择。有关菜单系统的描述，请参阅 MY CAR（页码 104）。



在组合仪表板中，Sport 模式通过常亮其符号进行指示，直到驾驶员取消该功能或发动机关闭 - 下次起动发动机后，ESC 系统再次恢复正常模式。

相关信息

- 电子稳定控制（ESC）— 概述（页码 173）
- 电子稳定控制（ESC）— 符号和信息（页码175）
- MY CAR（页码 104）

电子稳定控制（ESC）— 符号和信息

表

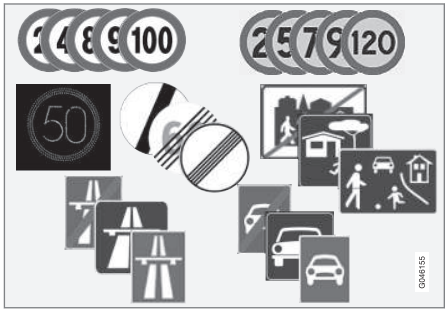
符号	信息	规格
	ESC 暂时关闭	由于制动盘温度过高，ESC 系统功能暂时受到削弱 – 当制动器冷却后该功能自动重新激活。
	ESC 需要维修	ESC 系统已关闭。 • 将汽车停在安全的地方，关闭发动机，再次起动。 • 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。
 以及 	"Message"	组合仪表板上有一条信息 – 请阅读！
	持续亮起 2 秒钟。	发动机起动时，指示系统检查。
	灯光闪烁。	ESC 系统正在激活。
	持续亮起。	Sport 模式已启用。 **注意：**ESC 系统在该模式下不禁用 – 仅部分功能减弱。

相关信息

- 电子稳定控制（ESC）— 概述（页码 173）
- 电子稳定控制（ESC）— 操作（页码 174）

道路标识信息（RSI）

道路标识信息功能(RSI – Road Sign Information)帮助驾驶员记住车辆路过的道路标识。



可读取的车速相关标识示例[2]*。*

道路标识信息功能为驾驶员提供有关当前车速，一条高速公路或公路开始/结束以及何时禁止超车的信息。驶过高速公路/公路的机动交通标识和显示最大允许车速的标识时，RSI决定是否显示最大允许车速的标识符号。

警告

RSI 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

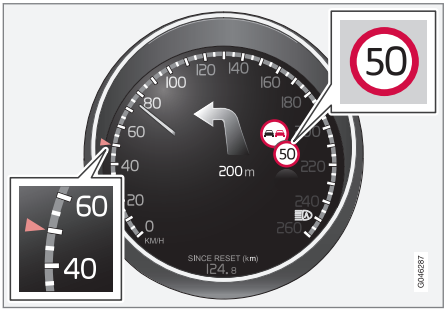
驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

相关信息

- 道路标识信息（RSI）* – 操作（页码177）
- 道路标识信息（RSI）* – 限制（页码179）

道路标识信息（RSI）* – 操作

道路标识信息功能(RSI – Road Sign Information)帮助驾驶员记住车辆路过的道路标识。下面描述了该功能的操作。



记录车速信息[3]*。*

若 RSI 已记录带有限定车速的道路标识，组合仪表板则以符号的形式显示该标识。



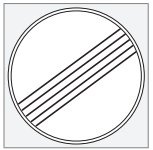
与当前车速限制的符号一起，一个表示禁止超车的标志可能也显示在适当位置。

2 组合仪表板上显示的道路标识根据市场而有所不同 – 本图中仅列出了几个例子。
3 组合仪表板上显示的道路标识根据市场不同而有所不同 – 图示仅为几个示例。

限速或高速公路结束

如果 RSI 检测到车速限制终止标识 – 或其它有关车速的信息（如高速公路终止），则组合仪表板上会显示对应的道路标识约 10 秒钟。

此类标识示例如下：



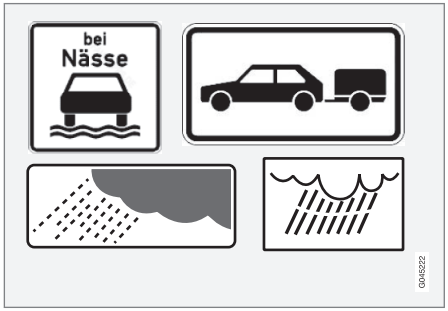
所有限速结束。



高速公路结束。

此后，标识信息隐藏，直到检测到下一车速相关标识。

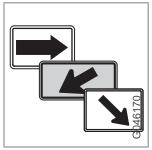
附加标志



附加标志的示例[3]。

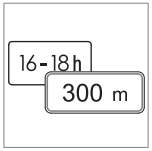
有时，不同车速限制被用于同一条道路的路标 – 那时一个附加标志指示不同车速的适用条件。例如，在雨天和/或雾中，该路段可能特别容易发生事故。

仅在挡风玻璃雨刮器在使用中时，与雨天相关的附加标志才显示。



某些市场通过带有箭头的附加标识指示出口处的适用车速。

仅在驾驶员使用转向指示灯时，与此类附加标志相关的车速标志才显示。



例如，某些车速仅适用于行驶特定的距离之后或一天中的特定时间内。通过车速显示符号下的额外标识符号使驾驶员将注意力集中于行驶状况。

附加信息显示



在组合仪表板车速符号下以空框形式出现的额外标识符号意味着 RSI 检测到带有当前车速限制补充信息的额外标识。

道路标识信息打开/关闭



可禁用组合仪表板中的车速符号显示。

要禁用 RSI 功能：

- 在菜单系统 **MY CAR** MY CAR（页码 104）内搜索该功能，取消勾选路标信息 (Road

[3] 组合仪表板上显示的道路标识根据市场不同而有所不同 – 图示仅为几个示例。

Sign Information On)，然后用 **EXIT** 退出。

车速警示 – 打开/关闭



当超出适用的车速限制 5 km/h 或以上时，驾驶员可以选择接收警告。发出此警告的方法是，显示适用最大车速的符号在此车速被超出时临时闪烁。

要启用车速警告：

- 在菜单系统 **MY CAR** MY CAR (页码 104)内搜索该功能，勾选车速警示 (Speed Alert)，然后用 **EXIT** 退出。

相关信息

- 道路标识信息 (RSI) (页码 177)
- 道路标识信息 (RSI) * – 限制 (页码179)
- MY CAR (页码 104)

道路标识信息 (RSI) * – 限制

道路标识信息功能(RSI – Road Sign Information)帮助驾驶员记住车辆路过的道路标识。该功能具有以下限制。

RSI 功能的摄像头传感器就像人眼一样具有限制条件。在本章节了解摄像头传感器限制的更多相关信息(页码215)。

直接提供主导车速限制信息的标志，例如城镇/地区的名称标志，不会被 RSI 功能记录。

可中断该功能的一些示例如下：

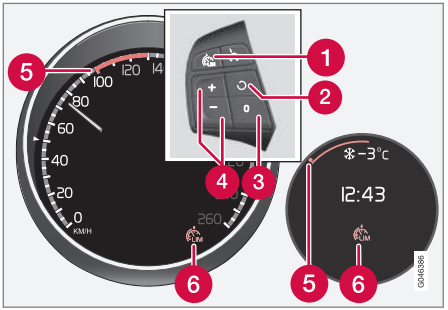
- 褪色的标志
- 位于弯道上的标志
- 旋转或损坏的标志
- 遮挡或位置不佳的标识
- 被冰霜、雪和/或灰尘完全或部分遮盖的标志。

相关信息

- 道路标识信息 (RSI) (页码 177)
- 道路标识信息 (RSI) * – 操作 (页码 177)

车速限制器*

车速限制器 ((Speed Limiter)) 可看作倒车定速巡航控制-驾驶员使用加速踏板调节速度，车速限制器可以防止意外的超出预设置/设置的车速。



方向盘键盘和组合仪表板，数字和模拟型。

1. 车速限制器 – 打开/关闭
2. 等待模式停止，并且恢复至保存的车速。
3. 待机模式
4. 启动并调整最高车速。
5. 所选车速
6. 车速限制器

相关信息

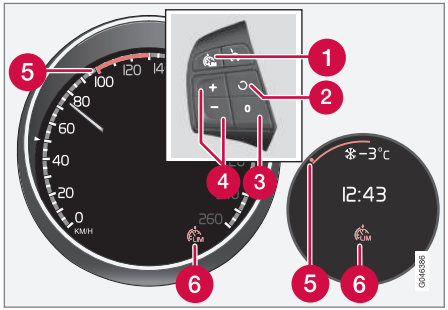
- 车速限速器* – 启动 (页码180)
- 限速器 – 暂时禁用和等待模式* (页码181)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

- 限速器* – 超速警报（页码182）
- 限速器* – 禁用（页码182）

车速限速器* – 启动

车速限制器（(Speed Limiter)）可看作倒车定速巡航控制-驾驶员使用加速踏板调节速度，车速限制器可以防止意外的超出预设置/设置的车速。



方向盘键盘和组合仪表板，数字和模拟型。

1. 车速限制器 – 打开/关闭
2. 等待模式停止，并且恢复至保存的车速。
3. 待机模式
4. 启动并调整最高车速。
5. 所选车速
6. 车速限制器

打开并启动

当车速限制器激活时，其符号（6）和标记（5）一同显示在组合仪表板上所设置的最高车速旁边。

在行驶中和静止时，可在存储器中选择和保存最高的车速。

行驶中

1. 按下方向盘按钮以打开车速限制器。
   > 车速限制器的符号（6）在组合仪表板上亮起。
2. 当汽车以希望的最高车速行驶时：按下方向盘按钮+或−之一，直到组合仪表板在希望的最高车速旁边显示标记（5）。
   > 然后车速限制其启用，且所选最高车速存储在记忆中。

当静止时

1. 按下方向盘按钮以打开车速限制器。
2. 用+按钮浏览，直到组合仪表板在希望的最高车速旁边显示标记（5）。
   > 然后车速限制其启用，且所选最高车速存储在记忆中。

相关信息

- 车速限制器*（页码 179）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

限速器* – 改变速度

更改存储的车速

短按或长按+或−按钮即可更改存储的最大车速。

要调节+/- 5 km/h：

- 采用短按 – 每按一次调节+/- 5 km/h。

要调节+/- 1 km/h：

- 按住按钮，并且在组合仪表板标记显示在希望的最高车速旁边时松开。

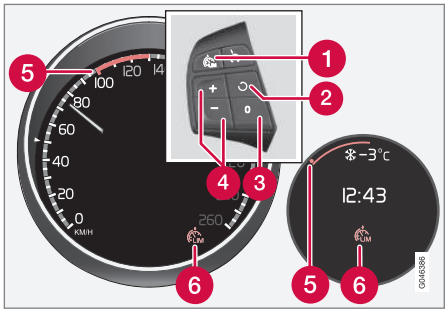
最后一次按下的数值存储在记忆中。

相关信息

- 车速限制器*（页码 179）

限速器 – 暂时禁用和等待模式*

车速限制器（(Speed Limiter)）可看作倒车定速巡航控制-驾驶员使用加速踏板调节速度，车速限制器可以防止意外的超出预设置/设置的车速。



方向盘键盘和仪表板，数字和模拟型。

1. 车速限制器 – 打开/关闭
2. 等待模式停止，并且恢复至保存的车速。
3. 待机模式
4. 启动并调整最高车速。
5. 所选车速
6. 车速限制器

暂时禁用 – 等待模式

要想暂时禁用车速限制器，并将其设置成等待模式：

– 按下0按键。

› 组合仪表板中的标记（5）从“绿色”变为“白色”（数字）或从“白色”变为“灰色”（模拟）且驾驶员可暂时超过所设置的最高车速。

按下↺则车速限制器重新激活。标记（5）从“白色”变为“绿色”（数字）或从“灰色”变为“白色”（模拟），车辆的最高车速重新受到限制。

用加速踏板暂时禁用

车速限制器也可用加速踏板设置成等待模式，例如，想要快速的将汽车加速驶离一个位置：

– 完全踩下加速踏板。

› 组合仪表板用带颜色的标记（5）显示所存储的最高速度，驾驶员可暂时超过所设置的最高车速 – 此时，标记（5）从“绿色”变为“白色”（数字）或从“白色”变为“灰色”（模拟）。

在松开油门踏板后，车速限制器自动重新激活，车辆减速至所选/存储的最高车速 – 标记（5）从“白色”变为“绿色”（数字）或从“灰色”变为“白色”（模拟），车辆的最高车速重新受到限制。

相关信息

- 车速限制器*（页码 179）

限速器* – 超速警报

(Speed Limiter)可看作倒车定速巡航控制 – 驾驶员使用加速踏板调节速度，限速器可以防止意外的超出预设置/设置的车速。

在陡峭的下坡路面上，限速器的发动机制动力可能不足，因此会超出选择的最高车速。有一个声音信号发出，提醒驾驶员注意这点。信号一直有效，直到驾驶员将车速降至选择的最高车速下。

注意

如果速度超出至少 3 km/h，警报器仅在 5 秒钟后激活，前提是，在最后半分钟内，没有按下 − 或 ↺ 当中的任何按钮。

相关信息

- 车速限制器*（页码 179）

限速器* – 禁用

车速限制器 ((Speed Limiter)) 可看作倒车定速巡航控制-驾驶员使用加速踏板调节速度，车速限制器可以防止意外的超出预设置/设置的车速。

要想禁用车速限制器：

– 按下方向盘按钮。

› 组合仪表板上的(页码 179)车速限制器符号和设置的车速标记都将熄灭。因此，选择和保存的车速将从存储器中删除，不能用↺按钮恢复。

驾驶员可以使用加速踏板选择不受限制的车速。

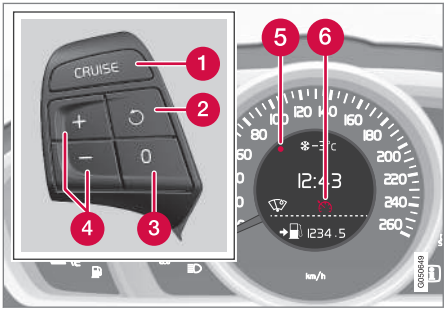
相关信息

- 车速限制器*（页码 179）

巡航控制*

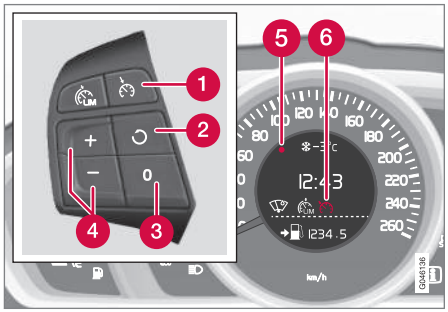
自适应巡航控制系统 (CC – Cruise Control) 有助于驾驶员维持平稳的车速，从而在高速公路和长途行驶以及在笔直且车流量规律的道路上更轻松地进行驾驶。

概览



未配备车速限制器 [4] 的汽车内的方向盘按钮和组合仪表板。

[4] 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。



配备车速限制器 [4] 的汽车内的方向盘按钮和组合仪表板。

1. 定速巡航控制 – 打开/关闭。
2. 等待模式停止，并且恢复至保存的车速。
3. 待机模式
4. 启动并调整车速。
5. 所选车速（GREY = 辅助模式）。
6. 巡航控制系统启用 – 白色符号（GREY = 辅助模式）。

警告

驾驶员必须要随时关注交通情况，并在巡航控制系统没有保持一个合适的车速和/或是正确的车距时进行干预。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任。

4 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。

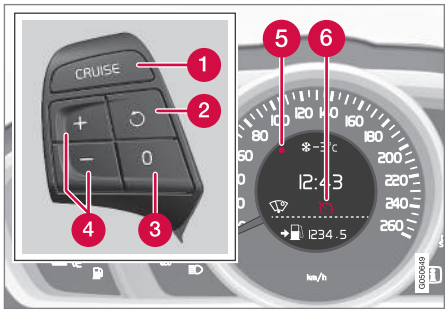
相关信息

- 巡航控制系统* – 管理速度（页码183）
- 巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式（页码185）
- 巡航控制* – 恢复所设定的速度（页码186）
- 巡航控制系统* – 禁用（页码186）
- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码187）

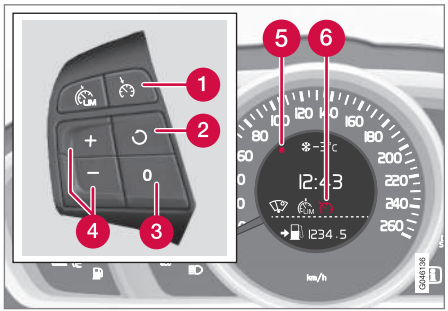
巡航控制系统* – 管理速度

它可以启动，设定或改变存储的车速。

启动与设定速度



未配备车速限制器 [5] *的汽车内的方向盘按钮和显示。*



配备车速限制器的汽车内的方向盘按钮和显示 [5]。

为了启用巡航控制：

- 按下方向盘按钮 CRUISE（不带车速限制器）或 （带车速限制器）。

> 组合仪表板中的巡航控制符号（6）点亮 – 巡航控制系统处于待机模式。

要启用巡航控制：

- 达到所需的车速时 – 按下方向盘按钮+或−。

> 存储在记忆中的当前车速和组合仪表板的标记（5）在所选车速点亮，并且符号（6）由灰色变为白色 – 之后车辆采用存储的车速。

注意

车速低于 30 km/h 时，巡航控制系统无法启用。

更改存储的车速

按下+ or −按钮可以更改存储的车速：

- 短按一下可以调节+/- 5 km/h。

或者

- 按住按钮，达到所需车速后将其松开。

如果在按下 +/− 按钮之前，使用油门踏板提高了车速，那么当按下按钮时，存储汽车的当前车速。最后一次按下的数值存储在记忆中。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响定速巡航控制的设置 – 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

注意

如果按下任何巡航控制按钮超过几分钟，按钮会受阻并停用。要重启巡航控制功能，则必须停车并重启发动机。

相关信息

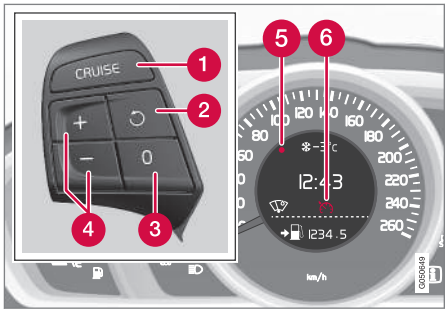
- 巡航控制*（页码 182）

5 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。

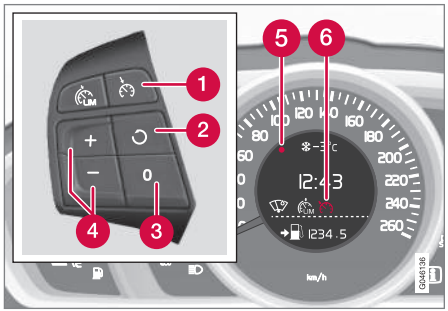
巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式

该功能可以暂时禁用并设置为等待模式。

暂时禁用 – 等待模式



未配备车速限制器 [6] 的汽车内的方向盘按钮和显示。



配备车速限制器的汽车内的方向盘按钮和显示[6]。

要暂时脱开巡航控制系统并将其设置为待机模式：

- 按下 **0** 按键。

› 组合仪表板的标记（5）和符号（6）由白色变为灰色 – 巡航控制系统暂时禁用。

由于驾驶员的干预，进入等待模式

巡航控制系统暂时禁用并自动设置成待机模式，如果：

- 踩下脚制动器
- 踩下离合器踏板
- 换档杆/选档杆移至 N 档
- 驾驶员保持高于存储的车速超过 1 分钟。

驾驶员必须调节车速。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置 – 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

自动等待模式

定速巡航控制暂时禁用并设置成等待模式，如果：

- 车轮失去抓地力
- 发动机转速过低/过高
- 车速低于大约 30 km/h。

驾驶员必须调节车速。

相关信息

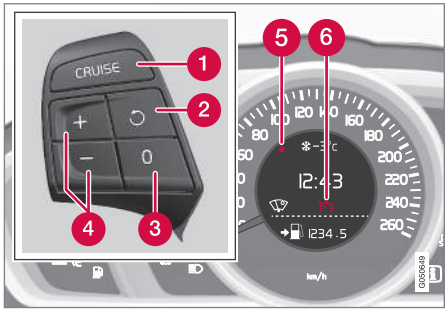
- 巡航控制*（页码 182）
- 巡航控制系统* – 管理速度（页码 183）
- 巡航控制* – 恢复所设定的速度（页码186）
- 巡航控制系统* – 禁用（页码186）

[6] 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。

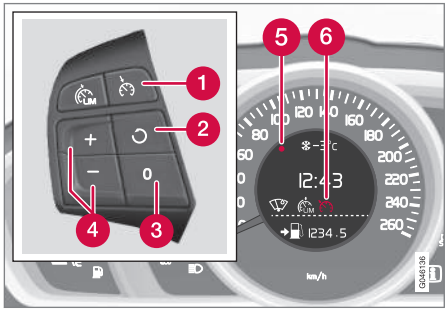
巡航控制* – 恢复所设定的速度

巡航控制系统(页码 182)(CC – Cruise Control)帮助驾驶员保持匀速驾驶。

在暂时禁用和等待模式(页码 185)后,可以恢复设定的车速。



未配备车速限制器[7]的汽车内的方向盘按钮和显示。



配备车速限制器的汽车内的方向盘按钮和显示[7]。

从待机模式重新启用巡航控制系统:

- 按下方向盘按钮。

› 组合仪表板的标记(5)和符号(6)由灰色变为白色 – 之后车辆采用最后存储的车速。

注意

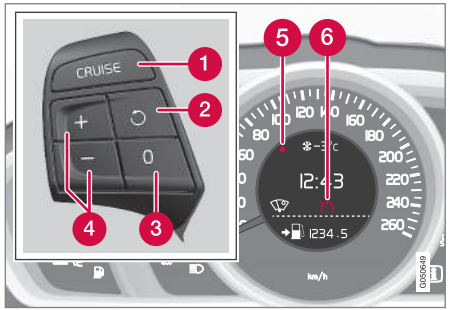
一旦选择恢复速度时,可能出现显著的加速。

相关信息

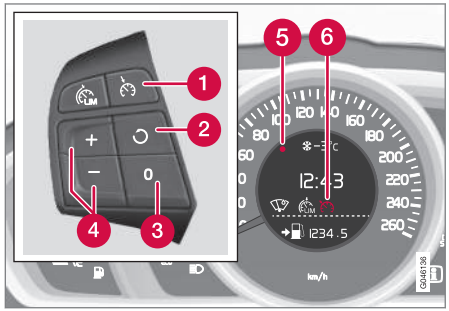
- 巡航控制*(页码 182)
- 巡航控制系统* – 管理速度(页码 183)
- 巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式(页码 185)
- 巡航控制系统* – 禁用(页码186)

巡航控制系统* – 禁用

这里描述了如何禁用巡航控制系统。



未配备车速限制器[8]的汽车内的方向盘按钮和显示。



配备车速限制器的汽车内的方向盘按钮和显示[8]。

7 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。
8 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。

用方向盘按钮（1）或通过关闭发动机，关闭巡航控制系统 – 存储的车速将从存储器中删除，无法再通过 ↻ 按钮恢复。

相关信息

- 巡航控制*（页码 182）
- 巡航控制系统* – 管理速度（页码 183）
- 巡航控制系统* 暂时禁用和待机模式（页码 185）
- 巡航控制* – 恢复所设定的速度（页码 186）

适应性巡航控制系统(ACC)*

适应性巡航控制(ACC – Adaptive Cruise Control)帮助驾驶员与前方的车辆保持相同的车速和预先选择的时间间隔。

在高速公路上的长途行驶中以及较为通畅的长笔直道路行驶中，适应性巡航控制系统能提供更为轻松惬意的行驶体验。

驾驶员可设置希望的车速(页码190)和与前方车辆的时间间隔。当雷达传感器检测到前方车辆速度变慢时，本车的速度也将相应的自动减速。当前方道路再次畅通，汽车恢复至选择的车速。

如果适应性巡航控制关闭或设置成等待模式而汽车与前方车辆太近，距离警告功能（页码201）会警告驾驶员车距缩短。

警告

驾驶员必须总是随时关注交通情况，并在适应性巡航控制系统没有保持一个合适的车速或是正确的车距时进行干预。

适应性巡航控制系统不可能处理所有交通、天气和道路状况。

请阅读车主手册中有关适应性巡航控制系统的所有章节，了解该功能的限制，驾驶员在使用前应掌握这些限制。

驾驶员总是承担着保持正确车距和车速的责任，即时适应性巡航控制系统已启用。

重要

维修保养适应性巡航控制系统元件的工作只可由 Volvo 授权维修中心执行。

自动变速箱

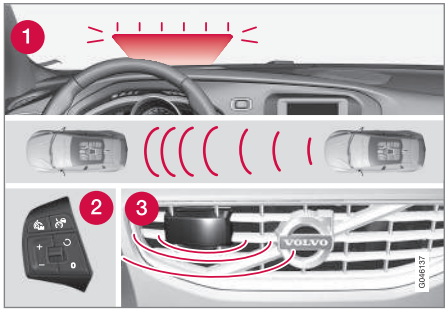
配备自动变速箱的汽车拥有适应性巡航控制系统的排队辅助功能(页码193)，功能更进一步。

相关信息

- 适应性巡航控制系统* – 功能（页码188）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码189）
- 适应性巡航控制系统* – 管理速度（页码190）
- 适应性巡航控制系统* – 设置时间间隔（页码191）
- 适应性巡航控制系统* – 暂时禁用和等待模式（页码192）
- 适应性巡航控制* – 超车（页码193）
- 适应性巡航控制系统* – 禁用（页码193）
- 适应性巡航控制系统* – 排队辅助功能（页码193）
- 适应性巡航控制系统* – 切换巡航控制系统功能（页码195）
- 雷达传感器（页码196）
- 雷达传感器 – 限制（页码196）

- 适应性巡航控制系统* – 故障追踪与措施 (页码198)
- 适应性巡航控制* – 符号与信息 (页码199)

适应性巡航控制系统* – 功能



功能概览[9]。

1. 警告灯，需要驾驶员制动
2. 方向盘(页码 79)键盘
3. 雷达传感器 (页码196)

适应性巡航控制由定速巡航控制系统与协调的距离保持系统组成。

警告

适应性巡航控制系统不是一种防撞系统。如果系统未侦测到前方车辆则驾驶员必须介入。

对人或动物，以及小型车辆，例如自行车和摩托车，适应性巡航控制系统不会采取制动措施。还包括接近的、缓慢移动或静止的车辆和物体。

在诸如城市交通、密集交通、交叉口、打滑表面、带许多积水或烂泥的道路上、大雨/雪天气、能见度较差时、曲折蜿蜒的道路上或高速公路进出口，不要使用适应性巡航控制系统。

至前方车辆的距离主要由一雷达传感器测量。巡航控制功能利用加速和制动功能调节车速。当适应性巡航控制系统使用制动器时，制动器发出低噪音是正常的。

警告

适应性巡航控制制动时，制动踏板移动。不要将脚放在制动踏板下面，否则可能会卡住。

适应性巡航控制系统目的在于根据驾驶员设置的时间间隔(页码191)，在同一条车道上跟住前方的汽车。如果雷达传感器控制系统无法看到前方的任何车辆，则将维持驾驶员设置和存储的车速。如果前方车辆的车速超过存储的车速，也会发生上述情况。

9 注意：该插图只是示意图 – 细节可能依车型而有所不同。

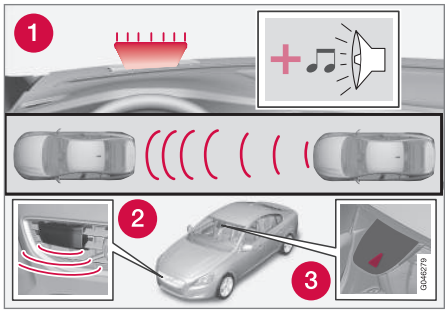
* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

适应性巡航控制目的在于以平稳方式控制速度。在需要紧急制动的情况下，驾驶员必须自己制动。这牵涉到速度的大幅差异，或者如果前方车辆猛踩制动。由于 雷达传感器的限制 (页码196)，制动可能无预期发生或完全不发生。

在车速 30 km/h [10] 至 200 km/h 间，适应性巡航控制可启动跟住另一辆汽车。如果车速降至 30 km/h 以下，或是发动机转速变慢，定速巡航控制系统设置成等待模式，此时自动制动功能停止 – 驾驶员必须依靠自己的力量保持与前方汽车的安全距离。

警告灯，需要驾驶员制动

适应性巡航控制有制动能力，相当于超过 40% 的汽车制动能力。



1. 碰撞警告系统警示灯和警示音 [11]。

如果汽车需要以比适应性巡航控制制动能力更大的力进行制动而驾驶员未制动，则会利用碰撞警告系统(页码210)警示灯与警示音，提醒驾驶员立即采取必要措施。

注意

在强太阳光下或佩戴太阳镜时可能很难看到警告灯。

警告

适应性巡航控制系统仅就雷达传感器已探测到的车辆发出警告。因此警告可能会无法发出，或延迟发出警告。需要制动时，不要等到警告发出再施加制动。

陡峭的路面和/或重物

始终牢记，适应性巡航控制主要是在平坦路面上行驶时使用。当在陡峭的下坡道路上重负或带拖车行驶时，可能很难与前面的车辆保持正确的距离 – 在这些情况下，要特别小心，并随时准备降低车速。

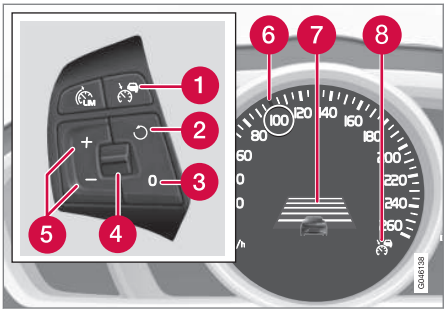
相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)* (页码 187)
- 适应性巡航控制系统* – 概览 (页码189)
- 巡航控制* (页码 182)

适应性巡航控制系统* – 概览

根据车辆是否装配有限速器(页码 179) [12]，适应性巡航控制系统(页码 187)操作及方向盘按键有所不同。

适应性巡航控制系统，带限速器



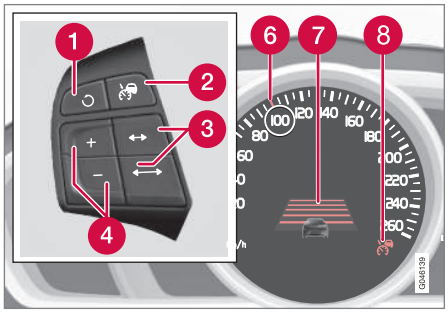
1. 定速巡航控制 – 打开/关闭。
2. 等待模式停止，并且恢复至保存的车速。
3. 待机模式
4. 时间间隔 – 增加/减少。
5. 启动并调整车速。
6. 存储的车速旁显示绿色标记（白色 = 待机模式）。

10 在配备自动变速箱的汽车中，排队辅助功能(页码193)可在0-200 km/h范围内工作。
11 请注意：图片仅为示意图 – 详细规格随车型的不同而有所变化。
12 沃尔沃经销商已经更新了有关应用于各个市场的配置的信息。

7 时间间隔

8 ACC 激活，带绿色符号（白色 = 待机模式）。

适应性巡航控制系统，不带限速器



1 等待模式停止，并且恢复至保存的车速。

2 定速巡航控制 – 打开/关闭或等待模式。

3 时间间隔 – 增加/减少。

4 启动并调整车速。

5 （未使用）

6 存储的车速旁显示绿色标记（白色 = 待机模式）。

7 时间间隔

8 ACC 激活，带绿色符号（白色 = 待机模式）。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 187）
- 适应性巡航控制系统* – 管理速度（页码190）
- 适应性巡航控制系统* – 设置时间间隔（页码191）
- 适应性巡航控制系统* – 暂时禁用和等待模式（页码192）
- 巡航控制*（页码 182）

适应性巡航控制系统* – 管理速度

启用 ACC：

- 按下方向盘按钮 – 组合仪表板 (8) 中相似的白色符号亮起，表示适应性巡航控制系统处于待机模式(页码192)。

启用 ACC：

- 达到所需的车速时 – 按下方向盘按钮+或–。

› 当前车速存储在记忆中，组合仪表板在所存储的车速周围显示“放大镜” (6) 一秒钟左右，且其标记由“白色”变为“绿色”。



当此符号由“白色”变为“绿色”时，ACC 激活且车辆维持存储的车速。



仅当符号显示另一辆车的图片时，ACC 才控制与前方车辆的**距离**。



同时，标出车速间隔：

- 带绿色标记的上限车速为预编程车速
- 较低车速为前方车辆的车速。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

更改存储的车速

短按或长按+或−按钮即可更改存储的车速。

要调节+/- 5 km/h：

- 采用短按 - 每按一次调节+/- 5 km/h。

要调节+/- 1 km/h：

- 按住按钮，并且在组合仪表板标记显示在希望的车速旁边时松开。

最后一次按下的数值存储在记忆中。

如果在按下 +/− 按钮之前，使用油门踏板提高了车速，那么当按下按钮时，存储汽车的当前车速。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置 - 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

注意

如果按下任何适应性巡航控制按钮超过几分钟，该功能会受阻并停用。要将其重启，则必须停车并重启发动机。

在某些情况下可能无法将其重启 - 此时组合仪表板(页码199)中显示 自适应巡航不可用。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 187）
- 适应性巡航控制系统* - 概览（页码 189）
- 巡航控制*（页码 182）

适应性巡航控制系统* - 设置时间间隔



对于前方车辆，有不同的时间间隔可以选择，在组合仪表板上显示为 1-5 条水平线 - 线条越多，其时间间隔将越长。一条线相当于与前面车辆相距大约 1 秒，5 条线相当于大约 3 秒。

要设置/更改时间距离：

- 转动方向盘键盘的调节环（对于不带限速器的车辆则使用⟷/↦按钮）。

距离短而低速时，适应性巡航控制稍微增加时间间隔。

在某些情况下，适应性巡航控制可以允许时间间隔明显变化，以便本汽车可以平稳而舒适地跟随前面的车辆。

注意，如果发生任何意外交通问题，短时间间隔只能向驾驶员提供短时间来做出反应并采取行动。

同样的符号也在 距离警告功能 （页码201）启用时显示。

注意

仅使用当地交通规则允许的时间间隔。

如果适应性巡航控制系统启动时没有反应，这可能是因为与前方车辆的时间间隔阻止了车速增加。

车速越高，在某一给定的时间间隔内按米计算的距离就越长。

了解有关如何控制车速(页码 190)的更多信息。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 187）
- 适应性巡航控制系统* - 概览（页码 189）
- 巡航控制*（页码 182）

适应性巡航控制系统* – 暂时禁用和等待模式

适应性巡航控制功能可以暂时禁用并设置为待机模式。

暂时禁用/待机模式 – 带车速限制器

暂时解除适应性巡航控制系统，并将其设置成待机模式：

- 按下方向盘按钮 0



该符号和存储的车速标记则由“绿色”变为“白色”。

暂时禁用/待机模式 – 不带车速限制器

暂时解除适应性巡航控制系统，并将其设置成待机模式：

- 按下方向盘按钮

由于驾驶员的干预，进入等待模式

适应性巡航控制系统暂时解除并自动设置成待机模式，如果：

- 踩下脚制动器
- 踩下离合器踏板超过 1 分钟 [13]
- 选档杆移至 N 位置（自动变速箱）
- 驾驶员保持高于存储的车速超过 1 分钟。

驾驶员必须调节车速。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置 – 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

详细信息，请参阅章节管理车速(页码 190)和超车(页码193)。

自动等待模式

适应性巡航控制从属于其它系统，例如稳定系统 ESC（页码 173）。如果这些系统中的任一个停止工作，适应性巡航控制就会自动禁用。

在自动禁用的情况下，会发出声音信号且组合仪表板显示自适应巡航已取消信息。驾驶员必须进行干预，匹配与前方车辆的速度和距离。

自动禁用的原因可能是：

- 驾驶员打开车门
- 驾驶员解除安全带
- 发动机转速过低/过高
- 速度降至 30 km/h [14] 以下
- 车轮失去抓地力
- 制动温度太高
- 该雷达传感器覆盖了异物，例如湿雪或者大雨积水（雷达波被阻挡）。

有关符号、信息及其含义的详细信息，请参阅章节示屏内的符号及信息(页码199)。

回复所设定的速度

按一下方向盘按钮，处于待机模式的适应性巡航控制系统重新启用 – 车速则设置为上次存储的速度。

注意

一旦选择恢复速度时，可能出现显著的加速。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 187）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码 189）
- 巡航控制*（页码 182）

13 松开并选择挂入一个较高或较低的档位，不涉及待机模式。
14 不适用于配备车流辅助功能的汽车 – 它们能设法静止下来。

适应性巡航控制* – 超车

ACC 也可在超车时起到辅助作用。

当汽车跟随另一辆车且驾驶员使用转向指示灯[15]指示即将超车时，适应性巡航控制系统有助于使汽车朝前方车辆短暂加速行驶。

在车速高于 70 km/h 时，此功能启用。

请参阅有关与前方车辆保持不同 时间间隔 (页码 191)的更多信息。

请参阅有关您如何 管理车速 (页码 190)的更多信息。

警告

请注意，除了超车外，该功能可在更多的情况下启用，如使用方向灯指示车道变换或进入另一条道路时，车辆就会短暂加速。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)* (页码 187)
- 适应性巡航控制系统* – 概览 (页码 189)
- 巡航控制* (页码 182)

适应性巡航控制系统* – 禁用

带车速限制器的键盘

通过**短按**方向盘按钮，停用适应性巡航控制系统。设置的速度被清除，且不能用按钮恢复。

不带限速器的键盘

短按一下方向盘按钮，将适应性巡航控制系统设置为待机模式。再短按一下，巡航控制系统被禁用。设置的速度被清除，且不能用按钮恢复。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)* (页码 187)
- 适应性巡航控制系统* – 概览 (页码 189)
- 巡航控制* (页码 182)

适应性巡航控制系统* – 排队辅助功能

排队辅助功能在车速低于 30 公里/小时时还提供功能加强的适应性巡航控制系统。

在带自动变速箱的汽车中，适应性巡航控制系统增补了排队辅助功能（也称作"Queue Assist"）。

排队辅助功能具备下列功能：

- 适用的车速范围增加 – 也适用于低于 30 km/h 和静止时
- 目标更换
- 当静止时，自动制动功能停止

注意适应性巡航控制系统的最低可编程车速为 30 km/h – 即使巡航控制系统能够跟随另一辆减速直至静止的汽车，但**不可**选择更低的车速。

了解有关您如何管理车速(页码 187)以及与前方车辆保持不同间间隔(页码 191)的更多信息。

增加的车速范围

注意

驾驶员车门必须关闭，且驾驶员必须系好安全带，以启动巡航控制。

对于自动变速箱，适应性巡航控制系统可在 0–200 km/h 的车速范围内跟随另一车辆。

[15] 在左驾驶车型中，仅左侧灯闪烁，在右驾驶车型中，仅右侧灯闪烁。

注意

在车速低于 30 km/h 时启用巡航控制，要求与前方车辆的车距保持在一个合理范围内。

对于与慢行交通中或红绿灯处的缓慢移动相关的较短停车，如果停车时间不超过约 3 秒钟，行驶自动恢复 – 如果前面车辆再次开始移动前花费的时间较长，那么巡航控制系统通过自动制动设置为待机模式(页码 192)。驾驶员必须以下列方法之一重新启动巡航控制系统：

- 按下方向盘按钮。

或者

- 踩下油门踏板。

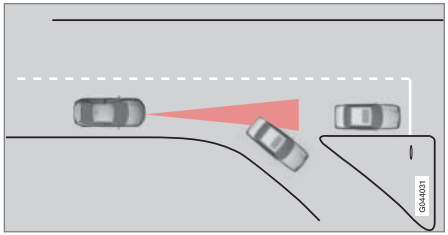
› 定速巡航控制接着恢复功能，跟随前方的车辆。

注意

排队辅助功能可保持车辆静止最多 4 分钟 – 然后制动会松开。

在下面的标题（“车辆静止时的自动制动停止”）中查看更多信息。

目标更换



如果前方目标车辆突然转向，则前方的交通可能为静止。

当适应性巡航控制系统以**低于** 30 km/h 的车速跟随另一辆汽车，且目标从移动更换为静止车辆时，适应性巡航控制系统将根据静止车辆减慢车速。

警告

当适应性巡航控制系统以**超过** 30 km/h 的车速跟随前车，目标从前车变成一辆静止的车辆，适应性巡航控制系统会忽略静止车辆，而是选择保存的车速。

- 驾驶员必须自己做出干预操作并且制动。

当目标更换时，自动等待模式

适应性巡航控制系统解除并设置为待机模式：

- 当车速低于 5 km/h 且巡航控制系统不确定目标物体是静止车辆还是其他物体，例如 一个缓冲路拱时。
- 当车速低于 5 km/h 时，前方的车辆转弯，定速巡航控制系统不再跟随汽车。

在静止时，自动制动停止

在以下情况下，排队辅助功能在静止时停止自动制动：

- 驾驶员打开车门
- 驾驶员解除安全带。

这意味着制动器松开且车辆将起动 – 因此驾驶员必须进行干预并手动制动汽车，以使车辆处于适当位置。

重要

排队辅助功能可保持车辆静止最多 4 分钟 – 然后制动会松开。

驾驶员的注意力会在不同的阶段受其吸引，影响逐渐增大：

1. 音响警报器（砰声）和短信。
2. 挡风玻璃中的警告灯也开始闪烁。
3. 发生“刺穿”制动。

有关符号、信息及其含义的详细信息，请参阅章节 示屏内的符号及信息 (页码199)

在下列情况下排队辅助功能松开脚制动器并设置为待机模式：

- 驾驶员的脚踩在制动踏板上
- 选档杆切换至 P、N 或 R 档
- 驾驶员将巡航控制系统设置为待机模式
- 施用驻车制动器。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 187）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码 189）
- 巡航控制*（页码 182）

适应性巡航控制系统* – 切换巡航控制系统功能

从 ACC 切换至 CC

巡航控制系统的启用符号显示在组合仪表板中：

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
	
巡航控制	适应性巡航控制

按一次按钮可禁用适应性巡航控制系统（页码 187）中的适应性元件（间距系统），然后车辆仅采用设置/存储的车速。

- **按住**方向盘按钮 – 组合仪表板上的符号由变为。

› 这启用巡航控制系统（CC）。

警告

当从 ACC 切换至 CC 时，车辆不再自动制动 – 它仅按照设定车速工作。

从 CC 切换回 ACC

通过按 1-2 次 按钮关闭巡航控制系统（CC）。下次启用该系统时，适应性巡航控制系统（ACC）启用。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 187）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码 189）
- 适应性巡航控制系统* – 暂时禁用和等待模式（页码 192）
- 巡航控制*（页码 182）

雷达传感器

雷达传感器的功能是探测相同方向、相同车道内的汽车或大型车辆。

雷达传感器可通过以下功能使用：

- 距离警告功能*
- 适应性巡航控制*
- 带自动制动和行人探测功能的碰撞警告系统*

重要

如果车辆格栅存在可见的损坏，或者您怀疑雷达传感器可能已损坏：

- 请联络维修中心 – 我们建议 Volvo 授权维修中心。

如果格栅、雷达传感器或其底座已损坏或松动，其功能可能全部或部分丧失或发生故障。

自行修改雷达传感器可能导致其使用违法。

相关信息

- 雷达传感器 – 限制 (页码196)
- 适应性巡航控制系统(ACC)* (页码 187)
- 撞击警示系统* (页码210)
- 距离警告功能* (页码201)

雷达传感器 – 限制

由于其有限的视野范围等原因，雷达传感器 (页码 196) 具有某些限制。

在以下情况下，适应性巡航控制系统对前方车辆的检测能力明显降低：

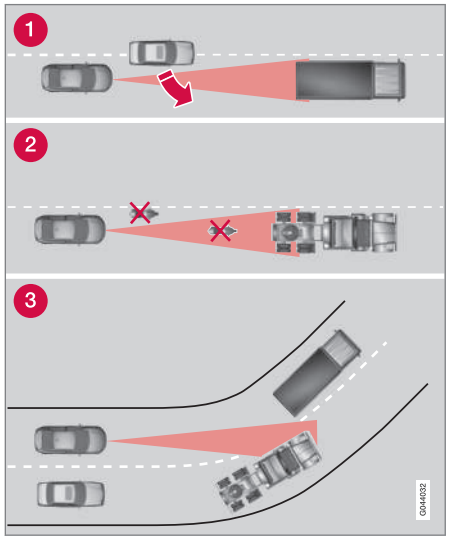
- 前方车辆的速度与本车速度明显不同。
- 雷达传感器被阻挡 – 例如大雨或泥浆，或其它物体聚积在雷达传感器前方。

注意

保持雷达传感器前方表面清洁。

视野范围

雷达传感器的视野范围有限。在一些情况下，不能探测到另一部车辆，或与预期相比，探测会稍迟进行。



ACC 视野范围。

1. 有时雷达传感器对于检测近距离的车辆反应较迟缓，例如，行驶于您的车辆以及前方车辆之间的车辆。
2. 小型车辆，摩托车，或是未行驶于车道中央的车辆可能保持在未被检测到的状态。
3. 在转弯处，雷达传感器可能检测了错误的车辆或是已检测到的车辆从视线中遗失。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

警告

驾驶员必须总是随时关注交通情况，并在适应性巡航控制系统没有保持一个合适的车速或是正确的车距时进行干预。

适应性巡航控制系统不可能处理所有交通、天气和道路状况。

请阅读车主手册中有关适应性巡航控制系统的所有章节，了解该功能的限制，驾驶员在使用前应掌握这些限制。

驾驶员总是承担着保持正确车距和车速的责任，即时适应性巡航控制系统已启用。

警告

附件或其他物件（如辅助灯）不能安装在格栅前部。

警告

适应性巡航控制系统不是一种防撞系统。如果系统未侦测到前方车辆则驾驶员必须介入。

对人或动物，以及小型车辆，例如自行车和摩托车，适应性巡航控制系统不会采取制动措施。还包括接近的、缓慢移动或静止的车辆和物体。

在诸如城市交通、密集交通、交叉口、打滑表面、带许多积水或烂泥的道路上、大雨/雪天气、能见度较差时、曲折蜿蜒的道路上或高速公路进出口，不要使用适应性巡航控制系统。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)* (页码 187)
- 撞击警示系统* (页码210)
- 距离警告功能* (页码201)

适应性巡航控制系统* – 故障追踪与措施

如果组合仪表板显示信息 雷达受阻 参看手册，则表示适应性巡航控制系统的雷达传感器(页码 196)无法检测到本车前方的其它车辆。

该信息表示所有车距警告(页码201)或带自动制动功能的碰撞警告(页码210)功能均未工作。

下表所示为有关故障信息显示的可能原因示例，以及相应的处理措施：

原因	处理方式：
格栅内的雷达表面不干净或者附着冰或雪。	清洁格栅内雷达表面，去除脏物或者冰雪。
大雨或积雪阻挡了雷达信号。	无处理方式。有时，雷达在大雨与大雪中无法生效。
来自路面积水与冰雪卷起而阻挡了雷达信号。	无处理方式。有时，雷达在非常潮湿与积雪多的道路路面上无法生效。
雷达表面已清洁，但故障信息不消失。	等候。可能需要若干分钟，雷达才能感知到阻挡物已清除。

相关信息

- 适应性巡航控制系统(ACC)* (页码 187)
- 适应性巡航控制系统* – 概览 (页码 189)
- 巡航控制* (页码 182)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

适应性巡航控制* – 符号与信息

有时，适应性定速巡航控制会显示一个符号和/或文本信息。以下为几个示例 – 如适用，遵守给出的建议：

符号 A	信息	规格
	此符号为白色	适应性巡航控制设置为待机模式(页码 192)。
	此符号为绿色	车辆维持存储的车速。
		手动选择标准定速巡航控制。
	将 ESC 设定为“标准” 以启用巡航	直到 ESC 设置为标准模式，才可启用适应性巡航控制系 – 稳定系统(页码 173)。
	自适应巡航已取消	适应性巡航控制系统已经禁用 – 驾驶员必须亲自控制车速。
	自适应巡航不可用	适应性巡航控制系统不能启用。 原因可能是： • 制动温度太高 • 雷达传感器被挡住，例如，湿雪或雨水。 有关故障追踪的更多信息，请参阅章节故障追踪与维修措施(页码 198)
	雷达受阻 参看手册	适应性巡航控制系统暂时脱开。 • 雷达传感器被阻挡，无法检测到其它车辆，例如在雷达传感器前面积存大量雨水或泥浆的情况下。 然后，驾驶员可选择切换至普通巡航控制(页码 182) (CC) – 一条文字信息提供有关相应选择的信息。 请参阅有关雷达传感器限制(页码 196)的更多信息。

符号 [A]	信息	规格
	自适应巡航 需要维修	适应性巡航控制系统脱开。 • 请联络维修中心。我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。
	踩制动踏板 以制动 + 声音警报 + 挡风玻璃中的警告灯 + “拉起”制动器 （仅带排队辅助功能）	汽车静止且适应性巡航控制系统将松开脚制动器，因此汽车可能即将开始移动。 • 驾驶员必须自己制动。信息仍然显示且警告声响起，直到驾驶员踩下制动踏板或加速踏板。
	低于 30 km/h 需要前导车辆 （仅带排队辅助功能）	起动距离（大约 30 米）之内前方没有车辆，车速低于 30 公里/小时时，显示尝试启动适应性巡航控制系统。

[A] 此符号为示意图。

相关信息

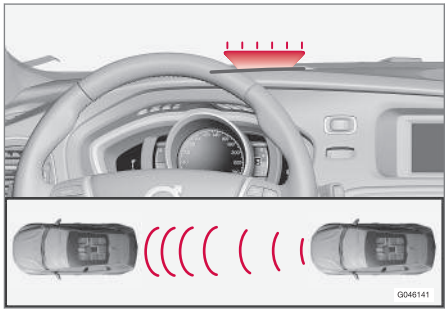
- 适应性巡航控制系统(ACC)*（页码 187）
- 适应性巡航控制系统* – 概览（页码 189）
- 巡航控制*（页码 182）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

距离警告功能*

距离警告功能（Distance Alert）可以提示驾驶员汽车与前方车辆的时间间隔。

距离警告功能在车速超过 30 公里/小时时启动，且只对前方同向行驶的车辆做出反应。不提供有关对面来车、慢行或停止不动的车辆的信息。



橙色警告灯[16]。

如果与前方车辆的车距少于设置的时间间隔，挡风玻璃中的一盏橙色警告灯亮起，且保持常亮。

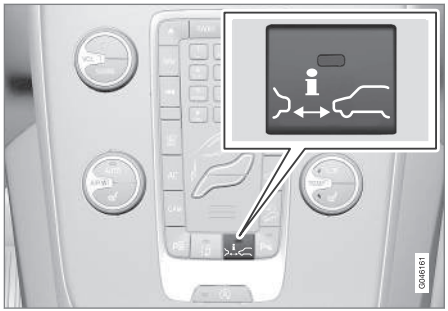
注意

在适应性巡航控制启用期间，距离警告功能解除。

警告

仅当与前方车辆的车距小于预设值时，距离警告系统才起作用 — 驾驶员车辆的车速不受影响。

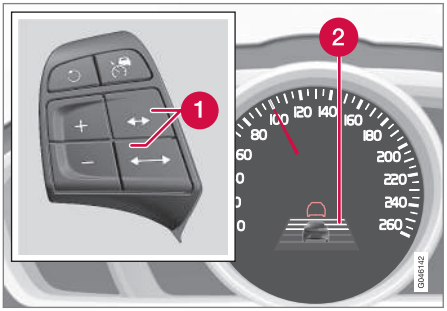
操作



按中控台上的这个按钮，就可打开或关闭该功能。如果该按钮内有一个指示灯点亮，此功能就打开。

一些所选设备的组合在中控台上没有空间设置按钮 – 在这种情况下，通过车辆菜单系统 **MY CAR** 操作相应功能，MY CAR（页码 104）– 此时，搜索距离警示功能。.

设定时间间隔



时间间隔的控制装置和符号。

1 时间间隔 – 增加/减少。

2 时间间隔 – 开启。



对于前方车辆，有不同的时间间隔可以选择，在组合仪表板上显示为 1-5 条水平线 – 线条越多，其时间间隔将越长。一条线相当于与前面车辆相距大约 1 秒，5 条线相当于大约 3 秒。

相同的符号也在适应性巡航控制系统(页码 187)启动时显示。

16 请注意：图片仅为示意图 – 详细规格随车型的不同而有所变化。

注意

车速越高，在某一给定的时间间隔内按米计算的距离就越长。

设定时间间隔也可用于适应性巡航控制(页码 188)功能。

仅使用当地交通规则允许的时间间隔。

相关信息

- 距离警告功能* – 限制（页码202）
- 距离警示* – 符号与信息（页码203）

距离警告功能* – 限制

距离警示功能（(Distance Alert)）可以提示驾驶员汽车与前方车辆的距离。该功能使用了与 适应性巡航控制系统（页码 187）以及 自动制动的碰撞警告系统（页码210）相同的雷达传感器，并具有一些限制。

注意

强烈的日照、反射或光照强度的剧烈变化，以及佩戴太阳镜，都意味着您可能看不见挡风玻璃上的警告灯。

恶劣的天气或曲折蜿蜒的道路可能会对雷达传感器探测前方车辆的能力产生影响。

其它车辆的大小也可能影响其探测能力，例如摩托车等。这表示警告灯可能会在比设定值更短的距离时就会亮起或暂时不会发出警告。

极高的车速还可能导致该灯因传感器范围限制在比设定值更短的距离时亮起。

有关雷达传感器限制的更多信息，请参阅雷达传感器 – 限制（页码 196)和碰撞警告系统* – 操作（页码213)。

相关信息

- 距离警告功能*（页码 201）
- 距离警示* – 符号与信息（页码203）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

距离警示* – 符号与信息

距离警告功能(页码 201) (Distance Alert)可以提示驾驶员汽车与前方车辆的时间间隔。

如果该功能由于自身限制(页码 202)性能减弱，将在组合仪表板上显示特定符号和信息。

符号 A	信息	规格
	雷达受阻 参看手册	距离警告功能被暂时关闭。 雷达传感器(页码 196) 被阻挡，无法检测到其它车辆，例如在雷达传感器前面积存大量雨水或泥浆的情况。 相关信息，请参阅雷达传感器 – 限制 (页码 196)。
	碰撞警告系统需要维修	距离警告功能和带自动制动的碰撞警告系统(页码214)完全或者部分关闭。 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

A 此符号为示意图。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

City Safety™

City Safety™是一项辅助功能，用来帮助驾驶员在堵车时，特别是在前方交通有变化与注意力不集中因素结合可能导致意外的情况下，避免发生碰撞事故。

City Safety™功能在车速低于 50 km/h 时启动，并会在即将与前方车辆碰撞的危险情况下，驾驶员没有及时做出制动及/或扭转方向避让反应时，执行自动制动来帮助驾驶员。

City Safety™在驾驶员本应提早开始制动的情况下启用，因此不能在所有情况下帮助驾驶员。

City Safety™被设计为尽可能晚地启用，以便避免不必要的介入。

City Safety™不可用作驾驶员改变驾驶风格的理由。如果驾驶员仅仅依赖 City Safety™进行制动，迟早会发生碰撞事故。

驾驶员或乘客通常只有在汽车即将发生碰撞的情况下才会注意到 City Safety™。

如果汽车也配备带自动制动器的碰撞警告功能(页码210)*，这两个系统可以互相配合使用。

重要

City Safety™组件的维修和更换必须在维修中心中执行，建议在 Volvo 授权维修中心执行。

警告

City Safety™无法在所有驾驶情况与交通、天气与路况下都有作用。

City Safety™不会对与本车辆行驶方向不同的车辆做出反应，也不会对小型车辆、摩托车或者人与动物做出反应。

City Safety™可以在行车时速差别低于 15 km/h 时防止碰撞 – 在更高速度差别时，它只可能减慢碰撞速度而无法避免碰撞。 为了获得充分刹车功能，驾驶员必须踩下制动器踏板。

切勿等待 City Safety™接合。 保持车距与速度总是驾驶员的责任。

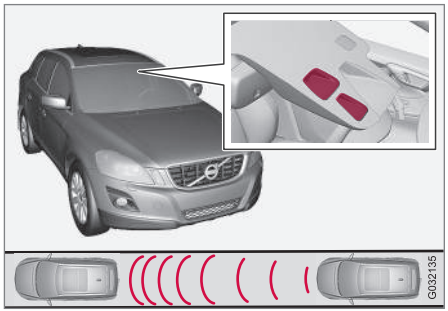
相关信息

- City Safety™ – 限制 (页码206)
- City Safety™ – 功能 (页码204)
- City Safety™ – 操作 (页码205)
- City Safety™ – 激光传感器 (页码207)
- City Safety™ – 符号与信息 (页码209)

City Safety™ – 功能

City Safety™用一个安装在挡风玻璃上缘的激光传感器(页码207)探测汽车前方的交通。如果有即将发生的碰撞危险，City Safety™将自动制动汽车，其体验可能就像突然制动。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。



激光传感器发射器与接受器的视窗[17]。

如果与前方车辆的时速差别为 4-15 km/h，则 City Safety™可以完全防止碰撞事故。

City Safety™启用短促、急剧的制动并在正常情况下停止车辆，恰好停在前方车辆的后面。对于大多数驾驶员来说，这不属于正常驾驶风格，可能感觉到不适应。

如果车辆之间的车速差超过 15 公里/小时，City Safety™本身可能就无法防止碰撞。驾驶员必须踩下制动踏板以获得完全制动制动力。如此就可能防止碰撞，即使是在车速差超过 15 公里/小时的情况下。

当功能已启动并施加制动时，组合仪表板会显示一则信息(页码209)，指出该功能为启动状态或已经启动。

注意

City Safety™制动时，制动灯亮起。

相关信息

- City Safety™ (页码 204)
- City Safety™ - 操作 (页码205)
- City Safety™ - 限制 (页码206)

City Safety™ - 操作

City Safety™是一项辅助功能，用来帮助驾驶员在堵车时，特别是在前方交通有变化与注意力不集中因素结合可能导致意外的情况下，避免发生碰撞事故。

打开或关闭

注意

City Safety™ 功能在发动机启动时自动启用。

在某些情况下，最好禁用 City Safety™，例如，在茂盛的枝叶可能扫过发动机罩和/或挡风玻璃的情况下。

City Safety™可在菜单系统 **MY CAR** 内操作，MY CAR (页码 104)，发动机起动后可通过如下方式禁用该功能：

- 在 **MY CAR** 中搜索驾驶支持系统并在 City Safety 中选择关闭选项。

  然而，此功能将在发动机下次起动时启动，不管系统在发动机熄火时是处于启动状态还是关闭状态。

警告

即使 City Safety™已手动关闭，激光传感器(页码207)也会发出激光。

[17] 请注意：图片仅为示意图 - 详细规格随车型的不同而有所变化。

要再次启用 City Safety™：

- 请遵守同样的步骤操作来进行禁用操作，但选择开选项。

相关信息

- City Safety™ (页码 204)
- City Safety™ – 限制 (页码206)
- City Safety™ – 符号与信息 (页码209)

City Safety™ – 限制

City Safety™中的传感器旨在探测本车前面的汽车和其它大型车辆，无论是白天还是夜晚。

而该功能受到某些限制。

传感器限制表示 City Safety™ 在大雪或大雨、浓雾、沙尘暴或大暴风雪等情况下功能较差 – 甚至不能正常工作。挡风玻璃上的雾气、尘土、冰雪等也可能妨碍其功能。

低垂的物体，例如标记装载物的旗帜/三角旗，或者像辅助灯和保险杠这样高于发动机盖的附件，都会限制这一功能。

来自 City Safety™中的传感器的激光测量光线的反射方式。传感器无法发现低反射能力的物体。因为牌照和后灯反光罩，汽车后部通常可以有足够的光线反射。

在湿滑的道路表面上，制动距离会延长，这可能会降低 City Safety™避免碰撞的能力。在这种情况下，ABS [18] 和 ESC [19] 系统都会提供最佳制动力，保持汽车稳定性。

当您自己的汽车正在倒车时，City Safety™ 临时禁用。

City Safety™ 在低速时不启动–指低于 4 km/h 时，这就是为什么在非常慢速接近前方汽车的情况下该系统也不会介入作用的原因，例如在驻车时。

驾驶员的指令总是有优先权，因此 City Safety™不会在驾驶员果断地转向或加速的情况下介入，即使无法避免一次碰撞。

当 City Safety™已经防止了与一个静止物体的碰撞时，汽车保持静止最长 1.5 秒。如果本车是因前方移动中的车辆而制动，那么，车速就会降低到如同前方汽车保持的速度。

在带手动变速箱的汽车上，当 City Safety™ 已经使汽车停止时，发动机停止，除非驾驶员能够事先踩下离合器踏板。

注意

- 要保持 激光传感器(页码207)前面的挡风玻璃表面无冰雪及污垢。有关传感器位置的插图，请参阅 City Safety™ – 功能 (页码 204)。
- 不要在激光传感器前面的挡风玻璃固定或加装任何东西。
- 移除发动机盖上的冰雪 – 冰雪高度绝不可超过 5 厘米。

故障追踪与维修措施

如果信息(页码209)挡风玻璃传感器受阻 请参看手册显示在组合仪表板上，它表示激光传感器受到阻挡，不能探测到汽车前面的车辆。这意味着 City Safety™不起作用。

挡风玻璃传感器受阻 请参看手册信息不会在所有传感器受阻挡的情况下显示。因此驾驶员

18 (Anti-lock Braking System) – 防抱死制动系统。
19 (Electronic Stability Control) – 稳定系统。

务必努力维持挡风玻璃及激光传感器前区的清洁。

下表说明有关故障信息显示的可能原因，以及相应的建议处理措施。

原因	处理方式：
摄影机前面的挡风玻璃表面太脏，有结冰或积雪。	清洁传感器前面的挡风玻璃表面，去除污垢及冰雪。
激光传感器监测范围被阻挡。	移除阻挡物。

重要

如果在挡风玻璃上任一个激光传感器“视窗”之前有裂缝、刮伤或碎石击伤，且其覆盖表面大约 0.5 x 3.0 mm（或更大），则必须联络维修中心更换挡风玻璃 - 我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。有关传感器位置的插图，请参阅 City Safety™ - 功能（页码 204）。

如不采取措施，则可能导致 City Safety™ 性能降低。

为避免 City Safety™ 操作出现失败、不充分或延缓，还应遵循以下建议：

- 沃尔沃议您**不要**维修激光传感器之前区域的裂缝、刮伤或碎石击伤 - 而是要更换整块挡风玻璃。
- 更换挡风玻璃前，请联系沃尔沃授权维修中心，以确保预定并安装了合适的挡风玻璃。
- 更换挡风玻璃雨刮器时必须安装同类型或经沃尔沃认证的挡风玻璃雨刮器。

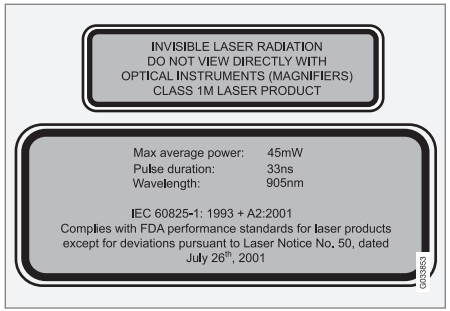
相关信息

- City Safety™（页码 204）
- City Safety™ - 功能（页码 204）
- City Safety™ - 操作（页码 205）

City Safety™ - 激光传感器

City Safety™功能包括一个发射激光的传感器。如果激光传感器有故障或是需要维修，请联系一家认证的维修车间 - 建议联系沃尔沃授权维修中心。在处理这个激光传感器时，务必遵守所规定说明。

以下两个标签与激光传感器相关：



图中上部标签说明了激光的类别：

- 激光辐射 - 不要使用光学仪器观察激光 - 1M 类激光产品。

图中下部标签说明了激光的物理数据：

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001。除偏差值依据 "Laser Notice No. 50"（公告日期 2001 年 7 月 26 日）之外，符合激光产品设计的 FDA（美国食品和药物管理局）标准。

激光传感器的放射性数据

以下表格规定激光传感器的物理数据。

最大脉冲能量	2.64 µJ
最大平均输出	45 mW
脉冲持续时间	33 ns
差异（水平 x 垂直）	28° × 12°

警告

如果未能遵守这些指导，则会产生眼睛损伤的危险！

- 切勿在 100mm 的距离范围内通过放大光学系统注视激光传感器（它会发出扩散型不可见的激光辐射），例如放大镜、显微镜、透镜或类似的光学仪器。
- 测试、维修、拆卸、调整和/或更换激光传感器的备件必须仅可由具有资质的维修中心执行 – 我们建议您联系 Volvo 授权维修中心。
- 不要执行任何未在此处指定的重新调整或保养维护，以避免接触到有害辐射。
- 维修人员必须遵循为激光传感器特别制定的维修中心信息。
- 不要拆卸激光传感器（包括拆卸透镜）。拆下的激光传感器可发出标准 IEC 60825-1 规定的 3B 类激光。3B 类激光对视力有害，因此有造成伤害的风险。
- 在从挡风玻璃拆除激光传感器前，必须拔出其接头。
- 在插入激光传感器的接头前，必须将传感器安装到挡风玻璃上。
- 遥控钥匙位于钥匙位置 II （页码 74）时，即使发动机关闭，激光传感器也发射激光。

相关信息

- City Safety™ （页码 204）

City Safety™ – 符号与信息

在 City safety(页码 204)™系统自动制动的同时，组合仪表板上会有一个或多个符号(页码 209)亮起，也会显示一则文字信息。按一下方向指示灯拨杆上的 OK 按键即可确认文字信息。

符号[A]	信息	意义/措施
	City Safety 自动制动	City Safety™正在制动或者已经自动制动。
	挡风玻璃传感器受阻 请参看手册	镭射传感器因为有某物阻挡住而暂时无法运作。 • 移除阻挡传感器的物体，并/或清洁传感器前面的挡风玻璃。 请查阅有关激光传感器的限制。
	City Safety 需要维修	City Safety™不起作用。 • 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

[A] 此符号为示意图。

相关信息

- City Safety™ (页码 204)
- City Safety™ – 功能 (页码 204)

撞击警示系统*

“带自动制动和骑车人与行人探测功能的碰撞警告系统”的设计是为了在与行人、骑车人和前方静止车辆或同方向行进车辆有碰撞危险时辅助驾驶员避免碰撞。

“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”在驾驶员本应提早开始制动的情况下启用，因此它不能在所有情况下帮助驾驶员。

“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”被设计成尽可能晚地启用，以便避免不必要的介入。

“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”可防止碰撞或降低碰撞速度。

“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”不可用作驾驶员改变驾驶风格的理由。如果驾驶员仅仅依赖带自动制动的碰撞警告系统进行制动，则迟早可能会发生碰撞事故。

两个系统等级

根据汽车装备的不同，“带自动制动和骑车人、行人探测的碰撞警告系统”有两种型号：

等级 1

仅用视觉和声音信号警告 [20] 驾驶员存在障碍物 – 无自动制动介入，驾驶员必须亲自制动。

等级 2

用视觉和声音信号警告驾驶员存在障碍物 – 如果驾驶员本人没有在一段合理的时间内采取行动，汽车被自动制动。

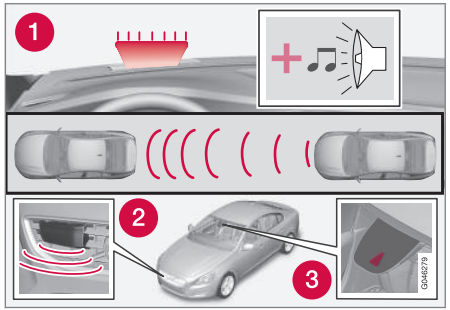
重要

仅可在维修中心保养“带自动制动和行人检测功能的碰撞警告系统”的内部部件 — 我们推荐沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- 碰撞警告系统* – 功能（页码210）
- 碰撞警告系统* – 探测行人（页码212）
- 碰撞警告系统* – 探测骑车人（页码211）
- 碰撞警告系统* – 操作（页码213）
- 碰撞警告系统* — 限制（页码214）
- 碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制（页码215）
- 撞击警示系统* – 符号与信息（页码217）

碰撞警告系统* – 功能



功能概览 [21]。

1. 有碰撞危险时的视听警告信号
2. 雷达传感器 [22]
3. 摄像头传感器

带自动制动的碰撞警告系统按照下列顺序执行三个步骤：

1. **碰撞警告**
2. **制动支持** [22]
3. **Auto Brake（自动制动）** [22]

碰撞警告系统与 City Safety™（页码 204）互为补充。

20 “等级1”无针对骑车人的警告。
21 请注意：图片仅为示意图 – 详细规格随车型的不同而有所变化。
22 仅带系统等级2。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

1 – 碰撞警告

首先警告驾驶员可能即将发生碰撞。

碰撞警告系统可探测驾驶员车辆前方的行人、骑车人或静止或同向行驶的车辆。

如果有与行人、骑车人或车辆可能发生碰撞的危险，该系统会闪烁红色警告信号 (1) 并发出警告声来引起驾驶员的注意。

2 – 辅助制动

如果在发出碰撞警告后碰撞危险已经进一步增大，那么辅助制动启用。

这意味着制动系统已经准备通过轻施制动来迅速制动，其感觉可能就像一次轻微振动。

如果制动踏板被迅速用力踩下，则可发挥全力制动效用。

如果系统认为该制动力不足以避免碰撞，还可通过辅助制动加强驾驶员的制动力。

3 – 自动制动

自动制动功能最后启用。

如果在此情况下，驾驶员仍然没有采取避让行动并且碰撞危险即将发生，那么自动制动功能就会被触发 – 无论驾驶员是否制动与否，这都会发生。制动以最大制动力发生，以便减小碰撞速度，或以足以避免碰撞的有限制动力发生。对于骑车人而言，警告和紧急制动干预可能会非常晚或同时发生。

警告

不会在所有驾驶状况或交通、天气或路况下都启用碰撞警告系统。碰撞警告系统对于相向行驶的车辆或骑车人以及动物均不起作用。

仅当存在极易发生碰撞的风险时，才启动警告。本章节“功能”和“限制”章节告知驾驶员在使用带自动制动的碰撞警告系统前必须知道的限制条件。

当车速超过 80 km/h 时，对于行人及骑车人的警告和制动干预会关闭。

在黑暗和隧道中，针对行人和骑车人的警告和制动干预不起作用 – 即使路灯点亮。

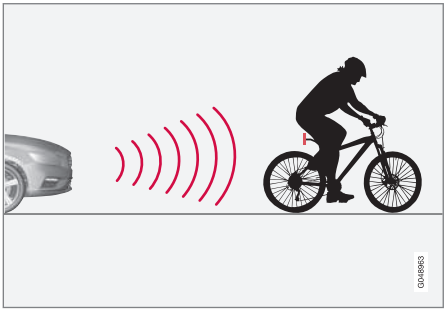
自动制动功能可以防止碰撞或减小碰撞速度。为确保全力制动性能，驾驶员应始终踩住制动踏板 – 甚至是当汽车自动制动时。

切勿等待发出碰撞警告。驾驶员始终负有保持正确车距和车速的责任 – 甚至是在使用带自动制动的碰撞警告系统时。

相关信息

- 撞击警示系统*（页码 210）

碰撞警告系统* – 探测骑车人



该功能仅可“看到”后方同方向行进的骑车人。



系统如何识别骑车人的最佳示例 – 根据正后方和车辆中心线上的清晰身形和自行车轮廓进行识别。

发挥该系统的最佳作用要求探测骑车人的系统功能尽可能接收到关于身形和自行车轮廓的明确无误的信息 – 这意味着可以与标准的人类

运动方式相结合对自行车、人的头部、手臂、肩膀、大腿、上半身和下半身进行识别。

如果摄像头不能捕捉到骑车人身体或自行车的较大部位，系统就不能检测到骑车人。

- 只有在骑车人是成人且骑乘“成人自行车”时，该功能才能够探测到骑车人。
- 该功能仅可探测到正后方以同方向行进的骑车人 – 而不是偏后方或侧面。
- 自行车必须配备高度可见且经过认可的 [23] 后向红色反光板，装在离路面至少 70 cm 的位置。
- 在车辆的设想/延长侧面线条左侧或右侧边缘行进的骑车人可能会较晚才能探测到，或根本无法探测到。
- 该功能探测骑车人的能力在黄昏和黎明时有限 – 就像人的眼睛一样。
- 当在黑夜和隧道中行驶时，该功能检测骑车人的能力将被禁用 – 即使路灯都开着。
- 为实现最佳的自行车探测效果，必须启用 City Safety™ 功能，请参阅 City Safety™（页码 204）。

警告

带“自动制动”和“自行车使用者探测”功能的碰撞警示系统是一种辅助手段。

此功能不能检测到以下：

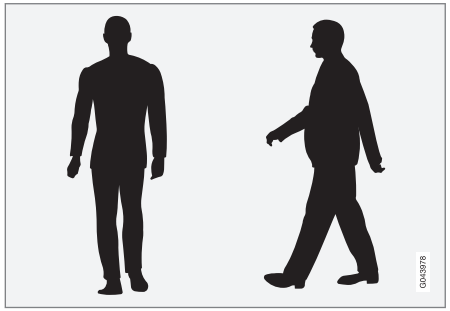
- 所有情形下的所有自行车使用者，也不能“看到”部分身影模糊的自行车使用者，例如。
- 衣物遮住身体轮廓的自行车使用者或从侧面靠近的自行车使用者。
- 没有后向红色反光镜的自行车。
- 装载大型货物的自行车。

驾驶员始终对正当驾驶并以保持安全距离的相应车速行驶负责。

相关信息

- 撞击警示系统*（页码 210）

碰撞警告系统* – 探测行人



该系统探测身体外形清晰的行人的最佳示例。

发挥该系统的最佳作用要求探测行人的系统功能尽可能接收到关于身体外形的明确无误的信息 – 这意味着可以与标准的人类运动方式相结合对头部、手臂、肩膀、大腿、上半身和下半身进行识别。

如果摄像头不能捕捉到身体的较大部位，系统就不能检测到行人。

- 为了能检测到行人，他/她必须至少有 80 cm 的身高。
- 摄像头传感器看见行人的能力在黄昏和黎明时有限 – 就像人的眼睛一样。
- 当在黑夜和隧道中行驶时，摄像头传感器检测行人的能力将被禁用 – 即使路灯都开着。

[23] 反光板必须符合相关市场中交通局的建议和条款。

警告

“带自动制动和自行车行人探测功能的碰撞警告系统”是一种辅助手段。该功能无法检测及显示所有情况下的所有行人，例如：

- 被部分遮挡、所穿衣物不易辨认身形或身高低于 80 cm 的行人。
- 携带较大物体的行人。

驾驶员始终对正当驾驶并以保持安全距离的相应车速行驶负责。

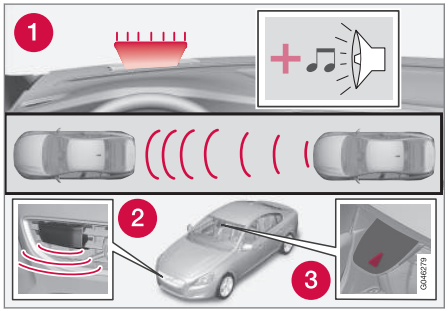
相关信息

- 撞击警示系统*（页码 210）

碰撞警告系统* – 操作

可通过中控台屏幕和菜单系统在 MY CAR 中设置碰撞警告系统，请参阅 MY CAR（页码 104）。

警告信号打开和关闭



1. 发生碰撞风险时的声音和视觉警示信号。 [24]

您可选择是否应打开或关闭碰撞警告系统的声讯和视觉警告信号。

起动发动机时，在关闭发动机时选择的设定就会自动恢复。

注意

制动支持系统和自动制动功能总是启用的 – 它们不能禁用。

可通过中控台屏幕和菜单系统 MY CAR 设置碰撞警告系统，请参阅 MY CAR（页码 104）。

照明和声讯信号

当碰撞警告系统的指示灯和声讯警示启用时，每次通过短暂点亮警示灯的单独发光点指示发动机起动时，均对警示灯（上图中的 [1]）进行测试。

起动发动机后，照明和声讯信号可以关闭：

- 在菜单系统 MY CAR 的驾驶支持系统中搜索防碰撞警示，MY CAR（页码 104）– 可在此处选择取消勾选该功能。

声讯信号

起动发动机后，可以单独启用/禁用警告音：

- 在菜单系统 MY CAR 的防碰撞警示中搜索警示声音，MY CAR（页码 104）– 可在此处选择开启或关闭。

之后，碰撞警告系统仅由指示灯信号进行指示。

设定警告距离

警告距离调节触发视觉与声音警告的距离。

- 在菜单系统 MY CAR 的防碰撞警示中搜索距离警示，MY CAR（页码 104）– 可在此处选择远、中或近。

警告距离决定本系统的灵敏度。警告距离远提供较早警告。先用远测试，如果此设定产生过多警告，在某些情况下会引起反感，就把警告距离改变为中。

[24] 本图为示意图 – 车辆型号和细节可能有所差异。

只有在非常例外情况下才使用警告距离近，例如用于动态驾驶。

注意

当启用适应性巡航控制时，巡航控制将使用警告灯和警告声，即使碰撞警告系统已关闭。

如果出现碰撞危险，碰撞警告系统会向驾驶员发出警告，但该功能不能减少驾驶员的反应时间。

为了使碰撞警告系统起作用，在行驶中始终将距离警告（页码 201）设定在时间间隔 4 - 5。

注意

即使警告距离已经设置为远，但是，在某些情况下，可能很晚才能觉察出警报，例如，速度有较大的差异或前方车辆突然制动时。

警告

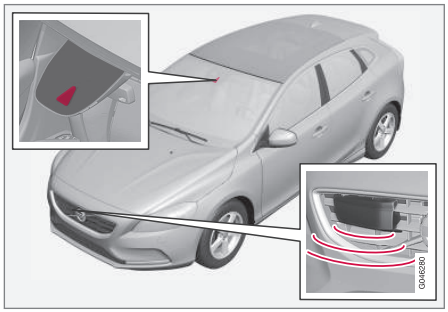
任何自动系统都无法在所有条件下都能确保100%正常工作。因此，切勿在测试带自动制动的碰撞警告系统时驶向人员或车辆，这可能导致严重的损害和伤亡。

检查设定

所要求设定可以在中控台显示屏上控制。

- 在菜单系统 MY CAR（页码 104）中搜索驾驶支持系统中的防碰撞警示。

维护



摄像头和雷达传感器[25]。

为了使传感器正确工作，必须使它们保持无灰尘、冰雪，并且定期用水和洗车香波清洁。

注意

传感器上的脏污和冰雪会降低其功能，并可能妨碍测量。

相关信息

- 撞击警示系统*（页码 210）

碰撞警告系统* — 限制

该功能受到某些限制 - 例如，它在车辆行驶约 4 km/h 后才启用。

在强烈日光、反光或佩戴太阳眼镜等情况下，或者驾驶员不向前直视时，都可能难以注意到碰撞警告系统的视觉警告信号。所以，警告声应该一直保持在启动状态。

在湿滑道路表面上，制动距离会延长，这可能导致避免撞车的能力减低。在这种情况下，ABS 和 ESC（页码 173）系统都会提供最佳制动力，保持汽车稳定性。

注意

如果强烈的阳光照射导致乘客厢的温度异常高，视觉警告信号可能会暂时不可用。如果这种情况发生，即使声音警告信号在菜单中禁用，它也仍然激活。

- 如果与前方车辆的距离很近，或是方向盘和踏板的运动幅度很大（例如，非常主动的驾驶风格），将不会发出警告。

[25] 请注意：图片仅为示意图 - 详细规格随车型的不同而有所变化。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

警告

如果雷达或摄像头传感器因交通状况或外部影响而无法正确探测到前方行人、车辆或骑车人，则会稍后或完全不实施警告和制动干预。

传感器系统对于行人和骑车人的探测范围有限 [26] – 在车速高达 50 km/h 时，该系统提供的警告和制动干预会生效。对于静止或缓慢移动的车辆，当车速高达 70 km/h 时，警告和制动干预会生效。

因黑暗或可见度较差，对静止或缓慢行驶车辆的警告会解除。

当车速超过 80 km/h 时，对于行人和骑车人的警告和制动干预会关闭。

碰撞警告系统和适应性巡航控制(页码 187)使用相同的雷达传感器。

如果觉得警告次数太多，或者干扰驾驶，就可以降低警告距离。接着，系统稍后给出警告，这可以减少警告的总次数；请参阅碰撞警告系统 – 操作(页码 213)。

在挂入倒档的情况下，带自动制动的碰撞警告系统临时禁用。

带自动制动的撞击警告在低速时不启动 – 指车速低于 4 km/h 时，这就是为什么汽车在非常慢速接近前方汽车的情况下该系统也不会介入作用的原因，例如在驻车时。

在驾驶员展示主动、有意识的驾驶行为的情况下，碰撞警告可能会稍微延迟，以便将不必要的警告保持在最低限度。

当自动制动已防止车辆与一静止物体碰撞后，车辆会保持不动最多 1.5 秒。如果本车是因前方移动中的车辆而制动，那么，车速就会降低到如同前方汽车保持的速度。

手排车在自动制动停止后，除非驾驶员能够及时踩下离合器踏板，否则发动机会熄火。

相关信息

- 撞击警示系统* (页码 210)

碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制

该功能利用车辆的摄像头传感器工作，存在一定的限制。

汽车的摄像头传感器 – 除了被带自动制动的碰撞警告系统使用之外 – 也被下列功能使用：

- 主动式远光灯 (页码 84)
- Driver Alert Control – DAC(页码219)
- 车道保持辅助系统(页码223)。

注意

保持摄像机传感器前方的挡风玻璃表面清洁，没有冰雪、雾气和污垢附着。

不要在摄像机传感器前面的挡风玻璃上粘贴任何物质，这可能降低有效性，或导致一个或多个倚靠摄像机的系统停止工作。

摄像头传感器受到的限制与人眼类似，亦即其“视力”在黑暗中，在大雪或大雨及浓雾下会变差。在这些状况下，依靠摄像头的各系统的功能可能大大降低，或者暂时禁用。

当用于扫描车道以及探测行人和其它车辆时，强烈的迎面灯光、车道上的反光、道路表面的冰雪、肮脏或者不清晰的车道侧线标记等，都可能大大降低摄像头传感器的功能。

摄像头传感器的视野是有限的，因此在某些情况下不能探测到行人、骑车人和车辆，或者探测到行人、骑车人和车辆的时间迟于预期。

[26] 对于骑车人，警告和完全制动干预可能会很晚启动或同时启动。

在极度高温情况时，发动机起动之后，摄像头会暂时关闭大约 15 分钟，以便保护摄像头功能。

故障追踪与维修措施

如果显示屏显示信息挡风玻璃传感器受阻 请参看手册，即表示摄像头传感器被阻挡，无法发现行人、骑车人、汽车前面的车辆或道路边线标记。

同时，这意味着 – 除了带自动制动的碰撞警告系统 – 自动远光灯/近光灯防眩、Driver Alert Control 和车道保持辅助功能将不会具备全部的功能。

下面表格说明显示一则故障信息的可能原因，以及相应的处理措施。

原因	处理方式：
摄像头前面的挡风玻璃表面太脏，或有结冰或积雪。	清洁摄像头前面的挡风玻璃表面，去除脏物与冰雪。
浓雾、大雨及大雪都会影响摄像头，使其无法充分发挥作用。	无处理方式。有时，摄像头在大雨与大雪中无法生效。
摄像头前面的挡风玻璃表面已清洁，但是故障信息依然不消失。	等候。摄像头需要几分钟才能测量能见度。
脏物可能出现在挡风玻璃内侧与摄像头之间。	请将车辆开到维修中心清洁摄像头内的挡风玻璃。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- 撞击警示系统* (页码 210)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

撞击警示系统* – 符号与信息

符号 A	信息	规格
	防碰撞警告系统 关闭	碰撞警告系统关闭。 在发动机起动时显示。 该信息在大约 5 秒后或按一下 OK 按钮后消失。
	防碰撞警示系统 不可用	碰撞警告系统功能无法启动。 在驾驶员试图启动该动能时会显示。 该信息在大约 5 秒后或按一下 OK 按钮后消失。
	自动制动已启用	自动制动已在启动状态。 按一下 OK 按钮后，此信息消失。
	挡风玻璃传感器受阻 请参看手册	摄像头传感器(页码 215) 被暂时禁用。 在挡风玻璃上有冰雪及脏物情况下出现。 • 清洁摄像头传感器前面的挡风玻璃表面。
	雷达受阻 参看手册	带有自动制动的碰撞警告系统暂时关闭。 雷达传感器(页码 196) 被阻挡，无法检测到其它车辆，例如在雷达传感器前面积存大量雨水或泥浆的情况下。
	碰撞警告系统 需要维修	带自动制动的碰撞警告系统为完全或者部分关闭。 • 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

A 符号为示意图 – 可能根据市场与汽车型号的不同而有所变化。

相关信息

- 撞击警示系统*（页码 210）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

Driver Alert System – 驾驶员警示系统 *

Driver Alert System（驾驶员警示系统）的用处是对驾驶能力变差或者无意换道的驾驶员提供辅助。

Driver Alert System（驾驶员警示系统）包括不同的功能，可以同时使用，也可以分别使用：

- 驾驶员警示控制 – DAC(页码220)。
- 车道保持辅助系统(页码225)。

一个打开的功能设定在等待模式，在时速超过 65 km/h 之前不会自动启动。

车速降至 60 km/h 以下此功能就再次关闭。

这些功能都使用一台摄像头，其功能取决于所行驶车道两边是否有油漆的路边标记。

警告

Driver Alert System 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任。

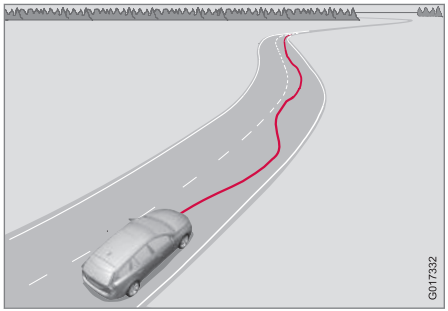
相关信息

- Driver Alert Control（DAC）*（页码219）
- 车道保持辅助*（页码223）

Driver Alert Control（DAC）*

DAC 用于在驾驶员开始显示驾驶疲劳状态时引起驾驶员的注意，例如在精力不集中或者开始打瞌睡时。

驾驶员警示控制 DAC 的目的是发现缓慢减弱的驾驶能力，而且主要用于主道路行驶。



一台摄像头检测车道两边油漆的路边标记，将道路空间与驾驶员的方向盘操控动作进行比较。如果车辆不遵循车道行驶，就向驾驶员提出警告。

在某些情况下，尽管驾驶员很疲劳但驾驶能力也未受影响。在此情况下，就可能不会对驾驶员提出任何警告。由于这一原因，在有驾驶员疲劳迹象时，适时停车休息非常重要，而不管 DAC 是否提出警告。

注意

不能使用该功能延长驾驶时间。务必要计划定期休息，从而确保您获得充分休息。

限制

在某些情况下，尽管驾驶能力并无减弱，该系统也会提出警告，例如：

- 在强劲侧风中行驶
- 在形成车辙的道路表面行驶。

DAC 不用于市区行驶。

注意

摄像头传感器具有某些限制，请参阅碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制（页码 215）。

相关信息

- Driver Alert System – 驾驶员警示系统 *（页码 219）
- Driver Alert Control（DAC）* – 操作（页码220）
- Driver Alert Control（DAC）* – 符号与信息（页码221）
- 车道保持辅助*（页码223）

Driver Alert Control (DAC) * - 操作

通过中控台显示屏及其菜单系统来进行设置。

打开/关闭。

Driver Alert 功能可在待机模式下通过菜单系统 **MY CAR**(页码 104)进行设置：

- 勾选的复选框 - 功能启用。
- 未勾选的复选框 - 功能禁用。

功能

当车速超过 65 km/h 时，Driver Alert 启动，只要车速高于 60 km/h，该功能就会一直保持启动。



如果车辆行驶情况不规律，驾驶员将收到信号音以及文字信息(页码221)驾驶员警示 请勿疲劳驾驶提醒 - 同时组合仪表板上的相应符号亮起。如果驾驶能力未提高，此警告过一段时间会重复。

警告符号可能熄灭：

- 按下左拨杆开关 **OK** 按钮。

警告

应该以最严肃态度对待警告，因为打瞌睡的驾驶员通常不会意识到自己的疲劳状态。

在出现警告或有疲劳迹象时；尽快以安全方式停车休息。

据研究报告显示，疲劳驾驶和受酒精影响下驾驶一样危险。

相关信息

- Driver Alert System - 驾驶员警示系统 * (页码 219)
- Driver Alert Control (DAC) * (页码 219)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

Driver Alert Control（DAC）* – 符号与信息

t>驾驶员警示控制系统 – DAC(页码 219)可根据不同情况在组合仪表板或中控台屏幕上显示符号和文字信息。

组合仪表板

符号 A	信息	规格
	Driver Alert 请勿疲劳驾驶	车辆驾驶已不稳定 – 驾驶员会获得声音警告 + 文字信息警告。
	挡风玻璃传感器受阻 请参看手册	摄像头传感器被暂时关闭。 在挡风玻璃上有冰雪及脏物情况下出现。 • 清洁摄像头传感器前面的挡风玻璃表面。 要阅读有关传感器摄像头限制的内容，请参阅碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制（页码 215）。
	Driver Alert 需要维修	此系统已关闭。 • 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

A 此符号为示意图。

显示

符号	信息	规格
	Driver Alert OFF	该功能关闭。
	Driver alert 启动	该功能启用。

符号	信息	规格
	Driver Alert 待命 <65 km/h	由于车速低于 65 km/h，该功能设定为待机模式。
	Driver Alert 无法使用	车道上没有清晰的路边标记，或是摄像头传感器暂时禁用。要阅读有关传感器摄像头限制的内容，请参阅碰撞警告系统* - 摄像头传感器限制 (页码 215)。

相关信息

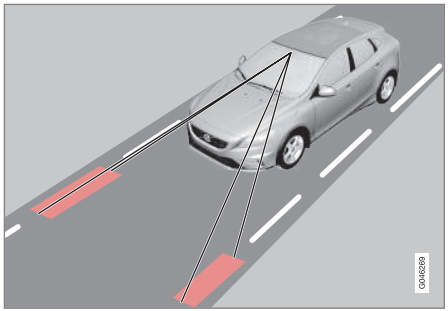
- Driver Alert System - 驾驶员警示系统 * (页码 219)
- Driver Alert Control（DAC）* - 操作 (页码 220)
- 车道保持辅助* (页码223)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

车道保持辅助*

车道保持辅助是 Driver Alert System 中的一项功能 – 有时也称为“LKA ”(Lane Keeping Aid)。

此功能用于在高速公路或类似主干道上降低车辆在某些情况下意外偏离自身车道的风险。



摄像头可读取公路/车道上喷涂的边线。如果车辆将要越过一条路边标线，车道保持辅助系统将在方向盘上施加轻微的转向力矩使车辆回正至车道。

如果车辆接近或越过一条路边标线，车道保持辅助系统也会振动方向盘以警示驾驶员。

警告

LKA 仅仅是驾驶员辅助功能，无法在所有驾驶情况或交通、天气与路况下都有作用。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

相关信息

- 车道保持辅助 – 功能 (页码223)
- 车道保持辅助系统 – 操作 (页码225)
- 车道保持辅助系统 – 限制 (页码225)
- 车道保持辅助系统 – 符号与信息 (页码226)
- Driver Alert System – 驾驶员警示系统 * (页码 219)

车道保持辅助 – 功能

关/开

当车速介于 65–200 km/h 且路边标线清晰可见时，车道保持辅助功能启用。在车道边线之间不足 2.6m 的狭窄道路上，该功能临时停用。



按中控台上的这个按钮，就可启用或禁用该功能。如果该按钮内有一个指示灯点亮，此功能就打开。

一些所选设备的组合在中控台上没有空间设置“打开/关闭”按钮 – 在这种情况下，转而通过车辆菜单系统 **MY CAR** 操作相应功能，MY CAR (页码 104)。此时，继续执行如下操作：

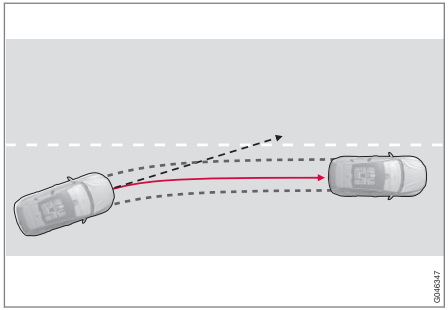
- 搜索车道保持辅助系统，然后选择开启或关闭。

此外，可以在 **MY CAR** 做出以下选择：

- 方向盘震动警报-仅振动-开启 或 关闭。
- 主动转向系统-仅方向辅助 - 开启 或关闭。
- 方向盘振动和主动转向两重警告：全功能-开启或关闭。

主动转向系统

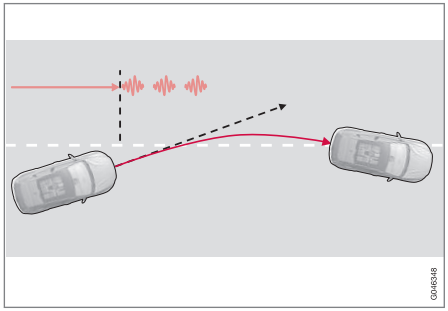
车道保持辅助系统尽力将车辆保持在所在车道的路边标线以内。



LKA 介入并转向。

如果车辆接近左侧或右侧的车道边线，且方向指示器未被激活，车辆转回到车道中。

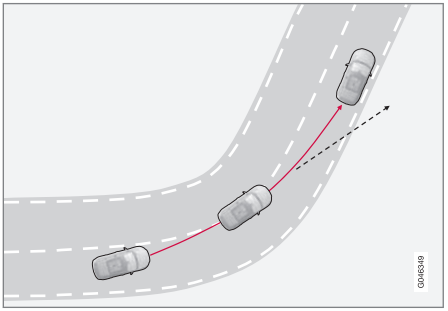
方向盘震动警报



LKA 实施转向，并利用方向盘脉冲振动 [27]，发出警告。

如果车辆越过一条路边标线，车道保持辅助系统将会振动方向盘以警示驾驶员。无论车辆是否被应用轻微的转向扭矩主动转向回到车道中，都会实施该操作。

动态转弯



在急转弯的路面上，LKA 不启用。

在某些情况下，车道保持辅助系统允许车辆越过路边标线而不启用主动转向或振动方向盘发出警示。例如当视野清晰时，使用邻近的车道进行动态转弯。

相关信息

- 车道保持辅助*（页码 223）

[27] 插图显示穿过边线时的 3 个脉冲振动。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

车道保持辅助系统 – 操作

车道保持辅助系统通过不同情况下的直观图形在组合仪表板上补足。下面是一些例子：

注意

只要方向灯打开，LKA 则会暂时禁用。



LKA“看到”下列边线。

如果车道保持辅助系统激活且检测到/“看到”路边标线，LKA 符号以白色标线作出指示。

- 灰色标线 – 车道保持辅助功能没有看到车辆侧面的标线。



LKA 在右侧接合。

车道保持辅助功能介入且从边线处转向 – 这通过以下方式指示：

- 有问题的一侧为红色线。

相关信息

- 车道保持辅助*（页码 223）

车道保持辅助系统 – 限制

- 车道保持辅助功能的摄像头传感器与人类的眼睛相似，均会受到限制。要想了解更多信息，参阅碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制（页码 215）和（页码 214）。

注意

在某些高难度情况下，LKA 很难为驾驶员提供正确的辅助 – 在这种情况下，我们建议关闭 LKA。

这种情况的例子有：

- 道路施工
- 冬季道路条件
- 路面不平情况
- 非常运动型的驾驶风格
- 能见度极低的恶劣天气

双手在方向盘上

要使车道保持辅助系统工作，驾驶员必须双手握住方向盘。LKA 会对此作出持续监测。如果检测到双手未握住方向盘，则会显示一条信息，提示驾驶员主动操纵车辆。

如果驾驶员没有按照要求开始转向，车道保持辅助功能进入待机模式，并保持该模式，直至驾驶员再次开始转向。

相关信息

- 车道保持辅助*（页码 223）

车道保持辅助系统 – 符号与信息

消息示例：

在未提供 LKA 功能或 LKA 功能中断的情况下，组合仪表板可能显示一个符号，附带一条说明信息 – 如适合，请遵照给出的建议操作。

符号 [A]	信息	规格
	车道保持辅助系统 在此速度下不可用	由于车速低于 65 km/h，车道保持辅助功能设定为待机模式。
	车道保持辅助系统 当前车道线不可用	车道上没有清晰的边线，或是摄像头传感器暂时禁用。要阅读有关传感器摄像头限制的内容，请参阅碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制 (页码 215)和 (页码 214)。
	车道保持辅助系统 可用	此功能扫描车道的边线。
	挡风玻璃传感器受阻 请参看手册	摄像头传感器被暂时关闭。 在挡风玻璃上有冰雪及脏物情况下出现。 • 清洁摄像头传感器前面的挡风玻璃表面。 要阅读有关传感器摄像头限制的内容，请参阅碰撞警告系统* – 摄像头传感器限制 (页码 215)和 (页码 214)。
	车道保持辅助系统 需要维修	此系统已关闭。 • 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。
	车道保持辅助系统 中断	LKA 已设置为待机模式。该功能再次活动时，将显示 LKA 符号中的线条。

[A] 表中符号为示意符号。显示在组合仪表板中的符号形状可能与此存在细微差别。

相关信息

- 车道保持辅助* (页码 223)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

驻车辅助*

驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。

在持续的声音信号期间，可以使用中控台的 VOL 旋钮或在汽车菜单系统 MY CAR 中调整驻车辅助声音级别，请参阅 MY CAR (页码 104)。

驻车辅助有两种不同款式可选用：

- 仅有后方驻车辅助
- 前后都有驻车辅助。

注意

当拖车钩通过车辆电气系统配置时，拖车钩的伸出件包括在该功能测量的停车间距中。

警告

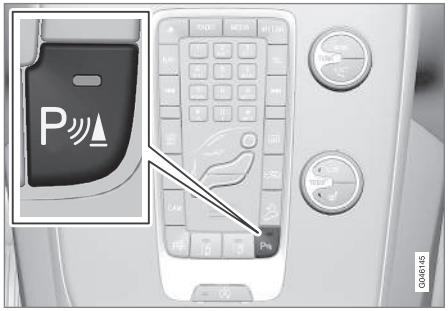
- 在驻车期间，驻车辅助系统并不能免除驾驶员自身的责任。
- 传感器存在盲点，不能探测到在盲区的障碍物。
- 留意车旁状况，例如人或动物。

相关信息

- 驻车辅助系统* - 清洁传感器 (页码230)
- 驻车辅助系统* - 功能 (页码227)
- 驻车辅助系统* - 前方 (页码229)
- 驻车辅助系统* - 故障指示 (页码230)
- 驻车辅助系统* - 后方 (页码229)
- 驻车辅助摄像头 (页码231)
- 主动式停车辅助系统 (PAP)* (页码234)

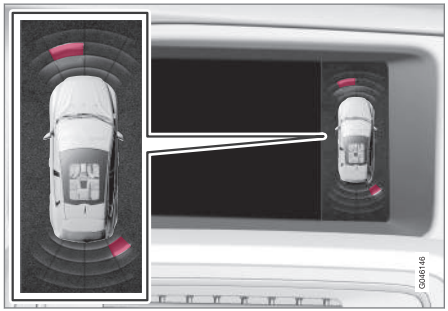
驻车辅助系统* - 功能

发动机起动后驻车辅助系统自动启用 - 开关的“打开/关闭”灯亮起。如果用此按钮驻车辅助关闭，则指示灯也会熄灭。



打开/关闭驻车辅助系统和 CTA 传感器 [28]。

中控台显示屏显示一个概览图，说明汽车与所发现障碍物的关系。



显示屏视图 – 显示左前方和右后方的障碍物。

标出的区域表示四个传感器中哪个发现了一障碍物。选定的区域框越接近汽车符号，汽车与所发现障碍物之间距离越小。

距离车前或车后障碍物越近，则声音信号频率速度越快。来自音响系统的其它声音自动静音。

当距离小于 30 cm 时，会发出连续音调，且距离汽车最近的活动的传感器区域填满。如果汽车前后已发现障碍物都在持续不断音调距离内，则警告音调是在前后扬声器交替发出。

重要

某些物体，例如，链条，细光柱或低矮的栅栏可能位于“信号盲区”，导致短时无法为传感器检测到 – 之后，脉动音可能意外停止，而非切换为预期的固定音调。

传感器无法检测到高处物体，如突出的装货码头。

- 在这种情况下，应额外注意，并极其缓慢地操纵/重新定位轿车或停止当前的驻车操纵 – 由于传感器暂时无法在最佳状态工作，车辆或其它财产有发生严重损坏的危险。

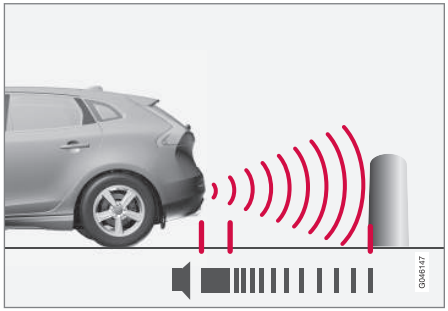
相关信息

- 驻车辅助*（页码 227）
- 驻车辅助系统* – 清洁传感器（页码230）
- 驻车辅助系统* – 前方（页码229）
- 驻车辅助系统* – 故障指示（页码230）
- 驻车辅助系统* – 后方（页码229）
- 驻车辅助摄像头（页码231）
- 主动式停车辅助系统（PAP)*（页码234）

[28] 侧面警告，CTA（两侧来车警告系统）（页码240）

驻车辅助系统* – 后方

驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。



车辆后方检测距离约为 1.5 米。表示后面有障碍物的音响信号来自其中一个后方扬声器。

后方驻车辅助在排入倒车档时启动。

倒车时拖车钩上挂有拖车等情况下，后方驻车辅助系统自动关闭 – 否则传感器将会对拖车做出反应。

注意

倒车时拖车钩上挂有拖车或固定有携车架等情况下 – 无沃尔沃纯正配线 – 可能需要手动关闭驻车辅助系统，使传感器不会对其做出反应。

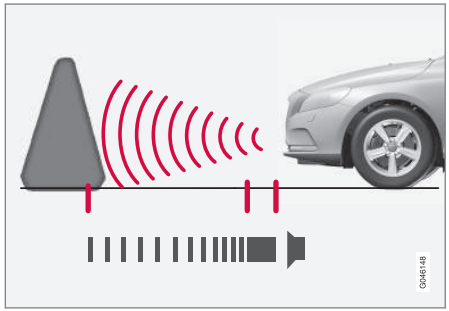
相关信息

- 驻车辅助*（页码 227）
- 驻车辅助系统* – 清洁传感器（页码230）
- 驻车辅助系统* – 功能（页码 227）
- 驻车辅助系统* – 前方（页码229）
- 驻车辅助系统* – 故障指示（页码230）
- 驻车辅助摄像头（页码231）
- 主动式停车辅助系统（PAP)*（页码234）

驻车辅助系统* – 前方

驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。

发动机起动后驻车辅助系统自动启用 – 开关的“打开/关闭”灯亮起。如果用此按钮驻车辅助关闭，则指示灯也会熄灭。



车辆前方检测距离约为 0.8 米。表示前方有障碍物的音响信号来自其中一个前方扬声器。

达到 10 公里/小时时，启用前驻车辅助系统。按钮灯亮起，表示该系统启用。车速低于 10 km/h 时此系统重新启动。

重要

安装辅助灯时：注意不要让它们遮住传感器 – 否则辅助灯可能会被当作障碍物。

相关信息

- 驻车辅助*（页码 227）
- 驻车辅助系统* – 清洁传感器（页码230）
- 驻车辅助系统* – 功能（页码 227）
- 驻车辅助系统* – 故障指示（页码230）
- 驻车辅助系统* – 后方（页码 229）
- 驻车辅助摄像头（页码231）
- 主动式停车辅助系统（PAP)*（页码234）

驻车辅助系统* – 故障指示

驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。

若组合仪表板的信息符号持续点亮，而且显示文字信息自动泊车系统 需要维修，则驻车辅助系统在关闭状态。

重要

在某些情况下，由于外部声源发出与系统工作相同的超声频率，停车传感器会发出错误警告信号。

这些外部声源包括喇叭、柏油路面的湿轮胎、气压制动器和摩托车排气噪声等。

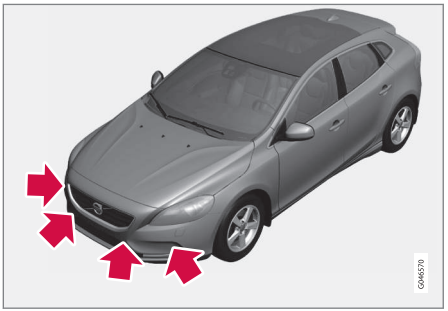
相关信息

- 驻车辅助*（页码 227）
- 驻车辅助系统* – 清洁传感器（页码230）
- 驻车辅助系统* – 功能（页码 227）
- 驻车辅助系统* – 前方（页码 229）
- 驻车辅助系统* – 后方（页码 229）
- 驻车辅助摄像头（页码231）
- 主动式停车辅助系统（PAP)*（页码234）

驻车辅助系统* – 清洁传感器

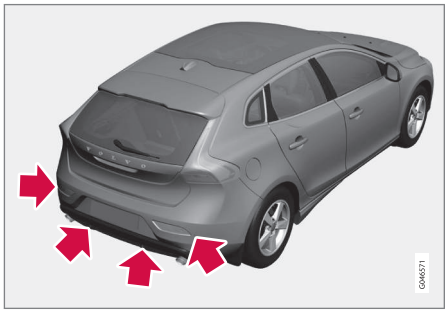
驻车辅助装置用于辅助驻车。有一声音信号及中控台显示屏上的符号指示汽车与所发现障碍物的距离。

传感器必须定期清洁，以保证其工作正常。清洁传感器请使用清水与汽车香波。



前方传感器位置

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。



后方传感器位置

注意

传感器上的脏污和冰雪会降低其功能，并可能妨碍测量。

相关信息

- 驻车辅助*（页码 227）
- 驻车辅助系统* – 功能（页码 227）
- 驻车辅助系统* – 前方（页码 229）
- 驻车辅助系统* – 故障指示（页码 230）
- 驻车辅助系统* – 后方（页码 229）
- 驻车辅助摄像头（页码231）
- 主动式停车辅助系统（PAP)*（页码234）

驻车辅助摄像头

驻车摄像头为辅助系统，可在选择倒档时启用。

摄像头图像显示在中控台的屏幕上。

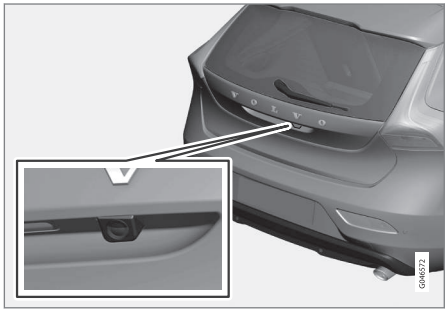
注意

当拖车钩通过车辆电气系统配置时，拖车钩的伸出件包括在该功能测量的停车间距中。

警告

- 驻车摄像头是辅助设施，无法在倒车时取代驾驶员的责任。
- 摄像头存在盲点，不能探测到在盲区的障碍物。
- 留意车旁的人和动物。

功能和操作



摄像头位置靠近开启把手。

摄像头显示汽车后面的东西，以及是否有某些物体从侧面出现。

摄像头显示汽车后面的一个较广的区域，一部分的保险杠和拖车杆。

屏幕上显示的物体可能略有倾斜，这是正常现象。

注意

物体距离车辆的实际距离可能比显示屏上显示的距离更近。

如果激活另一视图，自动启用驻车摄像头系统，且在屏幕上显示摄像头图像。

当选择倒档时，会通过图形显示出两条连续的线条，以表明在当前的方向盘角度，汽车后轮将驶过的区域，这为平行驻车、倒入狭窄区域和加挂拖车提供了方便。虚线标示出车辆的大致外部尺寸。驻车辅助标线可以禁用 – 请参阅章节设置(页码233)。

如果车辆还配备驻车辅助传感器(页码 227)*，其信息以彩色区域图片显示，以说明与所探测到障碍物之间的距离，请参阅后文标题“配备倒车传感器的汽车”。

排出倒车档后、汽车前进车速超过 10 公里/小时或倒退车速超过 35 公里/小时时，摄像头激活约 5 秒钟。

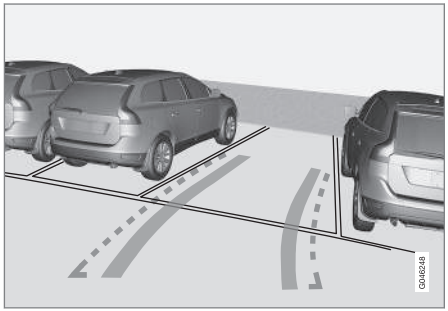
光线条件

摄像头图像根据总体的光线条件自动调节。因此，图像在亮度与质量上可能稍有不同。光线条件差会导致图像质量略有下降。

注意

保持摄像机镜头清洁，无脏污和冰雪，以确保最佳功能。在光线较暗时，这一点尤其重要。

引导线条



驾驶员如何显示引导线条示例。

显示屏上的这些线条会投射出来，好像它们是在汽车后的地面上且和方向盘的运动有直接关连，显示驾驶员汽车要行驶的路径，即使转向时也如此。

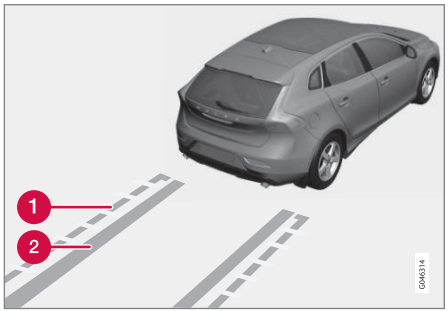
注意

- 若在拖车未电气连接至车辆时倒车，显示屏上的线条会显示**车辆**（而非拖车）将要倒车行驶的路线。
- 在拖车连接到汽车的电气系统时，此屏幕不会显示线条。
- 如果加挂尾车行驶时使用 Volvo 原厂正品尾车缆线，驻车摄像头会自动禁用。

重要

请记住，显示屏仅显示车辆后部区域 – 因此在倒车转动方向盘时注意车辆的前部和侧面区域。

边界线



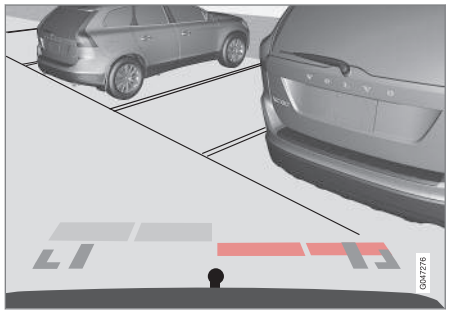
系统中的不同线条。

1. 边界线，自由倒车区
2. “车轮轮迹”

虚线 (1) 构成离汽车保险杠后侧大约 1.5 米的一个区域。它也是汽车最凸出部分例如车门后视镜与车角的限度 – 也包括转弯时。

在路侧线条之间的宽度“车轮轮迹” (2) 指示车轮在什么位置滚动，如果没有任何障碍物阻挡，也可以延伸大约 3.2 米。

配备倒车传感器的汽车*



有色区域（x 4 – 每个传感器 1 个）显示距离。

如果车辆还配备了驻车辅助系统(页码 227)，在显示与每个传感器探测到的障碍物之间的距离时带有彩色分区。

区域的颜色随着和障碍物的距离缩短而变化 – 从浅黄色到黄色，变为橙色再至红色。

色彩 / 涂料	距离（米）
浅黄色	0.7 – 1.5
黄色	0.5 – 0.7

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

色彩 / 涂料	距离（米）
橙色	0.3 - 0.5
红色	0 - 0.3

相关信息

- 驻车辅助摄像头 - 设置（页码233）
- 驻车辅助摄像头 - 限制（页码234）
- 驻车辅助*（页码 227）
- 主动式停车辅助系统（PAP)*（页码234）

驻车辅助摄像头 - 设置

启用关闭的摄像头

如果在选择倒档时摄像头功能关闭，可按如下方式启用：



主声源菜单[29]。

1. 长按 EXIT 一下或两下访问主声源菜单。
2. 通过 TUNE 转动至“摄像头”选项并按下 OK/MENU。
3. 在下述菜单中：- 通过 TUNE 转动至理想的摄像头视图并按下 OK/MENU - 屏幕显示当前的摄像头视图。

选项*

带有前向摄像头选项的车辆在气候面板上设有 CAM 按钮。



按钮位置会因其他设备的配置而有所不同。

- 按下 CAM 启用摄像头 - 屏幕显示当前的摄像头视图。

在倒车摄像头视图和前向摄像头视图之间切换：

- 按下 CAM 或转动 TUNE。

更改设置

默认设置为：当选择倒车档时，摄像头启用。

屏幕显示摄像头视图时，可以更改驻车摄像头的设置：

1. 显示摄像头视图时按下 OK/MENU - 屏幕将切换为带有不同选项的菜单。
2. 使用 TUNE 选择所需的选项。
3. 按下 OK/MENU 一次高亮显示该选项并按下 EXIT 退出。

[29] 有关菜单系统的更多信息，请参阅Sensus Infotainment附录。

拖车钩

当牵引拖车时，摄像机非常有用。拖车钩朝向拖车预计“轨迹”的一条驻车辅助标线可显示在显示屏中 – 正像“轮距”一样。

可在显示“轮距”或拖车钩轨迹之间进行选择 – 两种选项无法同时显示。

1. 当显示摄像头视图时，按下 OK/MENU。
2. 使用牵引杆轨迹导向线进入 TUNE 选项。
3. 按下 OK/MENU 一次高亮显示该选项并按下 EXIT 退出。

缩放

如果需要精确操控，可将摄像头视图放大：

- 按下 CAM 或旋转 TUNE — 重复按下/旋转变回标准视图。

如果有更多选项可用，则循环显示这些选项 — 按下/旋转直至显示期望的摄像头视图。

相关信息

- 驻车辅助摄像头（页码 231）
- 驻车辅助摄像头 – 限制（页码234）
- 驻车辅助*（页码 227）
- 主动式停车辅助系统 (PAP)*（页码234）

驻车辅助摄像头 – 限制

注意

装在车辆后部的自行车架或其他附件会阻挡摄像机的视线。

请注意

即使看上去只是一个较小的图像部分被阻挡，也要注意会有一个相对较大的部分隐蔽在视线外的可能性。因此障碍物可能在离汽车非常近的时候才会被发现。

- 保持摄像头镜头清洁而没有污垢及冰雪。
- 定期用温水和汽车清洁剂清洗摄像头镜头 – 注意不要刮伤镜头。

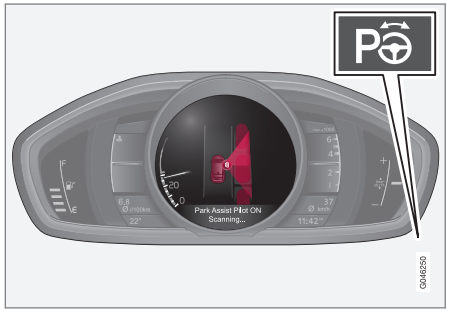
相关信息

- 驻车辅助摄像头（页码 231）
- 驻车辅助摄像头 – 设置（页码 233）
- 驻车辅助*（页码 227）
- 主动式停车辅助系统 (PAP)*（页码234）

主动式停车辅助系统 (PAP)*

主动式停车辅助系统 (PAP – Park Assist Pilot) 有助于驾驶员停车时首先检测停车位是否足够宽敞，然后转动方向盘将汽车驶入该停车位。

应执行不同操作时，组合仪表板利用符合、图示和文字进行显示。



On/off（开/关）按钮在中央控制台上。

注意

当拖车钩通过车辆电气系统配置时，拖车钩的伸出件包括在该功能测量的停车间距中。

警告

PAP 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

驾驶员始终肩负最主要的责任，以安全的方式行驶、并在驻车时对周围情况和其它靠近或通过的路面行人多加留意。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

相关信息

- 主动式停车辅助系统 (PAP) * - 功能 (页码235)
- 驻车辅助先导系统（PAP）* - 操作 (页码236)
- 主动式停车辅助系 (PAP) * - 限制 (页码237)
- 主动驻车辅助 (PAP) * - 符号和信息 (页码238)
- 驻车辅助摄像头 (页码 231)

主动式停车辅助系统 (PAP) * - 功能

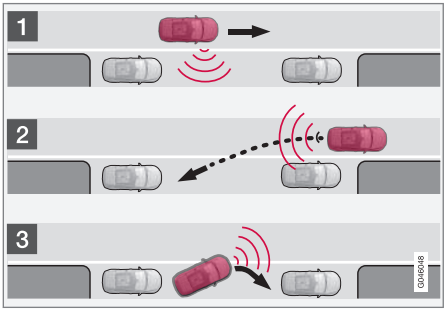
应执行不同操作时，组合仪表板利用符合、图示和文字进行显示。

注意

PAP 功能可测量停车位并转动方向盘 - 驾驶员仅需根据组合仪表板上的指示，选择档位（倒档/前进档）、控制车速、制动与停车。

PAP 发动机起动后，如果满足如下条件，则启用：

- PAP 功能运行时，功能 ABS [30] 或 ESC [31] 不可干预 - 这些功能可在行驶于陡峭湿滑路面的情况下激活，有关更多信息请参阅章节脚制动器(页码271)和稳定系统ESC(页码173)。
- 拖车不得连接至汽车。
- 车速必须低于 50 公里/小时。



PAP 原理。

PAP 功能按如下步骤驻车：

1. 该功能搜索车位，并测量它（A 和 B(页码236)）。测量期间，车速不得超过 30 km/h。
2. 汽车倒入停车位（C 和 D(页码236)）。
3. 通过前后挪车在停车位停好（E 和 F(页码236)）。

相关信息

- 主动式停车辅助系统 (PAP)*（页码 234）
- 驻车辅助摄像头 (页码 231)

30 (Anti-lock Braking System) - 防抱死制动系统。
31 (Electronic Stability Control) - 稳定系统。

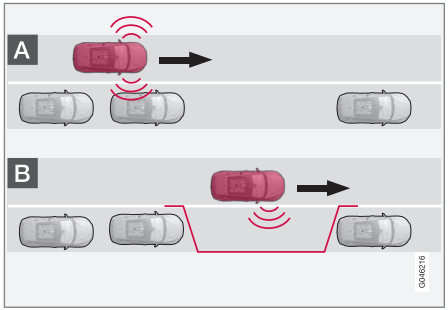
驻车辅助先导系统（PAP）* – 操作

组合仪表板通过简单、清晰的说明指导驾驶员如何操作 PAP – 利用图形和文字图形和文字信息(页码238)。

注意

在驻车操作期间，当您转动方向盘时，记住某一方向盘位置可能会挡住组合仪表板的说明。

1 – 寻找和检查尺寸



PAP 功能寻找停车位，并检查该停车位是否足够宽敞。执行如下操作：



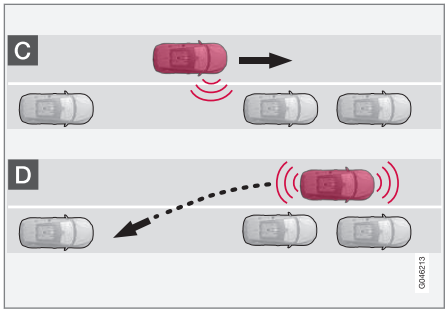
1. 通过按该按钮激活 PAP，且车速不得超过 30 km/h。
2. 注意组合仪表板，准备好在图示和文字信息要求时停车。
3. 当图示和文字要求时停车。

注意

PAP 搜索可供驻车空间的区域，显示说明并引导汽车停驻在乘客侧的路面上。如有必要，汽车也可停驻在驾驶员侧的街道上：

- 激活驾驶员侧的方向灯 – 汽车会停驻在驾驶员侧的街道上。

2 – 倒车驶入



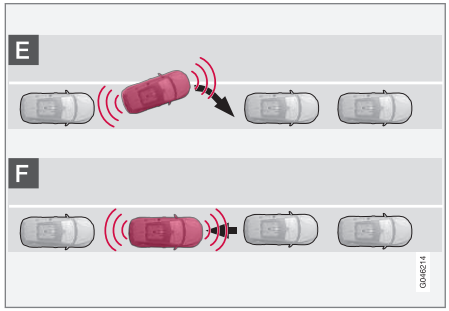
在倒车步骤里，PAP 将使汽车驶入停车位。执行以下操作：

1. 检查并确保车后区域安全，然后挂入倒档。
2. 不触碰方向盘，缓慢小心地倒车–且不要超过约 7 公里/小时。
3. 注意组合仪表板，准备好在图示和文字信息要求时停车。

注意

- PAP 功能启用时将双手从方向盘上移开。
- 确保方向盘未受阻碍，可以自由转动。
- 对于最佳的结果 – 开始向后/向前行驶前，请等待直到方向盘已经转动完毕。

3 – 矫直



汽车倒入停车位后，必须矫直并熄火。

1. 挂入一档或位置 D，等待至方向盘转动后，缓慢地向前驾驶。
2. 当图示和文字信息要求时停车。
3. 挂入倒档向后缓慢行驶，直到图示和文字信息要求停止。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

停车完成后，该功能自动关闭，图示和文字信息显示停车完成。可能需要驾驶员纠正车辆位置。只有驾驶员才能确定车辆是否适当停放。

重要

主动式驻车辅助系统使用传感器时的报警距离较驻车辅助系统使用传感器时的报警距离更短。

相关信息

- 主动式停车辅助系统 (PAP)* (页码 234)
- 驻车辅助摄像头 (页码 231)

主动式停车辅助系 (PAP) * - 限制

PAP 程序停止：

- 如果汽车行驶过快 - 超过 7 公里/小时
- 如果驾驶员触碰方向盘
- 如果 ABS [32] 或 ESC [33] 功能启用 - 例如，如果在湿滑路面上一个轮子失控。

文字信息显示 PAP 程序何时停止。

注意

传感器上的脏污和冰雪会降低其功能，并可能妨碍测量。

重要

在某些情况下，PAP 无法找到停车空间 - 原因之一即外部声源传感器的干扰，其会发出与系统工作相同的超声频率。

这些外部声源包括喇叭、柏油路面的湿轮胎、气压制动器和摩托车排气噪声等。

请注意

驾驶员应该牢记，自动泊车辅助功能仅是辅助手段 - 并非一贯正确的全自动功能。因此，驾驶员必须准备进行干预。驻车时，还需要记住一些细节，例如：

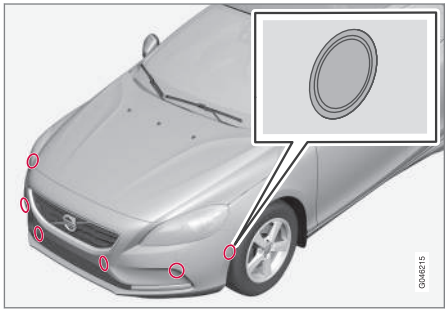
- PAP 功能从停驻车辆的当前位置开始工作 - 如果停车不当，车辆的轮胎和轮圈会被路缘损坏。
- PAP 设计在笔直的街道上泊车，而不是用于急弯或弯道泊车。因此，在 PAP 计算空间时要确保汽车与停车位平行。
- 由于没有足够的操纵空间，所以，在狭窄的街道上，不能找到泊车空间。在此类泊车情况中，其帮助系统尽可能行驶到您打算泊车的道路边缘。
- 请注意，泊车时，车辆前部可能朝迎面而来的车辆移动。
- 计算驻车操纵时，不包括高出传感器检测区域的对象。这可能导致 PAP 过早移动进入车位 - 因此，应避免此类停车点。
- 驾驶员负责确定 PAP 选择的空间是否适合泊车。
- 请使用经批准的、具有正确胎压的轮胎 [34] - 因为这会影响 PAP 泊车的能力。
- 大雨或大雪可能导致系统无法正确测量泊车位。
- 如果安装有防滑链或备用车轮，请勿使用 PAP。
- 如果装载的物体从车辆中突出，请勿使用 PAP。

32 (Anti-lock Braking System) - 防抱死制动系统。
33 (Electronic Stability Control) - 稳定性和牵引力控制系统。
34 “经批准的轮胎”是指与车辆出厂时相同类型和制造商的新轮胎。

重要

如果更换为其他经批准的轮圈尺寸（轮胎周长有所改变），则可能需要更新 PAP 系统参数。请咨询维修中心 – 我们建议 Volvo 授权维修中心。

维护



PAP 传感器位于保险杠 [35] 上 – 车前 6 个，车后 4 个。

为了使 PAP 功能正常工作，必须用水和汽车清洁剂定期清洗传感器(页码 230) – 这些传感器与停车辅助系统(页码 227)中的传感器相同。

相关信息

- 主动式停车辅助系统 (PAP)*（页码 234）
- 驻车辅助摄像头（页码 231）

[35] 注意：该插图只是示意图 – 细节可能依车型而有所不同。

主动驻车辅助 (PAP) * – 符号和信息

组合仪表板能够显示符号和文字的不同组合，表示不同的内容 – 有时带有正确操作建议不言自明的片段。

如果信息显示自动泊车辅助系统关闭，建议联系沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- 主动式停车辅助系统 (PAP)*（页码 234）
- 驻车辅助摄像头（页码 231）

BLIS

BLIS(Blind Spot Information System)功能设计用于为在单向多车道的密集交通中驾驶的驾驶员提供辅助。

BLIS 是驾驶员辅助工具，可以提供下列相关警告：

- 该车辆盲点中的车辆
- 在最靠近车辆的左侧和右侧车道上快速接近的车辆。

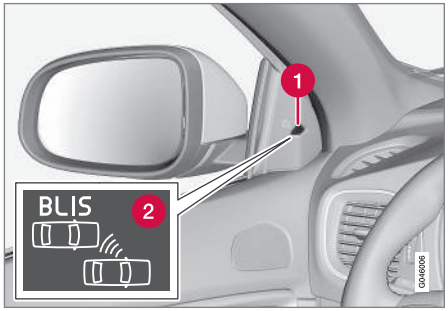
警告

BLIS 是补充辅助装置，并非在所有情况下工作。

BLIS 不得取代安全驾驶以及车内后视镜和车门后视镜的使用。

采用 BLIS 绝不代表驾驶员可以无所作为并松懈，以安全方式换道始终是驾驶员的职责。

概览



BLIS 灯的位置[36]。

1 指示灯

2 BLIS 符号

注意

当系统探测到汽车一侧有车辆时，那一侧的灯会亮起。如果车辆被从两侧超车，则两侧的灯均会亮起。

维护

BLIS 功能的传感器位于车辆每个拐角的尾翼/保险杠内。



保持其表面清洁 – 左侧也同样。

- 为了确保最佳的功能，传感器前面的区域必须保持清洁。

相关信息

- BLIS – 操作 (页码239)
- BLIS 和 CTA – 符号与信息 (页码242)
- CTA* (页码240)

BLIS – 操作

BLIS(Blind Spot Information System)功能设计用于为在单向多车道的密集交通中驾驶的驾驶员提供辅助。

激活/停用 BLIS

在发动机启动时，BLIS 被激活。车门板中的指示灯闪烁一次，确认被激活。



启动/禁用的按钮

可以按下中控台上的 BLIS 按钮，停用/激活 BLIS 功能。

一些所选设备的组合在中控台按钮上没有设置按钮-在这种情况下，通过汽车菜单系统 MY CAR[37] 进行操作

- 在设置 ➔ 车辆设置 ➔ BLIS，选择 On 或 Off。

[36] 请注意：图片仅为示意图 – 详细规格随车型的不同而有所变化。
[37] 有关菜单系统的信息，MY CAR (页码104)。

BLIS 被禁用/启用时，按钮内的指示灯熄灭/亮起，且组合仪表板上显示一条文字信息确认发生的变化。启用时，车门板中的指示灯闪烁一次。

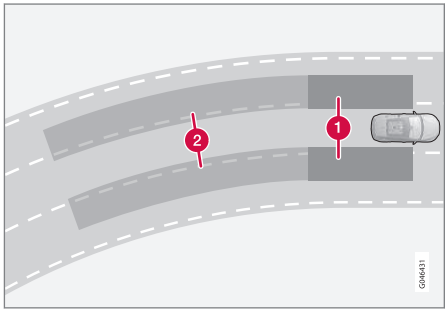
关闭信息：

- 按下左拨杆开关 OK 按钮。

或者

- 等待约 5 秒钮-消息消失。

BLIS 系统的启动时机



BLIS 的原理：1 盲点中的区域。2 快速接近车辆的区域

在车速高于大约 10 km/h 时，BLIS 功能启用。

系统设定目的是针对以下情况做出反应：

- 车辆被其它车辆超过
- 另一辆车正在迅速接近该车辆

BLIS 检测出 1 区有车辆或 2 区有快速接近的车辆时，车门板 BLIS 灯持续亮起。此情况下如果驾驶员激活同侧的方向指示灯作为警告，BLIS 灯将从持续点亮切换为闪烁更强的光。

警告

在急转弯的情况下，BLIS 不起作用。

倒车时，BLIS 也不起作用。

限制

- 脏污或被冰雪覆盖的传感器功能将下降，并导致其无法发出警告。如果 BLIS 被覆盖，则其无法检测危险。
- 请勿在传感器区域放置任何物体，胶带或标签。
- 当拖车连接至汽车的电气系统时，BLIS 被禁用。

重要

维修 BLIS 和 CTA 功能的部件或保险杠重新喷漆必须由维修站进行 – 推荐沃尔沃授权维修中心。

相关信息

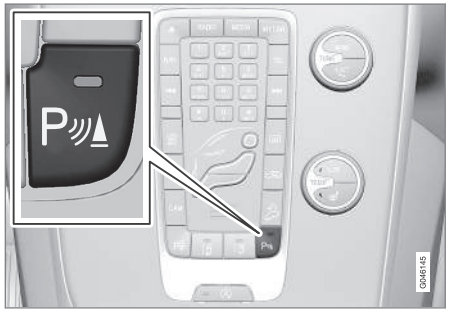
- BLIS（页码 238）
- BLIS 和 CTA – 符号与信息（页码242）

CTA*

BLIS 功能 CTA（Cross Traffic Alert）是驾驶员辅助工具，设计用于倒车时警告驾驶员两侧的来车情况。CTA 是 BLIS(页码 238)的补充。

激活/停用 CTA

在发动机启动时，CTA 被激活。车门板中的指示灯闪烁一次，确认被激活。



驻车辅助系统和 CTA 传感器打开/关闭。

在配备驻车辅助系统(页码 227)的车辆上，可以使用驻车辅助系统开启/关闭按钮，单独禁用/启用 CTA 功能。

对于没有驻车辅助按钮的车辆，可在菜单系统 MY CAR 内操作 CTA 功能，MY CAR (页码 104)，方式如下：

- 在 BLIS 下搜索 Cross Traffic Alert 并取消勾选 – 于是禁用 CTA 功能。

但 BLIS 功能在 CTA 禁用后保持启用。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

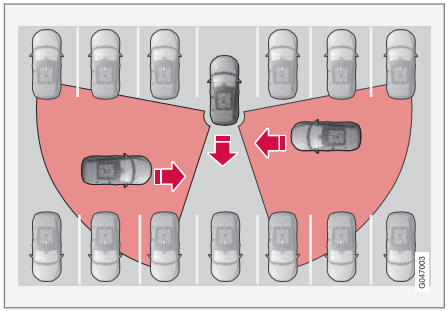
警告

CTA 是补充辅助装置，并非在所有情况下工作。

CTA 不得取代安全驾驶以及车内后视镜和车门后视镜的使用。

CTA 绝不代表驾驶员可以无所作为并松懈 – 以安全方式倒车始终是驾驶员的职责。

CTA 操作时



CTA 原理–。

CTA 可以补充 BLIS 的功能，倒车期间，其能够看到侧面穿过的车流，例如从泊车位倒车出来时。

CTA 主要设计用来检测车辆。在有利条件下，其也可以检测出较小的对象，例如，骑车人和行人。

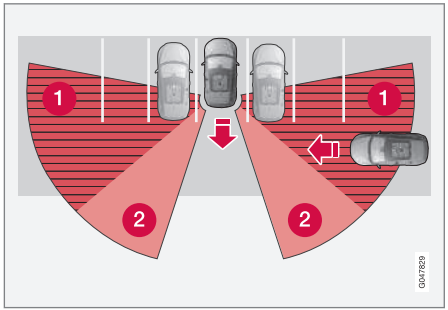
CTA 仅在倒车时处于启用状态，且当在变速箱上选择倒车后自动启用。

- 如果 CTA 检测出有目标从侧面接近，会响起声音警告信号。根据目标接近的方向，信号来自左侧或右侧的扬声器。
- CTA 还通过亮起 BLIS 灯，发出警告。
- 在显示屏上的 PAS 图形(页码 227)中，还会以点亮图标的形式，提供额外的警告。

限制

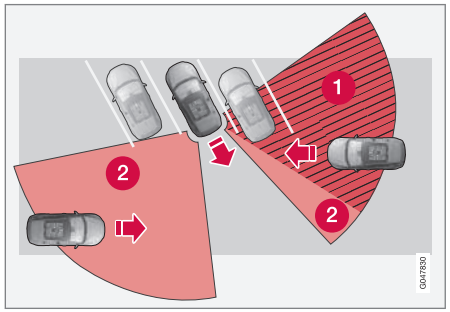
CTA 不能在所有情况下优化运行，而是具有某些限制 – 例如，CTA 传感器不能穿过其它停驻的车辆或障碍物“看到”。

以下是一些 CTA“视野”从开始一直受限的示例，因此无法检测到正在临近的车辆，直到它们靠得非常近：



车辆停放在停车点的最里面。

1. CTA 盲区。
2. CTA 能够探测/“看到”的区域。



停车点成一定角度时，有一侧可能是 CTA 的绝对“盲区”。

然而，当驾驶员缓慢倒车时，角度相对于车辆/障碍物改变，此时盲区迅速减小。

进一步限制示例：

- 脏污或被冰雪覆盖的传感器功能将下降，并导致其无法发出警告。如果 CTA 被覆盖，则其无法检测危险。
- 当拖车连接至汽车的电气系统时，则 CTA 被禁用。

重要

维修 BLIS 和 CTA 功能的部件或保险杠重新喷漆必须由维修站进行 – 推荐沃尔沃授权维修中心。

维护

BLIS 和 CTA 功能的传感器位于车辆每个拐角的尾翼/保险杠内。



保持其表面清洁 – 左侧也同样。

- 为了确保最佳的功能，传感器前面的区域必须保持清洁。
- 请勿在传感器区域放置任何物体，胶带或标签。

相关信息

- BLIS（页码 238）
- BLIS 和 CTA – 符号与信息（页码242）

BLIS 和 CTA – 符号与信息

在 BLIS(Blind Spot Information System)（页码 238）和 CTA（页码 240）功能失败或中断的情况下，组合仪表板可能显示一个符号，附带一条说明信息。请遵照给出的建议操作。

消息示例：

信息	规格
CTA 关闭	CTA 已经手动停用。BLIS 活动。
BLIS 和 CTA 系统关闭有拖车	由于拖车连接至汽车的电气系统，BLIS 和 CTA 暂时关闭。
BLIS 和 CTA 系统 需要维修	BLIS 和 CTA 不工作。 • 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

按一下方向指示灯拨杆上的 **OK** 按键即可确认文字信息。

相关信息

- BLIS（页码 238）
- CTA*（页码 240）

与速度关联的动力转向系统

与速度关联的动力转向系统使转向力随车速增加而增加，以提高驾驶员操控感觉。

在高速公路上转向感更强劲。在驻车或者低速时转向会很轻松，而不需要额外用力。

在菜单系统 **MY CAR** 内，驾驶员可以在三个不同等级的转向力之间选择，以获得更佳的路面响应或转向灵敏性，MY CAR（页码 104）：

- 此时，搜索方向盘力并选择低、中或高。

汽车行进时无法取得这个选单。

注意

在某些情况下，动力转向可能过热，须暂时冷却 – 在此时间内，动力转向功率降低，方向盘操作可能会稍微变重。

转向辅助力暂时降低的同时，组合仪表板中显示一条消息。

相关信息

- MY CAR（页码 104）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

型式核准 – 雷达系统

雷达系统的型式核准可在表中读取。

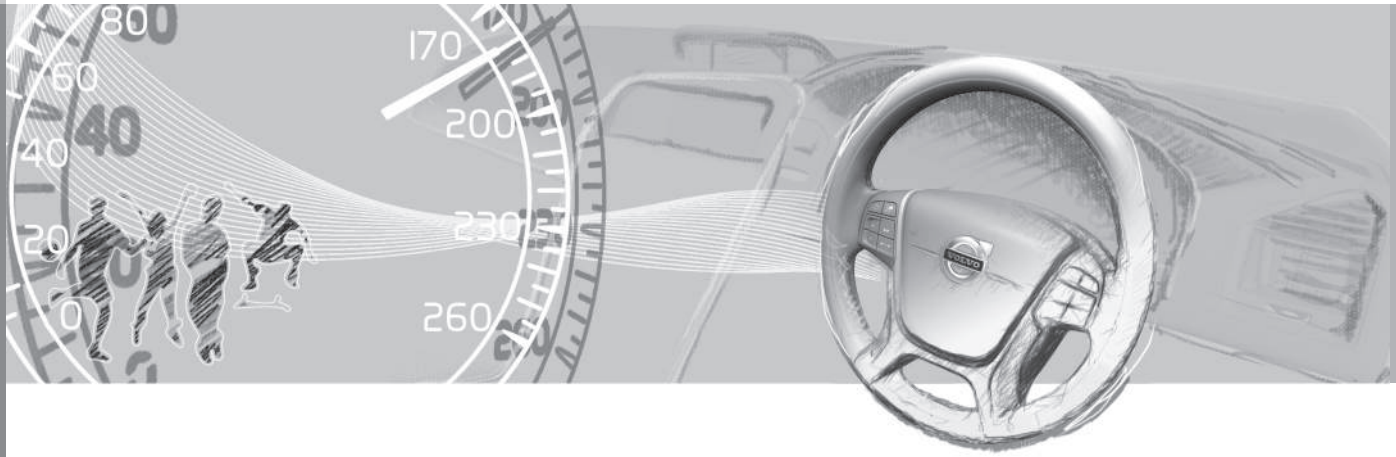
国家/地区	
新加坡	Complies with IDA standards DA105753 IDA：新加坡资讯通信发展管理局。
巴西	
欧洲	CE 德尔福电子与安全事业部特此声明：L2C0038TR 和 L2C0049TR 遵从 1999/5/EC 指令的基本要求与其他相关规定。如果需要，可向德尔福电子与安全事业部/One Corporate Center/Kokomo，Indiana 46904-9005 USA 咨询此符合性声明的相关事宜。

相关信息

- 雷达传感器（页码 196）

08

起动与驾驶



酒精锁（Alcolock）*

酒精锁 [1] 的功能是预防驾驶员酒醉驾车。驾驶员必须先做一次呼吸测试来确认他/她并未受酒精的影响，然后才能发动发动机。酒精锁校准值要和每个市场的法律强制限定值相一致。

警告

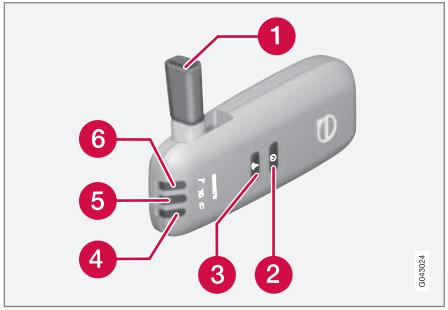
酒精锁是一个辅助设备，并不能免除驾驶员的责任。驾驶员应始终有责任保持清醒状态，并安全驾驶车辆。

相关信息

- 酒精锁* – 功能和操作（页码245）
- 酒精锁* – 存储（页码246）
- 酒精锁* – 启动发动机前（页码246）
- 酒精锁* – 请注意（页码247）
- 酒精锁* – 符号与信息（页码248）

酒精锁* – 功能和操作

功能



1. 呼吸测试的吸嘴。
2. 开关。
3. 传输测试数据按键。
4. 蓄电池状态灯。
5. 呼吸测试结果指示灯。
6. 呼吸测试准备指示灯。

操作

电池

酒精锁指示灯（4）显示蓄电池状态：

指示灯（4）	电池状态
绿色闪光	充电中
绿色	完全充电
黄色	半充电
红色	未充电 – 把充电器装入其底座或连接来自手套箱的电源线。

注意

在其固定座内存储酒精锁。当开启汽车时，这将保持内置蓄电池完全充电，且酒精锁会被自动激活。

相关信息

- 酒精锁（Alcolock）*（页码 245）
- 酒精锁* – 存储（页码246）
- 酒精锁* – 启动发动机前（页码246）
- 酒精锁* – 请注意（页码247）
- 酒精锁* – 符号与信息（页码248）

[1] 也被称作Alcoguard。

酒精锁* – 存储

在其固定座内存储酒精锁。通过轻轻在支架中按下并松开手持式酒精锁对其进行解锁 – 然后酒精锁会弹出并可从支架取下。



手持装置存储和充电座。

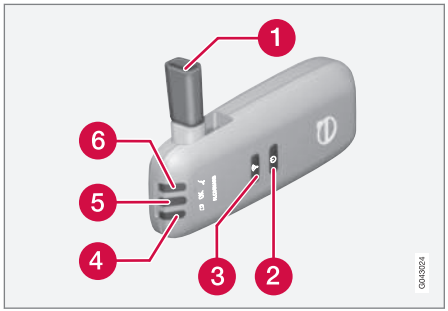
- 将手持装置放回支架中，并通过推动使其卡入位。
- 将手持装置存放在支架中 – 这为其提供最佳保护并使电池电量充足。

相关信息

- 酒精锁（Alcolock）*（页码 245）
- 酒精锁* – 功能和操作（页码 245）
- 酒精锁* – 启动发动机前（页码246）
- 酒精锁* – 请注意（页码247）
- 酒精锁* – 符号与信息（页码248）

酒精锁* – 启动发动机前

车门打开时，酒精锁自动启动并准备好使用。



1. 呼吸测试的吸嘴。
2. 开关。
3. 传输测试数据按键。
4. 蓄电池状态灯。
5. 呼吸测试结果指示灯。
6. 呼吸测试准备指示灯。

1. 指示灯（6）显示绿色时，酒精锁准备就绪可以使用。
2. 把酒精锁从其支架上取下。如果酒精锁在车外且已被解锁，那么必须首先使用开关（2）启动。
3. 折叠吸嘴（1），深呼吸并均匀吹气，直至大约 5 秒后听到“滴滴”声。测试结果会是下列表格 **呼吸测试结果** 中的选项之一。
4. 如果没有显示任何信息，即表示传输信息至汽车可能已失败 – 在此情况下，请按按钮（3），将测试结果用手动方式传到汽车上。
5. 折开吸嘴，将酒精锁重装回其支架。
6. 呼吸测试通过后，在 5 分钟内起动发动机 – 否则必须重复上述程序。

呼吸测试结果

指示灯（5）+ 显示文本	规格
绿色灯+ Alcoguard 测试已通过	起动发动机 – 没有检测出酒精含量。
黄色灯+ Alcoguard 测试已通过	发动机可以发动 – 检测到的酒精含量大于万分之一，但低于强制的限定值 A。
红色灯+ 测试未通过 请等待 1 分钟重新尝试	发动机不能起动 – 检测到的酒精含量大于强制限定值 A。

A 每个国家的限定值各不相同。了解适用于您所在国家的限定值。另请参阅酒精锁* – 请注意（页码247）

注意

在全程驾驶之后，可以在 30 分钟内重新起动发动机，而无需进行新的呼吸测试。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

相关信息

- 酒精锁（Alcolock）*（页码 245）
- 酒精锁* – 功能和操作（页码 245）
- 酒精锁* – 存储（页码 246）
- 酒精锁* – 请注意（页码247）
- 酒精锁* – 符号与信息（页码248）

酒精锁* – 请注意

为了获得正确的功能和尽可能精确的测试结果：

- 在呼吸测试前大约 5 分钟，避免饮食。
- 避免过度清洗挡风玻璃 – 清洁液含有的酒精可能会导致不正确的测量结果。

更换驾驶员

为了确保在更换驾驶员地情况下能进行一次新的呼吸测试 – 请同时按下开关（2）以及发送按钮（3）大约 3 秒钟。此时车辆返回至‘起动禁用’模式，在起动发动机前需要再做一次合格的呼吸测试。

校准与服务

每 12 个月必须在维修中心 [2] 检查和校准酒精锁。

30 天内必须进行重新校准，组合仪表板显示信息 Alcoguard 需要校验 请参看手册。如果在这 30 天内未执行校准，发动机的一般起动功能会被封锁 – 此时只能通过“旁通”功能来起动，请参阅如下标题“紧急情况”一节。

按一次发送按钮（3），信息可以被清除。否则，此信息会在大约 2 分钟后自行消失，但在每次起动发动机时又会再次出现 – 只有在维修中心 [2] 进行重新校准才能永久清除此信息。

冷天或热天

天气越冷，酒精锁使用前的准备时间越长。

温度（C）	最长加热时间（秒）
+10 至 +85	10
-5 至 +10	60
-40 至 -5	180

当温度低于-20 ℃ 或高于+60 ℃ 时，酒精锁需要附加电源。组合仪表板显示 Alcoguard 请插入电源线。在这种情况下，连接来自手套箱的电源线，直到指示灯（6）变绿。

在极度寒冷的天气中，将酒精锁置于车内能减少加热时间。

紧急状况

在紧急情况下，或在酒精锁失灵的情况下，可以“绕过”酒精锁起动汽车。

注意

所有旁通启用均记录并保存于存储器内；请参阅记录数据（页码 15）。

“旁通”功能被激活后，组合仪表板在行驶时全程显示 Alcoguard 旁路启用，并且只能在维修中心 [2] 复位。

[2] 建议一家沃尔沃授权维修中心。

‘旁通’功能可以在没有记录故障信息的情况下被检测 – 在这种情况下，执行所有的步骤，但是不要起动车辆。车辆被锁时，故障信息将被清除。

安装酒精锁时，可选择‘旁通’或‘紧急’功能来作为绕过此装置的选项。以后可以在维修中心 [2] 更改此项设定。

激活‘旁通’功能

- 同时按住左侧拨杆开关 OK 按钮和危险警告闪光灯的按钮大约 5 秒钟 – 组合仪表板首先显示旁路激活 请等待 1 分钟，然后显示 Alcoguard 旁路启用 – 此后发动机可以起动。

这项功能可以被激活几次。在行驶中显示的故障信息只能在维修中心 [2] 被清除。

激活“紧急”功能

- 同时按住左侧拨杆开关 OK 按钮和危险警告闪光灯的按钮大约 5 秒钟 – 组合仪表板显示 Alcoguard 旁路启用，发动机可以起动。

此功能只能使用一次，之后若要重设必须在维修中心进行 [2]。

相关信息

- 酒精锁（Alcolock）*（页码 245）
- 酒精锁* – 功能和操作（页码 245）
- 酒精锁* – 存储（页码 246）
- 酒精锁* – 启动发动机前（页码 246）
- 酒精锁* – 符号与信息（页码248）

酒精锁* – 符号与信息

除了之前描述的发动机起动前(页码 246)酒精锁如何工作的相关信息，还会显示如下信息：

显示屏文字	意义/措施
Alcoguard 可以重新启动	发动机被关闭少于 30 分钟的时间 – 无需新测试，发动机又可以起动。
Alcoguard 需要维修	联系一家维修中心 [A]。
Alcoguard 未接收到信号	传输失败 – 按下按钮（3）手动发送或进行一次新的呼吸测试。
Alcoguard 请重新尝试	测试失败 – 进行一次新的呼吸测试。
Alcoguard 请延长呼气	吹气时间过短 – 再吹更长的时间。
Alcoguard 请柔和呼气	吹气过猛 – 要更舒缓的吹气。

[2] 建议一家沃尔沃授权维修中心。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

显示屏文字	意义/措施
Alcoguard 请用力呼气	吹气太弱 – 要更用力吹气。
Alcoguard 预热请稍等	加热未完成 – 等待文字 Alcoguard 请呼气 5 秒。

A 建议一家沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- 酒精锁（Alcolock）*（页码 245）
- 酒精锁* – 功能和操作（页码 245）
- 酒精锁* – 存储（页码 246）
- 酒精锁* – 启动发动机前（页码 246）
- 酒精锁* – 请注意（页码 247）

起动发动机

使用遥控钥匙与 START/STOP ENGINE 按钮起动并关闭发动机。



点火开关中的遥控钥匙已拔出/插入，以及 START/STOP ENGINE 按钮。

重要

不要不正确地压入遥控钥匙并转动 — 握住带可拆卸钥匙片的钥匙端；请参阅 可拆卸钥匙片 – 拆卸/安装（页码 155）

1. 将遥控钥匙插入点火开关，并将其按入末端位置。注意，如果车辆配备了酒精锁*，必须先通过呼吸测试，才能起动发动机。有关酒精锁的更多信息，请参阅酒精锁（Alcolock）*（页码 245）。
2. 将离合器踏板完全踩下 [3]。（对于自动变速箱的车辆 – 踩下制动踏板。）
3. 请按下 START/STOP ENGINE 按钮，然后放开。

起动机马达工作，直到发动机起动或过热保护装置触发。

重要

如果发动机 3 次启动都失败，则等待 3 分钟再尝试一次。如果蓄电池电量恢复，则发动机启动能力增强。

警告

离开车时，务必要将遥控钥匙从点火开关中取出，并确保钥匙位置是在 0，尤其是当儿童在车内的时候。关于如何操作的信息，请参阅钥匙位置（页码 74）。

注意

某些发动机型号冷启动时的怠速可能会较正常情况下显著提高。这是为了使得排放系统能够尽快达到正常工作温度，从而使废气排放降至最低并保护环境。

Keyless Drive*

按照无钥匙（页码 157）启动步骤 2—3，启动柴油发动机与汽油发动机。

3 如果汽车在行进状态，只要按下START/STOP ENGINE按钮即可起动汽车。

注意

发动机起动的一个先决条件是，具有无钥匙驱动*功能的遥控钥匙位于乘客车厢或行李箱。

警告

当车行驶或被拖曳时，**切勿**将遥控钥匙从车内拿走。

相关信息

- 钥匙位置（页码 74）

关闭发动机

使用 START/STOP ENGINE 按钮关闭发动机。

要想关闭发动机：

- 按下 START/STOP ENGINE 按钮 — 发动机停止。
- 如果车辆配备自动变速箱，且选档杆不在位置 P 或车辆在行进中 – 请按两次按钮或按住 START/STOP ENGINE 按钮不动，直到发动机熄火为止。

相关信息

- 钥匙位置（页码 74）

方向盘锁

如果车辆被非法带走，方向盘锁将使转向变得困难。

功能

- 发动机关闭后当驾驶员车门打开时，方向盘锁锁止。
- 当遥控钥匙在点火开关 [4] 中，并且 START/STOP ENGINE 按下时，方向盘锁会解锁。

当解锁或锁止方向盘锁时，可能会听到一个机械声。

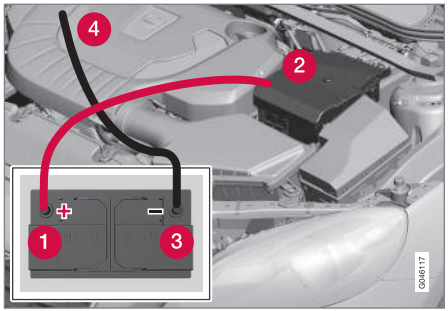
相关信息

- 起动发动机（页码 249）
- 钥匙位置（页码 74）
- 方向盘（页码 79）

[4] 具有无钥匙驾驶功能的车辆只需要在乘客室放置一把遥控钥匙。

跨接起动

如果 起动机蓄电池 (页码343) 没电，汽车可使用来自另一蓄电池的电流起动。



当跨接起动汽车时，建议采用下列步骤以避免短路或其他损坏：

1. 将汽车的电气系统设置在钥匙位置 0，请参阅钥匙位置 (页码 74)。
2. 检查应急蓄电池是否有 12V 的电压。
3. 如果应急蓄电池安装在另一辆车上 – 关闭该辆车的发动机并且确保两辆车没有相互接触。
4. 将来自红色跨接线的一个夹子连接至应急蓄电池的正极端子 (1)。

重要

小心连接起动电缆，避免与发动机室中的其他部件发生短路。

5. 扳起蓄电池上盖的固定扣并取下上盖。
6. 将红色跨接线的其它夹子连接至汽车的正极端子 (2)。
7. 将来自黑色跨接线的一个夹子连接至应急蓄电池的负极端子 (3)。
8. 连接另一夹子至一个接地点，例如，顶部右侧发动机座，外部螺钉头 (4)。
9. 请确认跨接线的夹子牢牢固定，只有这样在起动程序期间才不会有火花产生。
10. 起动“救援车”的发动机，让发动机以稍高于怠速 (1500 rpm) 的转速运转几分钟。
11. 起动蓄电池电量不足车辆的发动机。

重要

准备启动时不要使用连接，此时存在点火风险。

12. 以相反的顺序取下跨接线 – 先取下黑色跨接线，然后取下红色跨接线。
    > 请确认黑色跨接线的夹子都没有接触到蓄电池的正极端子，也没有连接至红色跨接线。

警告

- 蓄电池会产生易燃易爆的氢氧气体。如果跨接引线未能正确连接，则会产生电火花，这会引起蓄电池的爆炸。
- 蓄电池内含有硫酸，这会导致严重烧伤。
- 如果眼睛、皮肤或衣服上溅到硫酸，请用大量清水冲洗。如果有酸溅入眼睛 – 请立即就医。

相关信息

- 起动发动机 (页码 249)

变速箱

主要有两种变速箱 – 手动和自动。

- 手动变速箱 (页码252)
- 自动变速箱 – Geartronic(页码253)和Powershift(页码257)

重要

检查变速箱的工作温度，以防止对驱动系统部件的任何损害。有过热风险的情况下，一个警告符号将在组合仪表中亮起，并显示文字信息 – 在这种情况下，遵循文字信息中给出的建议操作。

手动变速箱

变速箱的功能是根据车速和功率要求改变传动比。



换档方式。

6 速变速箱有两种款式可以选用 – 两款式的倒档位置不同。看一看刻印在换档杆上的实际换档类型。

- 每次换档期间应将离合器踏板完全踩到底。
- 换档完成后将脚移开离合器踏板。

警告

在斜坡上停车时一定要施加驻车制动 – 将汽车挂档不足以在所有的情况下都能停住汽车。

倒档抑制器

防误入倒档装置可以防止在正常向前行驶中不小心排入倒档。

- 遵守选档杆上印有的换档模式，N 再将其移至 R 档前，先从空档开始操作。
- 仅在车辆静止时才可挂入倒档。

相关信息

- 变速箱 (页码 252)

换档指示灯*

换档指示灯提示驾驶员何时适合挂入下一个更高或更低档位，以获得最低可能油耗。

确保对环境无害的驾驶方式的一个重要细节是以正确的档位行驶，并且换档要足够及时。

某些车型上带有起辅助作用的的指示灯 – 换档指示灯 (Gear Shift Indicator) – 告知驾驶员何时适合换至高一档或低一档，以获得最低的油耗。但是，考虑到例如高性能和无振动行驶等特性，当发动机转速更高时换档可能更有利。

手动变速箱



手动变速箱换档指示灯。每次仅亮起一个标记 – 正常行驶时仅在中央点亮。

当根据建议升档/降档时，上部亮起“+”或下部亮起“–”，在图示中以红色标示。

自动变速箱



配备换档指示灯的“数字式”组合仪表板。

框中的数字显示当前的档位。



对于“模拟式”组合仪表板，换档位置和指示灯箭头显示在中央。

相关信息

- 手动变速箱 (页码 252)
- 自动变速箱 – Geartronic* (页码253)

自动变速箱 – Geartronic*

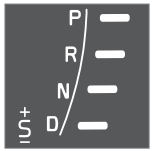
与自动变速箱 – Powershi(页码257)不同，配有 Geartronic 的自动变速箱具有将发动机动力传输至变速箱的液压变矩器。它有两种不同的换档模式，自动与手动。



D：自动换档位置。+/–：手动换档位置。S：运动模式。*[5]

组合仪表板利用以下指示显示选档杆位置：P、R、N、D、S*、1、2、3 等。

档位位置



自动换档位置在组合仪表板右侧显示。（每次仅亮起一个标记 – 该标记显示当前选档杆位置。）

表示“运动”模式的符号“S”在模式激活时为“橙色”。

5 换档杆的换档模式随发动机选项而异。

P — 停车位置

在起动发动机或在停车时请选择 P。

- 为了能够将选档杆从 P 档移开，必须首先用力踩下制动踏板。

排入 P 档时，变速箱机械性锁定。作为预防措施，也要施加驻车制动 –，请参阅驻车制动(页码273)。

注意

选档杆必须处于档位 P，以允许车辆锁止并发出警报。

重要

当选择档位 P 时，车辆必须保持静止。

警告

在斜坡上停车时一定要施加驻车制动 – 自动变速箱的档位 P 不足以在所有的情况下都能停住汽车。

R — 倒车档

在选择 R 档时汽车必须处于静止状态。

N — 空档

没有排入任何档位，且发动机可以起动。如果车辆静止且选档杆在 N 档时，请施用驻车制动器。

D — 行驶档

D 档是正常的行驶档位。车辆会根据加速的程度及车速自动进行向上或向下换档。在选档杆从 R 档切换至 D 档时，车辆必须在静止状态。

Geartronic-手动换档位置（+/-）

使用 Geartronic 自动变速箱，驾驶员也可手动换档。加速踏板放开时，汽车发动机起制动作用。

通过将换档杆从位置 D 到末端位置“+/-”移至一侧达到手动换档位置。组合仪表板的符号“+/-”从“白色”变为“橙色”且数字 1、2、3 等显示在方框中，与所选的档位一致。

- 将换档杆向前朝“+”（加）移动，车辆将向上升一档，然后松开换档杆，换档杆则回到其在“+”和“ - ”之间的空档位置。

或者

- 将换档杆向后朝“ - ”（减）拉动，车辆将向下降一档，然后松开换档杆。

行驶中的任何时候都可以选择手动换档模式“+/-”。

如果驾驶员允许速度降至低于所选取档位适合的程度，Geartronic 手自排变速系统会自动向下换档，以避免抖动和熄火。

要回到自动驾驶模式：

- 将选档杆向旁边移到 D 末端档位位置。

注意

如果变速箱有“运动”程序，选档杆仅在“+/-”位置向前或向后移动时，变速箱才可手动排档。然后组合仪表板将指示从 S 转为显示排入 1、2、3 等中的哪一档位。

拨片*

作为用选档杆进行手动换档的补充方式，方向盘上还提供有控制装置，即所谓的“拨片”。

为能够用方向盘拨片换档，必须首先启用拨片。朝方向盘拉动其中一个拨片即可完成此操作 – 于是组合仪表板指示从“D”转换为数字，指示当前档位。

想一步换档：

- 向后拉动其中一个拨片 – 朝向方向盘 – 然后松开。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。



两个方向盘“拨片”。

1 “–”：选择下一个较低档位。

2 “+”：选择下一个较高档位。

如果发动机转速不超过允许范围，则每次拉动拨片时均会发生换档。

每次换档后，组合仪表板上的数字均会改变，以显示当然档位。

注意

自动禁用

如果未使用方向盘拨片，它们就会在短时间后禁用 – 这在组合仪表板将指示从当前档位数字切换回“D”时体现出来。

发动机制动期间例外 – 只要发动机制动处于进行中，就会启用拨片。

手动禁用

方向盘换档拨片也可手动禁用：

- 将两个拨片朝方向盘拉动并保持住，直到组合仪表板上的字符从当前档位数字变为 "D"。

拨片还可在跑车模式*下与选档杆配合使用 – 于是拨片长期启用，不会被禁用。

Geartronic–运动模式（S）

运动程序提供运动特性，允许各档位有更高的发动机转速。同时，对加速也反应更快。在主动性驾驶中，优先考虑较低档位，导致延迟的升档。

启用“运动”模式警告：

- 将选档杆从位置 D 到末端位置“+S – ”移至一侧 – 组合仪表板指示将从 D 变为 S。

运动模式可以在行驶中任何时候选择。

Geartronic–冬天模式

如果手动排入第 3 档，车辆在湿滑路面更容易起动。

1. 踩下制动踏板，将选档杆从位置 D 移至末端位置“+/ – ”– 组合仪表板指示将从 D 转为数字 1 [6]。
2. 将换档杆向前朝“+”（加）推两次到档位 3 – 组合仪表板指示将从 1 转为 3。
3. 小心地释放制动及油门。

变速箱“冬季模式”表示汽车以较低发动机转速和驱动车轮上减少的发动机动力起动上路。

强制降档

将加速踏板完全踩下直到地板（超过一般认为全油门加速位置），此时将会立即啮合较低档位。这就是所谓强制降档。

如果从强制降档位置放开油门踏板，变速箱会自动地往上升档。

强制降档用于需要最大加速度时，例如超车时。

安全功能

为避免发动机转速过高，变速箱控制程序有一个保护性的降档抑制器，防止强制降档功能。

Geartronic 不允许可导致发动机速度高到足以损坏发动机的向下换档/强制降档。如果驾驶员尝试以这个方法在高发动机转速时向下换档，将不会有任何结果 – 原档位仍持续作用。

6 如果车辆带有“运动”模式*，则首先显示“S”。

启动强制降档时，汽车可一次换一个或数个档位，根据发动机转速而定。在发动机达到最大转速时，汽车向上换档以防止发动机受损。

拖曳

如果必须拖曳车辆 – 请参阅章节拖曳(页码289)的重要信息。

相关信息

- 变速箱油 – 等级和容积 (页码373)
- 变速箱 (页码 252)
- 自动变速箱 – Powershift* (页码257)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

自动变速箱 – Powershift*

Powershift 自动变速箱利用双机械离合器盘将动力从发动机传送至驱动轮，Geartronic 则不同，采用传统的液压变矩器。



D：自动换档位置。+/–：手动换档位置。S：运动模式。*[7]

Powershift 变速箱以同样方式操作，具有与 Geartronic 自动变速箱类似的控制器及功能。

一个例外情况是“Geartronic – 冬季模式”(页码 253)：

- 车辆在湿滑路面时，Powershift 可手动挂入**第 2** 档行驶，而不需要利用 Geartronic 挂入第 3 档。

拖曳

请勿牵引配备 Powershift 变速箱的车型，因为变速箱要靠发动机的运转才能获得足够的机油润滑。如果不得不进行拖曳(页码289)，必须选择尽可能短的路线并且以极低速行驶。

在不确定汽车是否配有 Powershift 或 Geartronic 变速箱的情况下，通过检查发动机罩下方变速箱标签上的名称来验证，型式代号(页码363)。名称”MPS6”表示配有 Powershift 变速箱 – 否则是 Geartronic 自动变速箱。

还应参阅章节拖曳(页码289)的重要信息。

请注意

此变速箱的双重离合器有防超载的保护装置，如果变速箱过热它就会启动，例如在上坡路段长时间用加速踏板来保持汽车静止。

过热的变速箱会引起汽车摇晃抖动，警示符号会亮起且组合仪表板上会显示信息。在上坡路段的堵车车流内或者在加挂拖车慢速行驶时（车速低于 10 km/h），也会导致变速箱过热。踩下脚制动，使发动机怠速运转而汽车静止时，变速箱就会冷却下来。

在塞车时慢速行驶，可以用以下档位驾驶而避免过热：

- 停车且把脚放在制动踏板上等待，直到与前面的车辆有相当距离之后，向前行驶一短距离，然后再把脚踩在制动踏板上等待片刻。

重要

使用脚刹车让汽车在上坡坡度上停稳不动 – 不要踩油门踏板来保持汽车不动。否则变速箱会过热。

文字信息与具体措施

在某些情况下，组合仪表板可能在符号亮起的同时显示文字信息。

[7] 换档杆的换档模式随发动机选项而异。

符号	信息	驾驶特性	具体措施
	变速箱离合热 请停车	在恒定发动机转速下也难以保持平均速度。	变速箱过热。使用脚制动保持汽车静止。 A
	变速箱油温热 请安全停车 使发动机转动	在汽车轨迹中有明显拉动。	变速箱过热。立即用安全方式停车。 A
	变速箱正在冷却 请保持发动机转动	因变速箱过热而不能行驶。	变速箱过热。用于最快冷却：将选档杆排入 N 档或者 P 档来使发动机怠速运转，直到此信息消除。

A 用于最快速冷却：将选档杆置于N档或者P档，怠速运转发动机直到该信息清除。

本表格说明变速箱过热时的严重程度以三个阶段递增。显示文字信息的同时，驾驶员还可得知汽车电子系统暂时改变了驾驶特性。适当时，请遵守文字信息中的指示。

注意

表中示例不是指汽车出现故障，而是显示已有意启用安全功能，以防止对汽车组件之一造成损坏。

警告

如果不注意与文字相结合的警告标志变速箱油温热 请安全停车 使发动机转动，变速箱内的温度会变得很高，这会导致发动机和变速箱之间的动力传送被暂时中断，以防止离合器出现故障 – 因此汽车失去驱动力而静止下来，直至变速箱温度冷却至一个适当的水平。

更多可能出现的有关自动变速箱故障解决建议的文字信息，请参阅信息 (页码 103)。

在执行该措施或按下指示灯拨杆上的 OK 按钮之后，文字信息会自动变暗。

相关信息

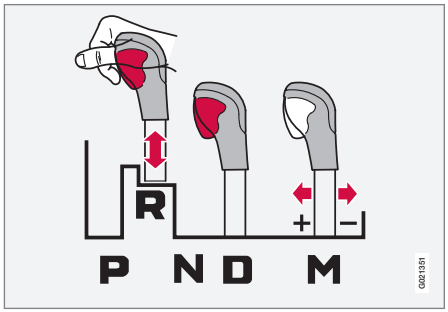
- 自动变速箱 – Geartronic* (页码 253)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

选档杆抑制器

选档杆抑制器有两种不同类型：机械和自动。

机械式选档杆抑制器



选档杆可以自由的在 N 档与 D 档之间移动。其他的档位用一个锁闩锁住，使用选档杆上的抑制器按钮以解锁。

在选档杆抑制器按钮压住的情况下，选档杆可以向前或向后在 P 档、R 档、N 档、D 档之间移动。

自动选档杆抑制器

自动变速箱有特殊安全系统：

驻车档 (P)

车辆静止，而发动机仍在运转：

- 在将选档杆切换至其他的档位时，务必始终踩住制动踏板。

电子换档抑制器 – 换档锁驻车位置 (P)

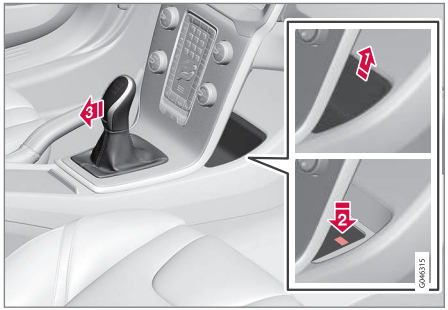
要将选档杆自 P 档切换至其他档位，必须踩下制动踏板且遥控钥匙必须在位置 II。

换档锁–空档 (N)

如果选档杆在 N 档且汽车静止已达至少 3 秒（不论发动机运转与否），选档杆被锁住。

要将选档杆自 N 档切换至其他档位，必须踩下制动踏板且遥控钥匙必须在钥匙位置 II (页码 74)。

禁用自动选档杆抑制器



如果汽车由于蓄电池没电等情况而无法行驶，选档杆必须自 P 档切换至其他档，汽车才能行进。

1. 取出中控台后面舱室内的波状镶圈，找到舱室底部的弹簧承载按钮。
2. 按住按钮。
3. 将选档杆从 P 位置移开，松开按钮。
4. 重新安装储物室镶圈。

相关信息

- 自动变速箱 – Geartronic* (页码 253)
- 自动变速箱 – Powershift* (页码 257)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

坡道起步辅助（HSA）*

出发或沿上坡方向倒车前可松开脚制动器 – HSA (Hill Start Assist)功能意味着车辆不能向后行驶。

此功能意味着当驾驶员脚部从制动踏板移至油门踏板时，制动系统内的踏板压力将保留数秒钟。

在数秒之后，或者驾驶员加速的时候，临时的制动效果才消失。

相关信息

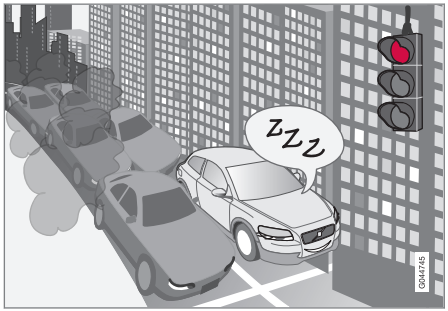
- 起动发动机（页码 249）

Start/Stop*

某些发动机和变速箱组合配备 Start/Stop 功能，在出现交通堵塞或等待交通灯时启用 – 发动机会暂时关闭，并在需要继续驾驶时自动重新起动。

环保是主导沃尔沃汽车公司全部运作的核心价值之一。这种目标定位使产品拥有多种独立的节能功能，Start/Stop 就是其一，所有节能功能的共同目标是降低燃油消耗，同时也要减少废气排放。

Start/Stop 概述



发动机关闭 – 变得更安静、更清洁……

Start/Stop 功能使驾驶员可以必要时让发动机自动停止，从而以一种更积极、更具环保意识的方式驾驶汽车。

手动或自动

注意，Start/Stop 功能会有些变化，根据变速箱是手动或自动而定。

相关信息

- Start/Stop* – 功能和操作（页码261）
- 起动发动机（页码 249）
- Start/Stop* – 设置（页码265）
- Start/Stop* – 发动机不会自动起动（页码264）
- Start/Stop* – 发动机自动起动（页码263）
- Start/Stop* – 发动机不停止（页码262）
- Start/Stop* – 手动变速箱意外停止（页码264）
- Start/Stop* – 符号与信息（页码266）
- 蓄电池 – Start/Stop（页码345）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

Start/Stop* – 功能和操作

当用钥匙起动发动机时， Start/Stop 功能自动启用。





当用钥匙起动发动机时， Start/Stop 功能自动启用。组合仪表板中的开启/关闭按钮符号亮起且开启/关闭按钮中的指示灯亮起，向操作员警示该功能。

即使在发动机自动停机时，汽车所有的标准系统，例如照明、收音机等仍正常工作，除非一些设备的功能可能暂时降低，例如，气候控制系统的风扇转速或音响系统的超高音量。

发动机自动停机

发动机自动停止需要下列条件：

条件	M/A A
分开离合器，将换档杆置于空档位置并释放离合器踏板 – 发动机自动熄火。	M
用脚制动器停车，然后将脚保持在踏板上 – 发动机自动停机。	A

A M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。



如果 ECO 功能启用，则发动机可能在车辆完全静止前自动停止。



组合仪表板的 Start/Stop 功能符号亮起，以确认并提醒发动机自动熄火。

自动起动发动机

条件	M/A A
选档杆处于空档位置： 1. 踩下离合器踏板或按下加速踏板 – 发动机起动。 2. 挂入合适的档位并进行驾驶。	M
释放脚对于脚制动器的压力 – 发动机自动起动，可以继续驾驶。	A
保持制动器踏板上的脚踏压力并踩下加速器踏板 – 发动机自动起动。	A
以下功能选项也适用于下坡： • 松开脚制动器，让汽车开始行驶 – 当车速超过正常步行速度后，发动机自动起动。	M + A

A M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。

禁用 Start/Stop 功能



某些情况下，建议暂时关闭自动 Start/Stop 功能 – 按一下此按钮即可实现。



组合仪表板的 Start/Stop 符号与按钮指示灯熄灭，指示功能禁用。



Start/Stop 功能禁用，直到用按钮重新启动或是下一次用钥匙起动发动机。

启动 HSA 辅助

在上坡时也可松开脚制动器以自动起动发动机 – HSA（页码 260）（Hill Start Assist）功能将会防止汽车向后翻滚。

HSA 指的是发动机自动停止后，当驾驶员将脚从制动踏板移到加速踏板开动汽车时，制动系统中的压力暂时保留。在数秒之后，或者驾驶员加速的时候，临时的制动效果才消失。

相关信息

- Start/Stop*（页码 260）
- 起动发动机（页码 249）
- Start/Stop* – 设置（页码265）
- Start/Stop* – 发动机不会自动起动（页码264）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

- Start/Stop* – 发动机自动起动 (页码263)
- Start/Stop* – 发动机不停止 (页码262)
- Start/Stop* – 手动变速箱意外停止 (页码264)
- Start/Stop* – 符号与信息 (页码266)
- 蓄电池 – Start/Stop (页码345)

Start/Stop* – 发动机不停止

尽管 Start/Stop 功能启用，但发动机不会始终自动停止。

在下列情况下发动机不会自动停止：

条件	M/A [A]
在钥匙起动或上次自动停止后，汽车尚未首次达到大约 8 公里/小时的速度。	M + A
驾驶员打开安全带插扣。	M + A
蓄电池的电量低于最小允许的级别。	M + A
发动机没有正常的工作温度。	M + A
环境温度接近冰点或高于大约 30 ℃。	M + A
挡风玻璃电热功能启用。	M + A
乘客舱中的环境温度与预设值不同 [B] – 通风风扇以高速运转可以说明这一点。	M + A
汽车倒驶。	M + A
起动机蓄电池的温度低于冰点或过高。	M + A
驾驶员大角度转动方向盘。	M + A
废气系统微粒过滤器已满 – 一旦自动清洁循环完成，暂时禁用的 Start/Stop 立即再次启用（请参阅柴油微粒过滤器（DPF）(页码281)）。	M + A
路面很陡。	M + A
拖车电动连接至汽车的电气系统。	M + A
发动机罩已打开 [C]。	M + A
变速箱未达到正常的工作温度。	A
大气压低于海拔 1500-2500 米时的气压水平—当前气压会根据天气条件变化。	A

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

条件	M/A [A]
启用适应性巡航控制系统排队辅助功能。	A
如果选档杆从 D 位置移至 S 位置 [D] 或“+/-”。	A

A M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。
B 配备 ECC 的汽车。
C 仅适用于某些发动机。
D 运动模式。

相关信息

- Start/Stop* (页码 260)
- Start/Stop* - 功能和操作 (页码 261)
- 起动发动机 (页码 249)
- Start/Stop* - 设置 (页码265)
- Start/Stop* - 发动机不会自动起动 (页码264)
- Start/Stop* - 发动机自动起动 (页码263)
- Start/Stop* - 手动变速箱意外停止 (页码264)
- Start/Stop* - 符号与信息 (页码266)
- 蓄电池 - Start/Stop (页码345)

Start/Stop* - 发动机自动起动

带自动停止功能的发动机在一些情况下可能会重新起动，而不需要驾驶员决定是否继续行驶。

在下列情况下，如果驾驶员没有踩下离合器踏板（手动变速箱）或者将脚从制动踏板上移开（自动变速箱）时，发动机会自动起动。

条件	M/A [A]
车窗上有薄雾形成。	M + A
乘客厢中环境与预设值不同 [B]。	M + A
有短暂的高电流起步或是蓄电池电量降至最低允许的级别以下。	M + A
不停的点踩制动踏板	M + A
发动机罩打开 [C]。	M + A
如果汽车自动停止未完全静止，则汽车开始移动或稍微加速。	M + A
驾驶员安全带锁打开，且变速杆处于 D 位置或 N 位置。	A
方向盘移动 [C]。	A
换档杆从 D 位置移至 S 位置 [D]、R 或 ″+/-″。	A
在选档杆处于 D 位置的情况下，驾驶员门被打开 - “砰”的一声和文字信息通知 Start/Stop 功能启用。	A

A M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。
B 配备 ECC 的汽车。
C 仅适用于某些发动机。
D 运动模式。

警告

当发动机自动关闭时，切勿打开发动机罩—发动机可能会突然自动启动。首先，使用 START/STOP ENGINE 正常关闭发动机，然后再打开发动机罩。

相关信息

- Start/Stop* - 功能和操作 (页码 261)
- 起动发动机 (页码 249)
- Start/Stop* - 设置 (页码265)
- Start/Stop* - 发动机不会自动起动 (页码264)
- Start/Stop* - 发动机不停止 (页码 262)
- Start/Stop* - 手动变速箱意外停止 (页码264)
- Start/Stop* - 符号与信息 (页码266)

- 蓄电池 – Start/Stop（页码345）
- Start/Stop*（页码 260）

Start/Stop* – 发动机不会自动起动

发动机在自动停止后不会始终自动启动。

下列情况下，发动机自动停止后就不会自动起动：

条件	M/A A
离合器未踩下的情况下挂档 – 显示屏上的文本信息提示驾驶员将选档杆放入空档，以便自动起动。	M
驾驶员未受到限制，变速杆处于 P 位置，驾驶员侧车门打开 – 必须正常启动发动机。	A

A M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。

相关信息

- Start/Stop*（页码 260）
- Start/Stop* – 功能和操作（页码 261）
- 起动发动机（页码 249）
- Start/Stop* – 设置（页码265）
- Start/Stop* – 发动机自动起动（页码 263）
- Start/Stop* – 发动机不停止（页码 262）
- Start/Stop* – 手动变速箱意外停止（页码264）
- Start/Stop* – 符号与信息（页码266）
- 蓄电池 – Start/Stop（页码345）

Start/Stop* – 手动变速箱意外停止

在起动失败且发动机停止的情况下，如下处理：

1. 再次踩下离合器踏板 – 发动机自动起动。
2. 某些情况下，选档杆必须位于空档。接着，组合仪表板显示文字请挂空挡。

相关信息

- Start/Stop*（页码 260）
- Start/Stop* – 功能和操作（页码 261）
- 起动发动机（页码 249）
- Start/Stop* – 设置（页码265）
- Start/Stop* – 发动机不会自动起动（页码 264）
- Start/Stop* – 发动机自动起动（页码 263）
- Start/Stop* – 发动机不停止（页码 262）
- Start/Stop* – 符号与信息（页码266）
- 蓄电池 – Start/Stop（页码345）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

Start/Stop* - 设置

车辆菜单系统 MY CAR (页码 104)包含沃尔沃 Start-Stop 系统的介绍，以及节能行驶技术的建议方法。



相关信息

- Start/Stop* (页码 260)
- Start/Stop* - 功能和操作 (页码 261)
- 起动发动机 (页码 249)
- Start/Stop* - 发动机不会自动起动 (页码 264)
- Start/Stop* - 发动机自动起动 (页码 263)
- Start/Stop* - 发动机不停止 (页码 262)
- Start/Stop* - 手动变速箱意外停止 (页码 264)
- Start/Stop* - 符号与信息 (页码266)
- 蓄电池 - Start/Stop (页码345)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

Start/Stop* – 符号与信息

Start/Stop 功能可在组合仪表板内显示文字信息。

文字信息

在某些状况下，Start/Stop 功能在指示灯亮起的同时，可能会在组合仪表板上显示文字信息。对于某些文字信息，有一个推荐的动作应该执行。下表显示一些示例。

符号	信息	信息/具体措施	M/A [A]
	自动起动/停止系统 需要维修	Start/Stop（城市安全）无法运作。请联络维修中心 – 我们建议一家沃尔沃授权维修中心。	M + A
	自动启动 发动机运行中 + 声音信号	如果在发动机自动停止时驾驶员侧车门打开且换档杆处于 D 位置，则激活。	A
	按起动按钮	发动机不会自动起动 – 用 START/STOP ENGINE 按钮正常起动发动机。	M + A
	踩离合踏板 以起动	发动机准备好自动起动 – 等待离合器踏板被踩下。	M
	踩制动和 离合踏板以起动	发动机准备好自动起动 – 等待制动器或离合器踏板被踩下。	M
	档位换到空档 以起动	离合器未踩下的情况下挂档 – 分离离合器并将选档杆放入空档。	M

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

符号	信息	信息/具体措施	M/A [A]
	选择 P 或 N 档 以起动	Start/Stop 已经被禁用 - 将选档杆移到 N 或 P 位置，然后按 START/STOP ENGINE 按钮正常起动发动机。	A
	按起动按钮	发动机不会自动起动 - 按 START/STOP ENGINE 按钮正常起动发动机，将选档杆移到 N 或 P 位置。	A

[A] M = 手动变速箱，A = 自动变速箱。

如果完成具体措施后，信息未消失，请联系维修中心 - 我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- Start/Stop* (页码 260)
- Start/Stop* - 功能和操作 (页码 261)
- 起动发动机 (页码 249)
- Start/Stop* - 设置 (页码 265)
- Start/Stop* - 发动机不会自动起动 (页码 264)
- Start/Stop* - 发动机自动起动 (页码 263)
- Start/Stop* - 发动机不停止 (页码 262)
- Start/Stop* - 手动变速箱意外停止 (页码 264)
- 蓄电池 - Start/Stop (页码345)

ECO*

ECO[8] 是沃尔沃为自动变速箱车辆推出的一项创新功能。取决于驾驶员的驾驶方式，这一功能可削减高达 5%的燃油消耗。此项功能可使驾驶员以更为环保的方式驾驶车辆。

概述



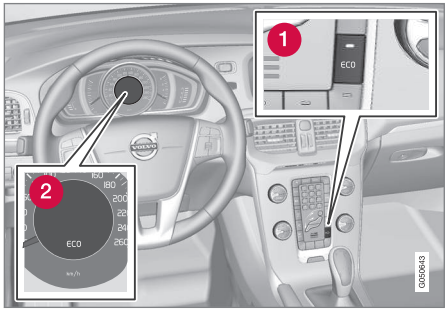
以下在 ECO 按钮激活时更改：

- 变速箱换档点。
- 发动机管理和加速踏板响应
- Start/Stop 功能 – 发动机还可在汽车完全停止之前自动停止。
- Eco Coast 功能激活 – 发动机制动停用。
- 气候控制系统设置 – 某些耗电设备禁用或降低功率运行。

注意

当 ECO 功能启用时，气候控制系统设置中的几个参数发生改变，从而减少几项电动设备功能。部分设置可进行手动重置，但只有禁用 ECO 功能才能恢复全部功能。

ECO – 操作



1 ECO 打开/关闭

2 ECO 符号

ECO 功能在发动机熄火时禁用，因此，必须在每次发动机起动后启用。某些发动机存在例外情形。不过，可以轻易地通过组合仪表板的 ECO 符号以及 ECO-按钮指示灯在功能启用时点亮确认。

ECO 功能打开或关闭



ECO 功能解除时，组合仪表板的 ECO 符号和 ECO 按钮指示灯熄灭。然后，此功能关闭，直到再次按下 ECO 按钮重新启用。

Eco Coast – 功能

Eco Coast 子功能实际是指发动机制动功能禁用，即车辆利用动能进行长距离滑行。当驾驶员松开油门踏板时，变速箱与发动机自动断开，发动机转速降至怠速，燃油消耗量最小。

此功能用于特意减速情形，例如，车辆向前滚动至交叉路口或红灯。

Eco Coast 使得驾驶更为积极主动，而驾驶员则可使用所谓的"Pulse & Glide"技术以及最低限度的制动。

组合打开或关闭

Eco Coast 和暂时禁用 ECO 功能相结合，也能降低能耗。由此：

- Eco Coast 激活：**不使用**发动机制动进行长距离滑行 = 低耗能

和

- ECO 功能禁用：**使用**发动机制动进行短距离滑行 = 最低能耗。

注意

但是，为实现最优的低油耗，须避免在短距离滑行时使用 Eco Coast。

启动 Eco Coast（驾驶员警示控制）

在以下的参数设置下，此功能在油门踏板完全松开后启用：

8 不适用于V40 CROSS COUNTRY AWD。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

- ECO 按钮启用
- 选档杆位于 D 档
- 车速介于大约 65-140 km/h
- 道路的下坡坡度不超过约 6%

禁用 Eco Coast

在某些情况下，驾驶员可能希望禁用 Eco Coast 功能。这些情况包括：

- 下坡坡度较陡 - 能使用发动机制动。
- 超车迫近前 - 以便能够以最为安全的方式完成超车。

要禁用 Eco Coast 并重新启用发动机制动，操作如下：

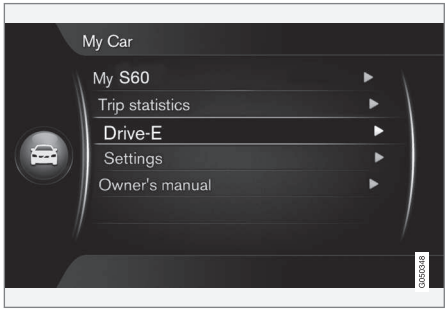
- 按下 ECO 按键。
- 将换档杆移至“S+/-”手动档。
- 使用方向盘换档拨片换档。
- 踩下加速器踏板或制动器踏板。

Eco Coast - 限制

以下情况下，该功能不可用：

- 巡航控制启用
- 道路的下坡坡度超过约 6%
- 使用方向盘换档拨片进行手动换档*
- 发动机和/或变速箱未处于正常的工作温度。
- 选档杆从 D 档移至“S+/-”档
- 车速不在大约 65-140 km/h 之内

更多信息和设置



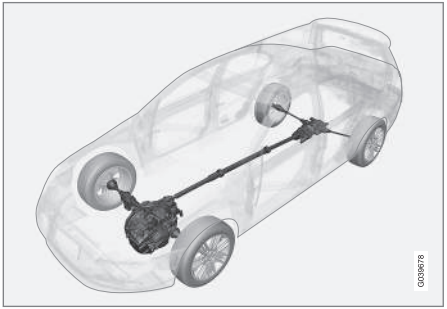
汽车的菜单系统 MY CAR 包含有关 ECO 概念的更多信息 - 请参见 MY CAR(页码 104)。

相关信息

- 恒温控制一般信息 (页码 116)

全轮驱动[9] (AWD)*

全时四轮驱动 (AWD - All Wheel Drive) 表示汽车同时由全部四个车轮进行驱动。全时四轮驱动一直在作动状态。



AWD 原理[10]。

动力自动在前后轮之间进行分配。一电子控制的离合器系统分配动力给在当时路面上有最佳抓地力的车轮。这可提供最佳抓地力并防止车轮打滑。在正常行驶情况下，大部分的动力会被传输给前轮。

全时四轮驱动可以改善在雨、雪及结冰情况下的行驶安全性。

相关信息

- Hill Descent Control (HDC) - (页码270)

9 V40 CROSS COUNTRY
10 该图为示意图 - 根据市场与汽车型号的不同，细节可能会有所变化。

Hill Descent Control (HDC) – [12]

HDC 可以与自动变速箱发动机制动相比。当您在汽车下坡中松开油门踏板时，汽车通过发动机强制进入低怠速的方式制动，即所谓发动机制动。但是道路越陡峭并且车内的负载越重，车辆就会滑行得越快，无论施加发动机制动与否 – HDC 功能可通过自动制动干预补偿此类情况。

HDC 相关概述信息

此功能可以使得陡坡上加速减速成为可能，只要将脚放在油门踏板上，而不使用脚制动。通过踏板充分作动而被限制在有限范围内调节发动机速度的手段，油门踏板的敏感度会减弱，也更精确。制动系统自己制动且提供车辆低而平稳的速度，让驾驶员的注意力完全集中在操控方向上。

HDC 下坡控制功能在陡坡且路面不平以及部分地方还打滑的情况下特别有帮助。例如将船从斜坡拉上尾车。

警告

HDC 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任。

功能



HDC – 打开/关闭。

HDC 可通过其中一个中控台开关启用或禁用。访功能启用时，内置的指示灯亮起。

HDC 正常工作时，组合仪表板的符号亮起，同时显示文字信息陡坡缓降系统开启。

此功能只在一档及倒档时进行操作。对于自动变速箱，必须选择档位 1，这在组合仪表板上用数字 1 来显示，请参阅自动变速箱 – Geartronic* (页码 253)。

注意

HDC 无法在自动变速箱上的档位 D 启动。

操作

HDC 下坡控制功能让汽车用发动机制动以最大前进时速 10 km/h 及最大后退时速 7 km/h 来移动。但是，可以使用油门踏板选择在档位速度记录范围内的任何速度。油门踏板放开后，汽车迅速制动到时速 10km/h 或 7km/h，而不论坡度如何，也不需要使用脚制动。

在此功能操作时，制动灯自动点亮。驾驶员可使用脚制动在任何时候制动或停车。

HDC 禁用：

- 通过中控台的打开/关闭按钮
- 如果在手排车辆上选择档位高于 1
- 如果在自排车辆上选择档位高于 1，或者排挡杆移动到档位 D。

此功能可以在任何时候关闭。如果在陡坡上使用此功能，则制动效果不会直接释放，而是慢慢释放。

注意

HDC 开启时，您可能感觉到踩下油门踏板和发动机响应间的延误。

相关信息

- 全轮驱动 (AWD)* (页码 269)

[12] 只有V40 CROSS COUNTRY AWD型配备HDC。

脚制动器

脚制动器用于降低车辆行驶过程中的车速。

车辆配备了两组制动回路。如果制动回路损坏，则需要更深地踩下制动踏板，必需对制动踏板施加更高压力才能产生正常制动效果。

驾驶员的制动踏板压力由一制动伺服器加强。

警告

制动伺服装置仅在发动机运行时工作。

如果在发动机熄火后使用制动，则您会感到脚制动器僵硬且必须使用更大力道才能停住汽车。

在山区地形或是行驶期间负载沉重时，可使用发动机制动来减轻制动负荷。使用相同的档上下坡可使发动机制动更有效作用。

有关汽车重载的更多相关信息，发动机机油 – 严苛行驶状况（页码369）。

清洁制动盘

制动盘上如果粘附泥巴与水，可能造成制动功能延迟。清洁制动衬片可将此一延迟减至最少。

如果遇潮湿路面，在长期驻车之前以及在洗车后适合以人工方式进行清洁。请在行驶途中短暂地轻踩制动以加热干燥制动来令。

维护

为了尽量保持车辆安全可靠的服务水准，请确实遵循《车主保修及服务手册》所规定的沃尔沃保养周期。

重要

必须定期检查制动系统部件的磨损情况。

请联络维修中心以了解程序信息或预约维修中心执行检查，建议联络 Volvo 授权维修中心。

组合仪表板上的符号

符号	规格
	持续点亮 — 检查制动油的液位。如果液位低，请补充制动油并检查制动油漏失的原因。
	当启动发动机时，持续点亮 2 秒钟 – 自动功能检查。

警告

如果  以及  同时亮起，则制动系统可能有故障。

若制动液储罐内油位正常，可小心地将车辆开到最近的维修中心检查制动系统– 我们建议 Volvo 授权维修中心。

如果制动液储液筒内的制动液液位是在 **MIN** 之下，在加满制动液之前请勿再开动车辆。

务必要找出制动油漏失的原因。

相关信息

- 驻车制动（页码273）
- 脚制动器 – 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯（页码272）
- 脚制动器 – 紧急制动辅助（页码272）
- 脚制动器 – 防锁止制动系统（页码272）

脚制动器 – 防锁止制动系统

防锁止制动系统 ABS（Anti-lock Braking System）用以防止车轮在制动期间锁止。

该功能允许汽车依然保持转向能力，且更易转动方向以便闪避危险等。系统作动时，制动踏板会感觉到震动，这很正常。

在发动机已起动，驾驶员松开制动踏板时，ABS 系统会自动做一次短暂的测试。在行车时速达到 10 km/h 时，ABS 系统会再做一次自动测试。测试时可能在制动踏板上感觉到脉动。

相关信息

- 脚制动器（页码 271）
- 驻车制动（页码273）
- 脚制动器 – 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯（页码272）
- 脚制动器 – 紧急制动辅助（页码272）

脚制动器 – 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯

紧急制动灯启动，向后方车辆发出紧急制动的警示。此功能表示制动灯会闪烁而不是像正常制动情况下那样点亮持续的灯光。

如果 ABS 系统工作正常而且/或者是在紧急制动情况下，紧急制动灯会在行车时速超过 50 km/h 时启动。在行车时速降低到 10 km/h 以下之后，制动灯从闪烁状态返回到正常的持续点亮状态，同时危险警示闪光灯会启动，它们会持续闪烁，直到驾驶员加速车辆至最少 20 km/h 或者使用按钮将其关闭。

相关信息

- 脚制动器（页码 271）
- 驻车制动（页码273）
- 脚制动器 – 紧急制动辅助（页码272）
- 脚制动器 – 防锁止制动系统（页码 272）

脚制动器 – 紧急制动辅助

紧急制动辅助 EBA（Emergency Brake Assist）帮助增加制动力，从而减少制动距离。

EBA 检测驾驶员的制动风格，并在必要时增加制动力。制动力可强化至 ABS 系统作动时的等级。制动踏板上的压力减少时，EBA 功能中断。

注意

当 EBA 启动且制动踏板较普通情况稍低时，尽可能久地踩住（保持）制动踏板。如果松开制动踏板，则所有的制动停止。

相关信息

- 脚制动器（页码 271）
- 驻车制动（页码273）
- 脚制动器 – 紧急制动灯与自动危险警示闪光灯（页码 272）
- 脚制动器 – 防锁止制动系统（页码 272）

驻车制动

驻车制动器使汽车保持静止，驾驶员座椅未占用时，两个车轮机械锁止/抱死。

警告

在斜坡上停车时务必要施加驻车制动器 – 如果车辆的变速箱为自动变速箱，将汽车挂档或是放在 P 档，不足以在所有的情况下都能停住汽车。



组合仪表板的警示符号。

应用驻车制动器

1. 牢牢的踩下制动踏板。
2. 稳稳地拉起制动杆。
   > 组合仪表板的警示符号亮起。

注意

– 组合仪表板警示符号点亮，无论驻车制动器略微接合还是完全接合。

3. 松开制动踏板并确保汽车处于静止位置。
4. 如果车辆仍在移动，表示必须更用力拉起驻车制动杆。

- 驻车时，始终挂入 1 档（用于手动变速箱）或将选档杆置于位置 P（用于自动变速箱）。

在斜坡上驻车

如果汽车停在上坡：

- 转动方向盘使车辆**远离**路缘。

如果汽车停在下坡：

- 转动方向盘使车辆**靠近**路缘。

松开驻车制动器

1. 牢牢的踩下制动踏板。
2. 将驻车制动杆稍微向上拉起，按下按钮，降下驻车制动杆并松开按钮。
   > 组合仪表板的警示符号熄灭。

当车速超过 10 km/h 时，如果驾驶员忘记释放驻车制动器 – 除警告灯点亮外 – 将发出砰的声响，同时组合仪表板显示一则信息，警示驾驶员该事件。

相关信息

- 脚制动器 （页码 271）

涉水行驶

涉水行驶是指汽车驶过被水覆盖的道路。涉水行驶时必须十分小心谨慎。

车辆可以 10 公里/小时的最高车速在最深 30 厘米的积水中行驶。在流动积水中行驶时应格外小心谨慎。

涉水驾驶期间，请保持低速且切勿停车。行驶过积水之后，请轻踩制动踏板，检查是否能达到完全的制动效用。积水与泥沼等会弄湿制动衬片，导致制动效用延滞。

- 在积水与泥沼中行驶之后，应该清洁发动机气缸体加热器与尾车联接器的电接头。
- 任何短暂时间均不可将车辆停留在水深超过门槛的路面上。这样会造成电路故障。

重要

如果水进入空气滤清器，发动机可能受损。

水深超过 30 厘米的地方，水可能进入变速箱。这会降低机油的润滑能力并缩减系统的使用寿命。

由于水淹、液压锁紧或机油不足而对发动机、变速箱、涡轮增压器、差速器或其内部元件等任何元件造成的损坏均不属于保修范围。

在涉水行车而发动机熄火时，切勿重新起动。先将汽车从水中拖出，送至沃尔沃授权维修中心检修。有发动机损坏的危险。

相关信息

- 脱困营救（页码291）
- 拖曳（页码289）

过热

在某些特殊情况下发动机与驾驶系统可能会过热（例如在热天于山区行驶），特别是在负载很重时。

关于加挂拖车时发生过热现象的信息，请参阅带尾车行驶（页码282）。

- 在极高温下行驶时，请拆掉任何安装于水箱防护格栅前方的辅助灯。
- 如果发动机冷却系统中的温度过高，则组合仪表板信息显示屏上的警示符号亮起，并显示一条文字信息发动机水温高 请安全停车 – 以安全的方式停车，并让发动机怠速运转数分钟以进行冷却。
- 如果显示文字信息发动机水温高 请停止发动机或发动机冷却液液位低 请安全停车，则停车后必须关闭发动机。
- 出现变速箱过热时，启用内置保护功能，表现为组合仪表板的上的警告符号亮起并显示文字信息变速箱油温热 请减速或变速箱油温热 请安全停车 等待冷却 – 请遵照给出的建议操作，并以安全的方式减速并停车，让发动机怠速运转几分钟，以使变速箱冷却。
- 若发动机过热，可暂时地关闭空调系统。
- 如果车辆经过严苛的驾驶后，在停车后切勿立即关闭发动机。

注意

发动机关闭后，在正常情况下，发动机的冷却风扇会运行一段时间。

相关信息

- 加挂拖车行驶 – 自动变速箱（页码283）
- 加挂拖车行驶 – 自动变速箱（页码284）

尾门开启时驾驶

当在尾门开启时驾驶，有毒的废气会通过行李箱被汽车吸入。

警告

不要在尾门开启时驾驶！有毒的废气可以通过载货区进入汽车。

相关信息

- 负载（页码 142）

超载 – 起动机蓄电池

车上的电气功能会造成蓄电池不同程度的负荷。在发动机关闭时应避免使用钥匙位置 II。此时应使用 I 模式 – 这更省电，请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 74）。

此外，请注意不同的附件会造成电气系统负荷。在发动机关闭时，请勿使用会消耗大量电力的功能。这些功能的举例：

- 通风扇
- 大灯
- 挡风玻璃雨刮器
- 音响系统（高音量）。

如果蓄电池电压低，信息显示屏将显示文本蓄电池电不足 省电模式。省电功能会关闭某些功能，或降低某些功能，如通风扇和/或音响系统。

– 在这种情况下，通过起动发动机并至少运行 15 分钟来给蓄电池充电 – 行驶时充电比静止时发动机怠速运转充电更有效。

相关信息

- 起动机蓄电池 – 概述（页码343）

在长途旅程之前

在长途旅程之前，有必要执行以下几点：

- 请检查发动机运转正常且油耗(页码378)正常。
- 请确认没有泄漏（燃油、机油或其他液体）。
- 请检查所有灯泡与胎纹深度。
- 有些国家法律规定车上必须携带三角警告牌(页码303)。

相关信息

- 发动机机油 – 检查和添加（页码330）
- 备胎*（页码298）
- 更换灯 – 概述（页码334）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

冬季驾驶

冬季驾驶时很有必要执行某些检查以确保可安全驾驶车辆。

请牢记：
寒冷季节来临之前请特别检查以下项目：

- 发动机冷却剂(页码372)必须含有至少50%的乙二醇。该混合剂可在大约-35 ℃下保护发动机免受霜的腐蚀。为了达到最佳防冻保护，不可混合不同类型的乙二醇。
- 油箱必须维持足量燃油，以防止冷凝水气。
- 发动机机油粘度相当重要。低粘度机油（较稀机油）有利于在寒冷天气发动，且在发动机冷时也能降低燃油消耗。关于适用机油的详细信息，请参阅发动机机油 – 严苛行驶状况（页码369）。

重要

在炎热的天气或粗暴驾驶的情况下，绝对不能使用低粘度的机油。

- 必须检查蓄电池情况以及电量。寒冷天气对蓄电池的使用提出更高的要求，而且它的能力由于寒冷而减低。
- 使用清洗液(页码343)以避免清洗液储液罐内结冰。

为实现最优的抓地力，沃尔沃建议在有积雪或结冰风险时，所有车轮都使用冬季轮胎。

注意

在某些国家，法律要求必须使用冬季轮胎。在所有的国家，防滑轮胎都不允许使用。

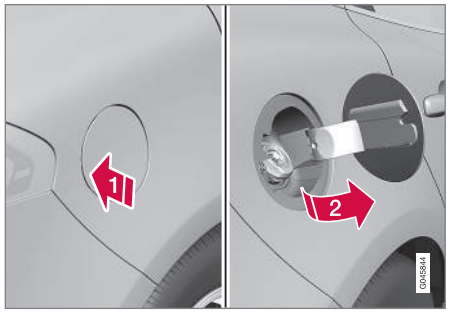
湿滑路面

请在可控的情况下练习在湿滑路面上驾驶，以熟悉您的车辆会如何反应。

加油口盖板 – 开启/关闭

可如下开启/关闭加油口盖板：

开启/关闭加油口盖板



1. 通过轻按活门后部，开启加油口盖板。
2. 取出盖板。

加油后关闭盖板。

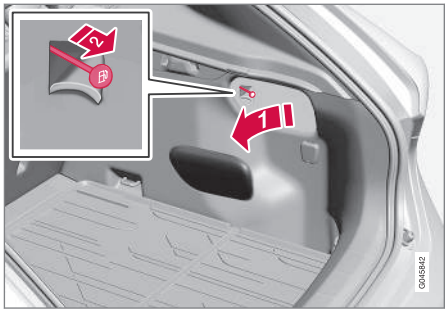
有关锁止/解锁加油口盖板的信息，请参阅锁止/解锁 – 加油口盖板（页码 165）。加油口盖板锁止逻辑也分别遵循无钥匙系统和中控锁的锁止或解锁。

相关信息

- 添加燃油（页码277）

加油口盖板 – 手动开启

当加油口盖板无法从外部开启时，则可手动开启。



1. 打开/拆除行李厢内（与燃油加油口盖板在同侧）的侧盖板。
2. 沿直线小心地拉回管路。此时可从外部开启盖板。

重要

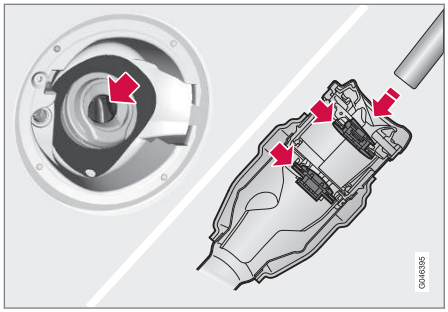
轻拉这根绳索 – 打开这个舱盖锁只需很小的力量。

相关信息

- 锁止/解锁 – 加油口盖板（页码 165）
- 添加燃油（页码277）

添加燃油

油箱配备无盖加油口系统。加油操作方法如下：



- 开启加油口盖板(页码 276)。另请参阅加油口盖板 – 手动开启（页码 277)。
- 将泵喷嘴插入加油口。小心地将喷嘴**正确**插入加油管。加油管包括两个开口盖。开始加油前，必须将喷嘴推过两个盖。
- 不要给油箱加得过满，而只加到加油枪泵嘴关闭为止。

注意

天气较热时，油罐中多余的燃油会溢出。

注意

完成加油后，等待约 5–8 秒后小心地移出喷嘴，从而避免溢出。

相关信息

- 用燃油瓶加油（页码280）

燃油 – 操作

不可使用未达到沃尔沃建议品质的劣质燃油，因为这会损害发动机动力且对耗油量造成不良影响。

警告

务必避免吸入燃油蒸汽，防止燃油溅入眼睛中。

如果燃油不慎溅入眼睛中，取下隐形眼睛，用大量的清水冲洗眼睛至少 15 分钟，然后就医。

千万不要吞服燃油。燃油（例如，汽油、生物乙醇、它们的混合物以及柴油）是具有高毒性的物质，如果不慎吞服，可能会导致永久的伤害，甚至死亡。如果吞服了燃油，立即就医。

警告

溅到地面上的燃油可能被点燃。

开始加油前关闭燃油驱动加热器。

加油时不要携带启用的手机。铃声信号可能导致电火花积累并点燃汽油烟气，从而导致火灾和人身伤害。

重要

不同燃油类型的混合使用或使用非推荐的燃油会导致沃尔沃的保修和任何补充服务协议失效；这适用于所有的发动机。

注意

极端天气条件、带拖车行驶或在高海拔行驶，并结合燃油等级等因素，都可能会影响车辆的性能。

相关信息

- 省油驾驶（页码281）

燃油 – 汽油

使用的燃油为汽油。

汽油必须符合以下标准的最新版本：GB17930（国家标准），DB11/238（北京），DB31/427（上海），DB44/694（广东），DB32/1715（江苏）和 GB18351-2010（仅供应乙醇体积百分比达 10%燃油的省份）。

我们建议采用辛烷值为 95 RON 或等级更高的燃油。RON 92 或 93 仅用于特殊场合。

在+38 ℃以上的温度驾驶时，建议尽可能使用最高辛烷值的汽油，以达到最佳性能和省油。

重要

- 允许使用乙醇体积百分比高达 10%的燃油。
- 不允许使用含甲醇的燃油。
- 您的车辆必须使用无铅汽油才能避免损坏触媒转化器。
- Volvo 建议使用不含锰添加剂的燃油。
- 不得使用含金属添加剂的燃油。
- 未经沃尔沃推荐，不要向汽油中混合任何添加剂。

乙醇混醇

- EN228 E10 汽油（乙醇最大体积百分比为 10%）经批准可以使用。
- 不允许酒精含量超过 E10（酒精容量最高 10%），如 E85。

相关信息

- 省油驾驶（页码281）
- 燃油 – 操作（页码 278）
- 添加燃油（页码 277）

燃油 – 柴油

使用的燃油为柴油。

只可使用知名品牌石油公司出品的柴油。请勿使用质量可疑的燃油。柴油发动机对于燃油中的杂质很敏感，例如过高含量的硫酸分子等。

在低温（-6 ℃至-40 ℃）时柴油中可能生成石蜡，而导致点火问题。主要石油公司都有用于冰点左右低温的特殊柴油出售。此类燃油在低温下粘度较低，也减少生成石腊的危险。

如果油箱保持加满将可降低产生凝水的风险。重新加注燃油时，应检查确定加油管周围完全清洁。避免燃油溅喷在漆面上。如果不慎溅到漆面应立即用清洁剂和水清洗干净。

重要

切勿使用的柴油型燃料：

- 特殊添加剂
- 船用柴油
- 民用燃料油
- FAME[14]（Fatty Acid Methyl Ester）（脂肪酸甲酯）和植物油。

这些燃油不符合 Volvo 建议的要求，且会导致磨损增加和造成发动机损坏，此类情况不在 Volvo 的保修范围内。

油箱燃油耗尽

根据柴油发动机燃油系统的设计，车辆的燃油一旦用尽，若要在重新装入燃油后重新启动发动机，必须将油箱送进维修中心进行排气作业。

发动机一旦因为燃油用尽而熄火，燃油系统会需要一段时间执行检查。将柴油装进燃油箱后，请在起动发动机前执行以下步骤：

1. 将遥控钥匙插入点火开关，并将其按入末端位置（请参阅钥匙位置(页码 74)）。
2. 按下 START 按钮**而不用**踩制动及/或离合器踏板。
3. 等待大约一分钟。
4. 起动发动机：踩下制动及/或离合器踏板，然后再次按下 START 按钮。

注意

如果燃油不足，添加燃油前：

- 尽可能在平坦/水平的地面上停车—如果轿车倾斜，燃油供给有出现气穴的危险。

从燃油过滤器排放冷凝水

燃油过滤器可分离燃油所含冷凝水。冷凝水可能干扰发动机的运转。

燃油滤清器必须依据《保养和担保手册》中规定周期排放凝结水，或在怀疑车辆添加过有污染杂质燃油时排放凝结水，请参阅沃尔沃保养计划（页码323）。

[14] 柴油可以含有一定量的 FAME，但不得添加更多的数量。

重要

某些特殊添加剂可去除燃油过滤器中的分离水。

相关信息

- 柴油微粒过滤器（DPF）（页码281）
- 燃油 – 操作（页码 278）
- 省油驾驶（页码281）

催化转化器

催化转化器的用途是净化排出废气。催化转化器位于接近发动机处，以尽快达到操作温度。

催化转化器是由一个有管道的蜂窝状结构（陶瓷或金属）所构成。管道的管壁内衬以一薄层铂、铑、钯稀有金属。这些金属扮演催化剂的角色，即会参与并加速化学反应但本身并不会消耗。

Lambda-sond™ 氧传感器

Lambda-sond 氧传感器是用以减少废气排放及改善燃油消耗的控制系统的一部分。要想了解更多信息，参阅燃油油耗量与二氧化碳（CO2）排放（页码378）。

氧传感器监测发动机排出废气内的含氧量。这个数值会反馈到一个持续控制喷油嘴的电子系统。持续调节发动机的空燃比。这些调节可以产生最佳的燃烧效率，与三元催化器来一起减少有害物质的排放（包括碳氢化合物、一氧化碳、及氮氧化物）。

相关信息

- 省油驾驶（页码281）
- 燃油 – 汽油（页码 278）
- 燃油 – 柴油（页码 279）

用燃油瓶加油

通过燃油瓶加油(页码 277)时，使用位于行李箱地板舱盖下方的漏斗。

重要

有关车内存储储备燃油罐的法律规定随具体国家而异。查看适用的规定。

小心地将漏斗**正确**插入加油管。加油管包括两个开口盖。开始加油前，必须将漏斗推过两个盖。

相关信息

- 锁止/解锁 – 加油口盖板（页码 165）
- 加油口盖板 – 手动开启（页码 277）

柴油微粒过滤器（DPF）

柴油汽车配备微粒过滤器，使排放控制更有效率。

在正常行驶期间，废气中的微粒收集于过滤器中。“再生”开始，以烧尽微粒并清空过滤器。这需要发动机已达到正常运作温度才能进行。

自动进行滤清器再生，通常持续 10–20 分钟。在低平均车速时还可能需要更长一点的时间。在再生时燃油消耗可能略有增加。

寒冷天气中的再生

如果时常在寒冷天气下短途驾驶车辆，则发动机无法到达正常运作温度。这表示柴油微粒过滤器无法再生，该过滤器不会清空。

当过滤器附着大约占容积 80%的微粒时，组合仪表板上黄色三角警告牌显示且信息显示屏上显示信息油烟过滤器塞满 请参看手册。

在主干道或高速公路驾驶车辆，直到发动机到达正常运作温度，启动过滤器再生。然后车辆必须再驾驶 20 分钟。

注意

再生期间可能会出现下列情况：

- 再生期间，可能会感觉到发动机功率稍有减少。
- 燃油消耗可能会暂时略有增加
- 可能会闻到一股燃烧味道。

再生完毕后，警告文字会自动清除。

在寒冷气候下使用驻车加热器*以使发动机更快达到正常运作温度。

重要

如果过滤器中充满颗粒，则很难起动发动机，且过滤器会失去功能。此时会存在风险，因此要更换过滤器。

相关信息

- 燃油 – 柴油（页码 279）
- 省油驾驶（页码281）

省油驾驶

平顺而小心地驾驶，配合适切的驾驶方式与车速，才是省油的驾驶。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

- 要使用显示车辆行驶燃油经济性信息的 ECO Guide* (页码 57)。
- 要获得最低油耗，启用 ECO* (页码 268) [15]，其可进一步降低油耗。
- 当冬天过去后，不要使用冬季轮胎。
- 根据当前交通状况和道路情况，尽量使用高速档驾驶 – 较低的发动机转速可降低油耗。使用换档指示器(页码 253) [16]。
- 避免不必要的突然加速及紧急制动。
- 高速可导致油耗增加 – 风阻会随车速增加。
- 不要在怠速运行时使发动机达到工作温度，尽可能以轻载荷行驶 – 发动机工作温度较冷时，耗油更多。
- 以正确的胎压行驶，并定期检查 – 选择 ECO 胎压以获得最佳效果，请参阅轮胎 – 核准胎压 (页码379)。
- 轮胎的选择会影响油耗 – 请听取代理商有关适宜轮胎的建议。
- 清除汽车上不必要的物品 – 负载越大，油耗越高。
- 在对道路使用者不造成危险的情况下，可使用发动机制动减速。
- 车顶负载和滑雪板箱增加风阻，导致更高油耗 – 当车顶行李架不使用时，请将其拆除。
- 避免打开车窗行驶。

要想了解更多信息，参阅沃尔沃汽车的环保理念 (页码 19)和燃油油耗量与二氧化碳 (CO2) 排放 (页码378)。

警告

当移动时，切勿关闭发动机，例如下坡，这会使重要系统不能工作，例如动力转向和制动伺服系统等。

带尾车行驶

当加挂拖车行驶时，针对诸如拖车托架、拖车，以及如何在拖车中放置载荷等，有一系列要点需要考虑。

汽车负载能力是根据汽车的整备质量而定。乘客以及所有附件（例如，拖车杆等）的总重，会减少相应重量的汽车负载能力。要想了解更详细信息，参阅重量 (页码366)。

如果拖车托架是由沃尔沃安装，随车会提供拖带尾车行驶时所必需的设备。

- 车辆拖车托架的型式必须经核准。
- 如果是另行装配拖车钩，则应咨询沃尔沃经销商检查以确认车辆配有全部的拖带尾车行驶设备。
- 合理分配尾车的载荷，使拖车托架上的载荷符合规定的拖车杆球头最高允许负载。
- 增加轮胎压力至建议的全载压力。有关轮胎胎压标签位置，请参阅轮胎 – 空气压力 (页码302)。
- 在加挂尾车时，发动机的负荷会远高于平常。
- 全新的车辆不可拖带尾车行驶。应等待至少已行驶 1000 km 公里之后。
- 在长而陡的下坡制动时，载荷会比平时重得多。应将档位降至低档并调整车速。
- 出于安全的原因，当拖挂一辆拖车时，不能超过汽车的最大允许车速。请遵守速限及限重相关法令。

15 自动变速箱
16 手动变速箱

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

- 如果加挂尾车行驶于漫长的上坡道，应慢速行驶。
- 车辆拖带拖车时应避免在超过 12%倾斜度的斜坡上行驶。

尾车电缆

如果拖车托架是配备 13 针脚的接头，而拖车是配备 7 针脚的接头，必须使用转接器连接。请使用经沃尔沃认证的转接器电缆线。确保电缆线不会拖在地上。

尾车上的方向指示灯及制动灯

如果有任何用于方向指示灯的拖车车灯损坏，那么组合仪表板上方向指示灯的符号就会比通常更快地闪烁，信息显示屏则显示文字拖车转向信号故障。

如果有任何用于制动灯的拖车车灯坏了，那么就会显示文字拖车停车灯故障。

水平高度控制*

不论汽车载荷情况（直到最大允许载重）如何，后部减振器都必须保持一定高度。汽车停稳不动时，汽车后部略有降低，这属于正常情况。

尾车重量

注意

所述最大允许的挂车重量是沃尔沃允许的最大挂车重量。拖带挂车的汽车最高允许的车速为 100 公里/小时。国家对于车辆的规定可能会进一步限制挂车重量和车速。拖车钩的认证拖曳重量可高于车辆实际可拖曳重量。

警告

拖车重量要遵照所给出的建议。否则，在发生突然晃动或紧急制动时，车辆和拖车可能会难于控制。

相关信息

- 拖车托架（页码284）
- 更换灯 – 概述（页码334）

加挂拖车行驶 – 自动变速箱

当在炎热的天气下加挂拖车行驶(页码 282)于山区地形时，可能会产生过热的危险。

- 请勿让发动机在超过 4500 rpm（柴油发动机：3500 rpm）的转速下运转 – 否则机油的温度可能会变得太高。

5 汽缸柴油发动机

- 当发动机存在过热风险时，要使冷却液以最佳方式循环，最佳的发动机转速为 2300-3000 rpm。

相关信息

- 手动变速箱（页码 252）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

加挂拖车行驶 – 自动变速箱

当在炎热的天气下加挂拖车行驶于山区地形时，可能会产生过热的危险。

- 自动变速箱会依据负载及发动机转速选择最适合的档位。
- 出现过热时，组合仪表板上的警示符号亮起，并且信息显示屏显示文字信息 – 请遵照给出的建议操作。

陡坡

- 请勿将自动变速器锁定在比发动机“能应付”的档位更高的档位上 – 在发动机处于低转速时以高档位行驶未必适当。

重要

针对配备自动变速箱 – Powershift (页码 257)的汽车，也可参阅有关加挂拖车时如何慢速行驶的特别信息。

在斜坡上驻车

1. 踩下脚制动器。
2. 使用驻车制动。
3. 将选档杆换至 P 档。
4. 松开脚制动器。

- 加挂拖车的自排车驻车时，请将选档杆切换至驻车档位 P 档。请务必使用驻车制动。
- 如果您将挂有拖车的车辆停放在陡坡上，应在车轮的后方放置挡块。

斜坡起步

1. 踩下脚制动器。
2. 将选档杆移至行驶位置 D。
3. 松开驻车制动。
4. 松开脚制动器，开动汽车上路。

相关信息

- 自动变速箱 – Geartronic* (页码 253)
- 自动变速箱 – Powershift* (页码 257)

拖车托架

拖车托架表示其可以在车辆后方拖动如一辆拖车。

如果车辆配备有可拆式拖车杆，必须仔细遵守松动部分的安装说明，请参阅可拆卸拖车钩 – 装配/拆卸 (页码286)。

警告

如果汽车安装了沃尔沃可拆卸拖车杆：

- 请仔细遵循安装说明执行操作。
- 在出发前，必须用钥匙锁定可拆卸部分。
- 检查指示器窗口是否显示绿色。

重要检查项目

- 拖车杆球头必须定期清洁并用润滑脂润滑。

警告

可拆卸拖车杆上的移动零件绝对不能润滑/涂抹机油。这会降低安全性。

注意

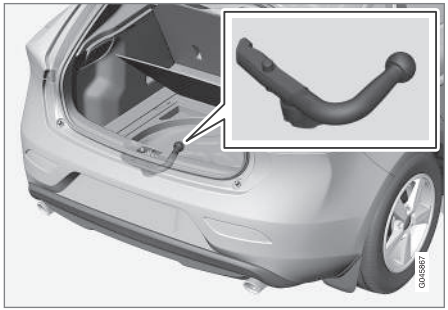
如果使用带减振器的拖车钩，则无需润滑拖车球。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

相关信息
- 带尾车行驶（页码 282）
- 可拆卸拖车钩 – 规格（页码285）
- 可拆卸拖车钩 – 存储（页码285）

可拆卸拖车钩 – 存储

将可拆卸拖车钩存储在行李箱中。



可拆式拖车杆的储放位置。

重要

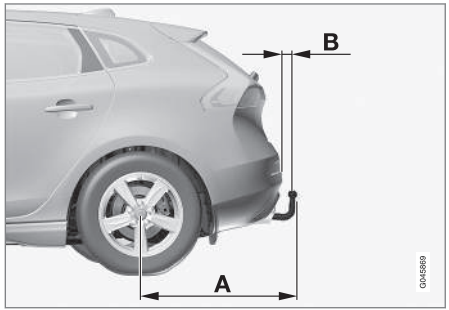
可拆卸拖车杆使用后必须拆除，并存放在车内的指定位置。

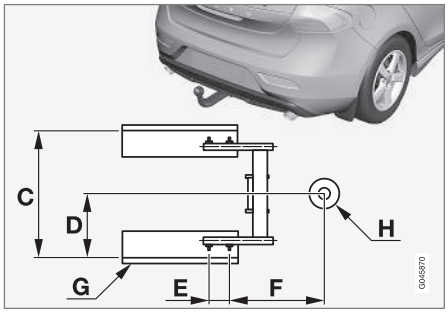
相关信息
- 可拆卸拖车钩 – 规格（页码285）
- 可拆卸拖车钩 – 装配/拆卸（页码286）
- 带尾车行驶（页码 282）

可拆卸拖车钩 – 规格

可拆卸拖车钩规格。







尺寸，固定点（毫米）	
A	887
B	73
C	881
D	441
E	109
F	306
G	侧梁
H	球中心

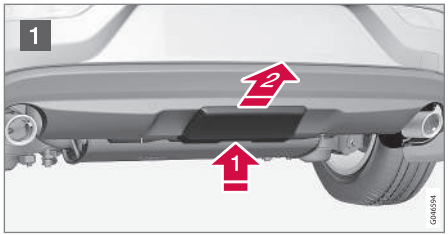
相关信息

- 可拆卸拖车钩 – 装配/拆卸（页码286）
- 可拆卸拖车钩 – 存储（页码 285）
- 带尾车行驶（页码 282）

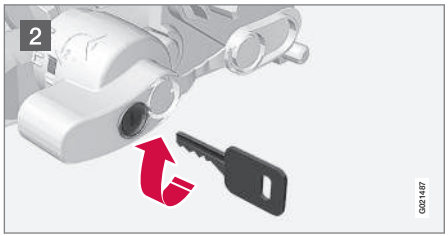
可拆卸拖车钩 – 装配/拆卸

可拆卸拖车钩的连接/拆卸按照以下方式执行：

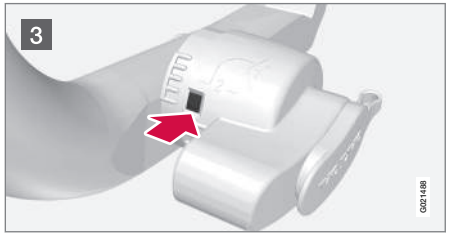
安装



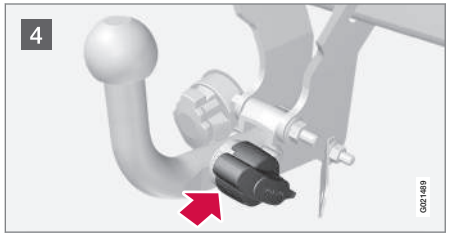
1 先压入锁扣1，然后将盖子笔直向后拉即可拆卸保护盖2。



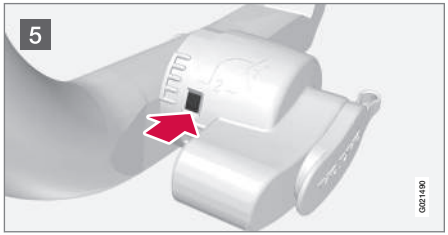
2 顺时针转动钥匙，确认拖车装置处于未锁止位置。



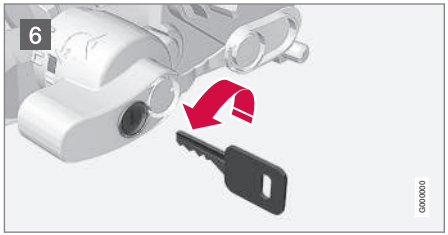
3 指示视窗必须显示红色。



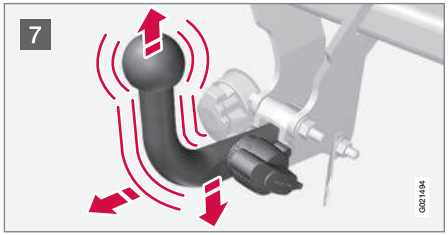
4 插入拖车钩球头部分，直到听到一卡入声。



5 指示视窗必须显示绿色。



6 逆时针转动钥匙至锁定位置。从锁止取下钥匙。



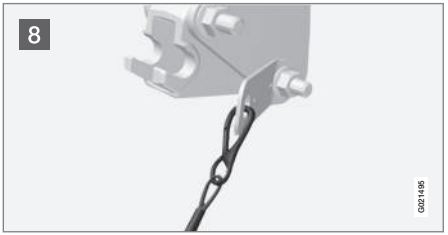
7 将拖车钩球头部分往上、下、后拉，以确认是否固定。

警告

如果未正确安装牵引球，则必须按先前的说明将其拆下并重新装上。

重要

仅润滑牵引钩的球头，对拖车杆的其余部位必须进行清洁并晾干。

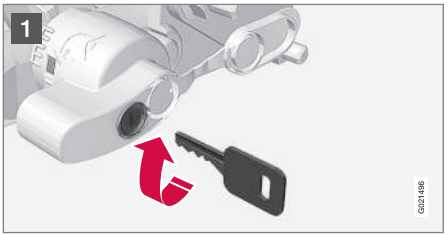


8 安全索。

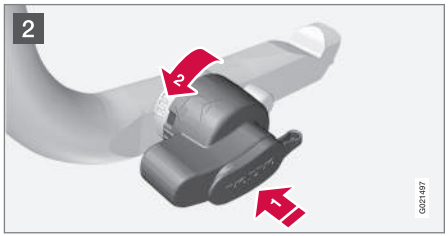
警告

确保将拖车的安全电缆连接到正确的位置。

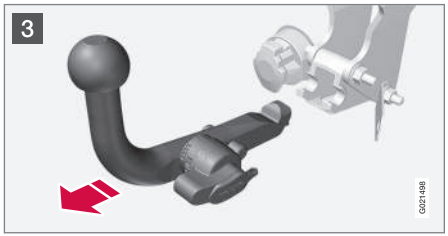
拆除可拆式拖车杆



1 插入钥匙并顺时针转动到解锁位置。



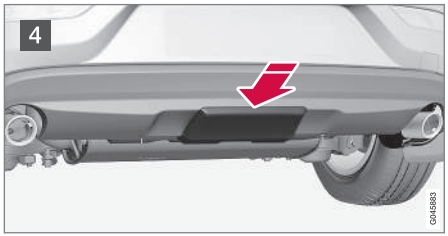
2 推入锁定轮1并逆时针转动2直到听到一声“咔嗒”。



3 将锁定轮一直向下转动，直到停止位置。将它固定在此位置，同时将拖车钩球头向后及向上拉出。

警告

如果可拆卸拖车杆存放于车内，请将其安全固定，请参阅可拆卸拖车钩 – 存储（页码 285）。



4 推动保护盖，直至其应声卡入。

相关信息

- 可拆卸拖车钩 – 存储（页码 285）
- 可拆卸拖车钩 – 规格（页码 285）
- 带尾车行驶（页码 282）

拖车稳定辅助 – TSA[17]

拖车稳定性辅助 TSA（Trailer Stability Assist）功能设计用以在汽车与拖车组合开始蛇行时使其稳定。

TSA — 该功能包含在稳定系统（页码 173）ESC[18] 中。

功能

蛇行现象可能在任何汽车/拖车组合出现。通常，蛇行出现在高速下。但是，如果拖车超载或者未均匀分配装载物，例如太靠后，那么也有在低速（70–90 km/h）下出现蛇行的危险。

要出现蛇行，就必须有触发因素，例如：

- 配备拖车的车辆突然遇到强烈侧面来风的冲击。
- 配备拖车的车辆行驶在不平坦路面或者有坑洞路面上。
- 方向盘动作太大。

操作

如果开始蛇行，可能难以克服或甚至不可能克服。这会使得汽车/拖车组合难以控制且有驶入错误车道或者驶出车道的危险。

拖车稳定辅助功能持续监视汽车移动，特别是横向移动。如果发现汽车出现蛇行，前车轮就单独制动。这可以稳定汽车/拖车组合。通常这已足够帮助驾驶员重新控制车辆。

17 沃尔沃纯正拖车钩的安装中包括此功能。
18 (Electronic Stability Control) — 电子稳定控制。

如果 TSA 系统第一次介入之后，蛇行并没有消失，则汽车/拖车组合的所有车轮都会制动，发动机动力也会减小。一旦蛇行被逐渐克服，汽车/拖车组合再次恢复稳定，TSA 系统就停止调控，驾驶员再次完全控制汽车。要想了解更多信息，参阅电子稳定控制 (ESC) — 概述 (页码 173)。

杂项

TSA 系统可以在车速 65 到 160 公里/小时的区段范围内介入调控。

注意

如果驾驶员选择 Sport 模式，TSA 功能关闭，请参阅电子稳定控制 (ESC) — 概述 (页码 173)。

如果驾驶员使用大幅度的方向盘动作来纠正蛇行，那么 TSA 系统可能无法介入，因为 TSA 系统无法判断是拖车还是驾驶员引起蛇行。



组合仪表板内的 ESC[18] 符号会在 TSA 系统工作时闪烁。

相关信息

- 电子稳定控制 (ESC) — 概述 (页码 173)

拖曳

拖曳时，一辆车使用拖吊绳拖曳另一辆车。

在开始拖曳前，了解清楚法律规定的拖曳速度最高上限是多少。

1. 将遥控钥匙插入点火开关或长按一下 START/STOP ENGINE 按钮，激活钥匙位置 II (页码 74)，从而解锁方向盘锁 (页码 250)。
2. 拖车时，遥控钥匙必须保持在点火开关内。
3. 当牵引车减速时，温和稳定地轻踩住制动踏板保持拖车索紧绷，以避免不必要的拉扯。
4. 要准备好制动以便停车。

警告

- 检查转向锁是在车辆拖曳前是否已解锁。
- 遥控钥匙必须要在钥匙位置 II — 在 I 位置时，所有安全气囊会关闭。
- 当车被拖曳时，切勿将遥控钥匙从点火开关中取出。

警告

发动机关闭时，制动伺服系统和助力转向系统不工作—制动踏板踩踏需要的重量比平时要多出 5 倍，方向盘转动也要比一般情况下重得多。

手动变速箱

拖吊前：

– 将换档杆移至空档，然后释放驻车制动器。

自动变速箱 Geartronic

重要

注意，本车务必在车轮向前转动的状态下拖行。

- 拖行配备自动变速箱的汽车，车速不可超过 80 km/h 且距离不可超过 80 km。遵守当地交通法规中允许的车速。

拖吊前：

– 将换档杆移至位置 N，然后释放驻车制动器。

自动变速箱 Powershift

请勿牵引配备 Powershift 变速箱的车型，因为变速箱要靠发动机的运转才能获得足够的机油润滑。如果不得不进行拖吊，路线必须足够的短并且以极低速行驶。

[18] (Electronic Stability Control) — 电子稳定控制。

在不确定汽车是否配有 Powershift 变速箱的情况下，通过检查发动机罩下方的变速箱贴花上的型式名称（页码 363）来验证。名称“”MPS6””表示配有 Powershift 变速箱 – 否则是 Geartronic 自动变速箱。

重要

避免拖曳。

- 但是，可以以低速将车辆拖开较短的距离，以便将其从一个危险位置移开 – 距离不可超过 10 公里且速度不能超过 10 公里/小时。注意，本车必须始终在车轮向前滚动时拖行。
- 如果需要移动较长的距离，超过 10 公里的情况下，请务必在运输车辆时保持驱动轮抬离路面 – 建议请专业救援车辆作业。

拖吊前：

– 将换档杆移至位置 N，然后释放驻车制动器。

跨接起动

请勿以拖车方式来起动车辆发动机。若蓄电池耗空且发动机无法发动，请使用救援蓄电池，请参阅跨接起动（页码 251）。

重要

三元催化转化器可能会在牵引启动的过程中遭到损坏。

相关信息

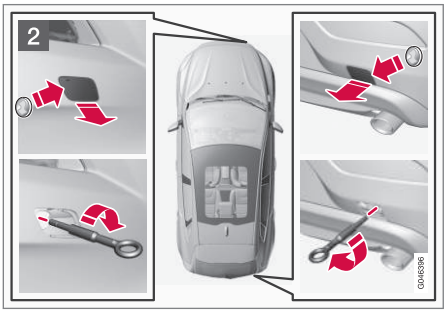
- 拖车环（页码290）

拖车环

拖车环转入到前或后保险杠上右侧一个盖子后面有螺纹的插孔内。

连接拖车环





1 拿出位于行李箱区地板舱口下的拖车环。

注意

要接触到泡沫块中的挂钩/车轮扳手：

- **版本 1**：抬起紧急轮胎刺穿维修套件压缩装置（第 5 点）从而可以接触到车轮扳手。抬出密封剂瓶（第 6 点）从而可以接触到挂钩。
- **版本 2**：抬起紧急轮胎刺穿维修套件压缩装置（第 5 点）从而可以接触到拖车环。车轮扳手位于千斤顶下方。

2 拖车环固定点护盖有两种款式可选用，也必须用下列方式打开：

- 用硬币或类似的工具插入到凹口内，小心朝外转动，打开后保险杠凹口。然后把盖子完全转出并拆下。
- 前保险杠凹口沿着一边或者在一个角上有一个标记：用一个手指按这个标记，同时折出对面/对角 – 此盖围绕其轴心转动，然后就可以拆下。

将拖车环一直转到其凸缘处。将拖车环稳固地转入，例如使用一个车轮扳手。

使用后拧下拖车环。将拖车环放回其位置。

把盖子重新安装到保险杠上，结束安装。

重要

拖车环的设计只能用于道路上拖曳车辆，**切勿**用来拖拉陷入坑洼的车辆，或者将汽车拖出路沟。如果需要拖救支持，请呼叫救援服务。

相关信息

- 拖曳（页码 289）
- 脱困营救（页码291）

脱困营救

脱困营救指的是使用一辆车运走另一辆车。

如果需要拖救支持，请呼叫救援服务。

将车辆拖到带有平台的救援车上可能会用到拖车环。车辆位置和离地间隙决定此方法是否可行。如果救援车甲板的坡度过陡或者车辆下方的离地间隙不足，使用拖车环将车辆拖上救援车就会损坏车辆。如有必要，利用救援车的提升设备将车辆升起。

重要

注意，本车务必在车轮向前转动的状态下运输。

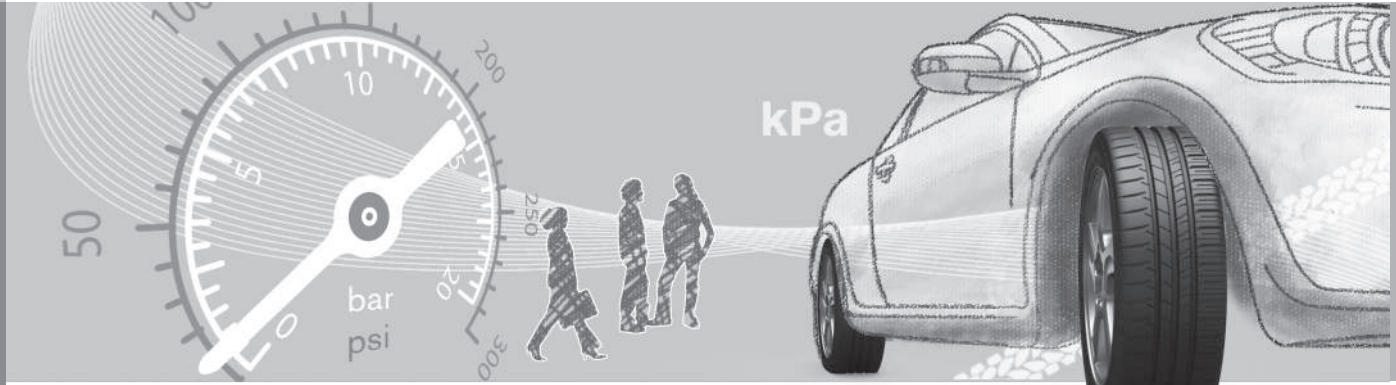
- 拖吊前悬挂装置抬起状态下的全四轮驱 AWD 车辆时，其时速一定不可超过 70 公里。距离也不可超过 50 公里。

相关信息

- 拖曳（页码 289）

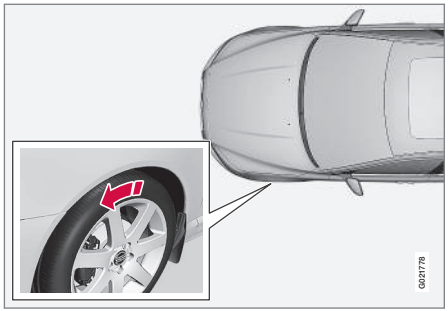
09

车轮与轮胎



轮胎 – 转动方向

轮胎的胎纹，其设计是用来向单一方向转动，在轮胎上会有一箭头指示轮胎的转动方向。



箭头方向为轮胎转动方向。

在轮胎的整个使用寿命期间，车轮应始终向相同的方向转动。轮胎位置只能前后互换，不能左右互换，反之亦然。轮胎如果安装不正确，将会影响车辆的制动特性及排雨和排融雪泥泞的能力。胎纹最深的轮胎始终应该安装在汽车后侧（以减少打滑危险）。

注意

确保前后两对车轮的类型、尺寸和样式一致。

请遵循轮胎胎压表里所指明的建议胎压(页码302)。

相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码297）
- 轮胎 – 速度等级（页码297）
- 轮胎 – 维护（页码293）
- 轮胎 – 胎纹磨耗指示（页码294）

轮胎 – 维护

轮胎的功能繁多，包括提供路表抓地力，减震及保护车轮免受磨损。

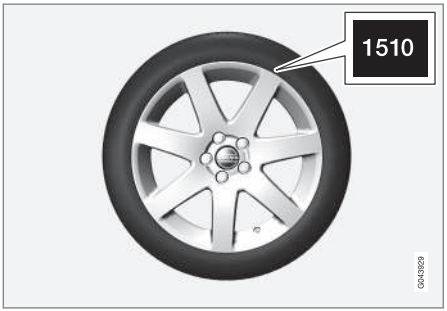
驾驶特性

轮胎会明显影响车辆的驾驶特性。轮胎的型式、尺寸、胎压与速度等级对于车辆的表现影响极大。

轮胎使用年限

所有使用超过 6 年的轮胎均应由专业人员检查，即使其外表看起来并无损坏。即使轮胎很少使用或从未使用，也会老化及分解，因此功能会受到影响。应用于所有在将来使用的储备轮胎。例如裂痕或变色等外部迹象即表示轮胎已不适于使用。

新轮胎



轮胎会变质。轮胎在经过几年之后会开始硬化，同时摩擦能力/特性也会逐渐退化。因此，在更换轮胎时应尽量使用新生产的新轮

胎。这对冬季轮胎尤其重要。最后的四位数字按照其顺序表示制造的周数和年份。这是此轮胎的 DOT 标记 (Department of Transportation)，以四位数字标示，例如 1510。图中所示轮胎即表示制造于 2010 年第 15 周。

夏季轮胎和冬季轮胎

夏季轮胎与冬季轮胎更换下来后，应在轮胎上标示它们原本是安装在车辆的那一侧，L 代表左侧，R 代表右侧。

磨损与维护保养

正确轮胎胎压(页码302)可使磨损更均匀。驾驶风格、轮胎压力、气候与道路状况等都会影响到您的轮胎寿命及磨损情况。要防止胎纹深度差别，防止磨损变形(页码294)出现，前后车轮可以互相交换位置。首次更换应该在行驶里程达到约 5000 km 时进行，然后每隔 10000 km 更换一次。如果您不确定胎纹深度，Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心进行检查。如果轮胎的磨损情形已出现重大的差异（>胎纹深度差异值达到 1 mm），请务必将磨损较少的轮胎装在后方。转向不足通常比转向过度更容易修正，而且转向不足会让汽车继续直线前进，而不会让后侧滑向一边。车辆后端侧滑可能会使车辆完全失去控制。这就是「永远不让后轮比前轮更早失去抓地力」会如此重要的原因。

收存车轮时，应以吊挂方式或平躺方式收存，不可让车轮直立。

警告

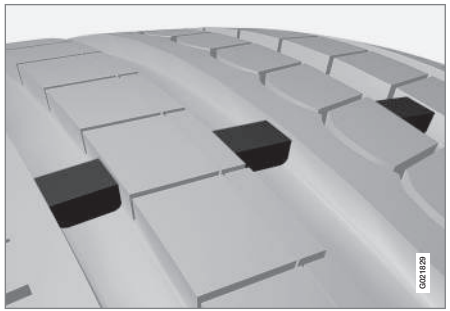
破损的轮胎可能导致车辆失控。

相关信息

- 轮胎 – 尺寸 (页码297)
- 轮胎 – 速度等级 (页码297)
- 轮胎 – 转动方向 (页码 293)

轮胎 – 胎纹磨耗指示

胎纹磨耗指示用以显示胎纹的状态。



胎纹磨耗指示。

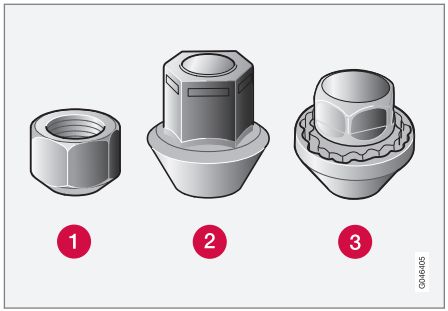
胎纹磨耗指示是横跨在胎面之间的狭窄条纹。车轮侧有字母 TWI (Tread Wear Indicator)。当轮胎胎纹深度磨耗到 1.6 mm 时，胎纹深度就与胎纹磨耗指示齐平。此时应尽快更换成新轮胎。请注意，当轮胎胎纹变浅时，其行驶于雨中和雪中的抓地力会相当差。

相关信息

- 轮胎 – 速度等级 (页码297)
- 轮胎 – 空气压力 (页码302)
- 轮胎 – 转动方向 (页码 293)

车轮螺母

车轮螺母用于紧固轮毂处的车轮，并提供不同版本。



1. 标准车轮螺母。
2. 凸出盖形车轮螺母
3. 自锁式车轮螺帽

拧紧扭矩

- **类型 1 车轮螺母（钢制轮毂）：** 110 牛米
- **类型 2 车轮螺母（铝制轮毂）：** 130 牛米
- **类型 3 可锁车轮螺母（钢制/铝制轮毂）：** 110 牛米

仅限使用经沃尔沃测试认可且为沃尔沃专用附件的轮辋。请以扭矩扳手检查扭矩。

自锁式车轮螺帽*

铝圈与钢圈都可使用自锁式车轮螺帽。行李厢地板下方的空间是用来存放可锁止车轮螺母套管。

相关信息

- 车轮和轮辋尺寸（页码296）

千斤顶

千斤顶用于抬升车辆，如更换轮胎时。

车辆原配的千斤顶应仅做为更换备用车轮。千斤顶的螺纹必须保持良好的润滑。

相关信息

- 三角警告牌（页码303）
- 紧急刺穿维修*（页码310）

冬季轮胎

冬季轮胎或调整适用于冬季道路条件的轮胎。

冬季轮胎

Volvo 推荐使用特定尺寸的冬季轮胎。轮胎尺寸是根据发动机型式而定。使用冬季轮胎行驶时，四个车轮全部都必须安装正确类型的轮胎。

注意

沃尔沃建议向一家沃尔沃经销商咨询有关轮圈和轮胎类型最合适的信息。

雪胎

使用雪胎应小心进行 500-1000 km 的磨合，使雪钉可以更正确的定位在轮胎上。这可以有效的延长轮胎以及特别是雪钉的使用寿命。

注意

使用雪地轮胎的法律条规定因国家而异。

胎纹深度

有结冰、融雪泥泞及低温的冬季道路状况对轮胎的要求大大高于夏季。因此沃尔沃建议您不要使用胎纹深度不到 4 mm 的冬季轮胎。

使用雪链

雪链只可使用在前轮（也适用于全时四轮驱动汽车）。使用雪链时，驾驶时速切勿超过 50 公里/小时。不要在没有积雪的路面上使用不必要的雪链，这会对轮胎及雪链都造成严重的磨损。

警告

请使用沃尔沃正品雪地链或专为本车型、轮胎与轮圈尺寸而设计级别相同的雪地链。不确定时，我们建议您咨询经沃尔沃授权的维修中心。安装错误的雪地链可能引起汽车严重损坏，导致事故发生。

相关信息

- 更换车轮 – 拆卸车轮（页码299）

车轮和轮辋尺寸

车轮和轮辋尺寸依照下表示例指定。

车轮（轮辋）有尺寸代号，例如：7Jx16x50。

7	轮辋宽度，单位为英寸（″）
J	轮缘轮廓
16	轮辋直径，单位为英寸（″）
50	偏移量，单位为毫米（mm，从车轮中心到车轮与轮毂接合面的距离）

相关信息

- 车轮螺母（页码 295）

轮胎 – 尺寸

汽车的车轮、轮胎和轮辋具有特定尺寸，请参阅下表中的示例。

所有汽车轮胎上都标有尺寸。代号范例：215/55R16 97W。

205	胎宽（mm）
50	胎壁高度和胎宽间的比例（%）
R	子午线轮胎
17	轮辋直径，单位为英寸（″）
93	最大允许轮胎负荷代码，轮胎负荷指数(页码297)（LI）
W	最高允许速度等级，速度等级（页码297）（SS）。（此例表示最高时速 270 公里）。

相关信息

- 轮胎 – 空气压力（页码302）
- 轮胎 – 转动方向（页码 293）
- 轮胎 – 胎纹磨耗指示（页码 294）

轮胎 – 负荷指数

负荷指数指示了轮胎承载特定负荷的能力。

每个轮胎都有一定的承载负荷能力，即负荷指数（LI）。汽车的重量决定了轮胎要求达到的负荷能力。

相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码 297）
- 轮胎 – 速度等级（页码297）
- 轮胎 – 空气压力（页码302）
- 轮胎 – 胎纹磨耗指示（页码 294）

轮胎 – 速度等级

每一轮胎可以承受某一特定的最高速度，因此属于某一特定的速度等级（SS – Speed Sym - bol）。

轮胎速度等级必须至少满足汽车的最高车速。下表指出了最小的速度等级。这些规定条件中的唯一例外是冬季胎（页码 296）（带雪钉或不带雪钉冬季胎都包括），这里可能使用最低速度等级。如果选择此类轮胎，不可以高于轮胎速度等级的车速行驶（例如 Q 级轮胎最高行驶速度为 160 km/h）。应根据路面状况决定车辆可以开得多快，而不是根据轮胎的速度等级。

注意

表格中规定了最大允许速度。

Q	160 公里/小时（只用于冬季胎）
T	190 公里/小时
H	210 公里/小时
V	240 公里/小时
W	270 公里/小时
Y	300 公里/小时

警告

车辆必须装备等于或高于规定载荷指数（页码 297）（LI）及速度等级（SS）的轮胎。如果使用载荷指数或速度等级过低的轮胎，则轮胎可能会过热。

相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码 297）
- 轮胎 – 空气压力（页码302）
- 轮胎 – 转动方向（页码 293）

备胎*

备胎（暂时性备胎）用于暂时更换刺穿的普通轮胎。

备胎只能作为应急用，请尽快换成普通轮胎。车辆的操控特性会因备胎的使用而改变。备胎比正常普通轮胎小。因此，汽车与地面的间隙会受到影响。注意高路缘，不要用机器洗车。如果备胎装在前车轴上，您就不能同时使用雪地链。在四轮驱动的车辆上，后车轴上的驱动装置可以断开。不能修理备胎。轮胎压力表内标明了正确的备胎气压，轮胎 – 空气压力（页码302）。

重要

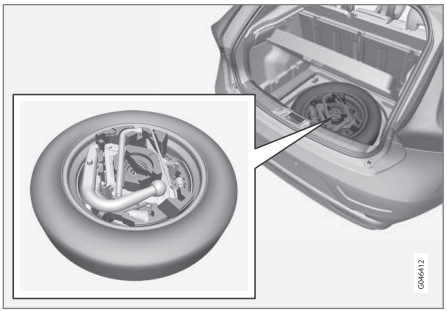
- 汽车使用备胎行驶时，车速切勿超过 80 km/h 。
- 如果汽车有超过一个车轮装有“备胎”，绝对不能行驶。

相关信息

- 更换车轮 – 拆卸车轮（页码299）
- 更换车轮 – 安装备胎*（页码301）
- 更换车轮 – 取出备胎*（页码298）
- 千斤顶（页码 295）
- 三角警告牌（页码303）
- 车轮螺母（页码 295）

更换车轮 – 取出备胎*

备胎、千斤顶* 和车轮扳手*都放在行李箱地板下面。*



1. 抬起行李箱地板后部边缘（或在配备铰接式行李箱地板的车型上，握住行李箱地板拉手，提起并向前移动地板后部）。
2. 提出储物箱*（仅适用于配备铰接式行李箱地板的车型）。
3. 提出下部地板（仅适用于配备铰接式行李箱地板的车型）。
4. 松开连接螺钉，并提起含有千斤顶及工具的泡沫块。
5. 握住备胎另一端将其提起。轻轻向前推动备胎，然后将其提出储物箱。
6. 从泡沫块上取下车轮扳手、千斤顶和拖车环。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

注意

必须抬出千斤顶，以接触到挂钩。

相关信息

- 更换车轮 – 拆卸车轮（页码299）
- 更换车轮 – 安装备胎*（页码301）
- 千斤顶（页码 295）
- 备胎*（页码 298）
- 三角警告牌（页码303）
- 车轮螺母（页码 295）

更换车轮 – 拆卸车轮

汽车车轮可以更换为冬季车轮/冬季轮胎。

如果必须在繁忙交通路段更换轮胎，请摆放三角警告牌。汽车与千斤顶*必须放在坚固平坦的地面。

1. 施加驻车制动并挂入倒档，若车辆配备自动变速箱，则挂入 P 档。

警告

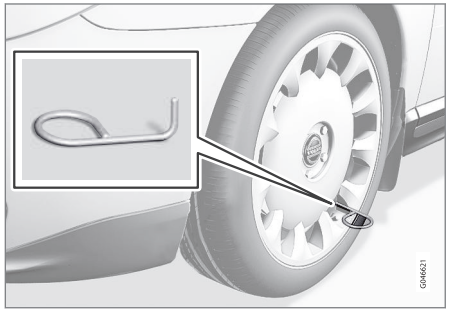
检查确认千斤顶没有损坏，螺纹已彻底润滑，而且没有脏物污染。

注意

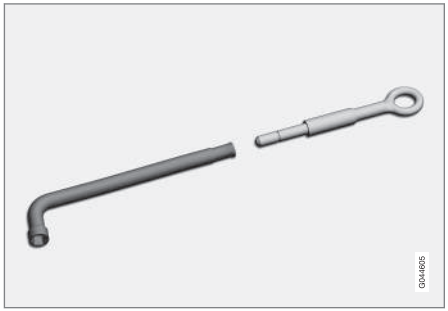
沃尔沃汽车公司建议只使用属于本车辆的千斤顶*，这在千斤顶标签中有说明。

标示牌上也说明了千斤顶在规定的提升高度时的最大提升能力。

2. 取出待安装车轮（夏季轮胎、冬季轮胎或备胎）和工具。如果待安装的是备胎，则在其存放的位置有一个套件，其中包含用于刺穿车轮的手套和塑料袋。
3. 在留在地面的车轮前后两侧置放档块。比如说，使用重木块或大石头。
4. 配备钢圈的汽车有可拆卸的轮毂罩。用拆卸工具钩住轮毂罩，并拉出全轮轮毂罩。另一种选择，也可用手取下轮毂罩。



5. 用车轮扳手*旋入拖车环直到停止位置，如下图所示。



车轮扳手和拖车环。

重要

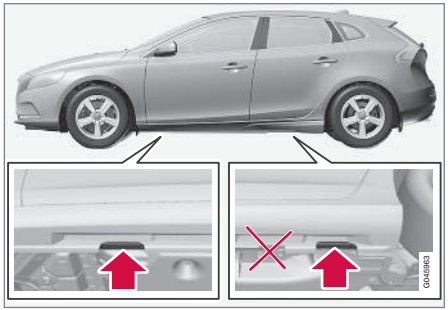
拖车环必须完全旋入车辆螺栓扳手的螺纹中。

6. 用车轮扳手沿逆时针方向松开车轮螺母½–1 圈。

警告

切勿在地面和千斤顶以及千斤顶和汽车的顶升点之间放置任何物品。

7. 车辆每侧各有两个顶起点。



重要

千斤顶下方的路面必须坚硬、平整和水平。

8. 向上旋起千斤顶，使车身中的凸缘顶入千斤顶顶部的凹槽中。
9. 升起车辆使车轮悬空。拆下车轮螺帽并取下车轮。

警告

使用千斤顶抬起车辆时，切勿在车辆下方移动。

使用千斤顶抬起车辆时，乘客必须离开车辆。

停车时，要让车辆在乘客和马路中间，或者最好有防撞障碍物。

注意

汽车的常规千斤顶只是设计临时使用较短的时间，例如，更换被刺穿的轮胎，以及调换夏季轮胎和冬季轮胎等。只有符合专用于特殊车型的千斤顶才能用于顶起车辆。如果需要经常顶起汽车，或需要顶起车辆较长的时间以更换轮胎，我们建议使用车库千斤顶。在此情况下，遵守与设备一起提供的说明。

相关信息

- 更换车轮 – 安装备胎*（页码301）
- 更换车轮 – 取出备胎*（页码 298）
- 备胎*（页码 298）
- 三角警告牌（页码303）
- 车轮螺母（页码 295）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

更换车轮 – 安装备胎*

以正确步骤安装备胎至关重要。

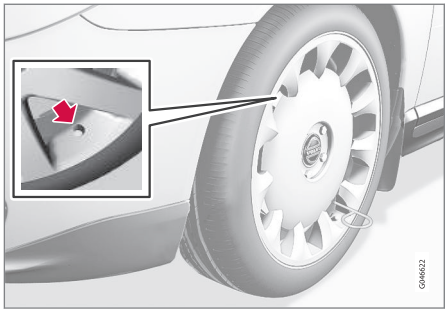
安装

1. 清理轮圈与轮毂的接触面。
2. 装上车轮。完全拧紧车轮螺母。
3. 降下车辆使车轮无法转动。



4. 以交叉方式锁紧车轮螺帽。使用正确拧紧扭矩锁紧车轮螺母是非常重要的。请以扭矩扳手检查扭矩。

5.

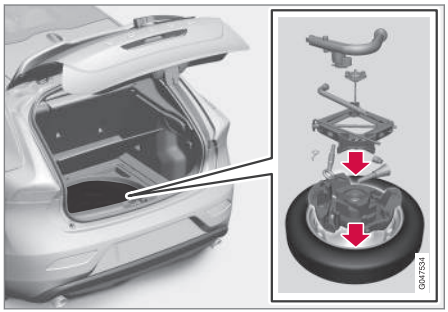


重新安装完整的轮毂罩。

注意

在装配期间，气门的车轮盖排气口必须位于轮辋上的气门上方。

放回千斤顶*和工具



工具与千斤顶使用之后必须放回原来正确存放位置的泡沫块中。

1. 将拖车环从车轮螺栓扳手上旋下。
2. 已下列顺序，将使用的所有工具放回泡沫块中相应的储物格中。
   - 锁紧车轮螺母的拖车环/通风管/梅花扳手/套筒/轮毂罩工具
   - 千斤顶（必须转动至正确的高度，使得它正好位于泡沫块储物格中，操控杆高于下端，底座位于泡沫块的凹槽中）
   - 套管扳手（在千斤顶上方）。
3. 如果已经使用备胎，戴上手套，将刺破的车轮放入套装中的塑料袋内。将泡沫块放回至储物箱中，拧紧安装螺钉至储物箱的底板。

   如果备胎**未**使用，将泡沫块放在备胎中并将备胎放回储物箱中。将连接螺钉拧紧在储物箱地板上。
4. 放回可拆卸式牵引杆。

注意

- 轮胎充气后，务必重装防尘盖以免轮胎气门嘴受砂砾尘土等损害。
- 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

重要

工具和千斤顶*不用时，必须存放在汽车载荷空间的指定位置。

相关信息

- 更换车轮 – 取出备胎*（页码 298）
- 更换车轮 – 拆卸车轮（页码 299）
- 备胎*（页码 298）
- 三角警告牌（页码303）
- 车轮螺母（页码 295）

轮胎 – 空气压力

轮胎拥有不同的空气压力（用 bar 衡量）。

检查轮胎中的空气压力

应每月检查轮胎胎压并在冷胎时执行。“冷胎”的意思是轮胎的温度与环境温度相同。在行驶数公里之后，轮胎会变热且胎压增加。轮胎充气不足会增加油耗，缩短轮胎的使用寿命并减少汽车的抓地力。使用胎压太低的轮胎行驶也可能导致轮胎过热而破裂损坏。胎压会影响驾驶驾驶舒适、马路噪音以及转向特性。

注意

胎压会随时间流逝而降低，这是正常现象。胎压也会根据周围温度变化。

胎压标签



驾驶侧车门柱（前后车门之间）上的胎压标示牌显示不同负载和速度条件下应有的胎压。这也在轮胎压力表中有规定。

有关车辆的推荐轮胎尺寸的胎压和可以提升燃油经济性的 ECO 低油耗胎压可在印刷版《车主手册》中查阅。

注意

温度差别会改变轮胎压力。

燃油经济性，ECO 低油耗胎压

为在车速低于 160 km/h 时获得最佳燃油经济性，建议采用 ECO 低油耗胎压（适用于满载和轻载条件 – 请参阅印刷版《车主手册》中的轮胎胎压）。

相关信息

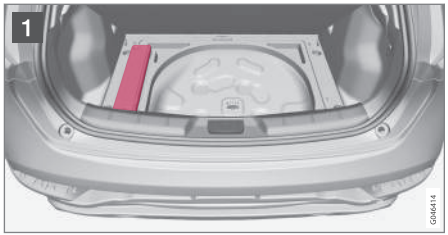
- 轮胎 – 速度等级（页码 297）
- 轮胎 – 转动方向（页码 293）
- 轮胎 – 维护（页码 293）
- 轮胎 – 胎纹磨耗指示（页码 294）

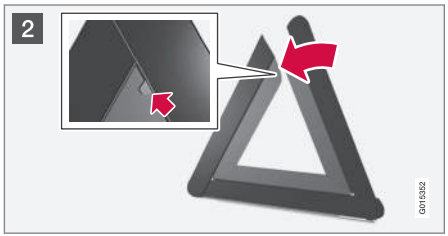
* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

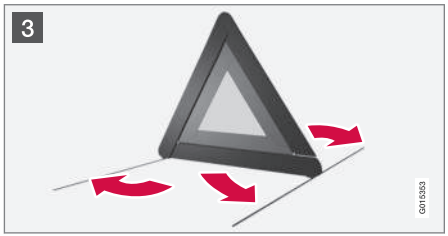
三角警告牌

三角警告牌用于警告其他道路使用者某处有静止的车辆。

存储和折叠







1 提起地板活门（或在配备铰接式地板的车型中向前推动行李箱地板后部，然后提起下部地板），并取出三角警告牌。

2 从盒内拿出三角警告牌，往外张开并组装松动的两边。

3 张开三角警告牌的支撑脚。

请遵守使用三角警告牌的法规。将三角警告牌放在有利交通的合适位置。

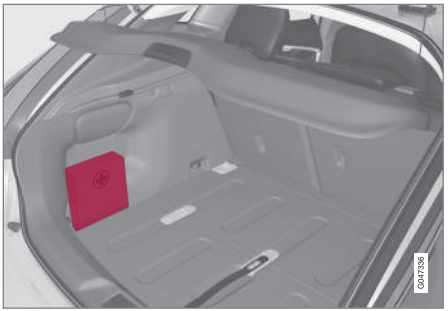
使用后请确实将三角警告牌连盒牢牢固定在行李厢区。

相关信息

- 备胎*（页码 298）

急救箱*

急救箱包含急救设备。



箱内包含急救设备，位于行李箱左侧。

轮胎气压监测系统*[1]

车辆一个或多个轮胎胎压过低时，轮胎气压监测系统向驾驶员发出警告。对于某些市场，轮胎气压监测系统是法定的标准配置。

轮胎气压监测系统有两个系统，TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)和 TM (Tyre Monitor)。如不确定汽车安装了哪个系统，打开菜单系统 **MY CAR** 并搜索汽车的设置：

- 如果是 TPMS，则使用轮胎气压菜单，请参见 TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* — 概述 (页码304)。
- 如果是 TM，则使用轮胎监测菜单，请参见 TM (Tyre Monitor)* (页码308)。

此系统不能替代常规的轮胎保养。

重要

如果 TPMS 系统发生故障，组合仪表板上的警示灯将闪烁约 1 分钟，然后持续亮起。还会有一条信息显示在组合仪表板上。

相关信息

- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* — 概述 (页码304)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - 调整（重新校准） (页码305)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* — 调整低轮胎低气压 (页码308)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)*启用/禁用 (页码306)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* - 建议 (页码306)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* — 刺穿后可继续使用的轮胎* (页码307)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* 状态 (页码305)

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)*[9] — 概述

车辆一个或多个轮胎胎压过低时，胎压监测警示系统 (TPMS)（Tyre Pressure Monitoring System）向驾驶员发出警告。*

胎压监测警示系统使用安装在各车轮气阀内部的传感器。在行车时速超过大约 30 公里/小时时，该系统就开始监测轮胎压力。如果胎压过低，则组合仪表板中的警示灯亮起并显示下述其中一条信息：

- 轮胎气压低 请检查右前轮胎
- 轮胎气压低 请检查左前轮胎
- 轮胎气压低 请检查右后轮胎
- 轮胎气压低 请检查左后轮胎
- 轮胎需要立即充气 请检查右前轮胎
- 轮胎需要立即充气 请检查左前轮胎
- 轮胎需要立即充气 请检查右后轮胎
- 轮胎需要立即充气 请检查左后轮胎
- 胎压监测系统 需要维修

如果使用不带 TRMS 传感器的车轮或如果传感器出现故障，则会显示胎压监测系统 需要维修。

在更换车轮之后一定要检查该系统，以确保更换的车轮可以与该系统配合工作。

有关正确胎压的信息，请参阅轮胎 - 空气压力 (页码 302)

1 在某些市场上为标准配置。
9 在某些市场上为标准配置。

此系统不能替代常规的轮胎保养。

重要

如果 TPMS 系统发生故障，组合仪表板上的警示灯 (!) 将闪烁约 1 分钟，然后持续亮起。还会有一条信息显示在组合仪表板上。

相关信息

- TPMS（Tyre Pressure Monitoring System）* – 调整（重新校准）（页码305）
- TPMS（Tyre Pressure Monitoring System）* — 调整低轮胎低气压（页码308）
- TPMS（Tyre Pressure Monitoring System）*启用/禁用（页码306）
- TPMS（Tyre Pressure Monitoring System）* – 建议（页码306）
- TPMS（Tyre Pressure Monitoring System）* — 刺穿后可继续使用的轮胎*（页码307）
- TPMS（Tyre Pressure Monitoring System）* 状态（页码305）

TPMS（Tyre Pressure Monitoring System）*[16] – 调整（重新校准）

车辆一个或多个轮胎胎压过低时，胎压监测警示系统（TPMS）（Tyre Pressure Monitoring System）向驾驶员发出警告。*

可以调节胎压监测警示系统，以符合沃尔沃的胎压建议(页码 302)（例如在载重驾驶时）。

注意

开始校准时，汽车必须处于静止状态。

通过中控台内的控制器来进行设置，请参阅 MY CAR（页码 104）。

1. 根据驾驶员侧车门立柱（前后车门之间）上的轮胎胎压标签将轮胎充气至想要的胎压。
2. 起动发动机。
3. 选择菜单系统 **MY CAR**，打开轮胎胎压菜单。
4. 选择 校正胎压 并按 **OK** 按钮。
5. 以不低于 30 公里/小时的车速行驶至少 10 分钟。
   > 驾驶员启动之后，校准自动进行。校准完成后，系统不提供任何确认。

相关信息

- 轮胎气压监测系统*（页码 304）
- 轮胎 – 空气压力（页码 302）

TPMS（Tyre Pressure Monitoring System）*[18] 状态

车辆一个或多个轮胎胎压过低时，胎压监测警示系统（TPMS）（Tyre Pressure Monitoring System）向驾驶员发出警告。*

系统与轮胎状态

系统与轮胎的当前状态可以检查，请参见 MY CAR（页码 104）。

1. 选择菜单系统 **MY CAR**，打开轮胎监测菜单。
2. 选择胎压。

每个轮胎的状态依照下述情况用颜色标记：

- 车轮均为绿色：系统正常运行，所有轮胎的轮胎胎压均略高于建议值。
- 车轮变黄：相应的轮胎胎压过低。
- 车轮变红：相应的轮胎胎压极低。
- 车轮均为灰色：系统暂时不可用。可能需要以高于 30 km/h 的车速驾驶车辆几分钟才能再次激活系统。
- 车轮均为灰色和信息胎压监测系统 需要维修：系统发生错误。请联系沃尔沃经销商或维修中心。

清除警告信息

如果显示轮胎胎压信息并且 TPMS 警示灯亮起：

1. 用轮胎胎压表检查警示轮胎的胎压。

16 在某些市场上为标准配置。

2. 依照驾驶员侧车门立柱（前后车门之间）上的轮胎胎压标签将轮胎充气至正确胎压。
3. 某些情况下，可能需要以高于 30 km/h 的车速驾驶车辆几分钟才能清除警示文本。同时，TPMS 警示灯也将熄灭。

注意

- TPMS 系统基于轮胎温度和大气温度，采用所谓的补偿压力值。这意味着轮胎胎压可能与驾驶员侧车门立柱（前后车门之间）上的轮胎胎压标签列出的建议胎压有略微差异。因此，可能需要将轮胎充气至略高的压力才能清除轮胎胎压过低的信息。
- 为避免不正确的轮胎胎压，应在冷胎时检查胎压。“冷胎”意味着轮胎温度与大气温度相同（车辆行驶大约 3 小时后）。在行驶数公里之后，轮胎会变热且胎压增加。

警告

- 轮胎胎压不正确可导致轮胎故障，可能造成车辆失控。
- 系统可能预先提示轮胎突然损坏。

相关信息

- 轮胎气压监测系统*（页码 304）

TPMS（Tyre Pressure Monitoring System）*[20] 启用/禁用

车辆一个或多个轮胎胎压过低时，胎压监测警示系统（TPMS）（Tyre Pressure Monitoring System）向驾驶员发出警告。*

注意

启用/停用轮胎气压监测系统时，汽车必须处于静止状态。

相关设置通过中控台的控制器进行，请参见 MY CAR（页码 104）。

1. 起动发动机。
2. 选择系统 **MY CAR**，打开轮胎胎压菜单。
3. 选择 胎压 并按 **OK** 按钮。
   > 如果该系统启用，信息显示屏将显示 X，如果该系统禁用，此选项则消失[21]。

相关信息

- 轮胎气压监测系统*（页码 304）

TPMS（Tyre Pressure Monitoring System）*[23] – 建议

车辆一个或多个轮胎胎压过低时，胎压监测警示系统（TPMS）（Tyre Pressure Monitoring System）向驾驶员发出警告。*

- 沃尔沃建议在车辆所有车轮（包括冬季轮胎）都安装 TPMS 胎压监测警示系统传感器。
- 沃尔沃建议，不要在不同车轮之间移装这些传感器。
- 备胎不用安装 TPMS 胎压监测警示系统传感器。
- 如果使用备胎或没有安装 TPMS 胎压监测警示系统传感器的车轮，组合仪表板将显示错误信息胎压监测系统 需要维修。
- 如果更换了车轮，或如果 TPMS 传感器移动至另一车轮，则密封件、螺母和气门芯均必须更换。
- 安装 TPMS 传感器后，汽车必须关闭至少 15 分钟，否则组合仪表板上将显示错误信息。

警告

在给配备 TPMS 的轮胎充气时，将泵嘴直接顶住气门，以防止气门受损。

18 在某些市场上为标准配置。
20 在某些市场上为标准配置。
21 仅在某些市场上。
23 在某些市场上为标准配置。

注意

- 轮胎充气后，务必重装防尘盖以免轮胎气门嘴受砂砾尘土等损害。
- 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

注意

如果希望更改轮胎尺寸，必须重新配置 TPMS 系统。关于更多信息 – 请联系沃尔沃经销商。

相关信息

- 轮胎气压监测系统*（页码 304）

TPMS（Tyre Pressure Monitoring System）*[25] — 刺穿后可继续使用的轮胎*

如果已选择 SST（Self Supporting run flat Tires），车辆还配备 TPMS（页码 304）。*

此类轮胎有特别加固的胎壁，可以在轮胎全部或部分漏气情况下继续行驶到限定距离。这一类型的轮胎安装在特殊轮圈上。（普通轮胎也可以安装在此种轮圈上。）

如果 SST 失压续跑轮胎漏气减压，组合仪表板上的黄色 TPMS 指示灯将会点亮，信息显示屏则显示一条信息。如果发生这种情况，将行车时速降低至最高 80 公里。轮胎必须尽快更换。

小心驾驶，在某些情况难以看出哪个轮胎有故障。为了确定哪一轮胎需要修理，请检查所有四个轮胎。

警告

只允许具有 SST 轮胎相关知识的人员进行安装。

SST 轮胎只能与 TPMS 一起安装。

在显示轮胎胎压低的错误信息时，行驶速度不得超过 80 km/h。

轮胎更换前的最大里程数为 80 km。

避免诸如突然制动或突然转向等剧烈的驾驶行为。

如果 SST 轮胎受损或被刺穿，则必须将其更换。

相关信息

- 轮胎气压监测系统*（页码 304）

[25] 在某些市场上为标准配置。

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* [27] — 调整低轮胎低气压

当车辆的一个或多个轮胎压力过低时，轮胎压力监测系统（TPMS）（Tyre Pressure Monitoring System）[28] 向驾驶员发出警告，并指示相应轮胎。第一次时，指示灯亮黄色，尽快停车并检查轮胎气压。当指示灯亮红色时，必须立即停车并调整轮胎压力。

如果在显示屏内显示低轮胎压力信息：

1. 检查问题轮胎的气压。
2. 将轮胎充气至正确胎压。
3. 以不低于 30 公里/小时的车速行驶几分钟，再检查该信息是否消失。

相关信息

- 轮胎气压监测系统*（页码 304）

TM (Tyre Monitor)* [30]

TM（Tyre Monitor）系统感测轮胎转速以确定轮胎胎压是否正常。如果胎压过低，此轮胎直径改变，并由此导致转速改变。通过将轮胎相互比较，系统可确定是否有一个或多个轮胎的胎压过低。

信息

如果轮胎胎压过低，组合仪表板中的警示灯（(!)）亮起并显示下述其中一条信息：

- 轮胎气压低 请检查右前轮胎
- 轮胎气压低 请检查左前轮胎
- 轮胎气压低 请检查右后轮胎
- 轮胎气压低 请检查左后轮胎
- 轮胎气压低 请检查轮胎
- 胎压监测系统 需要维修

重要

如果 TM 系统发生故障，组合仪表板上的警示灯(!)将闪烁约 1 分钟，然后持续亮起。还会有一条信息显示在组合仪表板上。

此系统不能替代常规的轮胎保养。

TM 重新校准

为使 TM 能够正常工作，必须确定轮胎胎压的参考值。每次更换轮胎或轮胎胎压改变时必须执行校准。

27 在某些市场上为标准配置。
28 仅在某些市场作为选配件提供。
30 在某些市场上为标准配置。

重新校准

相关设置通过中控台的控制器进行，请参见 MY CAR（页码 104）。

1. 关闭点火开关。
2. 根据驾驶员侧车门立柱（前后车门之间）上的轮胎胎压标签将轮胎充气至理想胎压并选择钥匙位置>II，请参见钥匙位置（页码 74）。
3. 选择菜单系统 **MY CAR**，打开轮胎胎压菜单。
4. 选择 校正胎压 并按 **OK** 按钮。
5. 起动和驾驶车辆。
   > 重新校准在驾驶车辆时执行并可随时中断。如果重新校准正在进行时发动机关闭，则将在再次驾驶车辆时继续校准。

TM 将重新被校准，新参考值将持续适用，直到再次执行步骤 1-5。

注意

请记住在每次更换轮胎或轮胎胎压改变时，必须重新校准 TM 系统。如果未存储新的参考值，系统无法正常工作。

注意

- 轮胎充气后，务必重装防尘盖以免轮胎气门嘴受砂砾尘土等损害。
- 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

系统与轮胎状态

系统与轮胎的当前状态可以检查，请参见 MY CAR（页码 104）。

1. 选择菜单系统 **MY CAR**，打开轮胎监测菜单。
2. 选择轮胎监测。

每个轮胎的状态依照下述情况用颜色标记：

- 车轮均为绿色：系统正常运行，所有轮胎的轮胎胎压均略高于建议值。
- 车轮变黄：相应的轮胎胎压过低。
- 所有车轮均为黄色：两只或更多轮胎胎压力过低。
- 车轮均为灰色：系统暂时不可用。可能需要以高于 30 km/h 的车速驾驶车辆几分钟才能再次激活系统。
- 车轮均为灰色和信息胎压监测系统 需要维修：系统发生错误。请联系沃尔沃经销商或维修中心。

清除警告信息

如果显示轮胎胎压信息并且 TPI 警示灯亮起：

1. 用轮胎胎压表检查警示轮胎的胎压。
2. 依照驾驶员侧车门立柱（前后车门之间）上的轮胎胎压标签将轮胎充气至正确胎压。
3. 重新校准 TM 系统。

注意

- TM 系统基于轮胎温度和大气温度，采用所谓的补偿压力值。这意味着轮胎胎压可能与驾驶员侧车门立柱（前后车门之间）上的轮胎胎压标签列出的建议胎压有略微差异。因此，可能需要将轮胎充气至略高的压力才能清除轮胎胎压过低的信息。
- 为避免不正确的轮胎胎压，应在冷胎时检查胎压。“冷胎”意味着轮胎温度与大气温度相同（车辆行驶大约 3 小时后）。在行驶数公里之后，轮胎会变热且胎压增加。

警告

- 轮胎胎压不正确可导致轮胎故障，可能造成车辆失控。
- 系统可能预先提示轮胎突然损坏。

紧急刺穿维修*

紧急轮胎刺穿检修套件（TMK - 临时机动性套件）用于密封刺穿并检查和调节胎压。有关车辆的推荐轮胎尺寸的胎压可在印刷版《车主手册》中查阅。*

紧急轮胎刺穿检修套件包含一个压缩器和一个密封液罐。密封液罐做为临时紧急维修之用。密封液罐必须在使用期限之前，以及轮胎紧急维修后更换。密封液可有效的密封刺穿的胎面。

注意

紧急轮胎刺穿维修组件仅适用于胎面上存在刺穿的密封轮胎。

紧急刺穿维修套件密封胎壁刺穿的能力有限。如果轮胎有较大裂缝、裂痕或类似损坏时，不可使用紧急刺穿维修套件密封轮胎。将压缩器连接至车辆的一个 12V 插座。选择离刺穿的轮胎最近的插座。

注意

临时紧急轮胎刺穿检修压缩器已经过沃尔沃检测和批准。

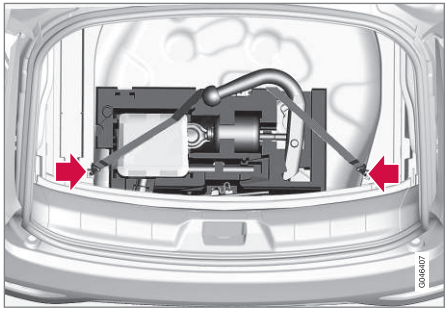
相关信息

- 紧急轮胎刺穿检修* - 操作（页码312）
- 紧急轮胎刺穿检修* - 复查（页码313）
- 紧急轮胎刺穿检修套件* - 概览（页码311）

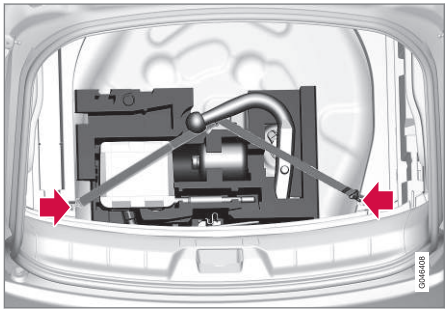
紧急轮胎刺穿检修套件* - 位置

紧急轮胎刺穿检修套件（TMK - 临时机动性套件）用于密封刺穿并检查和调节胎压。有关车辆的推荐轮胎尺寸的胎压可在印刷版《车主手册》中查阅。

紧急刺穿修理套件的位置



版本 1。



版本 2。

如果在出事的地点正在密封轮胎，请放置一块三角警告牌。三角警告牌和紧急刺穿维修套件均位于行李箱地板下。

1. 抬起行李箱地板后部边缘（或在配备铰接式行李箱地板的车型上，握住行李箱地板拉手，提起并向前移动地板后部）。
2. 提出储物箱（选装件）- 仅适用于配备铰接式行李箱地板的车型。
3. 提出下部地板（仅适用于配备铰接式行李箱地板的车型）。
4. 松开绕过左侧 TMK 压缩机装置上的束紧带的弹性部分。
5. 竖直提起 TMK 压缩机装置。
6. 要接近密封剂瓶，必须将其向左推动，直到可将其从泡沫块中提出。

注意

要接触到泡沫块中的挂钩/车轮扳手：

- **版本 1**：抬起紧急轮胎刺穿维修套件压缩装置（第 5 点）从而可以接触到车轮扳手。抬出密封剂瓶（第 6 点）从而可以接触到挂钩。
- **版本 2**：抬起紧急轮胎刺穿维修套件压缩装置（第 5 点）从而可以接触到拖车环。车轮扳手位于千斤顶下方。

使用后，将束紧带重新钩在左侧。

版本 1：必须拉动泡沫块后面（不是上面）的束紧带。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

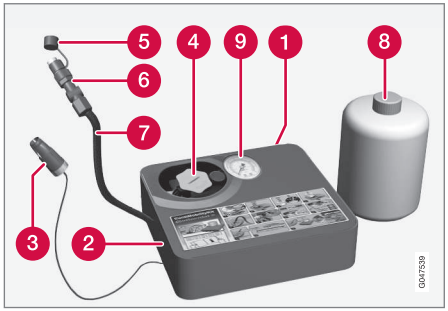
版本 2：束紧带必须位于泡沫块后部的叉中。

相关信息

- 紧急轮胎刺穿检修套件* – 概览 (页码311)
- 紧急轮胎刺穿检修套件* – 密封液 (页码315)
- 紧急刺穿维修* (页码 310)

紧急轮胎刺穿检修套件* – 概览

紧急轮胎刺穿检修套件（TMK – 临时机动性套件）用于密封刺穿并检查和调节胎压。有关车辆的推荐轮胎尺寸的胎压可在印刷版《车主手册》中查阅。



1. 标签，最大容许速度
2. 开关
3. 电缆
4. 杯架（橙色盖）
5. 保护盖
6. 减压阀
7. 空气软管
8. 带密封液的杯架
9. 压力表

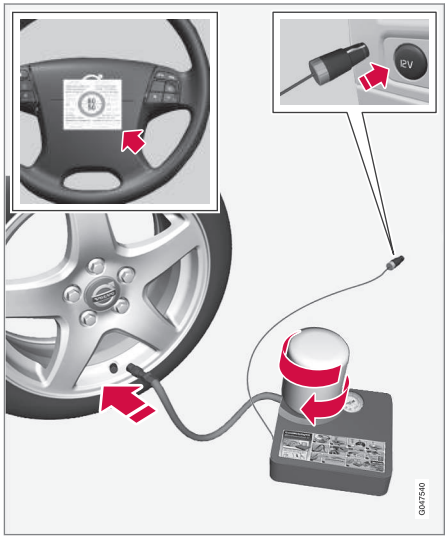
相关信息

- 紧急轮胎刺穿检修套件* – 位置 (页码 310)
- 紧急轮胎刺穿检修套件* – 密封液 (页码315)
- 紧急刺穿维修* (页码 310)
- 紧急刺穿维修* – 储物组件 (页码314)

紧急轮胎刺穿检修* – 操作

使用紧急轮胎刺穿检修套件（TMK – 临时机动性套件）的紧急轮胎刺穿检修用于密封刺穿并检查和调节胎压。有关车辆的推荐轮胎尺寸的胎压可在印刷版《车主手册》中查阅。*

紧急刺穿维修



有关零件功能的信息，请参阅紧急轮胎刺穿检修套件。

1. 取下最大容许速度的标签（粘贴在压缩机的一侧）并将它贴到方向盘上。

警告

使用紧急轮胎刺穿检修套件之后，驾驶速度不可超过时速 80 公里。Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心来检查密封好的轮胎（最远行驶距离为 200 公里）。维修中心人员可决定此轮胎是否可维修或需要更换。

警告

密封液可能刺激皮肤。如果与皮肤接触，则用肥皂或水清洗掉密封液。

2. 确定点火开关在位置 0 然后取出导线和空气软管。

注意

使用之前不要破坏该罐子的密封。密封在胶罐旋入时就会打开。

3. 松开橙色盖并松开罐塞。
4. 将罐子旋入罐架内。

警告

不要拧松瓶子，其装配有回转搭扣以防止泄漏。

5. 松开车轮的防尘盖，将空气软管阀的接头旋入轮胎气阀底部的螺纹。
6. 将电缆插入 12 V 插座并起动汽车。

警告

发动机运行时，不要将儿童置于无人看管的车中。

7. 将点火开关拨到位置 I。

警告

操作压缩机时切勿站在轮胎旁边。如果出现裂痕或不平现象，就必须立即关闭压缩机。行程不可继续。我们建议您联络获得本公司授权的轮胎中心。

注意

压缩机启动时，压力可增加至 6 bar，但约在 30 秒后下降。

8. 将轮胎充气 7 分钟。

重要

过热风险。压缩机工作时间不能超过 10 分钟。

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

9. 关闭压缩机，检查压力表上的压力。最低压力 1.8 bar，最大压力 3.5 bar。（如果轮胎压力太高，用减压阀释放一些空气。）

警告

若压力低于 1.8 bar， 则表示轮胎破洞太大。行程不可继续。我们建议您联络获得本公司授权的轮胎中心。

10. 关闭压缩机并将导线从 12 V 插座拆下。
11. 从轮胎气阀处拆下软管并套回气阀盖。
12. 以不超过 80 公里/小时时速立即行驶约 3 公里，让密封胶均匀密封轮胎。

相关信息

- 紧急刺穿维修*（页码 310）
- 紧急轮胎刺穿检修* – 复查（页码313）
- 紧急轮胎刺穿检修套件* – 概览（页码 311）
- 紧急刺穿维修* – 储物组件（页码314）

紧急轮胎刺穿检修* – 复查

使用紧急轮胎刺穿检修套件(页码 311)（TMK – 临时机动性套件）的紧急轮胎刺穿检修(页码 310)，用于密封刺穿并检查和调节胎压。*

检查轮胎压力

1. 重新连接轮胎密封设备。
2. 读取压力表上的轮胎压力。
   - 如果轮胎压力低于 1.3 巴，表示轮胎未完全密封。此时不可继续行驶。请咨询轮胎维修中心。
   - 如果轮胎压力超过 1.3 巴，则应将轮胎充气至印刷版《车主手册》轮胎胎压表中所指定的压力（1 bar = 100 kPa）。如果轮胎压力太高，请用减压阀释放空气。

警告

不要拧松瓶子，其装配有回转搭扣以防止泄漏。

3. 确定压缩机关闭。分开空气软管和电缆。重新装回防尘盖。
4. 将软管折入盒子中并将瓶子留在原处。将 TMK 放在行李箱中。

注意

- 轮胎充气后，务必重装防尘盖以免轮胎气门嘴受砂砾尘土等损害。
- 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

注意

密封液体瓶与软管在使用后必须更换。Volvo 建议您让 Volvo 授权维修中心来执行这更换的工作。

警告

定期检查轮胎压力。

沃尔沃建议您驾驶车辆到最近的沃尔沃授权维修中心更换/修理受损轮胎。并通知授权维修中心人员轮胎含有密封液。

警告

使用紧急轮胎刺穿检修套件之后，驾驶速度不可超过时速 80 公里。Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心来检查密封好的轮胎（最远行驶距离为 200 公里）。维修中心人员可决定此轮胎是否可维修或需要更换。

相关信息

- 紧急轮胎刺穿检修* – 操作（页码 312）
- 紧急刺穿维修* – 储物组件（页码314）

使用紧急轮胎刺穿检修套件给轮胎充气*

车辆的原装轮胎可以使用紧急轮胎刺穿检修套件中的压缩器进行充气。

1. 压缩机必须关闭。确认开关在位置 0 并定位电缆和空气软管。
2. 松开车轮的防尘盖，将空气软管阀的接头旋入轮胎气阀底部的螺纹。

警告

吸入车辆废气可能导致生命危险。不要让发动机在封闭区域或通风不佳的区域内运行。

警告

发动机运行时，不要将儿童置于无人看管的车中。

3. 将导线连接至车辆的其中一个 12V 插座并发动汽车。
4. 启动压缩机，请将开关拨到位置 I。

重要

过热风险。压缩机工作时间不能超过 10 分钟。

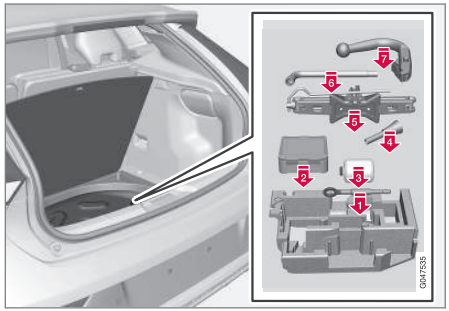
5. 将轮胎充气至轮胎胎压表中所指定的压力，具体数据可在印刷版《车主手册》中查阅。（如果轮胎胎压太高请使用减压阀释放空气。）
6. 关闭压缩机。分开空气软管和电缆。
7. 重新装回防尘盖。

相关信息

- 紧急刺穿维修*（页码 310）
- 紧急轮胎刺穿检修套件* – 概览（页码 311）

紧急刺穿维修* – 储物组件

使用紧急刺穿套件后，元件恢复至其泡沫块中的正确位置。

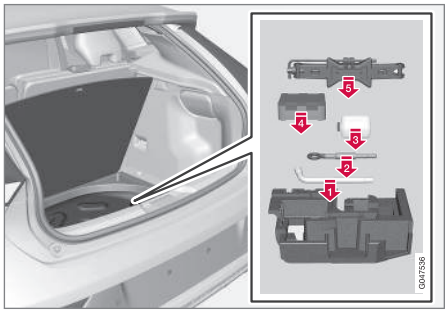


版本 1。

以下列顺序，将元件装在泡沫块中：

1. 拖车环/套筒扳手
2. 瓶子（从侧面被压入）
3. TMK 套件
4. 通风管
5. 千斤顶
6. 梅花扳手
7. 牵引杆

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。



版本 2。

以下列顺序，将元件装在泡沫块中：

1. 套筒扳手
2. 拖车环
3. 瓶子
4. TMK 套件
5. 千斤顶

相关信息

- 紧急刺穿维修*（页码 310）
- 紧急轮胎刺穿检修* – 操作（页码 312）
- 紧急轮胎刺穿检修* – 复查（页码 313）
- 紧急轮胎刺穿检修套件* – 概览（页码 311）

紧急轮胎刺穿检修套件* – 密封液

紧急轮胎刺穿检修套件（页码 311）中的容器（密封液罐）包含密封液且可以更换。

当密封液罐使用期限已到，请更换。将旧的密封液罐当作有害废弃物处理。

警告

瓶中包含 1.2-乙醇和天然橡胶-乳胶。

摄取有害。皮肤接触时可能导致过敏反应。

避免接触皮肤和眼睛。

存放在儿童接触不到的地方。

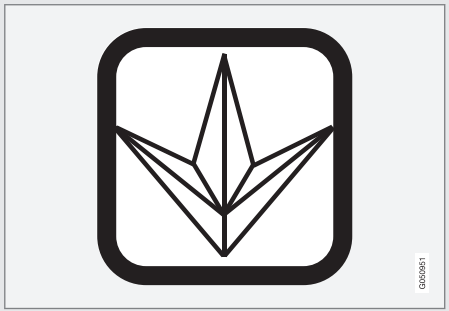
相关信息

- 紧急刺穿维修*（页码 310）
- 紧急轮胎刺穿检修套件* – 位置（页码 310）

型式核准 – 胎压监测警示系统

*胎压监测警示系统 – TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)传感器的型式核准*可在表中读取。*

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

国家/地区	
巴西	 Modelo: S180052050 ANATEL 1542-12-2149 (01) 07894476056448 " Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário." G050950
乌克兰	 G050951

国家/地区	
以色列	

שם הדגם (Hebrew:Model name)
S180052050
שם היצרן וכתובתו (Hebrew:Manufacturer and address)
Continental AG
Siemensstraße 12
93055 Regensburg
G051354

符合性声明 (Declaration of Conformity)

国家/地区	
欧盟国家：	CE 出口国家：德国 制造商：Continental Automotive GmbH 设备类型：TPMS 单元 
捷克共和国：	Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Continental

Josef Lohr
I BS PO3 CYPF HW
Phone +49 (941) 790-8943
Fax +49 (941) 790-998943
josef.lohr@continental-corporation.com

Date: April 16, 2012
Your message dated:
Our Reference: TG1C Volvo
Your reference:

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: S180053050

Intended use: Tire Pressure Monitoring Sensor

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standard(s): EN 60 950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 EN 62 479:2010

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard(s): EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standard(s): EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02) EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product: CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 2012-04-16

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

Norbert Moller
Director Product Group 1
Body & Security

0051353

国家/地区	
丹麦：	Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
德国：	Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
爱沙尼亚：	Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
英国	Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
西班牙：	Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
希腊：	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
法国：	Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
意大利：	Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
拉脱维亚：	Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
立陶宛	Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
荷兰：	Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
马耳他：	Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

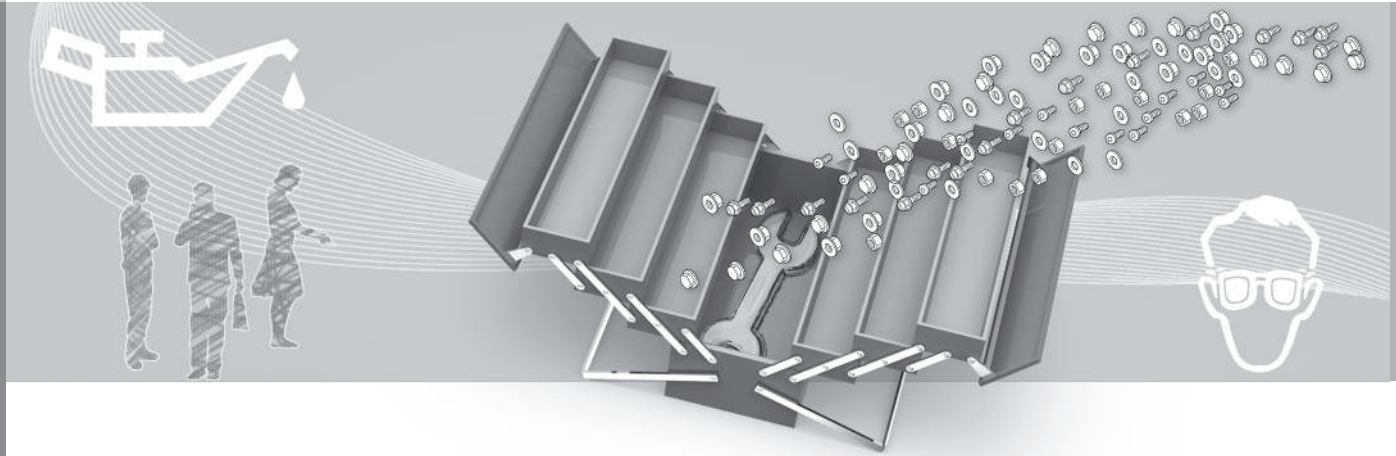
国家/地区	
匈牙利：	Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
波兰：	Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
葡萄牙：	Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
斯洛文尼亚：	Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
斯洛伐克：	Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
芬兰：	Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
瑞典：	Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
冰岛：	Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
挪威：	Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

相关信息

- 轮胎气压监测系统* (页码 304)

10

保养与服务



沃尔沃保养计划

为了尽量保持车辆安全可靠的服务水准，请确实遵循《车主保修及服务手册》所规定的沃尔沃保养计划。

沃尔沃建议您联系一家沃尔沃授权维修中心执行保养和维修工作。沃尔沃授权维修中心拥有能够保证最佳服务品质的人员、专用特殊工具及服务资料。

重要

为了让沃尔沃保修能适用，请查看并遵守维修和保修手册中的说明。

相关信息

- 恒温控制系统 – 故障追踪与维修(页码334)

预订保养和维修* [1]

直接通过您的联网车辆管理保养、维修和预订信息。

此项服务使您能够便利地直接通过车辆预订保养和前往维修中心事宜。车辆信息将发送至您的经销商，他们则可以准备您来访维修中心的事宜。经销商将与您联系定下预约时间。在某些市场，该系统将在时间临近时提醒您计划的预约时间，导航系统 [2] 还可在出发时引导您前往维修中心。

在服务能够使用前

Volvo ID 和我的个人资料

- 注册一个 Volvo ID。更多信息以及如何创建 Volvo ID，请参阅 Volvo ID (页码 18)。
- 登录门户网站 My Volvo，访问您的个人资料并执行下述操作：
  - 检查确认车辆与您的个人资料相关联。
  - 检查确认您的联系信息正确。
  - 选择您希望与之商讨保养和维修事宜的沃尔沃经销商。
  - 选择首选沟通渠道（SMS 或电话）。预订信息始终发送至车辆以及通过电子邮件发送给您。

通过车辆执行预订的必要条件

- 为使车辆能够接收和发送预订信息，车辆必须联网，有关如何将车辆联网的信息请参阅 Sensus Infotainment 附录。
- 由于预订信息根据您的私人电话订阅发送，将询问您是否希望发送此信息。再次提问，随后在一段时间内应用于所选的连接。
- 为了服务正常工作和系统通过汽车屏幕通讯，通知/弹出消息必须经过接收。在 MY CAR 来源的标准视图中，按下 OK/MENU，然后按下服务 & 维修 ➔ 显示通知。

使用服务

按下 OK/MENU，随后按下服务 & 维修，即可通过 MY CAR 中的标准视图访问所有菜单和设置。

保养时间来临并且有时车辆需要进行维修时，就会在 组合仪表板(页码 53)显示相关通知并通过弹出菜单在屏幕上提示。

1 应用于某些市场。
2 适用于Sensus Navigation。



屏幕上的保养信息。

屏幕弹出菜单中回答选项的含义：

- 是 - 向您的经销商发送预订查询，他们则在回复中提供预订提议。组合仪表板上的保养指示灯和保养信息熄灭和消失。
- 否 - 屏幕将不再显示更多的弹出信息。组合仪表板上的信息持续显示。选择此选项后，即可启动车内的手动预订功能，见下文。
- 延迟 - 在下一次起动车辆时将显示弹出菜单。

手动预订保养和维修 [1]

1. 按下中控台中的 **MY CAR** 按钮并选择服务 & 维修 ➔ 经销商信息 ➔ 请求服务或维修。
   > 车辆数据自动发送至您的经销商。
2. 经销商则向车辆发送预订提议。
3. 接受或申请新预订提议。

接受预订后，预订信息将存储在车辆内，请参阅“我的预订”。车辆将通过屏幕自动与您沟通，提醒您预订事宜，并引导您前往维修中心。

您还可通过 My Volvo 预订前往维修中心的事宜。访问“我的预订”并选择“更新”，则可通过 My Volvo 执行预订操作。

我的预订 [1]

在汽车屏幕上显示预订信息。接受或申请新预订提议。

– 选择服务 & 维修 ➔ 我的预订。

呼叫经销商 [1]

将 Bluetooth®手机连接至车辆后，您就可呼叫经销商。有关手机连接方式，请参阅 Sensus Infotainment 附录。

– 选择服务 & 维修 ➔ 经销商信息 ➔ 呼叫经销商。

使用导航系统 [1], [2]

将您的维修中心作为目的地或经由地输入导航系统。

– 选择服务 & 维修 ➔ 经销商信息 ➔ 设置单程目的地。
– 选择服务 & 维修 ➔ 经销商信息 ➔ 添加为途径点。

发送车辆数据 [1]

车辆数据发送至沃尔沃中心数据库（并非您的经销商处），沃尔沃经销商则可利用车辆识别号码 (VIN [3]) 在该数据库中检索车辆信息。该号码在车辆的保养和保修手册内提供，还可能印在挡风玻璃的左下角内侧。

– 选择服务 & 维修 ➔ 发送车辆数据。

预订信息和车辆数据

当您决定通过车辆预订保养时，将会发送预订信息和车辆数据。车辆数据信息由下述领域的若干符号组成：

- 保养需求。
- 功能状态。
- 液位。
- 里程（行驶距离）。
- 该车的车辆识别号码 (VIN [3])。
- 车辆的软件版本。

相关信息

- Volvo ID (页码 18)

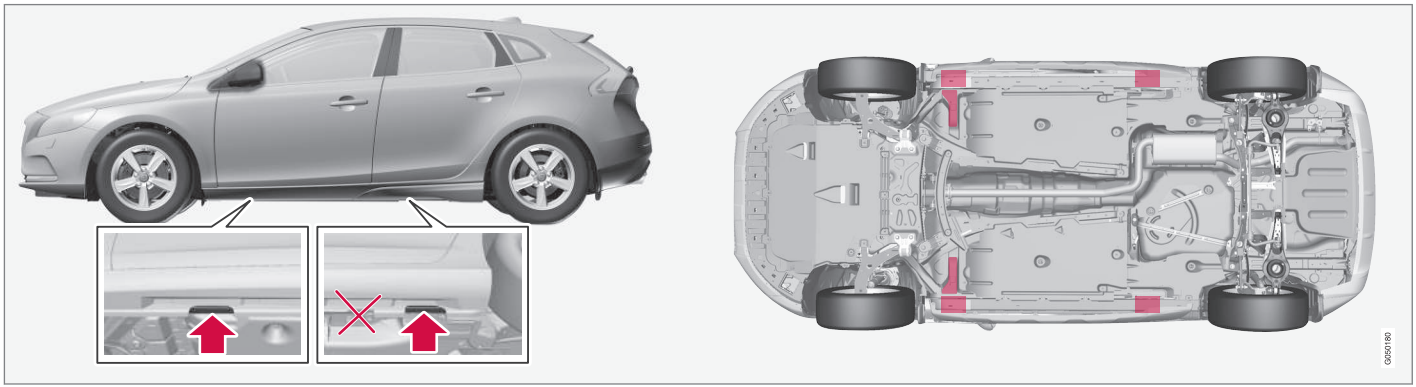
1 应用于某些市场。
2 适用于Sensus Navigation。
3 车辆识别号码

提升车辆

顶起车辆时，必须将千斤顶或提升臂支撑在车身底部的目标支点。

注意

Volvo 汽车公司建议只使用属于本车辆的千斤顶。如果选择未获沃尔沃推荐的千斤顶，请遵循提供设备的使用说明。



属于汽车的千斤顶的顶升点（箭头）和举升点（标记为红色）。

如果通过前部维修中心千斤顶顶起车辆，支点必须是车辆下方两个提升点中的一个。如果使用维修厂后部千斤顶抬升汽车，则其必须置于举升点之一的下方。要确保千斤顶位置正确，这样车辆才不会滑下千斤顶。一定要使用轴架或者类似撑架。

如果使用维修厂双柱举升机抬升汽车，则前后举升臂可置于外部举升点（顶升点）的下方。此外，也可在前部使用内部举升点。

相关信息

- 更换车轮 – 拆卸车轮（页码 299）

发动机盖 – 开启和关闭

顺时针转动乘客室内的把手可以打开发动机盖，将散热窗左移可以将其锁定。

顺时针转动乘客室内的把手可以打开发动机盖，将散热窗左移可以将其锁定。



发动机盖开口的把手总是在左侧。



1 顺时针转动把手 20–25 度。在固定扣松开时您会听见声响。

2 将固定扣扳到左侧并开启发动机盖。（固定扣钩子位于大灯与护栅之间，请参阅图示。）

警告

检查发动机罩关闭时是否正确锁好。

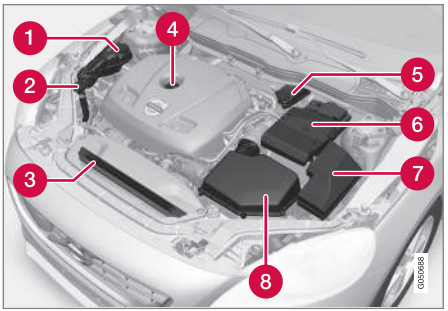
相关信息

- 发动机舱 – 检查（页码328）
- 发动机舱 – 概览（页码327）

发动机舱 – 概览

此概览指出了正常的检查点。

发动机舱，4 缸 2.0 升



发动机舱外观依发动机型式不同可能会有差异。

1 冷却系统膨胀水箱

2 添加清洗液

3 散热器

4 加注发动机机油

5 制动器和离合器罐液罐（位于驾驶员侧）

6 蓄电池

7 继电器和保险丝盒

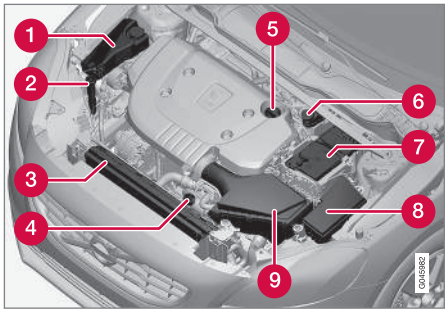
8 空气滤清器

警告

点火系统电压和输出电压非常高。点火系统的电压很危险。当发动机室中的工作完成时，汽车电气系统必须在钥匙位置 0；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 74）。

当汽车电气系统在钥匙位置 II 或发动机仍热时，不要触及火花塞或点火线圈。

发动机舱，4 缸 2.0 升除外



发动机舱外观依发动机型式不同可能会有差异。

1. 冷却系统膨胀水箱
2. 添加清洗液
3. 散热器
4. 发动机机油量油尺 [4]
5. 加注发动机机油
6. 制动器和离合器罐液罐（位于驾驶员侧）
7. 蓄电池
8. 继电器和保险丝盒
9. 空气滤清器

警告

点火系统电压和输出电压非常高。点火系统的电压很危险。当发动机室中的工作完成时，汽车电气系统必须在钥匙位置 0；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 74）。

当汽车电气系统在钥匙位置 II 或发动机仍热时，不要触及火花塞或点火线圈。

相关信息

- 发动机盖 – 开启和关闭（页码 327）
- 发动机舱 – 检查（页码328）

发动机舱 – 检查

一些机油与液体必须定期检查。

定期检查

在加油时可定期检查下列机油与液体：

- 冷却液
- 发动机机油
- 清洗液

警告

要记住散热风扇（位于发动机舱前端，散热器后面）在发动机关闭一会后会自动启动。

务必确保由维修中心清洁发动机 – 建议沃尔沃授权维修中心。如果发动机很热，会有着火危险。

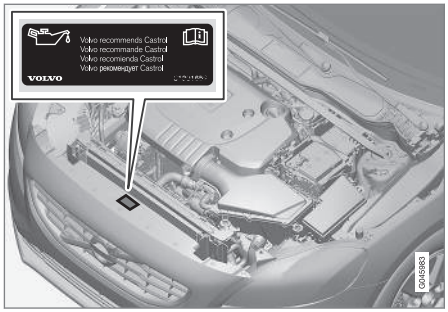
相关信息

- 发动机盖 – 开启和关闭（页码 327）
- 发动机舱 – 概览（页码 327）
- 冷却液 – 液位（页码333）
- 发动机机油 – 检查和添加（页码330）
- 清洗液 – 加注（页码343）

[4] 配备电子油位传感器的发动机没有量油尺（5缸柴油机）。

发动机机油 – 概述

请务必使用经认可的发动机机油，以适用所建议的保养间隔时间。



沃尔沃建议：



在严苛状况下行驶时，请参阅发动机机油 – 严苛行驶状况（页码369）。

重要

所有发动机出厂时都注入了特别调配的合成发动机油，以达到发动机维修间隔时间的要求。综合考虑使用寿命、启动特性、燃油消耗和环境影响等方面，我们谨慎的做出了对机油的选择。

请务必使用经认可的发动机机油，以适用所建议的保养间隔时间。加注和更换机油时，仅使用指定级别和粘度标准的机油，否则可能会影响到发动机的使用寿命、启动特性、燃油消耗和环境影响。

如未使用指定级别和粘度标准的发动机油，沃尔沃汽车公司不承担任何保修责任。

沃尔沃建议由经沃尔沃授权的维修中心执行机油更换。

沃尔沃使用不同的机油液位过低/过高或机油压力过低警示系统。某些发动机类型带有机油压力传感器，于是使用组合仪表板的低油压警示符号。其它类型带有机油油位传感器，通过仪表板的警示符号和显示文字提示驾驶员。还有一些类型两个系统均提供。请联系沃尔沃授权经销商取得更详细信息。

请按照《车主保修及服务手册》中规定间隔时间更换机油及机油滤清器。

可以使用比指定等级更高的机油。如果车辆在恶劣环境中行驶，沃尔沃推荐使用更高级别的机油，请参阅发动机机油 – 严苛行驶状况（页码369）。

加注容量，请参阅发动机机油 – 等级和容积（页码370）。

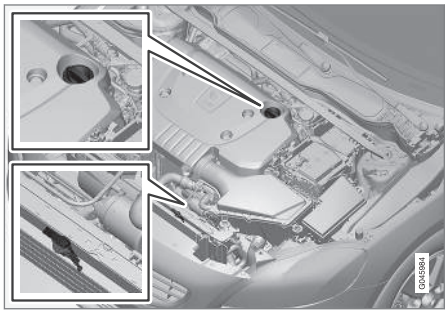
相关信息

- 发动机机油 – 检查和添加（页码330）

发动机机油 – 检查和添加

根据发动机型号，使用机油尺或电子油位传感器来检查机油油位。

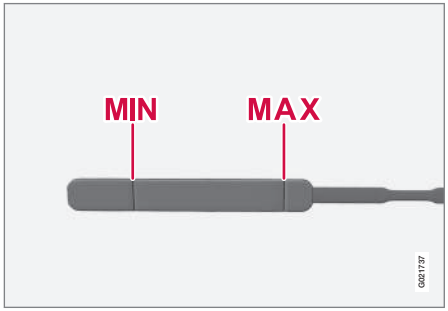
配备量油尺的发动机 [5]



量油尺和加注管。

在第一次预定更换机油之前检查新车的机油油位特别重要。

沃尔沃建议每 2500 公里检查机油油位。在发动前冷发动机的测量最为准确。发动机熄火后立即进行的测量将不会准确。因为机油无足够时间流回油底壳，量油尺将指示为油位太低。



*油位必须介于 **MIN** 与 **MAX** 标记之间。*

测量，必要时加注

1. 确保汽车水平。发动机关闭后，等候 5 分钟，让机油有时间流回油底壳，这点很重要。
2. 拔起并擦净量油尺。
3. 重新插入量油尺。
4. 将其拉出并检查油位。
5. 如果油位接近 **MIN**，则应加注 0.5 升机油。如果油位明显偏低，则需要加注更多量的机油。
6. 如有必要，再次检查油位，该步骤在短距离行驶后执行。然后重复步骤 1–4。

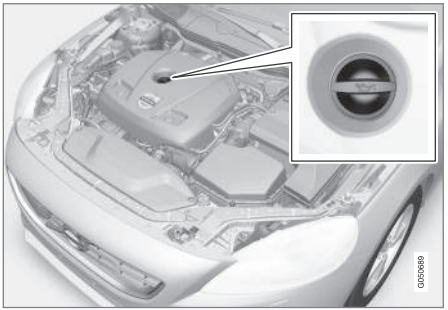
警告

注入切勿超过 **MAX** 标记。液位不应高于 **MAX** 或低于 **MIN**，否则会导致发动机损坏。

警告

不要将机油溅到热排气歧管上，否则可能导致火灾。

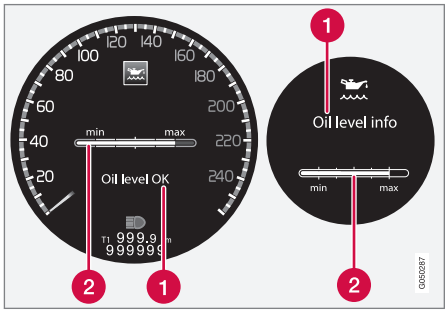
配备电子油位传感器的发动机，4 缸 2.0 升



加注管 [6]。

在显示屏上显示信息前，您无需采取与发动机油油位相关的任何措施，请参阅以下插图。

5 不适用于4缸2.0升或5缸柴油机（装配电子油位传感器）。
6 配备电子油位传感器的发动机没有量油尺。



显示屏中的信息和图表。左侧显示屏显示数字式组合仪表板，而右侧显示屏显示模拟式组合仪表板。

1 信息

2 发动机机油油位

发动机熄火之后，可使用带调节环的电子机油油位表来检查机油油位，请参阅菜单导航 – 组合仪表板（页码 102）。

警告

如果显示信息机油需要维修，将车辆开到维修中心。机油液位可能过高。

重要

如果收到低油位通知，加注规定油量即可，例如 0.5 升。

注意

当注入或排放机油时，该系统不能直接检测液位变化。车辆必须行驶了大约 30 km 并且在发动机关闭的情况下停放了 2 小时，而且必须停放在水平路面上，才能获得正确的油位显示。

警告

不要将机油溅到热排气歧管上，否则可能导致火灾。

测量机油油位，4 缸 2.0 升

如果需要检查机油油位，则应按照以下顺序执行。

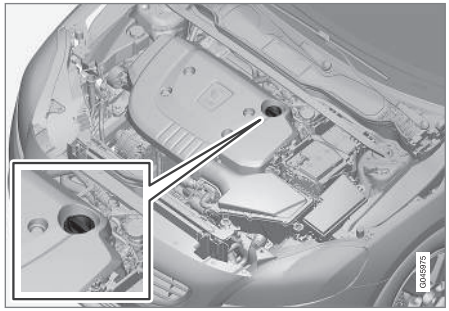
1. 启动钥匙位置 II；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 74）。
2. 将右侧拨杆开关上的调节环旋转到位置机油油位。
   > 此时，您将看到关于发动机油油位的信息显示。

   有关菜单管理的更多信息，请参阅菜单导航 – 组合仪表板（页码 102）。

注意

如果不符合测量油位的正确条件（发动机关闭后的时间、汽车倾斜停放、车外温度等），将会显示信息不可用。这不意味着汽车系统出现某些问题。

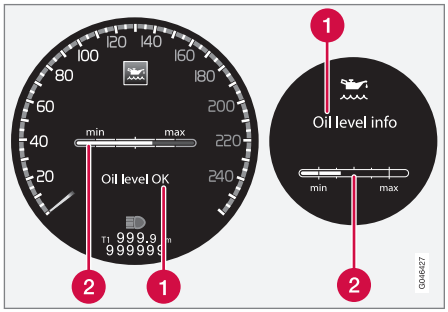
配备电子油位传感器的发动机，5 缸柴油机



加注管[7]。

在组合仪表板的信息显示屏上显示信息前，您无需采取与发动机油油位相关的任何措施，请参阅下方插图。

7 配备电子油位传感器的发动机没有量油尺。



显示屏中的信息和图表。左侧显示屏显示数字式组合仪表板，而右侧显示屏显示模拟式组合仪表板。

1 信息

2 发动机机油油位

在特定车辆上，发动机熄火之后，可使用带调节环的电子油位表来检查机油油位。

警告

如果显示信息机油需要维修，将车辆开到维修中心。机油油位可能过高。

重要

如果显示信息机油油位低 添加 0.5 升，仅加注 0.5 升。

注意

仅可在行驶期间通过该系统检测机油液位。当注入或排放机油时，该系统不能直接检测液位变化。在机油液位显示正确前，汽车必须行驶约 30 km。

警告

如果注入机油后达到液位（3）或（4），不要继续加注，如下方插图中所示。液位不得高于 MAX 或低于 MIN，否则会导致发动机损坏。

警告

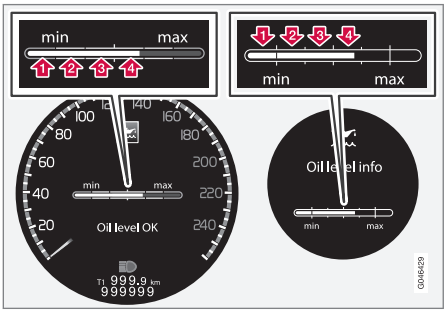
不要将机油溅到热排气歧管上，否则可能导致火灾。

测量机油油位，5 缸柴油机

如果需要检查机油油位，则应按照以下顺序执行。

1. 启动钥匙位置 II；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 74）。
2. 将右侧拨杆开关上的调节环旋转到位置机油油位。
   > 此时，您将看到关于发动机油油位的信息显示。

   有关菜单管理的更多信息，请参阅菜单导航 – 组合仪表板（页码 102）。



数字 1–4 代表加注油位。如果显示加注油位（3）或（4），不要再加注机油。建议的填充水平是 4。显示屏上的信息和图形。左侧显示屏显示数字式组合仪表板，而右侧显示屏显示模拟式组合仪表板。

相关信息

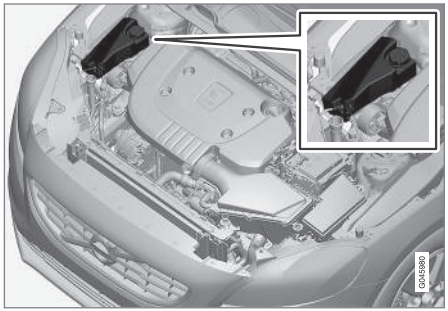
- 发动机机油 – 概述（页码 329）
- 钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 74）

冷却液 – 液位

冷却液使内燃机冷却至合适的工作温度。来自发动机的热量可用来加热乘客室。

*冷却液液位必须介于膨胀水箱上的 **MIN** 与 **MAX** 标记之间。*

检查液位并加满



在添加冷却液时，务必要遵循包装上的说明进行。重要的是冷却液与水的混合浓度应能适应当时的气候状况。请勿只添加清水。不论冷却液的浓度太高或太低，都会增加冬季冻结的危险。

警告

冷却液会很热。当发动机处于工作温度时，如果需要注满冷却液，则应慢慢拧松膨胀箱盖来缓慢释放过压。

有关容量与水质标准；请参阅冷却液 – 等级和容积（页码372）。

定期检查发动机冷却液

水位必须介于膨胀水箱上 **MIN** 与 **MAX** 标记之间。如果未充分添加，可能形成高温而导致发动机受损。

重要

- 氯化物、氯及其它盐份含量过高可能导致冷却系统的腐蚀。
- 务必使用沃尔沃推荐的含防锈剂的冷却液。
- 确定冷却液混合比例为 50%清水加 50%冷却液。
- 使用已认可且品质优良的清水来混兑冷却液。若对水质有疑问，请根据沃尔沃的建议使用现成混兑好的冷却液。
- 更换冷却液/更换冷却系统组件时，请使用已认可且品质优良的清水或现成混兑好的冷却液来冲洗冷却系统。
- 发动机只可在冷却系统有充足冷却液的情况下运转。否则，温度过高可能会导致气缸盖损坏（出现裂缝）。

制动与离合器液 – 液位

*制动与离合器液位应位于储槽 **MIN** 与 **MAX** 标记之间。*

检查液位

制动及离合器液使用同一个储槽。液面高度应介于 **MIN** 与 **MAX** 标记之间，标记可从储槽内部看到。请定期检查液位。

请每隔一年或每隔一次定期保养更换一次制动液。

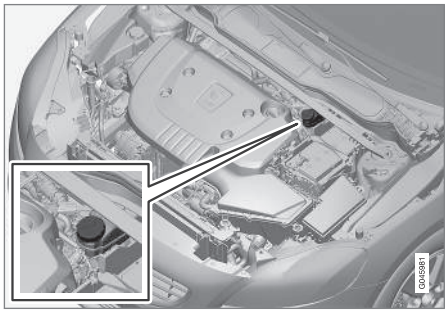
若驾驶状况需要经常重踩制动，例如行驶山区或高湿度的热带气候，请每年更换制动液。

有关容量与建议制动液等级，请参阅制动液 – 等级和容积（页码374）。

警告

如果制动液储液罐内的制动液液位是在 **MIN** 之下，在加满制动液之前请勿再开动车辆。沃尔沃建议您在 Volvo 授权维修中心进行查找制动液位降低的原因。

添加



储液罐位于驾驶侧。

拧开储槽盖，添加油液。液面高度应介于 MIN 与 MAX 标记之间，标记可从储槽内部看到。

重要

不要忘记重新安装盖。

恒温控制系统 – 故障追踪与维修

该空调系统只能由授权维修中心进行保养和维修。

故障追踪与维修

空调系统包含荧光追踪剂。使用紫外线查找泄漏处。

Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心。

警告

空调系统包括增压冷却剂 R134a。该系统只能由授权维修中心进行保养和维修。

相关信息

- 沃尔沃保养计划（页码 323）

更换灯 – 概述

更换灯的操作可执行灯泡更换。更换 LED 和气体放电式大灯时，请联络一家维修中心。

灯泡均已指定(页码340)。以下列表包含灯泡的位置，以及由于其它原因不适合自行更换而必须由维修中心 [8] 执行更换的特殊灯泡，如 LED [9] 灯：

- 主动式氙气大灯 – ABL（氙气大灯）
- 前部位置灯/驻车灯 [10]
- 日间行驶灯 [10]
- 侧方向指示灯，车门后视镜 [10]
- 安全取车照明，车门后视镜
- 车内和行李箱照明
- 手套箱照明
- 后部位置灯/驻车灯
- 侧示廓灯，后部
- 后挡风玻璃上方的制动灯
- 牌照灯。

警告

在配备氙气大灯的车辆上，大灯的更换必须由维修中心来执行。我们建议您联络 Volvo 授权维修中心。由于氙气大灯配备一个高电压装置，因此在更换氙气大灯时，务必极其小心。

8 建议一家沃尔沃授权维修中心。
9 LED (Light Emitting Diode)
10 部分类型。

警告

更换灯泡时，车辆的电气系统必须在钥匙位置 0；请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 74）。

重要

不要用手指触摸灯泡的玻璃部分。手指上的油脂会受热蒸发，从而在反射镜上形成涂层并造成损坏。

注意

如果坏的灯泡更换后，仍然显示故障信息，我们建议您联络 Volvo 授权维修中心检修。

注意

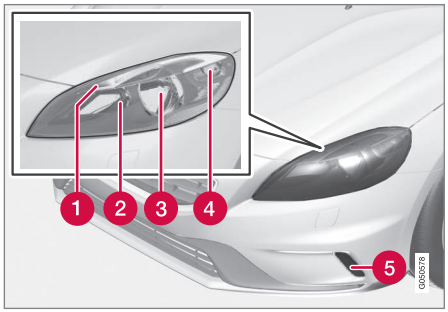
例如大灯、雾灯和尾灯等外部照明装置可能一度会在透镜内部出现结雾现象。这很正常，所有的外部照明装置都能在这种情况下正常工作。在车灯打开一段时间后，雾气通常可以从灯壳挥发出去。

相关信息

- 灯 – 规格（页码340）
- 更换灯 – 前灯位置（页码335）
- 更换灯 – 后灯位置（页码338）
- 更换灯 – 梳妆镜灯（页码340）

更换灯 – 前灯位置

概览说明了前灯的位置。



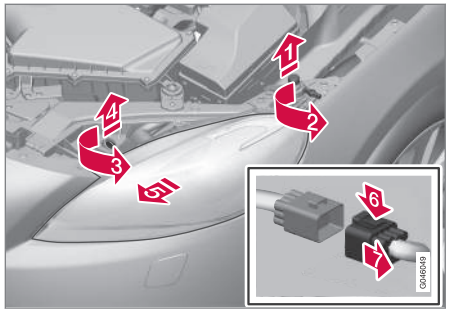
1. 位置灯/驻车灯（页码338）（LED 氙气大灯）
2. 氙气大灯远光灯（页码337）/ 氙气大灯中的附加远光灯（页码337）
3. 卤素大灯近光灯（页码336）/ 氙气大灯中的氙气灯（页码 334）
4. 指示灯（页码337）
5. 日间行驶灯（页码338）（根据不同类型采用 LED*或灯泡）

相关信息

- 更换灯 – 概述（页码 334）
- 灯 – 规格（页码340）

更换灯 – 大灯

所有大灯的灯泡通过发动机舱进行更换。首先松开并拆下整个大灯。



1. 1 提出发动机罩挡块。
2. 2 用规格为 T30 的 Torx 扳手工具松开螺钉。
3. 3 逆时针转动锁止销。
   4 拉出锁止销。
4. 5 将大灯倾斜，然后拉出一点，交替重复操作，取出它。

重要

提出大灯时应注意不要损坏任何部件。

5. 6 按下卡扣。

   7 拔下接头。

   将大灯放在柔软的表面上，以免损伤灯壳。

重要

不要拔电线，只需拔插头。

6. 按照说明更换相应灯泡。

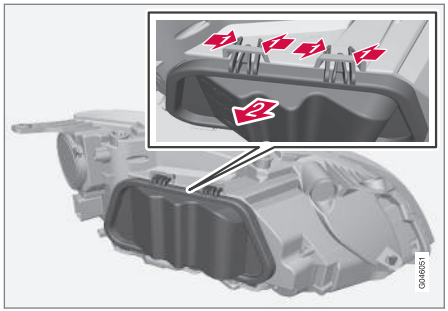
开启照明或改变钥匙位置前必须安装大灯并正确连接触点。

相关信息

- 更换灯 – 概述（页码 334）
- 更换灯 – 前灯位置（页码 335）
- 更换灯 – 远光灯/近光灯灯泡灯罩（页码336）
- 灯 – 规格（页码340）

更换灯 – 远光灯/近光灯灯泡灯罩

更换远光灯/近光灯灯泡时，首先松开大灯的较大灯罩。



1. 1 将钩子按压在一起。

   2 向外倾斜灯罩。

2. 按照说明更换相应灯泡。

相关信息

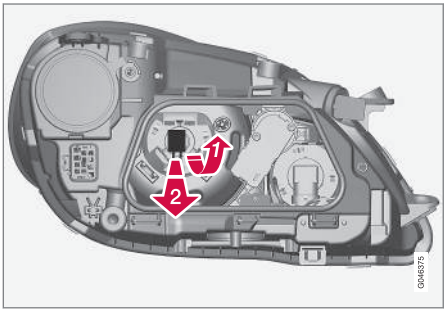
- 更换灯 – 大灯（页码 335）
- 更换灯 – 近光灯（页码336）
- 更换灯 – 远光灯（页码337）
- 更换灯 – 辅助远光灯（页码337）

更换灯 – 近光灯

近光灯灯泡安装在大灯较大灯罩的内侧。

注意

适用于带卤素大灯的汽车。



1. 拆卸大灯（页码 335）。
2. 松开灯罩（页码 336）。
3. 1 向上按灯座，直至其释放。

   2 拉出灯座。
4. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

相关信息

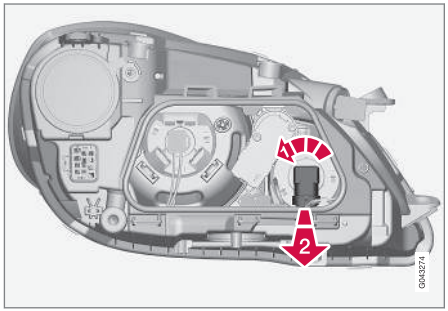
- 灯 – 规格（页码340）

更换灯 – 远光灯

远光灯灯泡安装在大灯较大灯罩的内侧。

注意

适用于带卤素大灯的汽车。



1. 拆卸大灯(页码 335)。
2. 松开灯罩(页码 336)。
3. 1 按逆时针方向旋转灯座。
   2 拉出灯座。
4. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

相关信息

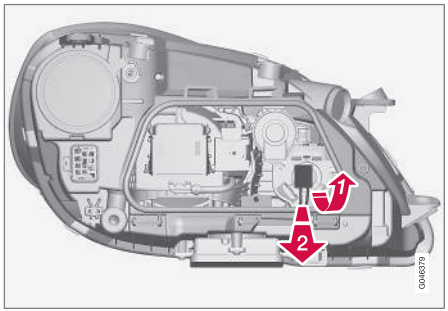
- 灯 – 规格 (页码340)

更换灯 – 辅助远光灯

辅助远光灯灯泡安装在大灯较大灯罩的内侧。

注意

适用于配备氙气大灯*的汽车。



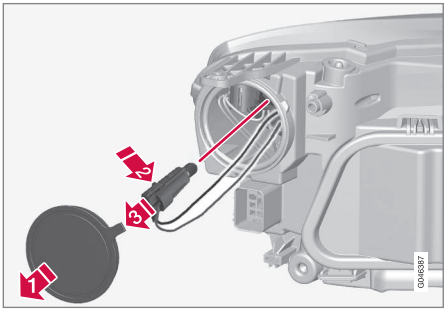
1. 拆卸大灯(页码 335)。
2. 松开灯罩(页码 336)。
3. 1 向上按灯座，直至其松开。
   2 拉出灯座。
4. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

相关信息

- 灯 – 规格 (页码340)

更换灯 – 前方向指示灯

方向指示灯安装在大灯较小灯罩的内侧。



1. 拆卸大灯(页码 335)。
2. 1 松开灯罩。
3. 2 推动卡扣。
   3 拉出灯座。
4. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

相关信息

- 灯 – 规格 (页码340)

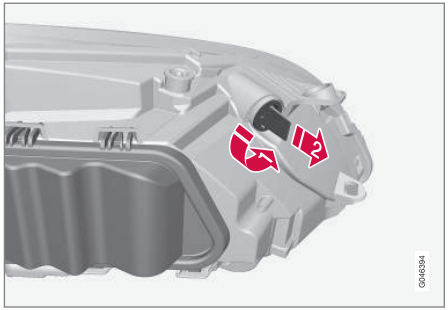
* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

更换灯 – 前位置灯/驻车灯

位置灯/驻车灯灯座位于大灯侧。

注意

不适用于配备氙气大灯*的汽车，因为这些汽车配备 LED 灯。



1. 拆卸大灯(页码 335)。
2. 1 按逆时针方向旋转灯座。
   2 拉出灯座。
3. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

相关信息

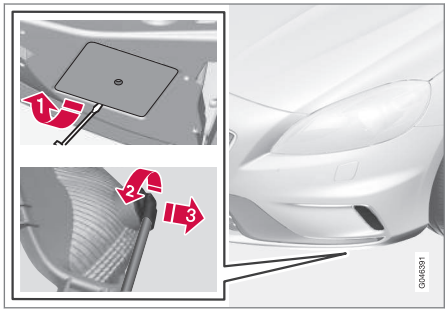
- 灯 – 规格 (页码340)

更换灯 – 日间行驶灯

日间行驶灯灯泡安装在保险杠灯罩的内侧。

注意

仅适用于带灯泡的日间行驶灯。



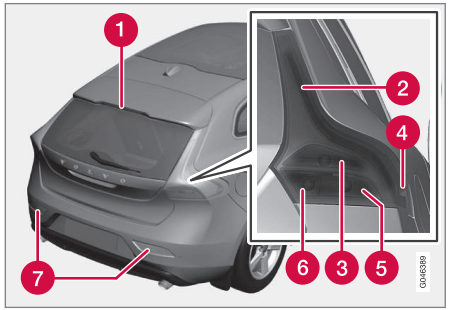
1. 1 松开灯罩。
2. 2 按逆时针方向旋转灯座。
   3 拉出灯座。
3. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

相关信息

- 灯 – 规格 (页码340)

更换灯 – 后灯位置

概览说明了后灯的位置。



1. 制动灯 (LED)
2. 位置灯/驻车灯 (发光二极管灯 – LED)
3. 制动灯 (页码339)
4. 侧示廓灯 (LED)
5. 指示灯 (页码339)
6. 倒车灯 (页码339)
7. 雾灯 (页码339)

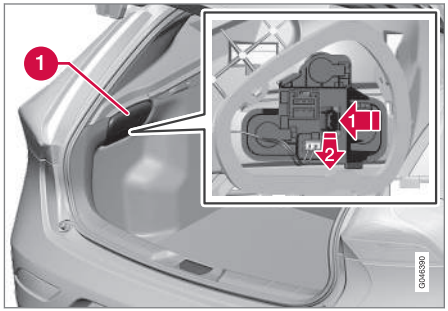
相关信息

- 更换灯 – 概述 (页码 334)
- 灯 – 规格 (页码340)

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

更换灯 – 后方向指示灯，制动灯和倒车灯

后方向指示灯、制动灯和倒车灯均从行李箱内进行更换。



1. 拆下与损坏之灯泡同侧的内饰（1）中的舱盖。
2. 1 将卡扣按到一边。

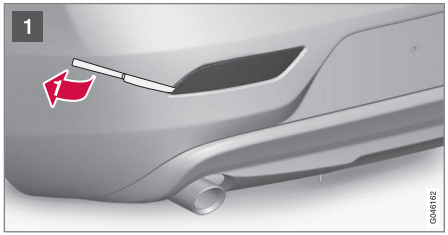
   2 拉出灯座。
3. 把烧坏的灯泡向内压再逆时针转动，即可将其拆离。
4. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

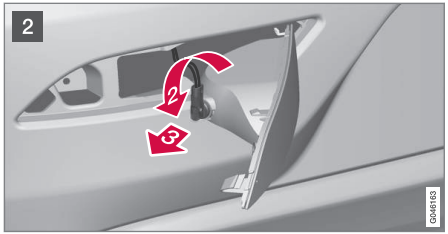
相关信息

- 更换灯 – 后灯位置（页码 338）
- 灯 – 规格（页码340）

更换灯 – 后雾灯

雾灯灯泡安装在保险杠的灯座中。





1 在三角形区域，插入（约 20 毫米）钝头的刀状物体，例如，餐刀。

1 小心地撬开，直至凸耳释放。

重要

注意不要损坏任何部件。

2 2 按逆时针方向旋转灯座。

3 拉出灯座。

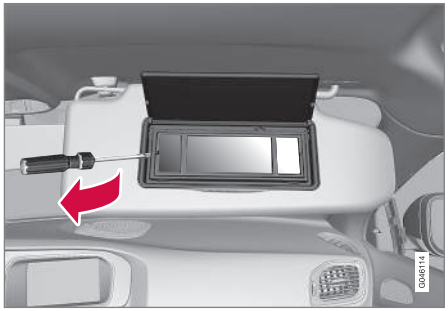
3. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

相关信息

- 灯 – 规格（页码340）

更换灯 – 梳妆镜灯

梳妆镜灯安装在灯罩内部。



1. 在灯罩下面插入一个螺丝起子，轻轻的撬起边缘上的凸耳。
2. 小心分离，并掀起灯罩。
3. 使用尖嘴钳，拉灯泡拔出到侧面。请勿用钳子用力挤压。否则，灯泡玻璃会破裂。
4. 更换灯泡并沿相反顺序装回部件。

相关信息

- 灯 – 规格（页码340）

灯 – 规格

适用于灯泡的规格。更换 LED 和气体放电式大灯时，请联络一家维修中心。

照明	[W] A	类型
近光灯 B	55	H7 LL
远光灯 B	65	H9
辅助远光灯 C	55	H7 LL
前方向灯	21	HY21W
前部位置/驻车灯 B	5	W5W LL
日间行驶灯 D	19	PW19W
侧方向指示灯，车门后视镜 D	5	WY5W LL
方向灯，后方	21	PY21W LL
制动灯	21	P21W LL
倒车灯	21	P21W LL
后雾灯	21	H21W LL
化妆镜照明	1.2	T5 插座 W2x4.6d

A 瓦特
B 配备卤素大灯的汽车
C 配备氙气大灯的汽车
D 某些类型

相关信息

- 更换灯 – 概述（页码 334）
- 更换灯 – 前灯位置（页码 335）
- 更换灯 – 后灯位置（页码 338）
- 更换灯 – 梳妆镜灯（页码 340）

雨刮片

雨刮片用来扫除挡风玻璃与后车窗上的雨水。与清洗液一起使用可以清洁车窗并确保驾驶时的能见度。

更换时，挡风玻璃雨刮片必须处于维修位置。

维修位置



处于维修位置的雨刮片。

为了能够更换、清洁或提起雨刮片（例如，为了从挡风玻璃上刮除冰雪），雨刮片必须处于维修位置。

重要

在将雨刮片放至维修位置前，首先确保其未冻结。

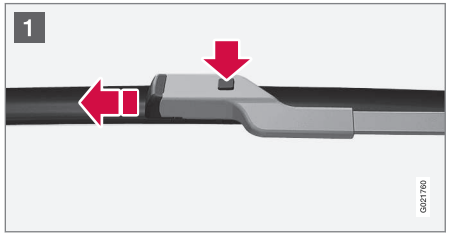
1. 将遥控钥匙插入点火开关 [11] 并轻按 START/STOP ENGINE 按钮，以将汽车的电气系统设置到钥匙位置 I。有关钥匙位置的详细信息，请参阅钥匙位置 – 不同等级的功能（页码 74）。
2. 再次短按 START/STOP ENGINE 按钮，将车辆的电气系统钥匙设置在位置 0。
3. 在 3 秒内，将右拨杆开关向上移动并保持约 1 秒。
   > 雨刮器会移动到直立位置。

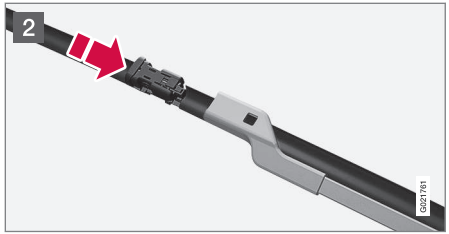
当短按 START/STOP ENGINE 按钮将车辆电气系统钥匙设置在位置 I（或启动车辆）时，雨刮器返回其开始位置。

重要

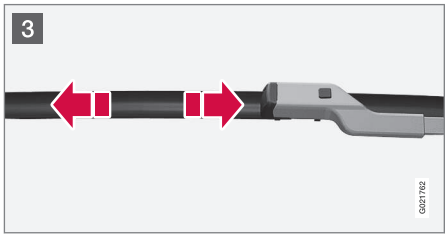
如果处于维修位置的雨刮臂已从挡风玻璃处收起，则它们必须先折叠至挡风玻璃上，然后才可回到其起始位置。这是为了避免对发动机罩上的漆饰造成刮伤。

更换雨刮片





[11] 在配备无钥匙功能的汽车中没有必要。



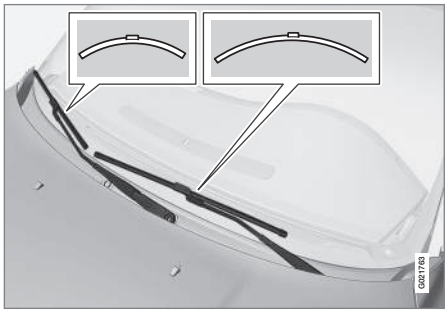
1 当雨刮器处于维修位置时将其向上折起。按下位于雨刮片座上的按钮，并平行拉出雨刮器臂。

2 滑入新雨刮片直到听见一喀哒声。

3 检查确认雨刮片牢固安装。

4. 将雨刮器折回至挡风玻璃。

当短按 START/STOP ENGINE 按钮将车辆电气系统钥匙设置在位置 I（或启动车辆）时，雨刮器返回其维修位置。



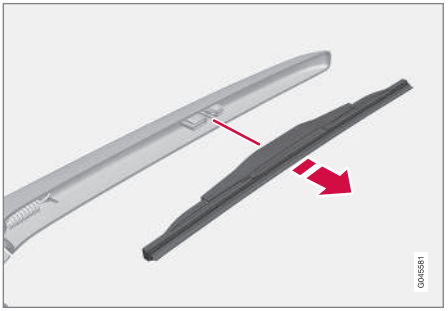
注意

雨刮片的长度不一。驾驶员侧的雨刮片较乘客侧的更长。

警告

如果汽车配备安全气囊 Pedestrian Air-bag，沃尔沃建议使用正品雨刮臂，且请您仅使用正品零件。

更换后挡风玻璃雨刮片



1. 折开雨刮器臂。
2. 抓住雨刮片内部（箭头处）。
3. 逆时针转动，用雨刮片对着雨刮器臂的终端位置作为操纵杆，可更容易地拆下雨刮片。
4. 将新雨刮片按入到位。检查确认雨刮片牢固安装。
5. 放下雨刮器臂。

清洁

关于清洁雨刮片和挡风玻璃，请参阅洗车处(页码357)。

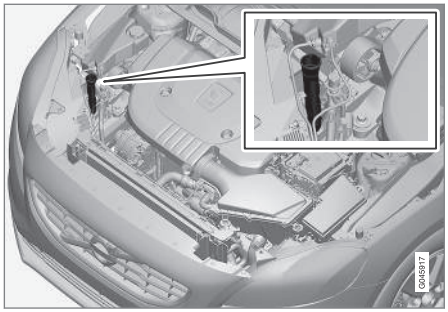
重要

定期检查雨刮片。忽视维修可能缩短雨刮片的使用寿命。

相关信息
- 清洗液 – 加注 (页码343)

清洗液 – 加注

清洗液用于清洁大灯以及车窗。冬天必须使用清洗液与防冻液。



前挡风玻璃和大灯是共用一个清洗液储液筒。

重要

请使用沃尔沃纯正清洗液或同等产品，建议其 pH 值应介于 6 至 8 之间。

重要

冬天使用具有抗冻功能的清洗液，避免油泵、油罐及软管冻结。

有关容量信息，请参阅清洗液 – 品质和容积 (页码374)。

相关信息
- 雨刮片 (页码 341)

起动机蓄电池 – 概述

起动机蓄电池用于驱动车辆中的起动机电机和其它电子设备。

蓄电池使用寿命与功能受多种不同因素影响，如起动次数、耗电情况、驾驶方式、驾驶条件及天候条件等。

起动机蓄电池为传统的 12 V 蓄电池。

- 绝对不可在发动机运转时断开蓄电池。
- 检查至蓄电池的电线是否连接正确并正确张紧。

下表所示为起动机蓄电池的规格。

电压 (V)	12
冷起动容量 A – CCA B (A)	800
尺寸，L x B x H (mm)	315×175×190
容量 (Ah)	80

A 根据EN标准。
B 冷起动电流。

重要

如果要更换起动机蓄电池，确保使用与原装蓄电池具有相同冷启动性能且类型相同的蓄电池（参见蓄电池上的标签）。

注意

- 电池的容器尺寸应当与电池原来的尺寸一致。
- 根据尺寸不同，电池高度也不尽相同。

警告

- 蓄电池会产生易燃易爆的氢氧气体。如果跨接引线未能正确连接，则会产生电火花，这会引起蓄电池的爆炸。
- 蓄电池内含有硫酸，这会导致严重烧伤。
- 如果眼睛、皮肤或衣服上溅到硫酸，请用大量清水冲洗。如果有酸溅入眼睛 – 请立即就医。

重要

对起动机蓄电池或辅助蓄电池(页码345)充电时，只能使用充电电压可控的现代蓄电池充电器。切勿使用快速充电功能，否则可能会损坏蓄电池。

重要

如果不遵守下列说明，那么娱乐信息系统的节能功能将会短时禁用，以及/或连接一个外部蓄电池或蓄电池充电器后，信息显示屏上有关起动机蓄电池充电状态的信息将会暂时消失：

- 汽车主蓄电池的负极端子绝对**不能**连接一个外部蓄电池或蓄电池充电器 – 只有**汽车的底盘**可用作接地点。

有关必须如何连接电缆夹钳的说明，请参阅跨接起动 (页码 251)。

注意

如果反复的进行放电，蓄电池寿命会缩短。

蓄电池寿命受若干因素影响，包括驾驶条件和气候。蓄电池启动容量随时间流逝而逐渐降低，因此在车辆长期未使用或短途驾驶时需要对蓄电池充电。极寒会进一步限制启动容量。

为保持蓄电池处于良好状态，建议每周进行至少 15 分钟的驾驶，或将蓄电池连接至带自动涓流充电的充电器。

保持满电状态的蓄电池的使用寿命最长。

相关信息

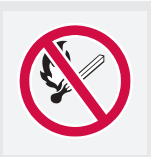
- 蓄电池 – 符号 (页码344)
- 起动机蓄电池 – 更换 (页码345)
- 蓄电池 – Start/Stop (页码345)

蓄电池 – 符号

蓄电池上有信息和警示符号。

蓄电池上的符号

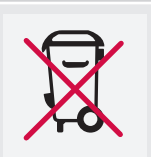
	使用护目镜。
	更详细信息请参阅《车主手册》。
	蓄电池须存放于儿童不会触及之处。
	蓄电池含有腐蚀性强酸。



避免火花与火焰。



有爆炸的危险。



必须取走用于再循环。

注意

扩充蓄电池含铅，因此必须以环保安全方式回收。

相关信息

- 起动机蓄电池 – 概述 (页码 343)
- 蓄电池 – Start/Stop (页码345)

起动机蓄电池 – 更换

应由授权维修中心更换起动机蓄电池。

起动机蓄电池为传统的 12 V 蓄电池。

沃尔沃建议由授权维修中心更换电池 – 建议选择沃尔沃授权维修中心。

有关汽车起动机蓄电池的更多信息，请参阅跨接起动 (页码 251)。

蓄电池 – Start/Stop

具备 Start/Stop 功能的汽车，除具有起动机蓄电池外，还装备有辅助蓄电池。

带 Start/Stop 功能的汽车配有 2 个 12 V 蓄电池 – 一个特殊的强力蓄电池用于起动，而另一个辅助蓄电池在 Start/Stop 功能起动时帮助。

有关 Start/Stop 功能的更多信息，请参阅 Start/Stop* (页码 260)。

有关汽车起动机蓄电池的更多信息，请参阅跨接起动 (页码 251)。

下表所示为备用蓄电池的规格。

电压 (V)	12
冷起动容量 A – CCA B (A)	170
尺寸，L x B x H (mm)	150×90×130
容量 (Ah)	10

A 根据EN标准。
B 冷起动电流。

重要

更换起动机蓄电池或辅助蓄电池时，如果车辆装备 Start/Stop 功能，必须安装 AGM [12] 型蓄电池。

[12] Absorbed Glass Mat.

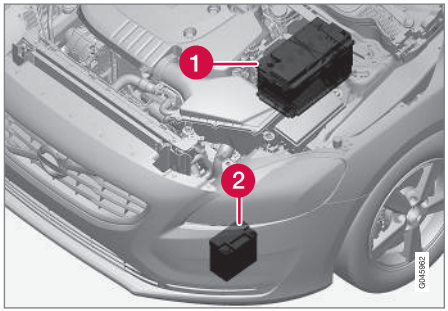
注意

- 车辆的电流输出越高，发电机工作负荷越大且蓄电池充电 = 增加燃油消耗。
- 当蓄电池的电量降至最低允许的电量级别，那么 Start/Stop 功能将禁用。

由于较高的起动电流，Start/Stop 功能暂时被削弱：

- 在驾驶员不把他/她的脚从脚制动器踏板移开的情况下，发动机自动起动。

蓄电池的位置



(1) 起动机蓄电池 [13] *(2) 辅助蓄电池*

辅助蓄电池的维修通常比起动蓄电池的维修少。出现问题时请联系一家维修中心 – 建议一家沃尔沃授权维修中心。

重要

如果不遵守下列的说明，那么连接一个外部蓄电池或蓄电池充电器后，“起动/停机（Start/Stop）”可能暂停工作。

- 汽车主蓄电池的负极端子绝对**不能**连接一个外部蓄电池或蓄电池充电器 – 只有**汽车的底盘**可用作接地点。

有关必须如何连接电缆夹钳的说明，请参阅跨接起动（页码 251）。

注意

如果蓄电池电量耗尽，使得所有的设备都“不亮”，理论上说，汽车没有任何电器功能，因此需使用一个外部蓄电池或充电器起动发动机，然后 Start/Stop 功能将启动。发动机可能自动停止，但在自动停止的情况下，Start/Stop 功能可能由于蓄电池的电量不足而无法自动起动发动机。

必须首先给蓄电池充电，使得自动停止后能确保成功的自动起动。外部温度为+15 °C 时，蓄电池需要至少充电 1 小时。外部温度更低时，建议充电的时间为 3-4 小时。推荐的做法是，用一个外部蓄电池充电器进行充电。

如果这不可行，则建议暂时禁用 Start/Stop 功能直到蓄电池完全充电。

有关起动机蓄电池充电的更多信息，请参阅起动机蓄电池 – 概述（页码 343）。

相关信息

- 蓄电池 – 符号（页码 344）

电路系统

电路系统为单极，并以底盘与发动机盖为其导体。

本汽车有一个以电压调控的交流发电机。

起动机蓄电池的尺寸、类型和性能取决于车辆的装备和功能。

重要

如果要更换起动机蓄电池，确保使用与原装蓄电池具有相同冷启动性能且类型相同的蓄电池（参见蓄电池上的标签）。

相关信息

- 起动机蓄电池 – 更换（页码 345）
- 起动机蓄电池 – 概述（页码 343）

[13] 有关起动机蓄电池的详细说明请参阅起动机蓄电池 – 概述（页码343）。

保险丝 – 概述

所有电气功能及组件都由一些保险丝加以保护，以防汽车上的电气系统因短路或电流过载而损坏。

如果某个电气组件或功能没有作用，可能是因为这个组件的保险丝暂时过载而熔断。如果同一保险丝反复烧断，则表示电路有故障。沃尔沃建议您联络一家沃尔沃授权维修中心执行检查。

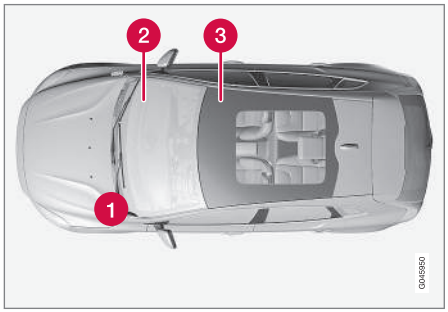
更换

1. 请在保险丝电路图中查找出该保险丝位置。
2. 拉出该保险丝并从其侧面查看曲形电热丝是否已熔断。
3. 如果是这个情况，则更换一个相同颜色及安培数的新保险丝。

警告

更换保险丝时，切勿使用高于指定安培数的保险丝或其他物件。这可能导致电气系统的严重损伤，并可能导致火灾。

中央电气单元的位置



左驾驶车型内保险丝盒的位置。右驾驶车型内手套箱下面保险丝盒的位置要换到另一侧。

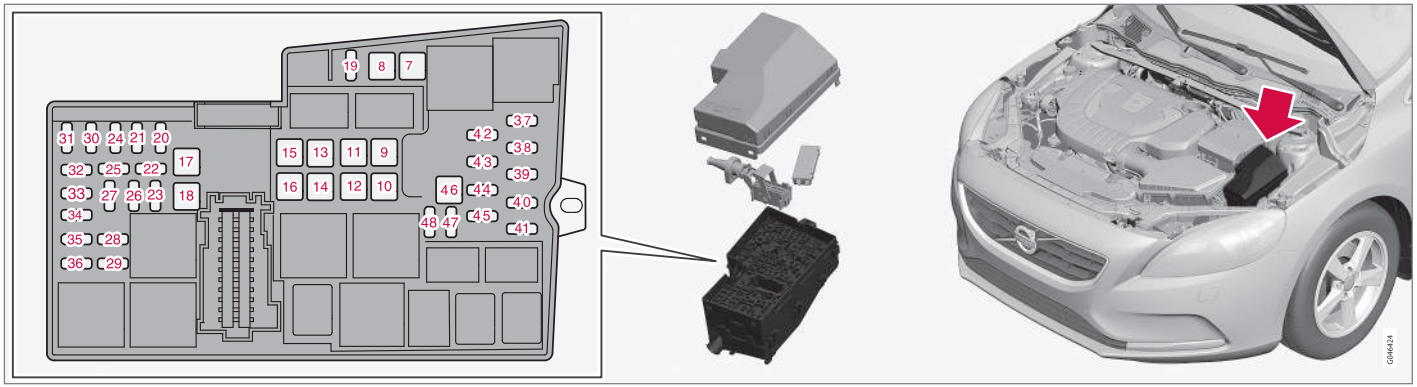
1. 发动机舱
2. 在手套箱底下
3. 在前右座下方

相关信息

- 保险丝 – 在发动机舱中（页码348）
- 保险丝 – 手套箱下（页码352）
- 保险丝 – 在前右座下方（页码355）

保险丝 – 在发动机舱中

除其他功能以外，发动机舱中的保险丝还保护发动机与制动功能。

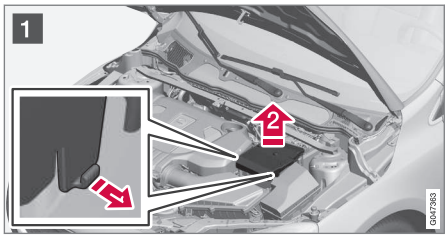


盖子内侧上是镊子，便于保险丝拆除和安装程序的操作。

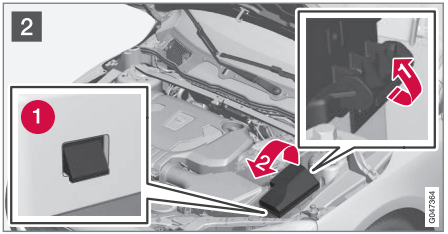
此保险丝盒还提供几个备用保险丝的空间。

更换保险丝：
拆下起动机蓄电池和配电单元的护盖后就可以看到保险丝。

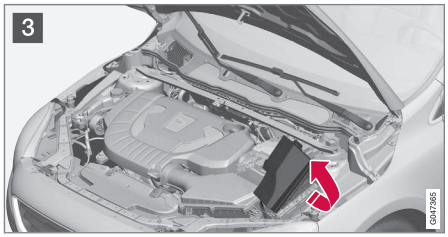
拆下护盖



1 1. 翻开起动机蓄电池护盖侧面的锁闩。
2. 向上竖直取下护盖。



2 1. 翻开配电单元侧面的锁闩。
2. 向上旋转护盖，直到闭锁凸耳（1）松开。



3 朝发动机方向折起护盖，即可看到保险丝。

重新安装护盖

以相反顺序装回零件。

位置

护盖内侧的标签指示保险丝的位置。

- 保险丝 7-18 属于“JCASE”型，且应由维修中心更换[14]。
- 保险丝 19-45 和 47-48 属于“Mini Fuse”类型。

	功能	A（安培）
7	ABS 泵	40
8	ABS 控制阀	30
9	大灯清洗器*	20
10	通风扇	40
11	–	–
12	保险丝 32-36 的主保险丝	30
13	–	–
14	电动挡风玻璃，右侧*	40
15	–	–
16	电动挡风玻璃，左侧*	40
17	驻车加热器*	20
18	挡风玻璃雨刮器	20
19	中央电子模块（辅助蓄电池的参考电压）	5
20	喇叭	15
21	制动灯	5
22	–	–
23	大灯控制	5
24	内部继电器线圈	5
25	12 V 插座，隧道式中控台，前	15
26	变速箱控制模块	15
27	电磁阀离合器 A/C（1.6 升 5 缸汽油机）	15
28	12 V 插座，隧道式中控台，后	15
29	气候传感器*，进气节气门电机	7.5
30	发动机控制模块（4 缸 2.0 升，5 缸）	5
31	电动座椅，右侧*	20

14 建议一家沃尔沃授权维修中心。

	功能	A（安培）
32	冷却风扇继电器中的继电器线圈（4 缸 1.6 升，5 缸柴油机）；氧传感器（4 缸 1.6 升汽油机）；空气流量计（1.6 升柴油机，5 缸柴油机）、旁通阀、EGR 冷却（1.6 升柴油机）；旁通电磁 EGR 冷却（5 缸柴油机）；调节器阀、燃油流量（5 缸柴油机）、调节器阀、燃油压力（5 缸柴油机）	10
	氧传感器（4 缸 2.0 升）；冷却风扇继电器中的继电器线圈（4 缸 2.0 升）	15
	冷却风扇继电器中的继电器线圈（5 缸汽油机）；氧传感器（5 缸汽油机）	20

	功能	A（安培）
33	油泵自动变速箱（5 缸）；质量空气流量传感器（1.6 升汽油机，5 缸汽油机）；EVAP 阀（1.6 升汽油机）；气门（4 缸 2.0 升，5 缸汽油机）；电磁阀（5 缸汽油机）；曲轴箱通风加热器（5 缸汽油机）；控制电机增压涡轮（1.6 升柴油机）；调节器阀、燃油流量（1.6 升柴油机）；控制模块散热器滚轮盖（1.6 升柴油机）；电磁阀活塞冷却（5 缸柴油机）；涡轮增压控制阀（5 缸柴油机）；机油油位传感器（5 缸柴油机）；压缩机 A/C（4 缸 2.0 升，5 缸柴油机）；油泵（4 缸 2.0 升）；气候控制系统冷却阀（4 缸 2.0 升柴油机）；Start/Stop 功能继电器中的继电器线圈	10

	功能	A（安培）
34	气门（1.6 升汽油机）；电磁阀（1.6 升汽油机）；喷油器（5 缸汽油机）；氧传感器（5 缸柴油机）；曲轴箱通风加热器（5 缸柴油机）	10
	气门（4 缸 2.0 升柴油机）；EVAP 阀（4 缸 2.0 升汽油机）；曲轴箱通风加热器（4 缸 2.0 升汽油机）；发动机控制模块（4 缸 2.0 升），质量空气流量传感器（4 缸 2.0 升）；节温器（4 缸 2.0 升汽油机）；EGR 冷却泵（4 缸 2.0 升柴油机）；预热控制模块（4 缸 2.0 升柴油机）	15
35	点火线圈（1.6 升汽油机，5 缸汽油机）	10
	点火线圈（4 缸 2.0 升汽油机）；柴油过滤器加热器（1.6 升柴油机，5 缸柴油机）；预热控制模块（5 缸柴油机）	15
	柴油过滤器加热器（4 缸 2.0 升柴油机）	25

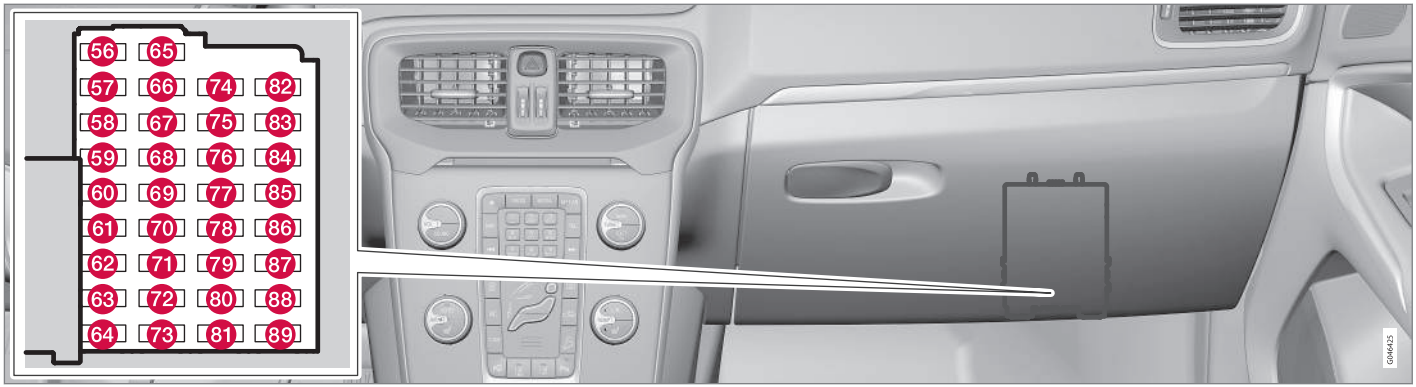
	功能	A（安培）
36	发动机控制模块（1.6 升）	10
	发动机控制模块（4 缸 2.0 升，5 缸）；油门装置（5 缸汽油机）	15
37	ABS	5
38	发动机控制模块；变速箱控制模块；安全气囊	7.5
39	照明高度控制*	10
40	电子控制伺服	5
41	中央电子模块	15
42	–	–
43	–	–
44	碰撞警告系统	5
45	加速踏板传感器	5
46	辅助电池充电点	–
47	–	–
48	冷却液泵（未提供驻车加热器时）	10

相关信息

- 保险丝 – 手套箱下（页码352）
- 保险丝 – 在前右座下方（页码355）

保险丝 – 手套箱下

手套箱下的保险丝用来保护安全气囊与乘客室照明功能以及其它功能。

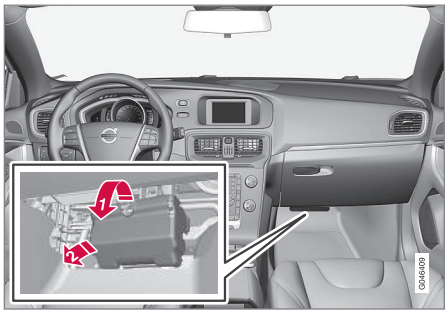


在**发动机舱内保险丝盒**护盖内侧，置有便于保险丝拆除和安装程序的镊子。

发动机舱内保险丝盒还提供几个备用保险丝的空间。

更换保险丝：
当从保险丝盒上取下保护盖时，可接近保险丝。

护盖拆卸

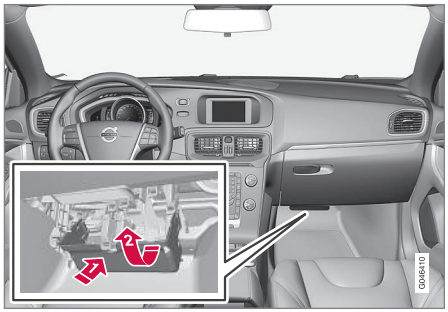


1. 握住凹口并拉动，直到护盖下部边缘的锁止凸耳从保险丝盒上松开。
2. 取下盖板。

注意

将盖顶边的闭锁凸耳从配电单元上松开时需要较大的拉力。

护盖重新安装



1 导入下方的凸耳。

2 向上转动盖子，直至上方凸耳接合。

注意

确保上部闭锁凸耳正确位于配电单元的凹槽中。

位置

保险丝均属于“Mini Fuse”类型。

	功能	A（安培）
56	燃油泵	20
57	–	–
58	后车窗雨刮器	15
59	车顶控制台显示屏（前排乘客座椅的安全带提醒器/指示灯）	5
60	车内照明、用于前排阅读灯与乘客室照明的车顶控制台控制装置；电动座椅*	7.5
61	电动遮阳帘，玻璃天窗*	10
62	雨量传感器*、防眩、后视镜*、湿气传感器*	5
63	碰撞警告系统*	5
64	–	–
65	解锁，尾门 A	10
66	–	–
67	储物位置 3，恒压	5
68	方向盘锁	15
69	组合仪表板	5
70	中央锁止系统，加油口盖板 B	10
71	气候面板	7.5
72	方向盘模块	7.5
73	报警器*，数据链路连接器 OBDII	5
74	远光灯	15
75	–	–
76	倒车灯	7.5
77	挡风玻璃雨刮片 C，后挡风玻璃雨刮片 C	20
78	防盗系统	5
79	储物位置 1，恒压	15
80	储物位置 2，恒压	20
81	移动传感器警报*，遥控接收器	5
82	挡风玻璃雨刮片 D，后挡风玻璃雨刮片 D	20
83	中央锁止系统，加油口盖板 E	10
84	解锁，尾门 F	10

	功能	A（安培）
85	电子辅助加热器*；后部座椅加热按钮*	7.5
86	安全气囊、行人安全气囊*	7.5
87	储物位置 4，恒压	7.5
88	–	–
89	–	–

A 另请参阅保险丝84。
B 另请参阅保险丝83。
C 另请参阅保险丝82。
D 另请参阅保险丝77。
E 另请参阅保险丝70。
F 另请参阅保险丝65。

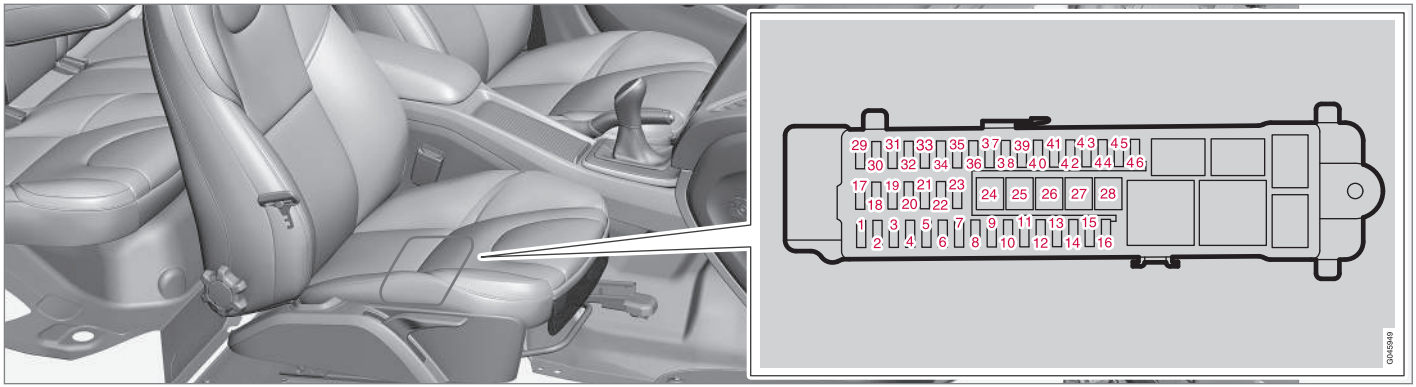
相关信息

- 保险丝 – 在发动机舱中（页码 348）
- 保险丝 – 在前右座下方（页码355）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

保险丝 – 在前右座下方

右侧前排座椅下方的保险丝用来保护信息娱乐系统和拖车功能以及其它功能。



在**发动机舱内保险丝盒**护盖内侧，置有便于保险丝拆除和安装程序的镊子。

发动机舱内保险丝盒还提供几个备用保险丝的空间。

位置

- 保险丝 24-28 属于“JCASE”型，且应由维修中心更换[15]。
- 保险丝 1-23 和 29-46 属于“Mini Fuse”类型。

	功能	A（安培）
1	–	–
2	无钥匙功能*	10
3	车门把手（*）	5
4	控制面板，左前车门	25
5	控制面板，右前车门	25

	功能	A（安培）
6	控制面板，左后车门	25
7	控制面板，右后车门	25
8	保险丝 12-16 的主保险丝，信息娱乐系统	25
9	电动座椅，左侧*	20

15 建议一家沃尔沃授权维修中心。

	功能	A（安培）
10	–	–
11	内部继电器线圈	5
12	音频控制单元（放大器）*，诊断信号	5
13	–	–
14	远程信息处理*；蓝牙*	5
15	音响控制模块或 Sensus [A] 控制模块；信息娱乐系统控制模块或屏幕 [A]	15
16	数字收音机*；电视*	7.5
17	12 V 电源插座、行李箱	15
18	–	–
19	–	–
20	–	–
21	–	–
22	–	–
23	尾车插座 2*	20

	功能	A（安培）
24	音频控制单元（放大器）*	30
25	–	–
26	尾车插座 1*	40
27	后挡风玻璃除雾器	30
28	–	–
29	BLIS 盲点信息系统*	5
30	驻车辅助*	5
31	驻车摄像头*	5
32	–	–
33	–	–
34	座椅加热，前排驾驶员侧	15
35	座椅加热，前排乘客侧	15
36	–	–
37	–	–
38	–	–
39	座椅加热，右后侧*	15

	功能	A（安培）
40	座椅加热，左后侧*	15
41	AWD（全时四轮驱动）控制模块*	15
42	–	–
43	–	–
44	–	–
45	–	–
46	–	–

[A] 某些型号。

相关信息

- 保险丝 – 在发动机舱中（页码 348）
- 保险丝 – 手套箱下（页码 352）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

洗车处

汽车变脏后应尽快清洗。洗车时应选择有油分离器的洗车机。应使用汽车清洁剂。

用手洗

- 务必尽快将鸟粪从漆面上清除。鸟粪含有影响漆面及迅速使漆面变色的化学成份。建议您咨询一家经沃尔沃授权的维修中心以去除漆面变色。
- 车身底盘应勤加冲洗。
- 冲洗整个汽车，直到清除松散的灰尘，以便降低因清洗而刮伤的危险。请勿直接对锁组喷水。
- 如果必要，在很脏的表面上使用冷除脂剂。注意这些表面那时不可被阳光加热！
- 使用海棉、汽车清洁剂与大量温水来清洗。
- 以微温肥皂水溶剂或汽车清洁剂清洗雨刮片。
- 用清洁柔软的麂皮拭车巾或刮水器刷干车辆。如果您避免使水滴在强烈的阳光中变干，那么会降低形成可能需要擦掉的水斑的危险。

警告

务必让维修中心为您清洁发动机。如果发动机很热，会有着火危险。

重要

脏污的大灯损坏了功能性。定期清洁大灯，比如，加注燃油时。

不要使用任何腐蚀性的清洁剂，而是用水和一块不会产生刮痕的海绵。

注意

例如大灯、雾灯和尾灯等外部照明装置可能一度会在透镜内部出现结雾现象。这很正常，所有的外部照明装置都能在这种情况下正常工作。在车灯打开一段时间后，雾气通常可以从灯壳挥发出去。

雨刮片

雨刮片上的柏油、灰尘及盐水残痕，还有挡风玻璃上的昆虫、冰雪等，都会缩短雨刮片的使用寿命。

用于清洁：

– 将雨刮片放置在维修位置；请参阅雨刮片（页码 341）。

注意

使用温和的肥皂溶液或汽车清洁剂定期清洗雨刮片和挡风玻璃。

切勿使用强溶剂。

自动洗车

自动洗车是一个简单而快速的洗车方法，但是自动洗车机无法洗净汽车所有部位。如果要达到最佳效果，建议您以手洗方式洗车。

注意

车辆购买后前几个月必须采用手洗。这是因为新车的漆面更容易损坏。

高压清洗

使用高压清洗车辆时，要用清扫动作，确保喷嘴和汽车表面的距离不可少于 30 厘米（此距离适用于所有外部零件）。请勿直接对锁组喷水。

测试制动片

警告

洗车后一定要测试制动系统，包括驻车制动，以确保潮湿和腐蚀没有损伤制动器衬片及减少制动性能。

在雨中或半融冰雪或泥泞路面上行驶时应偶尔轻踩制动踏板。摩擦产生的热可使制动衬片暖和变干。在极潮湿或寒冷天气下驾驶车辆也应同样操作。

外部塑料、橡胶以及装饰元件

建议使用沃尔沃经销商所供应的专用清洁剂来清洁并养护有色的塑料零件、橡胶与装饰元件，如光滑的饰条。使用这样的清洁剂时要注意谨遵使用说明。

重要

避免对塑料和橡胶上蜡和抛光。

在塑料和橡胶上使用除脂剂时，必要时只需轻轻揉擦橡胶。使用软的清洗海绵。

对光泽装饰件进行抛光可能磨损或损坏光泽表层。

不能使用包含磨料的抛光剂。

轮辋

仅使用沃尔沃建议的轮辋清洁剂。

强力轮辋清洁剂可能会损坏其表面，且在镀铬铝轮辋上造成斑点。

相关信息

- 抛光及打蜡（页码358）
- 清洁内饰（页码359）
- 防水与防尘保护涂层（页码358）

抛光及打蜡

如果您感觉漆面暗沉或是想给漆面额外保护，可对车辆进行抛光及打蜡。

新车至少使用一年后才需要抛光。然而可以在这段期间即进行打蜡。请勿在直接日晒下进行抛光或打蜡。

在您开始抛光或打蜡之前，请先彻底洗车并使它干燥。请用柏油去除剂或石油溶剂去除柏油及焦油污迹。较难去除的污垢可使用专为汽车漆面的细研磨膏来去除。

请先用亮光剂抛光然后再上水蜡或固态蜡。请小心遵循包装上的指示进行。许多制品均含有抛光及打蜡两种成份。

重要

避免对塑料和橡胶上蜡和抛光。

在塑料和橡胶上使用除脂剂时，必要时只需轻轻揉擦橡胶。使用软的清洗海绵。

对光泽装饰件进行抛光可能磨损或损坏光泽表层。

不能使用包含磨料的抛光剂。

重要

仅应使用 Volvo 建议的油漆处理。其它处理，例如保养、密封、保护、光釉密封或者类似处理都有可能损伤漆面。此类处理所造成的漆面损坏无法获得 Volvo 提供的保修。

相关信息

- 洗车处（页码 357）

防水与防尘保护涂层

车窗玻璃表面经涂层处理，以改善不良天气状况下的视线。

防水与防尘保护涂层*

防水涂层也有自然损耗。

保养：

- 千万不要在这些玻璃表面上使用车蜡、去油脂剂或类似产品，因为会损坏其防水特性。
- 清洁时要当心，不要损坏玻璃表面。
- 去除冰雪时要避免损坏玻璃表面 — 只可使用塑料冰刮。
- 建议使用可在沃尔沃经销商处购买到的专用抛光剂进行处理，以保持防水特性。首次使用应从新车三年后开始，然后每年进行处理。

重要

请勿使用金属刮冰器刮除车窗上的结冰。请使用除雾器去除车门后视镜上的冰；请参阅车窗、车内后视镜和车门后视镜 – 加热（页码 99）。

相关信息

- 洗车处（页码 357）

* 选配件/附件的更多信息，请查看“导言”。

防锈

车辆出厂前经过彻底而完整的防锈处理。车体的各部件均以镀锌钢板制成。车身底盘则以耐磨防锈剂加以保护。向外露的结构件、凹口处、封闭部份以及侧车门则喷入一薄层具有渗透性的防锈液。

检查和保养

泥土污垢以及道路除冰的盐份可能导致锈蚀，因此保持汽车清洁相当重要。汽车的防锈处理需要定期检查，且如有必要必须进行维护以保持最佳状况。

在正常状况下，在大约 12 年内不需要再作防锈处理。在这段时间后，应每隔三年处理一次。如果车辆需要进一步处理，沃尔沃建议由一家经沃尔沃授权的维修中心为您提供帮助。

相关信息

- 漆面损坏（页码361）

清洁内饰

仅使用沃尔沃建议的清洁剂与汽车保养产品。请定期清洁并按照汽车保养产品所附说明进行。

使用清洁剂之前，使用真空吸尘器清扫是很重要的。

地毯与行李箱

取下内置地毯以单独清洁脚垫与内置地毯。使用真空吸尘器除去灰尘与泥土。

每个镶嵌式脚垫用针脚固定。

– 在每个针脚处握紧镶嵌式脚垫，将其向上提升。

  在每个针脚处按下脚垫，将其安装入位。

警告

在每个座椅上仅使用一个嵌入式座垫，起步前，应先检查驾驶员座椅旁的座垫是否牢固固定在销中，以避免卡滞在踏板附近和下方。

吸尘后，建议使用一个特殊的织物清洁器去除脚踏垫上的污迹。脚踏垫应该使用沃尔沃经销商推荐的清洁剂进行清洁。

织物内饰与车顶饰件的污渍

建议您使用可在授权的沃尔沃经销商处购得的专用织物清洁剂，以避免影响内饰的防火特性。

重要

尖锐的物体和维可牢搭扣带可能损坏织物饰面。

重要

- 某些材质的有颜色的衣服（例如牛仔裤和羊皮服装）可能会弄脏车内装饰件。
- 切勿使用强溶剂。这些产品可能会损坏织物、人造革和真皮饰件。

真皮椅套上的污垢

沃尔沃真皮椅套经过处理，能够保持其原始的外观。

皮革内饰易老化，使用一段时间后会产生漂亮的光泽。皮革经过精细处理，保留其自然特性。皮革已有保护涂层，但也要求定期清洁，以保持特性和美观。沃尔沃提供清洁与处理皮革饰面的广泛产品，请根据说明使用，以保留皮革上的保护涂层。尽管如此，使用一段时间之后，根据皮革表面质地，皮革自然外观多多少少仍然会浮现。这是皮革自然熟化的过程，表示它是天然产品。

为了现实最佳的效果，沃尔沃建议每年使用保养乳进行四次清洗（如有必要，次数可更多）。从沃尔沃经销商处可以购买沃尔沃皮革养护套件。

重要

- 某些材质的有颜色的衣服（例如牛仔裤和羊皮服装）可能会弄脏车内装饰件。
- 切勿使用强溶剂。这些产品可能会损坏织物、人造革和真皮饰件。

皮革饰面的清洗说明

1. 在浸湿海绵倒上皮革清洁剂，搓揉出稠浓泡沫。
2. 用轻柔圆周动作擦除污迹。
3. 用海绵仔细在污迹上轻拭。让海绵吸收污迹。切勿用力摩擦。
4. 用软纸或抹布擦净，让皮革完全晾干。

皮革饰面的保护处理

1. 将少量保养乳倒在毡巾上，用轻柔圆周动作在皮革上薄薄涂抹一层保养乳。
2. 待皮革干燥 20 分钟后再开始使用。

此皮革现已在抗污及抗紫外线方面大有改善。

皮饰方向盘的清洗说明

- 用一块柔软的浸水海绵和中性肥皂，去除污垢和灰尘。
- 皮革也需要呼吸。绝对不要用保护性塑料盖住皮饰方向盘。
- 使用天然油。推荐使用沃尔沃皮革养护剂，以获得最佳效果。

如果转向轮有污迹：

组别 1（墨水、红酒、咖啡、牛奶、汗渍和血渍）

– 使用一块软布或海绵。混合 5%的氨水溶液。（对于血迹，使用 0.2 升水和 25 克盐的混合溶液。）

组别 2（油脂、机油、调味汁和巧克力）

1. 与组 1 的程序相同。
2. 用一块易吸收的纸或布擦干净。

组别 3（干的污垢、灰尘）

1. 使用一个软刷去除污垢。
2. 与组 1 的程序相同。

内饰塑料零件、金属零件和木制零件上的污垢

建议使用在沃尔沃经销商处可购得的原纤化纤维或微纤维布清洁内饰部件及表面。

请勿刮除或用力摩擦污渍。切勿使用强力去污剂。沃尔沃经销商处可以购买到专用清洁剂，可用于难度更大的清洁工作。

重要

不要使用酒精含量高的溶剂（例如清洗液）清洁组合仪表板。

安全带

请使用清水与合成清洁剂。从您的沃尔沃经销商可买到特制纺织品清洗剂。请确定安全带已完全干燥后才让安全带缩回。

相关信息

- 洗车处（页码 357）

漆面损坏

漆料是车辆防锈的一个重要部份，因此应定期检查。最常见的漆面损坏类型为石屑、刮伤以及翼子板、车门和保险杠边缘上的刮痕。

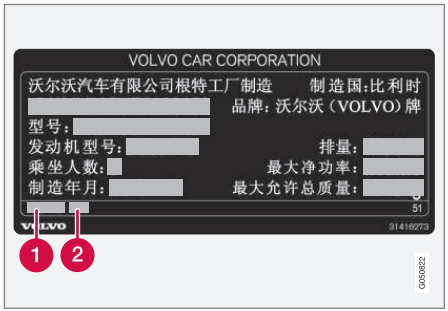
修饰轻微的受损漆面

应立即维修漆面的损坏以避免开始生锈。

材料

- 底漆 [16] – 对于塑料表面保险杠等，有专用的喷罐装粘性底漆
- 基底和清漆–瓶装喷雾或补漆笔/棒 [17]
- 覆盖胶带
- 细砂纸 [16]。

颜色代码



1 外部颜色代码

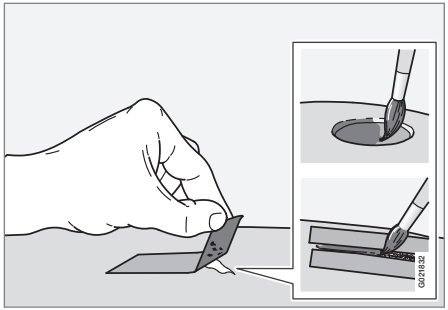
2 二级外部颜色代码

16 粘性底漆。

17 遵守包括在补漆笔/棒包装袋中的说明。

务必使用正确颜色，这很重要。有关产品标签位置，请参阅型式代号（页码363）。

修理石击和刮伤等轻微的油漆损伤



在开始进行之前，车辆必须清洗并风干，且温度在 15 ℃以上。

1. 在受损表面贴上一段覆盖胶带。然后撕除胶带以去除任何残留的漆屑。

   如果损伤深及金属，适合使用底漆。对于塑料表面的损伤，应使用黏性底漆以实现更好的效果–喷洒在喷瓶盖上并薄刷一层。

2. 如果必要，在涂漆前，可以在局部用非常细的研磨材料轻轻磨光（例如，有粗糙边缘时）。彻底清洁表面并使其变干。
3. 彻底将底漆搅匀并用细毛刷、火柴棒或类似物品涂上底漆。底漆变干后使用基底和清漆进行整饰。
4. 关于刮伤的处理方式与上述程序相同，但是必须在受损区域的四周贴上覆盖胶带，保护未受损的漆面。

注意

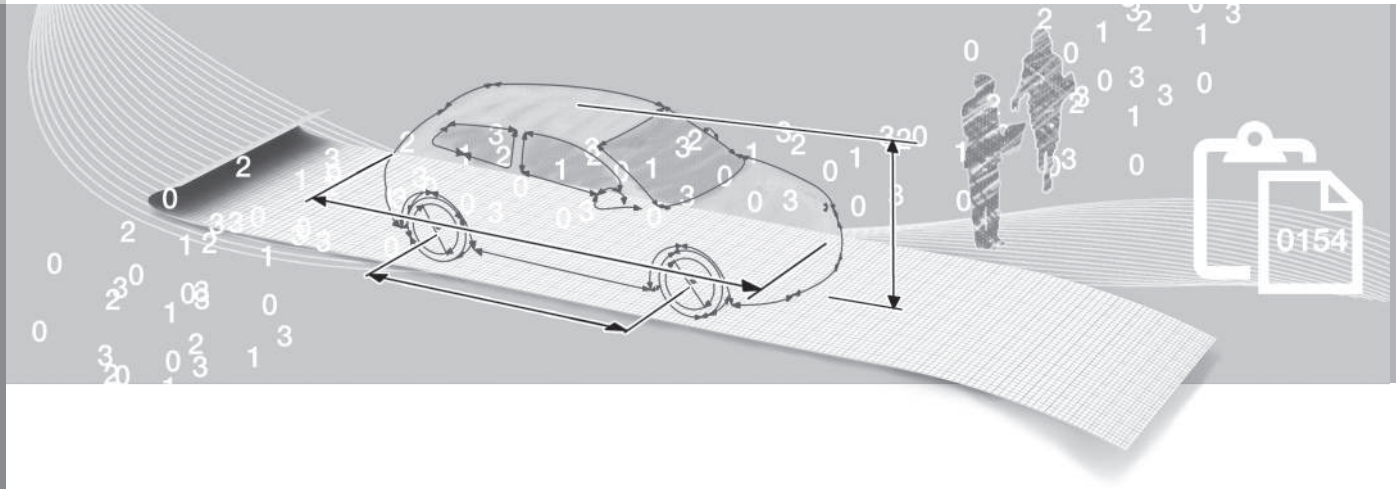
如果石屑没有渗入粉状物，且未损坏的涂料层保持原位，则在清洁表面后立即填入色漆和清漆。

相关信息

- 防锈（页码 359）

11

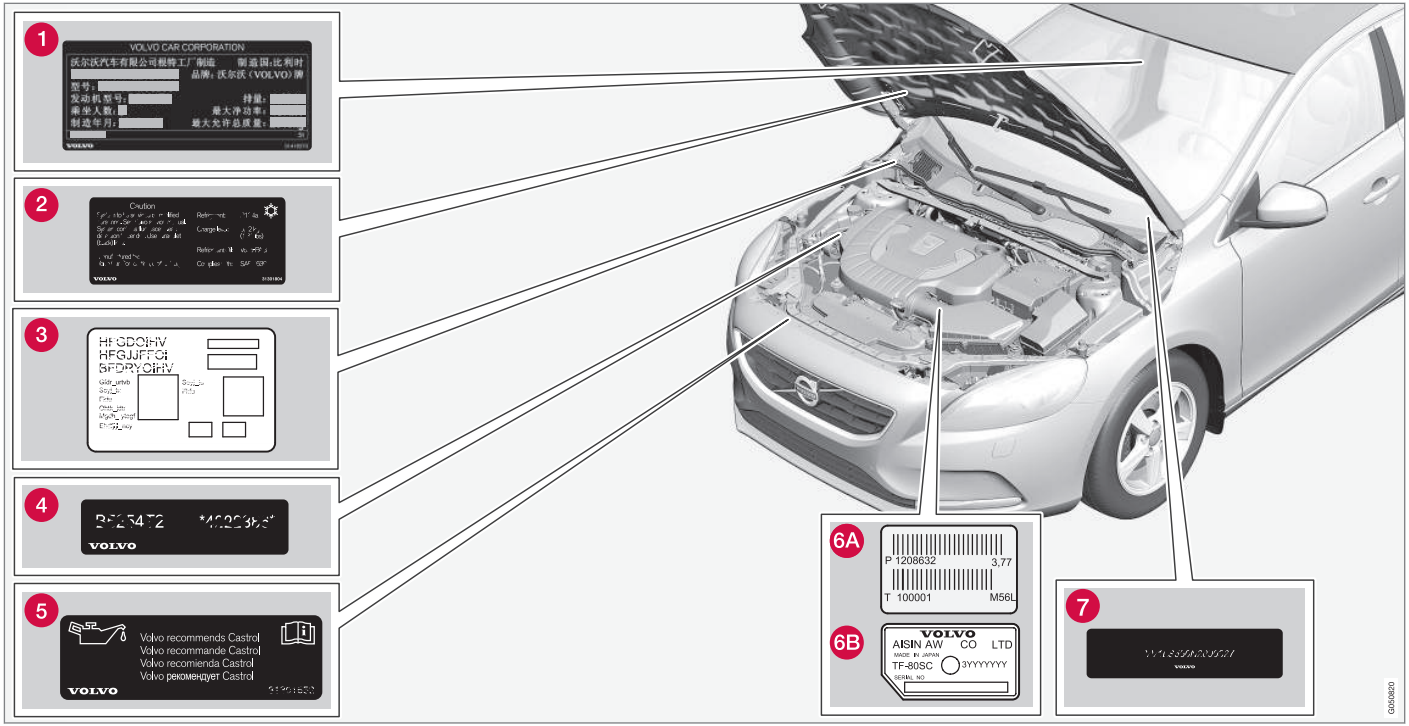
规格



型式代号

型式代号、车辆识别号码等可在车辆中的标签上读取。

标签位置



如果您知道车辆的型式代号、车辆识别号码及发动机号码，那么与认证的沃尔沃经销商进行联系以及在订购备用零件及附件时会相当方便。

1. 型式名称、底盘编号、重量信息、外部颜色代码以及制造日期。开启右后车门时可看到标签。
2. 空调系统标签。
3. 驻车加热器标签。
4. 发动机代码和发动机序列号。
5. 发动机机油标示牌。
6. 变速箱类型代号与系列号码。
   - A 手动变速箱
   - B 自动变速箱
7. 汽车的识别号码。（VIN 车辆识别号码）

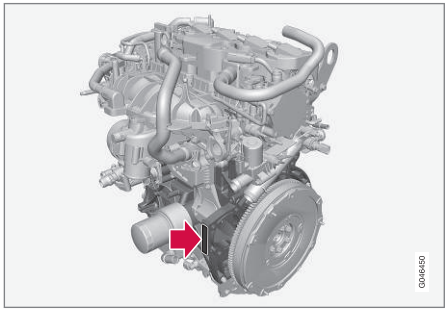
本车的识别号码（VIN 车辆识别号码）也刻在右座椅前缘下方的横杆上。提起盖住横杆的地毯边缘，就能看见此号码。

有关本车进一步信息在汽车登记文件中说明。

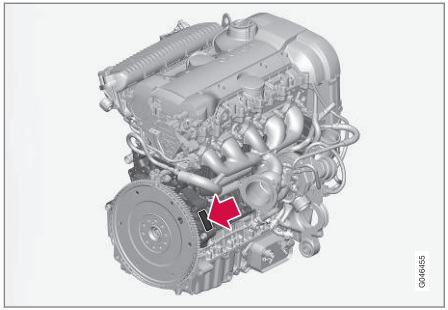
注意

《车主手册》中插图显示的标示牌并不一定就是汽车中标示牌的完全复制品。这些标示牌只是用于显示它们在汽车中的位置和大致外观。适合您汽车的特别信息可在您汽车的对应标示牌上找到。

嵌入式发动机号码的位置



嵌入的发动机号码的位置，4 气缸汽油发动机



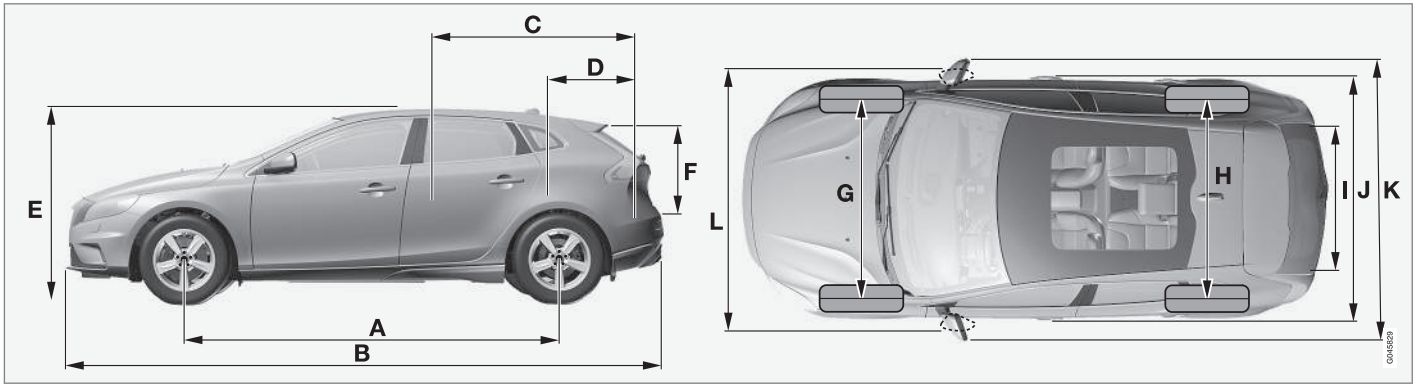
嵌入的发动机号码的位置，5 气缸汽油发动机

相关信息

- 重量（页码366）
- 发动机规格（页码368）

尺寸

测量的车辆长度、高度等可在表中读取。



V40 CROSS COUNTRY.

	尺寸	毫米
A	轴距	2646
B	长度	4370
C	载物长度、地板、折起的后座椅	1508
D	载物长度、地板	684
E	高度	1458
F	载物高度	532

	尺寸	毫米
G	前轮距	1552 A 1547 B
H	后轮距	1540 A 1535 B
I	载物宽度、地板	960
J	宽度	1802

	尺寸	毫米
K	宽度包括车门后视镜	2041
L	车宽包括折起的车门后视镜	1857

A 偏置 50 mm。
B 偏置 52.5 mm。

重量

最大总车重等可在车辆中的标签上读取。

整备质量包括驾驶员体重、燃油加满 90%以及全部其它油液重量。

乘客和附件的重量会影响汽车的运载能力，并未包括在汽车的整备质量内。

所允许的最大负载 = 汽车总重 - 整备质量。

注意

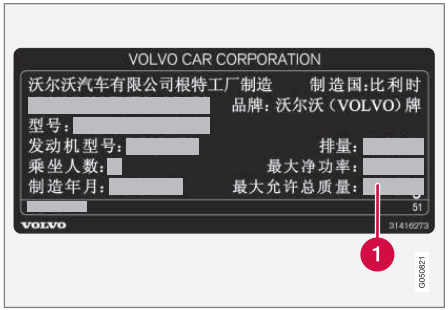
记录的整备重量适用于标准版本的车辆，即未装备附加装备或附件的车辆。这意味着，每增加一件附件，车辆的载荷能力就减少了该附件相应的重量。

减少载荷能力的附件包括 Kinetic/Momentum/Summum 车款装备级别的附件，以及其它附件，如牵引杆、货物运载装置、Space box、音响系统、辅助灯、全球卫星定位系统、燃油驱动发动机缸体加热器、安全格栅、地毯、行李盖、电动座椅等。

称量车辆是确认您车辆整备重量的一种方法。

警告

车辆的驾驶性能会根据其载荷及载荷分布状况有所不同。



关于标示牌位置信息，请参阅 型式代号 (页码 363)

1 总车重

最大负荷：请参阅登记文件。

最大车顶负荷：75 公斤。

整备质量和车辆总重，最大

V40CC [A] 发动机	发动机代码 [B]	整备质量 (kg)	整备质量分布		最大车辆总重 (kg)	各车桥的最大允许重量	
			前 (kg)	后 (kg)		前 (kg)	后 (kg)
T4	B5204T8	1504	912	592	2010	1080	990
T5 AWD	B5204T9	1573	937	636	2070	1100	1030

A V40 CROSS COUNTRY
B 发动机代码，部件和序列号都可在发动机上读取。

发动机规格

不同发动机型号的发动机规格（输出等）可在表中读取。

> **注意**
> 不是所有的发动机都在各个市场中提供。

V40CC [A] 发动机	发动机代码 [B]	输出功率（kW/rpm）	输出功率（hp/rpm）	输出扭矩（Nm/rpm）	气缸数	气缸内径（毫米）	行程（毫米）	气缸排量（升）	压缩比
T4	B4164T	132/5700	180/5700	240/1600 - 5000	4	79	81.4	1.596	10.0:1
T4	B5204T8	132/5000	180/5000	300/2700 - 4000	5	81.0	77	1.984	10.5:1
T5	B5204T9	157/6000	213/6000	300/2700 - 5000	5	81.0	77	1.984	10.5:1
T5	B5254T12	187/5400	254/5400	360/1800 - 4200	5	83	92.3	2.497	9.5:1
T5	B5254T14	183/5400	249/5400	360/1800 - 4200	5	83	92.3	2.497	9.5:1
D2	D4162T	84/3600	115/3600	270/1750-2500	4	75	88.3	1.560	16.0:1
D3	D5204T6	110/3500	150/3500	350/1500-2750	5	81.0	77	1.984	16.5:1
D4	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4	82.0	93.2	1.969	15.8:1

[A] V40 CROSS COUNTRY
[B] 发动机代码、部件和序列号都可在发动机上读取；请参阅型式代号（页码363）。

相关信息

- 冷却液 – 等级和容积（页码372）
- 发动机机油 – 等级和容积（页码370）

发动机机油 – 严苛行驶状况

严苛行驶状况可能造成异常的机油温度过高或机油消耗。下面是一些不利的行驶状况举例。

长途旅行应更频繁地检查机油油位(页码 330)，：

- 拖带活动车屋或挂车。
- 在山区行驶。
- 高速行驶
- 温度低于-30 ℃或高于+40 ℃

上述也适用于低温时较短路程的行驶。

严苛的行驶状况下，选择全合成发动机机油。它可对发动机提供额外的保护作用。

沃尔沃建议：



重要

所有发动机出厂时都注入了特别调配的合成发动机油，以达到发动机维修间隔时间的要求。综合考虑使用寿命、启动特性、燃油消耗和环境影响等方面，我们谨慎的做出了对机油的选择。

请务必使用经认可的发动机机油，以适用所建议的保养间隔时间。加注和更换机油时，仅使用指定级别和粘度标准的机油，否则可能会影响到发动机的使用寿命、启动特性、燃油消耗和环境影响。

如未使用指定级别和粘度标准的发动机油，沃尔沃汽车公司不承担任何保修责任。

沃尔沃建议由经沃尔沃授权的维修中心执行机油更换。

相关信息

- 发动机机油 – 等级和容积（页码370）
- 发动机机油 – 概述（页码 329）

发动机机油 – 等级和容积

不同发动机型号的建议发动机机油等级和容积可在表中读取。

沃尔沃建议：



V40CC [A] 发动机	发动机代码 [B]	机油等级	容量，包括机油滤清器（升）
T4	B4164T	经认证出厂时加注的机油：**机油等级 WSS-M2C925-A** 维修选项： **机油级别：ACEA A5/B5** **粘度：SAE 5W—30**	大约 4.1
D2	D4162T	**机油级别：ACEA A5/B5** **粘度：SAE 0W－30**	大约 3.8
D3	D5204T6	**机油级别：ACEA A5/B5** **粘度：SAE 0W－30**	大约 5.9

V40CC [A] 发动机	发动机代码 [B]	机油等级	容量，包括机油滤清器（升）
T4	B5204T8	**机油级别：ACEA A5/B5** **粘度：SAE 5W - 30**	大约 5.5
T5	B5204T9		大约 5.5
T5	B5254T12		大约 5.5
T5	B5254T14		大约 5.5
D4	D4204T14	Castrol Edge Professional V 0W-20 或 VCC RBS0-2AE 0w20	大约 5.2

A V40 CROSS COUNTRY
B 发动机代码、部件和序列号都可在发动机上读取；请参阅型式代号（页码363）。

相关信息

- 发动机机油 – 严苛行驶状况（页码 369）
- 发动机机油 – 检查和添加（页码 330）

冷却液 – 等级和容积

不同发动机型号的核准冷却液容积可在表中读取。

规定的油品等级： 沃尔沃推荐冷却液与 50% 的水混合使用 [1]，参见包装。

V40CC [A] 发动机 [B]		容量（升）
T4	B4164T	7.0
D2	D4162T	10.0
D3	D5204T6	8.0
T4	B5204T8	8.0
T5	B5204T9	
T5	B5254T12	
T5	B5254T14	
D4	D4204T14	8.0 (8.4 [C])

A V40 CROSS COUNTRY
B 发动机代码、部件和序列号都可在发动机上读取；请参阅型式代号（页码363）。
C 适用于配备燃油驱动加热器的车辆。

相关信息

- 冷却液 – 液位（页码 333）

[1] 水质必须达到STD 1285.1标准。

变速箱油 – 等级和容积

规定的变速箱油和各变速箱型号的容积可在表中读取。

手动变速箱

手动变速箱	容积（升）	规定的变速箱油
B6	大约 1.6	BOT 350M3
M66	大约 1.9（大约 1.45 A）	

A 适用于D4204T14发动机。

自动变速箱

自动变速箱	容积（升）	规定的变速箱油
TF-80SD	大约 7.0	AW1
TG-81SC	大约 6.6 A 大约 7.5 B	AW1
MPS6	大约 7.3	BOT 341

A 汽油机
B 柴油机

注意

对于 MPS6，必须在特定维护周期内更换机油。

如果是其它变速箱，不需要在正常驾驶条件下更换变速箱油。然而，在严苛的行驶条件下，可能需要更换。

相关信息

- 发动机机油 – 严苛行驶状况（页码 369）
- 型式代号（页码 363）

制动液 – 等级和容积

液压制动系统中的介质被称作制动液，它通过主制动缸将压力从诸如制动踏板等传输至一个或多个从动缸，这转而将施加机械制动。

规定的制动液等级：DOT 4

容积：0.6 升

相关信息

- 制动与离合器液 – 液位（页码 333）

清洗液 – 品质和容积

清洗液与挡风玻璃及后车窗雨刮器一同使用，以保持车辆车窗和大灯清洁，并确保驾驶时的可见度。

规定的油品等级： 沃尔沃推荐的清洗液—在寒冷天气以及低于冰点时提供霜冻保护。

容积：

- **配备**大灯清洗的车辆：5.5 升。
- **未配备**大灯清洗的车辆：3.2 升。

相关信息

- 清洗液 – 加注（页码 343）
- 雨刮片（页码 341）
- 雨刮器与清洗（页码 95）

油罐 – 容积

不同发动机型号的油罐容积可在表中读取。

V40CC [A] 发动机	容积（升）	规定的油品等级
4 缸汽油 5 缸汽油（FWD）	大约 62	汽油： 燃油 – 汽油（页码 278）
5 缸汽油（AWD）	大约 57	
4 缸柴油	大约 52	柴油： 燃油 – 柴油（页码 279）
5 缸柴油	大约 60	

[A] V40 CROSS COUNTRY

相关信息

- 添加燃油（页码 277）
- 发动机规格（页码 368）

空调系统，油品 – 容积和等级

空调系统中规定的油品等级和容积可在表中读取。

压缩机机油

V40CC [A] 发动机	发动机代码 [B]	容量	规定的油品等级
T4	B4164T	150 ml	PAG 油
D2	D4162T	110 ml	
D4	D4204T14	60 ml	
T4 T5 T5 T5 D3	B5204T8 B5204T9 B5254T12 B5254T14 D5204T6	110 ml	

A V40 CROSS COUNTRY
B 发动机代码、部件和序列号都可在发动机上读取；请参阅型式代号 （页码363）。

冷却液

V40CC [A] 发动机	发动机代码 [B]	重量	规定的油品等级
D4	D4204T14	625 g	R134a
其它发动机		650 g	

A V40 CROSS COUNTRY
B 发动机代码、部件和序列号都可在发动机上读取；请参阅型式代号 （页码363）。

警告

空调系统包括增压冷却剂 R134a。该系统只能由授权维修中心进行保养和维修。

相关信息

- 恒温控制系统 – 故障追踪与维修 (页码 334)

燃油油耗量与二氧化碳（CO2）排放

若干因素对燃油油耗和二氧化碳排放量具有负面影响。

举例如下：

- 如果车辆配备有会影响车辆重量的附加设备。
- 驾驶员的驾驶风格。
- 如果客户指定使用的车轮大于车型基本款上标准安装的车轮，则阻力会增加。
- 在风阻力更大的情况下，高速行驶。
- 燃油质量、道路和交通情况、天气和汽车状况。

上述建议如能组合使用，会大大降低燃油消耗。

辛烷值为 91 RON 的燃油，油耗较高且输出动力降低。

注意

极端天气条件、带拖车行驶或在高海拔行驶，并结合燃油等级等因素，都可能会影响车辆的性能。

说明

	城市驾驶
	高速公路驾驶
	组合驾驶

下表中的燃油消耗量单位为升/百公里。

V40CC [A] 			
T4 (B5204T8)	10.6	5.8	7.5
T5 AWD (B5204T9)	11.8	6.3	8.3

[A] V40 CROSS COUNTRY

相关信息

- 省油驾驶（页码 281）
- 燃油 – 汽油（页码 278）
- 燃油 – 柴油（页码 279）
- 重量（页码 366）

轮胎 – 核准胎压

不同发动机型号的核准胎压可在表中读取。

V40CC [A] 发动机	轮胎尺寸	车速（公里/小时）	载重，1-3 人		最大负荷		ECO 低油耗胎压 [B]
			前（千帕）[C]	后（千帕）	前（千帕）	后（千帕）	前/后（千帕）
全部	205/60 R16	0-160	240	230	260	260	260
	225/50 R17 225/45 R18 225/40 R19	160 +	260	240	280	280	–
临时性备胎 T115/90 R 16		最大 80	420	420	420	420	–

A V40 CROSS COUNTRY
B 省油驾驶。
C 在某些国家，SI 单位帕（Pascal）旁边还有“巴”单位：1巴 = 100千帕。

注意

不是各个市场都始终提供所有的发动机、轮胎及其组合。

相关信息

- 轮胎 – 尺寸（页码 297）
- 轮胎 – 空气压力（页码 302）
- 型式代号（页码 363）

车轮定位设置

可在下表中查找束角值以及整个车轮的动平衡值。

前轮前束角

调整值		维护检查值
单一前束	总前束	总前束
0.10° ± 0.05°	0.20° ± 0.10°	0.20° ± 0.20°

后轮前束角

调整值		维护检查值
单一前束	总前束	总前束
0.15° ± 0.05°	0.30° ± 0.10°	0.30° ± 0.20°

动态平衡，整个车轮

动态平衡期间每侧最大允许的残余不平衡量，所有尺寸均符合下表。

车轮尺寸	
15″	6.0 克
16″	5.0 克
17″	5.0 克
18″	5.0 克

车轮尺寸	
19″	5.0 克
20″	5.0 克

对于铬车轮，允许 10 克。

制动器 – 规格

制动踏板行程、制动衬片厚度及制动盘的尺寸均可参阅以下表格。

制动器踏板行程

制动器踏板上测量的距离。

可用踏板行程（包括无效行程）(mm)	踏板无效行程 (mm)
大约 144	大约 11

前制动衬垫

制动衬垫厚度 (2x) + 制动盘厚度。

V40CC [A] 类型	最小尺寸 (mm)
16″	31
16.5″	32

A V40 CROSS COUNTRY

后制动衬垫

制动衬垫厚度 (2x) + 制动盘厚度。

最小尺寸 (mm)
17

前制动盘

V40CC [A]	16"	16.5"
厚度，新 (mm)：	25	25
最小更换厚度 (mm)：	23	23
制动衬垫最小更换厚度 (mm)：	23.8	23.8

A V40 CROSS COUNTRY

后制动盘

V40CC [A]	16"	16.5"
厚度，新 (mm)：	11	11
最小更换厚度 (mm)：	9	9
制动衬垫最小更换厚度 (mm)：	9.8	9.8

A V40 CROSS COUNTRY

性能

可在下表内查找最高速度、加速时间以及最大坡度。

V40CC [A] 发动机	发动机代码 [B]	最大速度	加速时间 0-100 km/h	最大坡度
		（公里/小时）	（秒）	(%)
T4	B5204T8	210	8.7	35
T5 AWD	B5204T9	210	7.2	40

A V40 CROSS COUNTRY
B 发动机代码，部件和序列号都可在发动机上读取。

A

ACC - 适应性巡航控制.....187
AWD，全轮驱动.....269
安全带.....23
  安全带提醒器.....25
  安全带张紧器.....25
  后座椅.....25
  佩戴.....23
  松开.....24
  孕妇.....24
安全带提醒器.....25
安全带张紧器.....25, 34
安全返家照明时长.....90
安全模式.....35
  起动尝试.....35
  移动汽车.....36
安全气囊
  乘客侧.....27, 29, 34
  驾驶员侧.....27, 34
  启动/禁用，PACOS.....29
安全气囊 27
安全气囊系统.....26
  警示符号.....26
安全锁
  儿童.....38
按键.....149, 151

B

BLIS.....238, 239
BLIS 中的错误信息..... 242
BLIS 中的信息..... 242
包裹架.....147
保险丝.....347
  发动机舱.....348
  概述.....347
  更换.....347
  手套箱下方.....352
  在前右座下方.....355
保险丝盒.....347
杯子
  胶合/强化..... 21
备胎.....298
  安装.....301
  取出.....298
闭锁.....165
  解除.....165
  暂时禁用.....166
变速箱.....252
  手动.....252
  自动.....253, 257
变速箱油
  容积和等级.....373
标签.....363
玻璃天窗，电动卷帘.....100
玻璃天窗电动卷帘.....100

C

City Safety™ 城市安全防护概念.....204
CO_2 排放..... 378
CTA.....240
CZIP（车舱环保监测套件）.....118
菜单
  菜单概览，模拟.....102
  菜单概览，数字式.....103
  组合仪表板.....102
侧撞防护气帘.....31, 34
侧撞防护气囊，SIPS.....30, 34
柴油机.....279
  燃油耗尽.....279
柴油微粒过滤器.....281
车舱环保监测套件（CZIP）.....118
车窗，车内后视镜与车门后视镜.....358
车道保持辅助
  操作.....225
车道保持辅助系统 - LKA.....223
车灯，请参阅“照明灯”.....334
车顶负载，最大载重.....366

车辆维护 357
车辆维护，皮革饰面 359
车辆总重 366
车轮
备胎 298
拆卸 299
雪链 296
车轮螺栓 295
可锁止 295
车轮与轮胎 298
车门后视镜 98
车内后视镜 100
自动防眩功能 100
车内后视镜和车门后视镜
电动折叠式 99
加热式 99
内部 100
外部 98
指南针 101
车内空气质量系统（IAQS）
空气清洁 118
车锁
开锁 161, 162
手动锁止 162
锁止 161
车外温度表 61
车主手册，生态标志 21
乘客室加热器 130
乘客室空气过滤器 117
乘客室照明灯，参见照明 89
乘客室中的储物空间 137
乘客厢照明
自动 90
除霜器 125
储物空间
驾驶员侧 139
手套箱 140
通道式中控台 139
催化转化器
救援 290
催化转化器 280
错误信息
适应性巡航控制 199
驾驶员警告控制 221
LKA 226
请参阅信息与灯号 199

D

打蜡 358
大灯 335
大灯灯照样式调整 92
卤素大灯 92
大灯高度调节器 82
大灯控制器 80
大灯中的冷凝水 357
带 PCC 的遥控钥匙
范围 154
带自动制动的碰撞警告系统 210
挡风玻璃
加热式 99, 125
挡风玻璃清洗 96
挡风玻璃雨刮器 95
雨量传感器 95
倒档抑制装置 252
灯泡，参见照明 335
低油位 329
电动车窗 97
电动座椅 77
电气系统 346
电源插座 141
行李箱 145
电源指南 57
电子恒温控制 - ECC 121
电子温度控制 - ETC 122
电子油尺 330, 331
调整方向盘 79
订购保养和维修 323

定速巡航.....182
恢复设定车速.....186
禁用.....186
控制车速.....183
暂时禁用.....185
冬季驾驶.....276
冬季轮胎.....296
动态平衡.....380
动态稳定性和牵引力控制系统.....173
队列辅助.....193

12

E

ECC，电子恒温控制.....121
ECO 低油耗胎压.....302, 379
EcoGuide.....57
Eco 巡航.....268
ETC，电子温度控制.....122
儿童
安全.....31, 38
车内位置.....43
儿童安全锁.....38
儿童座椅和安全气囊.....43
儿童座椅和侧面安全气囊.....31
儿童安全锁.....166, 167
儿童座椅.....38
儿童座椅的 ISOFIX 固定系统.....44
儿童座椅的上固定点.....47
建议使用的.....39
类型.....45
配备 ISOFIX 安装系统的儿童安全座椅
尺寸分级.....44
二氧化碳排放.....378

F

FSC，环保标志.....21
发动机
过热.....282
禁用.....250
开始.....249
起动/停止.....260
发动机舱
概览.....327
机油.....329
冷却液.....333
发动机防盗锁止系统.....151
发动机盖，开启.....327
发动机缸体加热器和乘客室加热器
立即停止.....132
直接起动.....131
发动机高温.....282
发动机规格.....368
发动机和乘客厢加热器
定时器.....132
信息.....133
发动机机油.....329, 369
等级和容量.....370
恶劣行车条件.....369
过滤器.....329
发动机气缸体加热器.....130
发动机拖曳控制.....173
发动机制动，自排变速箱.....270
方向灯.....88
方向盘.....79
方向盘调整.....79
键盘.....80
方向盘键盘.....80
防护头枕
前排座椅.....76
防滑控制.....173
防水涂层，清洗.....358
防水与防尘保护涂层.....358
防锈.....359
风扇
ECC.....124
ETC.....124
服务程序.....323

符号
警告符号 54, 56
指示灯符号 54, 56, 58
符号和信息
带自动制动的撞击警告 209, 217
适应性巡航控制 199
驾驶员警告控制 221
LKA 226
辅助加热器
电子 134, 135
燃油驱动 134

G

Geartronic 手自排变速系统 254
GSI - 换档辅助 253
高压大灯清洗 96
个人汽车通信器 154
更换车轮 298
购物袋固定装置
折叠 144
购物袋固定装置 144
固定运载行李 (装载) 143
故障排除
适应性巡航控制 198
适应驾驶特性 242
适应性巡航控制 187
超车 193
待机模式 192
概览 189
更换定速巡航功能 195
功能 188
故障追踪 198
禁用 193
控制车速 190
雷达传感器 196
设置时间间隔 191
暂时禁用 192
关闭发动机 250
规格尺寸 365
过热 282

H

HDC - 下坡控制 270
后侧灯泡
安装 338
后车窗
加热式 99
后排座椅
加热式 123
后排座椅靠背，折叠 78
滑移 276
换档指示灯 253
会引起过敏与气喘的物质 118

I

IAQS — 车内空气品质系统 118

J

机油，也可参见发动机机油 369, 370
激光传感器 207
急救包 303
急救箱 303
继电器/保险丝，参阅保险丝 347
加挂拖车
行驶 282
加热式
车内后视镜和车门后视镜 99
挡风玻璃 99
后车窗 99
座椅 123
加速时间 382
加油 165, 280
加油口盖板 276
加油口盖板，手动开启 277
加油口盖板，锁止 165

加注 277
用储备燃油瓶加油 280
驾驶期间建议 275
驾驶员警告控制 219
操作 220
驾驶员警示系统 219
间歇雨刮 95
减振器 284
检查发动机油液位 329
建议使用的儿童安全座椅
表 39
脚制动器 271, 272
节油驾驶 281
解除选档杆抑制器 259
解锁
从外面 161
自内部 163
紧急功能 153
紧急轮胎刺穿检修 310
储物组件 314
给轮胎充气 314
行动 312
再次检查 313
紧急轮胎刺穿维修套件
安装 310
概览 311
密封液 315
警报器 168, 169, 170
检查警报器 154
降低的警报级别 170
警报信号 170
警报指示器 168
远程控制钥匙不工作 169
自动激活 169
自动重新设警 169
警告灯
安全带提醒器 25, 59
动态稳定性和牵引力控制系统 173
发电机未充电 59
防护气囊（SRS） 59
机油压力低 59
警告 59
已使用驻车制动器 59
制动系统故障 59
撞击警示系统 213
警告符号 54, 56, 59
警示灯
主动式定速巡航控制 188
警示声响
撞击警示系统 213
酒精锁 245
距离警告 201
符号和信息 203
限制 202

K

靠背 76
前排座椅，折叠 76
可拆卸拖车钩
储物间 285
可缺气行驶轮胎 307
可锁止车轮螺栓 295
空车重量 366
空调 125
空调，油液
容积和等级 376
空调系统
修理 334
空气分配 119
表 128
车内循环 126
空气清洁
材料 118
乘客室 117, 118
空气质量系统（IAQS） 118
控制系统，照明 80
跨接起动 251

L

LKA - 车道保持辅助系统..... 223
喇叭..... 80
雷达传感器..... 188
　限制..... 196
冷却系统..... 274
　过热..... 274
冷却液
　容积和等级..... 372
冷却液，检查和添加..... 333
里程统计..... 113
联网车辆
　预订保养和维修..... 323
旅程表..... 61
旅程表，重置..... 108, 111
旅程表重置..... 108, 111
路标信息..... 177
　操作..... 177
　限制..... 179
轮圈，尺寸..... 296
轮胎
　保养..... 293
　刺穿检修..... 310
　冬季轮胎..... 296
　规格..... 379
　轮胎气压监测系统..... 304, 305, 308
　胎纹磨耗指示..... 294
　胎纹深度..... 296
　旋转方向..... 293
　压力..... 302, 379
轮胎尺寸..... 297
轮胎负荷指数..... 297
轮胎压力监测..... 304, 305, 308
　低轮胎压力..... 308
　调节..... 305
　禁用..... 306
　可缺气行驶轮胎 (SST)..... 307
　启用..... 306
　推荐..... 306
轮辋
　清洗..... 358

M

密封液..... 315
面板照明..... 81

P

PACOS 29
PAP = 主动驻车辅助系统..... 234
PCC - 人车远端监测系统
　范围..... 154
　功能..... 152
Powershift 变速箱..... 257, 289
排档杆抑制器，机械解除..... 259
抛光..... 358
碰撞..... 35
碰撞警告..... 210, 211
碰撞警告系统
　操作..... 213
　常规限制..... 214
　功能..... 210
　雷达传感器..... 196, 204
　行人检测..... 212
皮革饰面，清洗说明..... 359

Q

起动/停止..... 260
　发动机不停止..... 262
　功能和操作..... 261
气候控制
　车主设定..... 119
　传感器..... 117
　概述..... 116
　实际温度..... 116
　温度控制..... 124

自动调节.....124
汽车内饰.....359
汽车钥匙记忆.....150
汽油质量.....278
千斤顶.....295
牵引力控制系统.....173
前排座椅
防护头枕.....76
前束角.....380
清洗
安全带.....360
轮辋.....358
内饰.....359
洗车处.....357
自动洗车房.....357
清洗器
挡风玻璃.....96
后车窗.....96
清洗液，加注.....343
清洗液
容积.....374
清洗液，加注.....343
情调照明.....90
全轮驱动，（AWD）.....269
全时四轮驱动（AWD）.....269

R

燃料.....278, 279
燃油过滤器.....279
燃油经济性.....302
油耗.....378
燃油驱动加热器
定时器.....132
热反射挡风玻璃.....16
日间行驶灯.....83

S

Sensus.....73
SIPS 安全气囊.....30
三角警告牌.....303
上坡起动辅助.....260
设定时间间隔.....201
涉水驾驶.....274
摄像头传感器.....206, 215
摄影头传感器的故障追踪.....206
生态标志，FSC，车主手册.....21
湿滑驾驶条件.....276
时钟、调整.....61
使用仪器概览
右驾驶车型.....51
左驾驶车型.....49
手动变速箱.....252
GSI - 换档辅助.....253
拖车.....283
拖曳和救援.....289
手动变速箱位置（Geartronic）.....254
手套箱.....140
冷却.....140
锁止.....163
手制动器.....273
梳妆镜.....90, 141
输出.....368
速度等级，轮胎.....297
碎石击伤和刮伤.....361
隧道探测.....83
锁定确认.....151
锁止/解锁
内部.....162
尾门.....164
锁止指示灯.....151

T

TPMS - 轮胎气压监测系统.....304, 305

TSA 拖车稳定辅助 173, 288
胎纹磨耗指示器..... 294
胎纹深度..... 296
胎压标签..... 302
通道式中控台..... 139
12 V 插座..... 141
点烟器与烟灰缸..... 140
扶手..... 139
通风系统..... 119
头灯灯照样式，调整..... 92
头灯模式调整
主动转向头灯 92
头颈部保护系统
乘坐位置..... 33
儿童座椅/增高坐垫..... 33
头颈部保护..... 32, 34
头颈部损伤，头颈部保护系统（WHIPS）.... 32
头枕
降低..... 78
中间座位，后排..... 78
拖车..... 282
电缆..... 282, 283
加挂尾车行驶..... 282
拖车
蛇行 288
拖车杆
可拆卸，拆除..... 287
可拆卸，连接..... 286
拖车杆，参见拖车支架..... 284
拖车钩 - 可拆卸
装配/拆卸..... 286, 287
拖车环..... 290
拖车稳定辅助 288
拖车稳定性辅助..... 173
拖车支架..... 284, 285
规格..... 285
拖曳..... 289
拖车环..... 290
脱困营救..... 291

V

Volvo ID..... 18
Volvo Sensus..... 73

W

外形尺寸..... 365
弯道牵引力控制..... 173
危险警示闪光灯..... 88
维护保养
防锈..... 359
维修位置..... 341
尾门
锁止/解锁..... 164
位置灯/驻车灯..... 82
温度
实际温度..... 116
温度控制..... 124
稳定系统..... 173
我的汽车..... 104
污渍..... 359
无钥匙 - 解锁..... 159
无钥匙 - 锁止..... 159
无钥匙启动系统（无钥匙驱动） 157, 158, 159, 160, 249
无钥匙驱动..... 157, 158, 159, 160, 249
雾灯
后部..... 87
雾气
处理车窗..... 116
大灯中的冷凝水..... 357

X

洗车处..... 357

系统
触发 . . . 34
下坡控制 . . . 270
显示屏照明功能 . . . 81
限速器 . . . 179
超速警报器 . . . 182
禁用 . . . 182
起动 . . . 180, 181
暂时禁用 . . . 181
镶嵌脚垫 . . . 141
消息 . . . 104
胶合玻璃 . . . 21
小空间驻车辅助 - PAP . . . 234
信号答应器 . . . 16
信息
信息显示屏 . . . 103
信息和符号
带自动制动的撞击警告 . . . 209, 217
发动机和乘客厢加热器 . . . 133
适应性巡航控制 . . . 199
驾驶员警告控制 . . . 221
LKA . . . 226
信息键，PCC . . . 154
信息显示屏 . . . 53, 54
行车电脑 . . . 105, 109, 113
指针式仪表板 . . . 106
行李箱
安全网 . . . 145
包裹架 . . . 147
固定点 . . . 143
照明 . . . 90
装载 . . . 142
行人安全气囊 . . . 36
移动汽车 . . . 37
折起 . . . 37
行人保护 . . . 210
行驶 . . . 275
冷却系统 . . . 274
尾门开启的状况 . . . 275
型式代号 . . . 363
型式核准
遥控钥匙系统 . . . 170
雷达系统 . . . 243
轮胎气压监测系统 . . . 316
蓄电池 . . . 275, 343
超载 . . . 275
符号，蓄电池 . . . 344
警告符号 . . . 344
跨接起动 . . . 251
维护保养 . . . 343
遥控器/PCC . . . 156
旋转方向 . . . 293
旋转控制 . . . 173
选档杆抑制器 . . . 259

Y

颜色代码，油漆 . . . 361
遥控起动抑制器 . . . 152
遥控器系统，型式核准 . . . 170
遥控钥匙 . . . 149, 150, 151
丢失 . . . 149
范围 . . . 153, 157
功能 . . . 152
可拆卸钥匙片 . . . 155
蓄电池更换 . . . 156
钥匙片 . . . 155
钥匙位置 . . . 74
液体，容量 . . . 372, 373, 374, 375, 376
液体和机油 . . . 372, 373, 374, 376
仪表
车速表 . . . 53, 54
燃油量表 . . . 53, 54
转速表 . . . 53, 54
仪表与控制器 . . . 49, 51
仪表照明，另请参阅照明 . . . 81
以钥匙片解锁 . . . 159
引导照明 . . . 91, 153
应急设备
急救箱 . . . 303
三角警告牌 . . . 303

油罐
容积 375
油漆
漆面损坏和修补 361
颜色代码 361
油烟过滤器 281
油烟过滤器已满 281
雨刮片 341
更换 341
更换，后车窗 342
清洗 342
维修位置 341
雨刮器与清洗 95
雨量传感器 95
远光灯，自动激活 84
远光灯/近光灯，参见照明 84

Z

再生 281
照明 334
安全返家照明 90
大灯高度调节器 82
灯泡，规格 340
后雾灯 87
控制装置 89
日间行驶灯 83
隧道检测 83
位置/驻车灯 82
显示屏照明功能 81
仪表照明 81
引导照明 91, 153
远光/近光灯 84
照明 89
主动氙气大灯 86
自动照明，乘客室 90
照明灯，灯泡更换 335
方向灯，前部 337
后灯座：方向灯，制动灯和倒车灯 339
后雾灯 339
近光灯（带卤素大灯的车辆） 336
日间行车灯 338
梳妆镜 340
位置/驻车灯 338
远光灯（带主动式氙气大灯的车辆） 337
照明灯，灯泡更换
远光灯（带卤素大灯的车辆） 337
折叠式电动车门后视镜 99
指南针 101
校准 101
指示灯，PCC 154
指示灯符号 54, 56, 58
制动衬垫 381
制动灯 87
制动盘 381
制动器 271, 272
ABS 防抱死制动系统 272
加注制动液 334
手制动器 273
制动灯 87
制动系统 271, 272
组合仪表板上的符号 271
制动器
紧急制动辅助系统，EBA 272
制动器和离合器油液 333
制动器踏板行程 381
制动液
等级和容量 374
制动装置
紧急制动灯 87
制冷剂 334
重量
空车重量 366
重设电动窗 98
重新设置车内后视镜和车门后视镜 99
主动偏航控制 173
主动式远光灯 84
主动氙气大灯 86
主动驻车辅助系统 234
操作 236
符号和信息 238
限制 237

主动驻车辅助系统
功能.....235
主动转向头灯（ABL）.....86
驻车辅助摄像头.....231
设置.....233
驻车辅助系统.....227
传感器，用于驻车辅助系统.....230
功能.....227
故障指示器.....230
驻车辅助系统
向后.....229
驻车制动器.....273
转向力，有关速度.....242
转向力程度，请参阅转向力.....242
转向锁.....250
装载
长物.....143
车顶负载.....143
概述.....142, 143
固定点.....143
行李箱.....142, 144
撞车，参见碰撞.....35
自动变速箱.....253, 257
手动变速箱位置（Geartronic）.....254
拖车.....284
拖曳和救援.....289
自动洗车房.....357
自动重新锁止.....161
自行车使用者探测.....211
自支撑防爆轮胎（SST）.....307
总风量功能.....116, 163
组合仪表板.....53, 54
最大车顶载重.....366
最大爬坡度.....382
最高车速.....382
座位，请参阅"座椅".....75
座椅.....75
电动座椅.....77
防护头枕，后座.....78
加热式.....123
折叠后座靠背.....78
折叠前座靠背.....76
座椅记忆功能.....77

TP 17544 (Chinese Simplified), AT 1420, MY15, Printed in Sweden, Göteborg 2014, Copyright © 2000-2014 Volvo Car Corporation